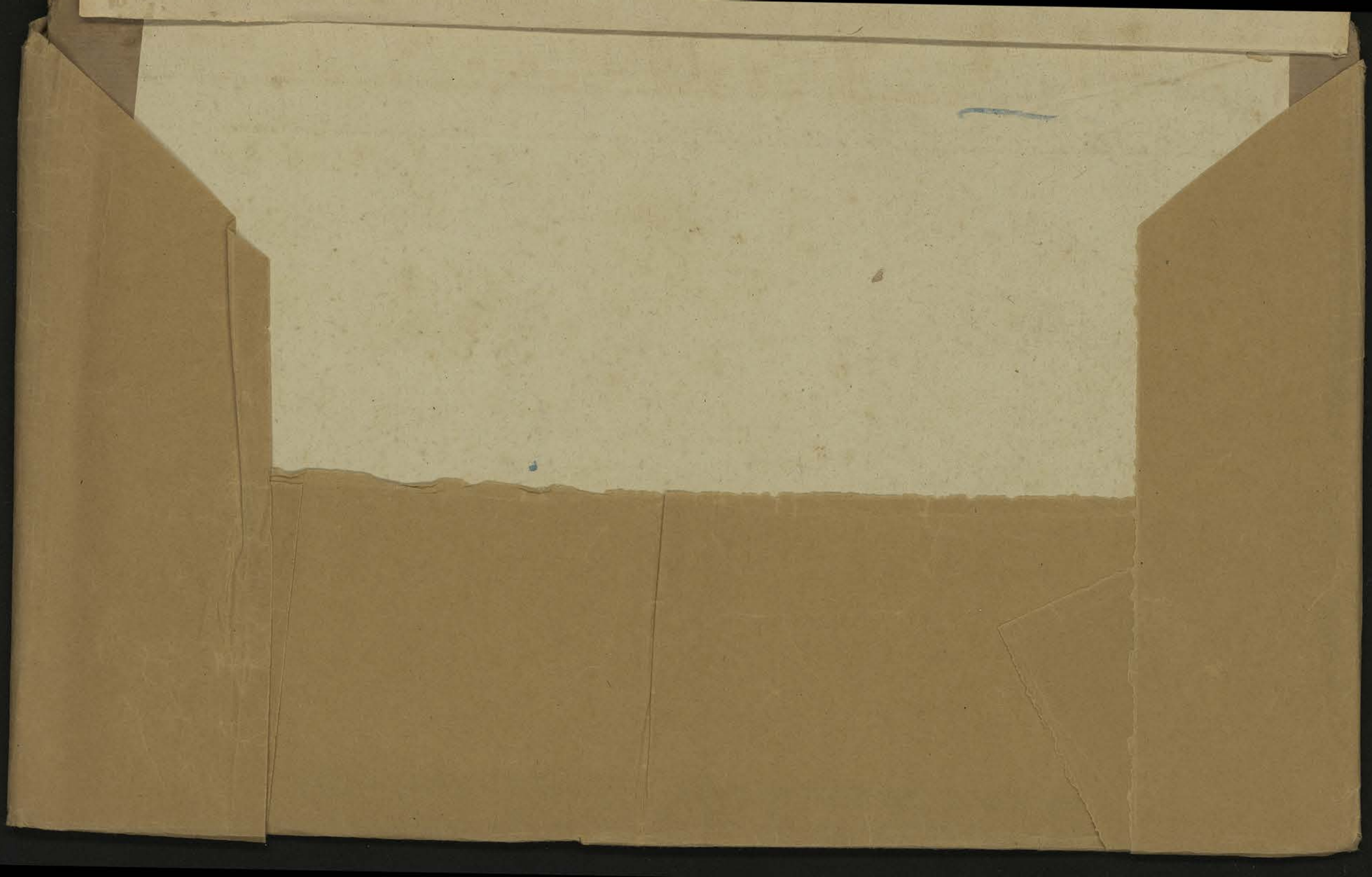


Journal de Saulles

N° VI

Année 1926-1927-1928

928

Ecole Française d'Extrême-Orient.

Groupe d'Angkor

VI.

Journal de Fouilles

Du 29 Septembre 1926 au 10 Juillet 1928

TOME VI

Suite du TOME V

Le 29 Septembre 1926

Mercredi —.

Nous continuons avec Monsieur Parmentier Chef du Service Archéologique Conservateur d'Angkor — notre tournée d'inspection sur tous les travaux en cours et ceux terminés pendant son Congé en France —

Après un arrêt à la Porte, nous nous dirigeons à la porte Nord de Angkor-Thom, pour prendre le chemin sur le rempart Nord qui nous conduit au Prasat Crün Nord-ouest. complétement dégagé depuis Janvier dernier — Monsieur Parmentier s'aperçoit que le soubassement. en grès à l'Est-Sud. de la terrasse. possède sur sa face Nord. deux frises. en remploi — Il décide. pour mieux les. étudier. que nous y retournerons, avec. les coolies nécessaires pour les déplacer et replacer —

Après cette inspection je dirige Monsieur Parmentier à 475 m. au Sud sur le chemin de ronde du rempart ouest, à l'effet de tacher. d'arriver par ce coté à la terrasse inédite, dégagée également en son absence — mais nous ne fûmes y arriver. le pont de bois que j'avais fait dresser pour y accéder a été submergé ces temps derniers par les fortes pluies qui ont occasionnées divers dégats. à Siemreap et nous ont coupé la route de ce dégagement —

Nous avons remis cette visite au lendemain pour donner le temps nécessaire à l'équipe de Lamaret que j'ai envoyée, pour nous menager un passage sur les trapeans nombreux qui se présentent pour atteindre ce point —

Nous visitons à notre retour: La Levée de Terre au Nord de Tep-pranam, en commençant par:

le chantier de Jameret qui se trouve au Sud entrain de degager le mur nord de Tep-Pranam - en bordure sur le Trapeau - Rien de particulier ne se presente pour l'instant sur les tranchées de déblais executés depuis la veille, ainsi que pour celui plus à l'ouest sur la Levée et celui au Sud de Tep Pranam occupé par "Duk" caporal -

Nous terminons notre visite par le Khan nord. Monsieur Parmentier en visitant la 4ème tour du Prasat-Suor-prat décide de faire abattre le gros arbre qui enlace l'angle Nord-Est, pour éviter qu'un coup de vent ne vienne coucher cet arbre qui entraînerait dans sa chute le monument déjà ouvert sur cette face, et dont les clais en ciment armé des fenêtres nord et Sud viennent de lacher -

---

Jeudi 30 Sept. Visitons avec monsieur Parmentier les chantiers de Chau-Say, le Khan nord - la levée de Terre Nord de Tep-Pranam et les fouilles au Sud de Tep-Pranam - qui ont degagé le socle en grés taillé de la partie centrale Il est à noter que des multitudes de pierres de grés ont leur face exterieure taillée en arrond d'apres un arc de cercle. dont le centre reste à trouver.

Vendredi 1er octobre - Pouvons aller par le sentier traversant la partie nord-Ouest de Angkor-Thom et les passerelles jetées sur les Trapeaus, à la terrasse inedite au Sud du Prasat Crun nord ouest ainsi qu'à ce dernier. ou l'equipe s'occupe en presence du Chef de Service Archeologique de déplacer les deux pierres signalées plus haut

Page 1. 29. Sept - Ces pierres déplacées et examinées sur toutes les faces confirment leur remploi d'un tableau d'ouverture, pendant les moulures à crossettes, et la taille en biseau pour recevoir un linteau. Elles ont été ensuite remises en place - Face nord du soubassement qui se trouve au Sud-Est du prasat Crun

---

Samedi 2 oct - Je fais les chantiers pendant que Monsieur Parmentier se rend au Phimeanakas. Au il s'aperçoit qu'une colonne est tombée dans la chambre du dernier étage -
Rien de particulier à signaler en ce qui concerne les autres chantiers

---

Dimanche 3 oct. Paie.

Lundi 4 oct. Pluie. Les équipes ne travaillent pas.

Mardi 5 oct. Pluie. Les equipes ne travaillent pas. Arrivée dans la soirée du Directeur de l'Ecole Française d'Extrême Orient -

---

Mercredi 6 oct. Visitons avec Monsieur le Directeur et le Chef du Service Archéologique les chantiers de Chau-Say. - Levée de Terre de Tep Pranam les murs nouvellement mis à découverts et l'emplacement au Sud de Tep-Pranam des découvertes des bronzes et murs, qui selon le Chef du Service Archéologique pourraient être un ancien Stupa - Visitons ensuite le Dépot

---

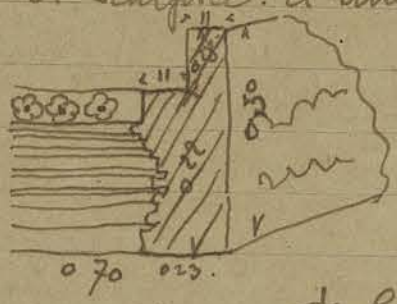
Jeudi 7 oct. Je fais les chantiers pendant que Monsieur Parmentier se rends au Phimeanakas -

au Sud de Tep. Pranam - Le dégagement du socle en grés moulure formant plinthe qui se trouve dans le centre du prasat en laterite qui l'entoure - est à peu près entierement dégagé, je constate que presque toutes les pierres sont en remploi et ont été prises a d'autres monuments ou murs de terrasses, car elles representent tantot des frises de lotus, pieds d'éléphants, tetes etc -.

Au nord de Tep. Pranam, le mur d'enceinte Est-ouest se degage rapidement.

Vendredi 8 oct. Je fais les chantiers -

A Ban-Day - une pierre en grés moulurée et sculptée d'une frise de fleurs de lotus possede sur la face interieure une inscription de deux lignes en assez gros caracteres. il manque la continuation de l'inscription, cette pierre se trouvant cassée. Je fais faire une recherche dans l'angle exterieur Sud ouest du Gopura Sud ou elle a été déterrée -



Rien des particulier pour les autres chantiers

Samedi 9. oct. Je visite les chantiers avec Monsieur Parmentier A la porte Sud de Angkor-Thom, l'equipe de Dengly s'occupe a remonter le mur de soutenement qui supportait les Genies. Coté ouest de la Chaussée, qui s'est renversé à la suite des fortes pluies. sur une longueur de six à sept metres. menaçant d'entrainer une partie de

de la route d'accès -
au nord de Tep-pranam. Le dégagement du mur d'enceinte renversé dans la partie en direction Est-ouest est entièrement fini. Le dégagement nord-sud du mur en bordure sur la piste se poursuit et laisse derrière un canal qui lui est adossé à l'intérieur sur la face ouest -
Nous rencontrons au Nord - Le directeur de l'École Française qui visite cette partie des monuments du Phnom Krom avec Mesdames et Messieurs. Le Secrétaire Général PI du Gouvernement de l'Indochine et Trillat. La matinée se termine en visite au Dépôt de la Salle de l'École -
Dînons le soir au Bungalow avec le Directeur de l'EFEO.

Dimanche 10 oct. Dîner d'adieu du Directeur de l'EFEO. au Bungalow - Monsieur Auboureau devant quitter le Groupe d'Angkor. Le lendemain matin à 4 heures -

---

Lundi 11 oct. Faisons les chantiers avec Monsieur Parmentier qui se rend au Bimeanakas. Rien à signaler de particulier sur les chantiers

---

Mardi 12 oct. Pendant que Monsieur Parmentier se rend au Baphuon pour y passer la matinée je visite les chantiers - de Chau Say - et remarque une très grande quantité de briques brisées dans le dégagement de l'angle nord-ouest du Gopura Sud -
Ce ou les morceaux manquants à la frise

à inscription décrite (page 4 – 8 oct) n'ont pu être retrouvées pour l'instant –.

J'ai mis le Dessinateur Lièy a opérer depuis hier, le relevé topographique des murs inédits et dégagés a la Levée de terre. nord et enceintes nord de Tep. Pranam pour continuer ensuite le relevé de ceux au Sud de Tep Pranam –

Suk a essayé de remonter avec les pierres d'assise de grès, l'ensemble d'un Stupa – mais le dégagement n'est pas poussé assez loin pour pouvoir les retrouver toutes. De sorte qu'il manque la plupart des pierres d'assise du couronnement –

Mardi 12 oct. Notes à signaler. Sur le Baphuon et remarquées par Monsieur Parmentier

1° Gros affaissement sur la terrasse supérieure; principalement sur la face Nord fissure de 0m30 d'ouverture –

2° fissures légères sur axe. ouest –

3° a fait nettoyer le soubassement: superieur des pierres laissées par Commaille non en place et qui trouvent leur place sur l'ancienne disposition –

4° Le fronton du Sopura Est de l'enceinte intermédiaire s'est effondré –

Mercredi 13 oct. Je fais les chantiers et je commence au Dépot la revision de l'inventaire afin de pouvoir donner un numero d'ordre a toutes les pierres laissées par Commaille non portées sur le registre –

Jeudi 11 octobre – Passons avec Monsieur Parmentier au chantier Senglet qui s'occupe de remonter le mur de soutènement ouest de la Chaussée des Géants.

Rectifions le tracé et donnons instructions pour l'exécution de la pose des pierres –

Je laisse Jean auprès Monsieur Parmentier qui descend au Bayon – pendant que je visite les chantiers –

à la Levée de Terre Nord de Tep-Pranam. Le dégagement avance vers l'Est, une fouille verticale est faite côté nord du mur Est-ouest afin de voir comment se présente le parement sur cette face – Cette fouille sera achevée demain –

Chau-Say – Le Sopera Sud est entièrement dégagé sur toutes ses faces – Le déblai se continue à l'ouest dans la terre –

au nord de Tep-pranam – Mur d'enceinte à l'Est, le canal signalé plus haut (page 45 du 9 oct) à l'angle N-E se continue plus au Sud – toujours adossé sur la face ouest – du parement intérieur – Le retour du mur d'enceinte Ouest en direction nord-Sud ne donne pas grand chose, des pierres de latérite y sont découvertes sans fondations d'autres pierres de latérite perpendiculaires à ce mur – se découvrent également en direction O-E toujours sans fondation.

Dans la soirée de ce jour vers 17 H 1/2 au Bureau de la Conservation Monsieur Parmentier est pris d'un malaise, une syncope le tient pendant près de vingt minutes Madame Parmentier mademoiselle et moi sommes auprès de lui, je l'engage vivement

à rester se reposer le lendemain matin pendant que je ferai les chantiers.

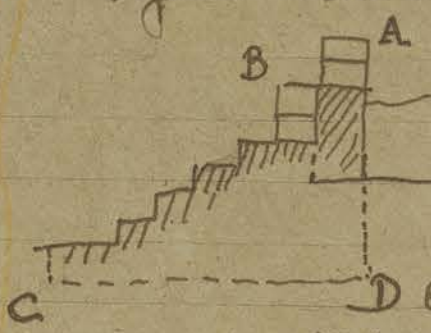
Vendredi 15 — à la Terrasse Stupa Sud de Tep-pranam face ouest du soubassement plinthe une pierre possede sur la face intérieure et près de la base, une inscription d'une ligne en assez gros caractères -

Elle se trouve être la sixième à partir de l'angle nord ouest. et la cinquième de l'angle Sud ouest -

à Prasat Suor-Prat. 4ème tour, l'arbre de l'angle. Nord. Est. qui enlaçait toute cette partie de la tour est entièrement coupé, il ne reste qu'a enlever le tronc et les racines qui pénétrent à travers les joints disloqués à l'intérieur de la tour.

à Chau-Say - Le déblais se poursuit à l'ouest et au nord ouest du Gopura Sud - et atteindra bientôt la partie Sud du Gopura ouest, dont une grande partie pourra être dégagée

Samedi 16 - Je fais les chantiers de la Levée de terre nord de Tep-Pranam. avec Monsieur Parmentier nous examinons ensemble. la fouille préparée verticalement coté nord des murs de cette digue. celle ci nous démontre que les



degrés supérieurs en A et B sont élevés sur du remblai de sable. sans autre fondation Nous décidons de faire exécuter une coupure totale de 0m60 environ de large traversant

totalement ce rempart et de descendre la tranchée jusqu'au niveau du départ du premier mur au Sud - suivant C.D du croquis ci dessus, afin d'obtenir une coupe révélant la manière dont est bâtie cette masse de latérite -

Nous visitons les deux chantiers de Tep Pranam au nord et au sud - qui poursuivent le déblai et je fais reconduire Monsieur Parmentier au Bayon pendant que je continue la visite des autres chantiers -

---

Dimanche 17. Paie -

Lundi 18 oct. Partons avec Monsieur Parmentier nous nous arrêtons à la Porte Sud de Angkor-Thom; vérifions et corrigeons le montage de la 2ème assise du mur en reconstruction, soutènement de la Chaussée et laisse Monsieur Parmentier au Bayon.

Je fais les chantiers et continue ensuite au Dépôt, la vérification des pierres inscrites ou non au registre d'inventaire

---

Mardi 19. oct. Madame Parmentier vient me chercher à 6h 1/2 en auto et m'annonce terrifiée la Nuit terrible qu'elle passa au chevet de Monsieur Parmentier qui fut sanglant à 1 heure et demi d'une crise d'attaque et les soins prodigués par le Docteur Motz pour enrayer le mal - Il pleut, les chantiers ne travaillent pas, nous partons au télégraphe et y revenons après avoir vu le Docteur lui demandant son diagnostic que je télégraphiais aussitôt à

Hanoi au Directeur. La matinée se passait dans le calme. ; le Chef du Service Archéologique reposait à la suite de la saignée faite quelques heures auparavant — Le Docteur revint à midi et ne le quittait pas de l'après-midi.
à seize heures. je redemandais au Docteur son avis pour la rédaction du bulletin que je transmettais aussitôt après à Hanoï —
Monsieur Parmentier restait sans changement jusqu'à onze heures au moment - ou je quittais la Conservation pour en revenir le lendemain matin à 4 heures et demie —
J'avais fait établir à la Conservation une Salle de garde. pour les Coolies afin d'aider au moindre appel - et venir me chercher —

Mercredi 20 oct - L'auto vint me chercher ce matin à 4 heures et demie Madame Parmentier a veillée toute la nuit, qui fut calme. mais le malade assez agité —
Le Docteur vint et resta toute la matinée, l'état était toujours le même mais il constata un commencement de Congestion pulmonaire - qui fut combattue par des ventouses ; l'après-midi a été sensiblement meilleure. que la matinée et le Docteur rentrait chez lui à 22 heures, un peu plus satisfait et renvoyait au lendemain matin 4 ou 5 heures. sa prochaine visite - Je communiquai à Hanoï par le n° 157. le matin et 158 l'après-midi, l'avis donné du Docteur.

Jeudi 21. oct - Madame Parmentier vint me chercher. le matin, le Docteur a été rappelé à 1 heure dans la nuit, une nouvelle rechute se produisait, delire et temperature etc. Le Docteur hesitait entre une nouvelle saignée ou

une figure injection huile camphrée — H. s'arrêtait de préférence à cette dernière tentative — et resta nuit et jour au chevet de Monsieur Parmentier — La matinée a été plus calme. J'insiste auprès de Madame Parmentier pour qu'elle prenne du repas — mais elle ne le veut pas —

Sous l'effet de l'injection d'Huile camphrée Monsieur Parmentier fut plus calme et put dormir puis vers 10 heures du matin cette crise était conjurée, notre sympathique malade reprenait "Contact avec le Monde". Ce sont ses propres paroles que je repete ici et qu'il m'a dites lorsque j'étais auprès de lui, le Docteur vint se rapprocher à coté, vint l'examiner et causer avec lui. Le moral est bon. et sa constitution resiste. Heureusement — Malgré cela le Docteur ne veut pas encore se prononcer —

L'après-midi fut bonne. La diète observée sera levée, un potage lui sera permis —

Le docteur quitte la Conservation tard à 22 heures. il s'arretera à la Conservation demain matin à 11 heures. et si la nuit a été bonne pour notre malade, il en profitera pour aller la journée à Kompong Thom où il est attendu —

Vendredi 22 oct — Reçois ce matin à 7 heures telegramme n° 0459 Haiphong — du Directorient relatif service Conservation pendant période indisponibilité du Chef archeologique —

arrivée Conservation à 7 h. 1/4 — Monsieur Parmentier a passé une nuit bien meilleure Le docteur a pu partir pour Kompong-Thom et retournera ici dans la soirée — H ordonne

si la matinée se maintient aussi satisfaisante de l'alimenter et le lever un instant dans l'après midi c'est a qui fut fait — La journée a été supérieure à celle d'hier, Monsieur Parmentier put se reposer, dormir souvent, il se sent plus en force et la tête plus dégagée qu'auparavant — Le docteur est revenu de Kompong-Thom à 18h heures et est resté jusqu'à 21 heures —

Reçu à 17 heures télégramme du Directeur n° 117 —

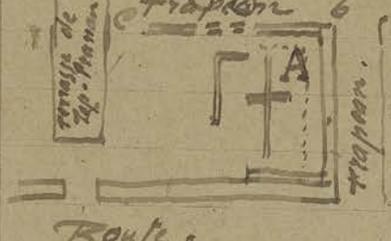
Samedi 23 oct — Hier matin les plupart des Caporaux sont venu prendre des nouvelles du Chef Archeologique — pendant l'arrêt des travaux du 22 et 23 octobre, Monsieur Parmentier put les recevoir et les remercier ce sont Cameret. Duon — Suk et Var — avant de les conduire auprès du Chef Archeologique ils me demandèrent l'autorisation de dresser sur une table du Bureau, les offrandes qu'ils se disposaient à porter à la Pagode — pour réclamer la prompte guerison de Monsieur Parmentier — Ils allumèrent des baguettes, s'agenouillèrent et prièrent un instant — Monsieur Parmentier les reçus et ils se dirigèrent ensuite à la Pagode. Après de la Conservation après avoir laissé sur le stupa — dessus le jardin de la Conservation les baguettes primitivement allumées dans le bureau —

Monsieur Parmentier est aujourd'hui assez bien il nous paraît plus reposé il est levé après-midi — mais ne travaille pas — Espérons que la santé va se remettre au plus vite

---

Dimanche 24 Neant

Lundi 25 - Les chantiers qui ont été arrêtés Vendredi 22 et Samedi 23. reprennent leurs travaux :
Je fais les chantiers - seul - Monsieur Parmentier n'étant pas encore assez remis pour m'accompagner.
Je remarque en passant à Angkor - Vat que par suite des pluies précédentes la douve Sud, déborde par l'angle Sud ouest - et entraine dans cette partie la plus grande partie du Luc binh, il sera peut être utile que nous profitions de ce courant pour le rejeter sur les terre-pleins Sud et ouest - en y mettant plusieurs équipes
à Chau Say. Le dégagement du Gopura Sud se continue à l'ouest; l'extérieur du mur d'enceinte Sud et ouest étant achevé, l'équipe attaque la face nord et ouest à l'intérieur côté cour -
A Prasat Duor Prat - 4ème tour l'enlèvement du gros arbre signalé comme dangereux à l'angle nord-est de cette tour, a été abattu, il reste qu'à dégager le trône au premier étage et les nombreuses racines qui enlacent l'angle de cette tour -
à la Levée de Terre, l'équipe avance à l'Est. et ne se trouve plus qu'à quelques mètres des canaux primitivement dégagés et décrits - les murs dégagés présentant le même aspect que ci contre p. 8/16 -
Tep Pranam
Au Nord de la Terrasse de Tep. Pranam
des murs de latérite se présentent toujours dans le dégagement, en A du croquis ci dessous



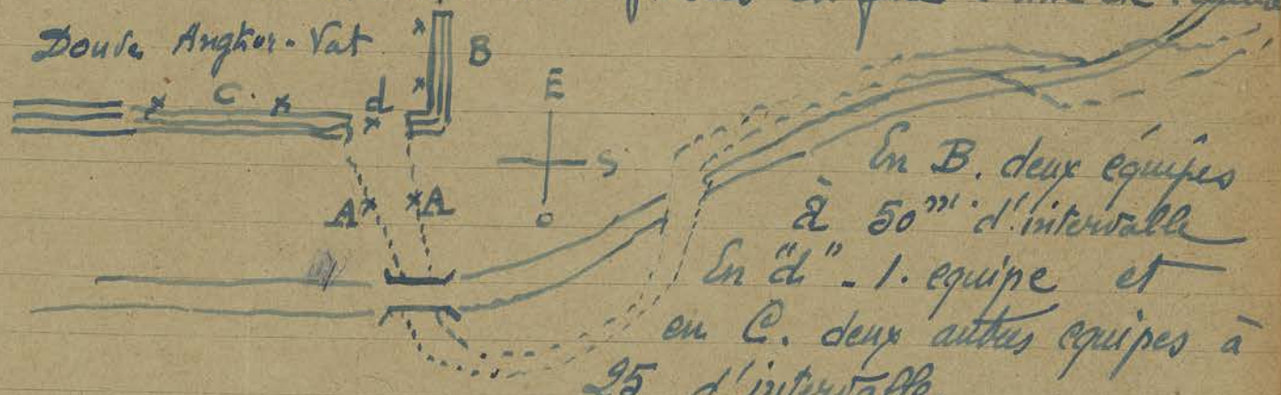
Ces murs ne se composent que d'une seule assise d'une pierre de latérite posée à même sur la terre et quelque fois rencontre t on une pierre de grès au nord de A et à l'ouest. les terres du dégagement

contenaient des débris de vases et de tuiles
Toutes les terres du déblais ont été jetées
à l'ouest entre le point B et C dont
les eaux du Trapéan baignaient la face ouest du
mur —
Au Sud de Tep-Pranam. Le dégagement du
Stupa s'achève, l'équipe procède à un
métrage du chantier —
Au Baphuon, l'équipe de Jean procède à l'enlè-
vement des herbages sur toutes les parties du
monument :
A la Chaussée Sud de la porte de Angkor-Thom
l'équipe de Jengly procède au terrassage du
mur de soutènement dont une partie s'est écroulée

Porte.

Mardi 26 — Monsieur Parmentier va mieux, mais reste à
la Conservation, je fais les chantiers qui
sont tous groupés à l'angle Sud-ouest de la
douve d'Angkor-Vat pour y rejeter le Lucky-Birch
entraîné en cette partie par le débordement des
eaux ; Monsieur Parmentier ayant partagé mes
vues sur ce sujet —.
Le courant est très fort et pénètre par la brèche,
passe sous le pont-canal de la route et suit la
route de Siem-reap Angkor à l'ouest qu'il
traverse à quelques centaines de mètres, puis
se dirige au Sud, en longeant l'Est de la route
qu'il retraverse à nouveau à environ 5 à 700 m.
plus loin en ravageant toute la chaussée
Ceci se répète de la même façon plusieurs
fois entre le K. 5,500 et le K. 2 —
Nos équipes travaillent fermement pour enlever
le plus de Lac-Bing et elles sont disposées de
la façon suivante. Deux équipes en A ont creusé

ci dessous: sont placées en face l'une de l'autre



En B. deux équipes à 50m d'intervalle
En "d" - 1. equipe et
en C. deux autres equipes à 25 d'intervalle —

Lorsque je suis arrivé sur ce chantier une grande partie était déjà rejettée sur le terre plein. —

Mercredi 27 - Monsieur Parmentier se sentant assez fort pour se rendre à Angkor Vat, nous partons tous deux — nous rendre compte du travail effectué la veille — La route qui nous mène est dans un état lamentable notre auto a de l'eau jusqu'au moyeu des roues. Les pluies diluviennes dont nous sommes gratifiés depuis le mois d'Août ne semblent point nous quitter, la rivière de Siemreap en est à son cinquième débordement; ce qui nous occasionne à la Conservation de sérieux ennuis car tout le terrain qui environne l'habitation reste sous l'eau —

Nos équipes ont enlevé, une grande quantité de Soc-birth, pendant qu'une nuée de Cambodgiens postés au delà du ponceau pêchent tout le poisson qui s'est égaré dans ce passage — et c'est par de multiples Tonques que chacun de ces indigènes rentre chez lui avec son ample manne —

Jeudi 28 — Rien de particulier à signaler. nos équipes sont toutes au Lac birth — et travaillent un monticule énorme de forme sur le

terre pleins, mais qui disparaitra vite à la secheresse de ces herbes nefastes —

Vendredi 29 — notre auto devant aller à Saigon dès l'après-midi pour y chercher dimanche matin monsieur Golaubew, qui vient passer quelques temps à Angkor auprès de Monsieur Parmentier avant de rejoindre son poste à Kambar — près de Kompong-Thom, j'ai juste le temps ce matin de faire la visite de nos chantiers qui sont toujours à la douve d'Angkor Vat. angle Sud-Ouest. Peut-etre si Monsieur Parmentier n'y voit aucun inconvénient, accompagnerai-je l'auto jusqu'à Phnom-penh, pour que je puisse me réapprovisionner en diverses choses.

Samedi 30. Dimanche 31. Lundi 1 — Mardi 2. Novembre Mercredi 3 Jeudi 4 Novembre } Monsieur Parmentier se trouvant mieux m'a autorisé à aller à Phnom penh. pour mes affaires personnelles et m'occuper en même temps de diverses commandes pour l'auto et le service. Je suis revenu tantôt à 4h½ — Tout c'est bien passé dans nos chantiers qui continuent l'enlèvement des Lue-bith — Monsieur Golaubew que j'ai rencontré à Phnom-penh — arrivera demain Vendredi —

Vendredi 5 Novembre — Je fais les chantiers seul, Monsieur Parmentier se reposant ce matin.

Des Lue-bith, plus on en retire plus il y en a nous n'arriverons donc pas à bout! — Cette herbe aquatique est un cauchemar Monsieur Golaubew est arrivé aujourd'hui

à la Conservation -.

Samedi 6 - Novembre — Je reste à la Conservation aujourd'hui afin de pouvoir préparer les feuilles nécessaires à Monsieur Parmentier afin qu'il puisse aller prendre à la Résidence de Sumrang l'argent de la paie des Caporaux et soldats qui auront demain matin Dimanche -

Monsieur Parmentier se trouvant bien mieux et plus fort en profite pour aller prendre en auto Monsieur Colombert et parcourir ensemble le groupe -

Dimanche 7 - Paie des ouvriers du groupe -

Lundi 8 - Novembre — Hier à la paie Monsieur Parmentier et moi décidons de faire reprendre à chacune des équipes leur ancien dégagement à l'exception de l'équipe de Sud. qui restera cantonnée à l'enlèvement du Lue-binh à la tranchée Sud-ouest de Angtor Vat;

J'ai appris à mon retour de chantier ce matin que Monsieur Parmentier avait eu dans la nuit de Samedi à Dimanche deux syncopes, cela m'affecte beaucoup - car Monsieur Parmentier aurait besoin de repos - Tous nos chantiers ont repris leur travaux - Dengly au mur de soutènement de la Porte Sud extérieure de Angtor Thom - Ivry à Chau Say qui dégage le terre-plein Sud-ouest à l'intérieur de Jopura Sud - Var - à la levée de terre au Nord de Tep-pranam - Jamerot au Nord de la terrasse de Tep. pranam, dégageant le mur à l'ouest en direction Nord-Sud

à mon arrivée après-midi à la conversation je trouve Monsieur Parmentier en syncope — le docteur Metz est auprès de lui avec Madame et Mademoiselle Parmentier —
C'est une fausse alerte et nous nous employons tous auprès de lui pour qu'il prenne du repos — y arriverons nous? son état le lui ordonne. pourtant —!

Mardi 9. nov. Ce matin Monsieur Parmentier et moi faisons les chantiers — rien de bien particulier à signaler. Si ce n'est que Monsieur Parmentier décide d'envoyer le Caporal Dray à Thom-Manon se rendre compte, si dans l'axe de l'extrémité du Coupure Est à la rivière, n'existerait pas une allée jalonnée de bornes, semblable à celle de Chau-Say —

Mercredi 10 nov — Je fais les chantiers — rien à signaler à Chau-Say — le dégagement de la cour Sud-ouest se termine — et je vais à Thom-Manon où deux coolies dégagent la partie Est —. J'ordonne de faire des sondages à la barre, car jusqu'ici, rien ne se révèle au dessus du sol actuel débroussaillé —

Jeudi 11. nov — Néant fête de l'armistice
Vendredi 12 nov — Je fais les chantiers. Rien à signaler, à Tom Manon les sondages à l'Est n'ont rien donné
Samedi 13 nov — à Chau Say. Dray le caporal a terminé le dégagement de la cour Sud-ouest ainsi que la face Sud du Coupure ouest —
à la Levée de Terre au Nord de Tep-Pranam

Tep Pranam. le dégagement du mur d'enceinte qui a atteint la face ouest des canaux d'irrigation à mis à jour coté Sud - une série de murs en fondation un plan a été trouvé dans le déblai -

---

Dimanche 14 Néant

Lundi 15 - L'équipe de Vat qui a terminé le pont de jonction du dégagement de la Levée de Terre au Nord de Tep-Pranam avec les canaux d'irrigation est déplacée provisoirement pendant quelques jours à la Conservation à Siemreap pour établir une seconde voie d'accès formant balcule pour la circulation des Autos -
Je prends au passage, au Bungalow Mouny Goloubew pour visiter nos chantiers qui marchent rondement. et nous visitons Ta Prom - je m'aperçois que les passages touristiques à l'intérieur de ces monuments ont besoin d'être nettoyés - en vue de la visite de Leurs Altesses Royale du Siam. J'ordonne à l'équipe de Duon d'opérer immédiatement ce travail pour qu'il soit achevé demain soir -

---

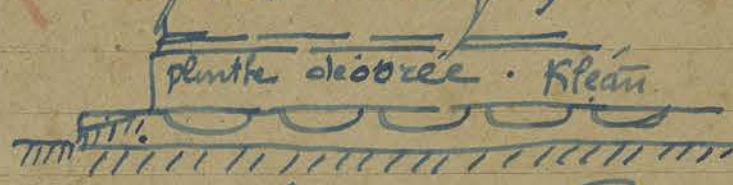
Mardi 16. Je fais les chantiers seul et photographie au départ de la Dala sur la demande de Mouny Commentaires les deux statues de Lolei et Preah Ko pour les envoyer à Mouny Marchal à Paris - rien de particulier à signaler sur les chantiers

pas de station ici

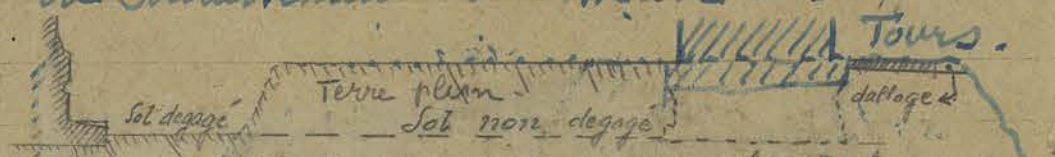
Mercredi 17. Je fais les chantiers qui suivent progressivement leur dégagement - à Chau Say. la face Nord du mur extérieur Nord-Ouest est commencée à dégager -

Jeudi 18 – Partons avec Monsieur Parmentier et Mademoiselle par les Chantiers – Visitons Chau Say – Finit le dégagement du mur d'Enceinte au Nord et Ouest se poursuit rapidement allons à Tom Manam reconnaître les fouilles à photographier et à envoyer à Monsieur Marchal à Paris pour la conférence –

× Nous nous arrêtons à la Porte de la Victoire et faisons commencer par quelques coolies empruntés à Swan le nettoyage des Berges qui masquent les faces Est et Ouest – Au Kléan Nord – Visitons le dégagement du mur de soutènement ouest de la Terrasse à l'ouest des Tours du Suoy Prat – et guide Monsieur Parmentier sur le dégagement du Soubassement Nord ouest du Kléan qui s'est opéré pendant son absence. Je fais remarquer à Monsieur Parmentier que le premier redan extérieur sur lequel est bâti tout le Soubassement dégagé présente sur toute sa longueur. ouest-Nord. des. Cannelures. en forme disposées de la façon suivante – dessinons en croquis



et que d'autre part. Les Tours. du Prasat Suor Prat ont leur. dallage extérieur. à l'ouest — en surélévation sur. le Sol de départ du Soubassement du Kléan — et que la Tours.



plus part des Tours n'ont pas encore eu leur Soubassement dégagé pour permettre de connaître leur niveau de départ – par rapport à celui dégagé de la face ouest –

Monsieur Parmentier prends note, de mon observation - ainsi que de celle, qui il constate que le sol actuel, qui mène à l'entrée du Klean, doit cacher comme au Palais Royal un escalier qui doit avoir son départ au même niveau que celui du soubassement dégagé du Klean - Nord-ouest -

Nous sommes d'accord pour faire procéder au dégagement de la moitié de ce chemin d'accès ainsi que de procéder à une fouille sous l'emplacement de l'autel disparu du Sopura, ouest, d'Entrée -

---

Vendredi - 19 - Je préside seul à la reprise des chantiers -
Au Klean Nord - La fouille sous l'emplacement de l'autel du Sopura ouest est à 4m de profondeur, nous sortons des blocs de latérite et de grès pêle-mêle rien encore à signaler -

Au Nord de Tep. Ravam à quelques mètres de la Terrasse, l'équipe de Jamelet dégage, un mur de latérite sans fondations qui est parallèle à la Terrasse. Ce mur est orienté Est Ouest et se compose que d'un seul rang de pierres je relève des pierres moulurées en grès et d'autres taillées, qui sont en remploi - Une de ces pierres présente la décoration suivante, très bien conservée -

---

Samedi - 20 - Rien à signaler -
Dimanche 21 Paie.

---

22 Lundi 22 nov — Kléan Nord —

au Centre du Sopha ouest, la fouille atteint 1.m80 dans le sable, en profondeur dans le Sal. Salle du passage — Sont extraites plusieurs pierres en grès sculptées et d'autres moulurées, ainsi que des pierres de latérite —. Celles sculptées représentent la base de départ d'un Naga d'angle, la seconde, une face de moulures sculptées suivant le croquis ci dessous :

Je photographie (plus tard) l'angle du soubassement Ouest-faisant retour au Nord — à l'entrée ouest du Kléan sont les marches semblent descendre plus bas, car elles sont masquées par le terre plein. qui garnit l'accès actuel du terre plein. Le déblais qui se commencera demain sur la moitié de la largeur, permettra de se rendre compte de l'exactitude de notre supposition + Je photographie au Bayon les deux Terrasses du N.O. dessinés par Monsieur Marchal —

Mardi 23 nov — Partons avec Monsieur Parmentier et allons, après la visite des chantiers des Tours de Angkor-Vat — à la Chaussée des Geants sur la Porte Sud de Angkor-Thom, ainsi qu'à la partie au Nord de Tep-Pranam ; visite la Porte Nord de Angkor-Thom — Nous constatons qu'à l'intérieur de la porte, dans la partie centrale de la partie haute, face Sud-ouest la cinquième assise au dessus du sol au

Porte Nord

Porte Nord.

plafond se trouve très visible, une pierre en remploi sculptée — en A du croquis ci-dessous

Axe de la route vers le Bayon → S — N

allons repérer ensuite la position du Kiol-Rontéas — ainsi que les deux sanctuaires précédemment dégagés par monsieur Marchal — l'un au Sud-Est de TAKeo sur la route de TA Prom. et l'autre, à l'ouest un peu nord. de TAKeo —. La voie à ce dernier sanctuaire permet à Messieurs Parmentier de constater, à l'Entrée Est et dans la partie haute, une pierre de reémploi sculptée ainsi que dans la partie haute de la pièce centrale angle Sud-ouest une autre pierre en remploi d'un profil assez gros sculpté et mouluré d'un profil épais semblant être celui d'un encadrement de porte dont le profil est repété à peu près ci-dessous :

S. Est. Takeo
Ouest. N. Takeo

Allons ensuite à Chau Say-dont la cour Nord ouest se dégage, Messieurs Parmentier constate à l'ouest du Sopura d'Entrée Est, que les colonnes rondes qui devaient supporter les dalles de passage reliant le Sopura Est au sanctuaire central, ont leurs moulures entièrement finies — et que le couronnement du soubassement sculpté du Sopura Est contre lequel vient buter la colonne est entièrement sculpté et ne présente aucune entaille de raccordement avec le dit pan-

24 Mercredi 24 – allons avec Messieurs Parmentier faire la visite des Chantiers – Celui du nord – un peu Est. de la Terrasse de Tep. pranam dégagé. à l'intérieur, coté ouest le canal qui longe le mur d'Enceinte – Celui ci se poursuit suivant le croquis ci dessous.

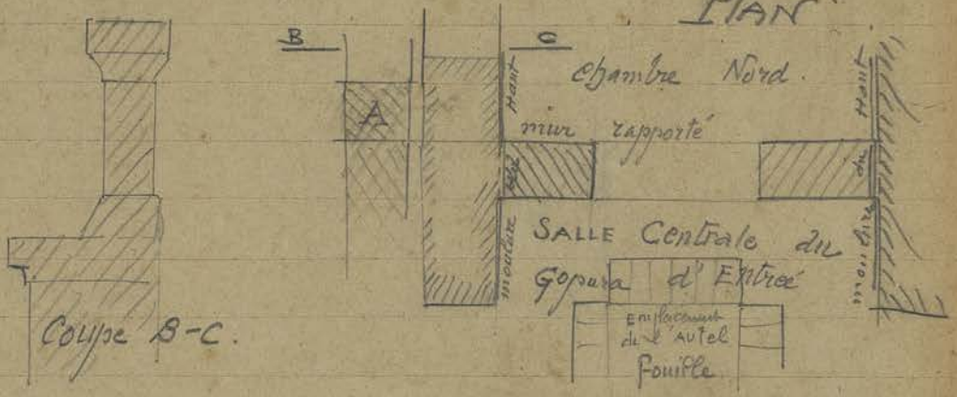
nous remarquons qu'en cette partie le fond du radier ne possède aucun dallage de latérite lorsque plus au nord, sur un petit parcours. le radier en possède – Les parois de ce canal sont formées de deux assises de latérite à plat. Nous permettre de recevoir la dalle de couverture qui n'est pas retrouvée dans cette partie de déblai, lorsqu'elle existe plus loin –

Jeudi 25 nov. Partons avec Messieurs Parmentier sur les chantiers :

au Kléan nord – La fouille. faite à l'Entrée ouest. dégage les murs d'ébrasement de l'escalier ouest, celui ci est décoré de sculptures sur les faces Sud et ouest, d'un décor différent de ceux du soubassement du Kléan –
Les marches découvertes sont en grès et leur présence ignorée jusqu'ici par un massif de terre qui les cachaient à la vue, ce massif était protégé coté Sud et nord d'un mur en latérite rapporté après coup contre la face ouest de l'ébrasement en grès sculpté de l'escalier –
à l'intérieur du Gopura – nous remarquons que le mur nord et sud séparant le

central des chambres latérales nord est sud est rapporté après coup - car la frise décorée et moulurée Est et ouest continue derrière le mur - et que les pierres de grès formant la couverture en encorbellement pyramidale du massif présentait à l'examen plusieurs pierres en remploi à savoir : angle sud est 5ème assise - de même une autre pierre - toutes deux de vinceaux près de l'angle sud ouest de la même assise ; au dessus de celle ci et à la 14ème assise, une pierre moulurée et sculptée de rosaces -.

à l'extérieur de la chambre nord, l'angle sur la surface de la banquette a été renforcé à l'extérieur en avant du mur sud intérieur suivant le croquis ci dessous -



Vendredi 26./11/26. Visite les chantiers seul ce matin :

Au nord-Est de Tep.pranam, le canal adossé contre le mur d'enceinte Est en bordure de la piste allant à la porte nord, se dégage et le déblai atteindra bientôt la pierre déjà dégagé plus au nord.

Au Sanctuaire nord. La fouille faite sous l'autel, de la partie centrale de l'Entrée atteint une profondeur de 3m70 environ qui arrive à la nappe d'eau - le déblai

sorti n'est que Sable pur.

Samedi 14 nov. Partons ce matin avec Monsieur Parmentier et Monsieur Goloubew que nous trouvons au passage au Bungalow pour nous diriger à la porte des Morts à Angkor-Thom et gagner de là le Phnom Cheung Sud-Est que nous visitons minutieusement. et nous nous apercevons qu'à la Terrasse qui précède le Phnom à l'ouest, les marches d'escalier qui sont pratiquées dans le mur Sud ont été faites avec des pierres de grès sculptées en réemploi, principalement: la pierre marquée A du croquis ci-contre. sculptée sur les deux parements dont la face Sud-Est le profil de la contre marche et la face nord noyée contre le dallage de la terrasse et sculptée d'un fragment de bandeau de cymaise de soubassement (?).

côté Sud

Une autre pierre de grès à l'assise immédiatement inférieure et côté "Est" du même escalier est en autre réemploi de simple profil orné de boutons de lotus. et indiqué au plan ci-dessus en B.

A côté de la seconde pierre mentionné et dans la marche même, encore en place en C du plan ci-dessus. autre réemploi de cymaise de soubassement. avec décor ordinaire de grandes feuilles.

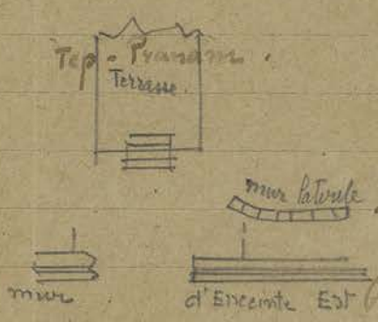
Une autre pierre de remploi est constatée dans la marche supérieure de l'escalier à l'Ouest de la Terrasse - dont la face cachée toute voie une face de cymaise de soubassement avec décor différent autre espèce de frise à guirlande pendante, cette pierre fournie les deux marches et doit posséder tout le profil qui est invisible étant enterré contre le dallage.

Kléan Nord - La fouille du puit sous l'autel dans la chambre centrale de l'Entrée atteignant 3m86 de profondeur dans le Sable - Nous 0m30 d'eau dans le fond., Monsieur Parmentier décide de ne pas poursuivre plus loin la recherche et de reconbler l'excavation

---

Dimanche 28 - néant -

Lundi 29. Au Nord-Est de Tep-Pranam - près de l'accès Est de la Terrasse - Nous constatons la présence en surélévation sur le Sol d'un mur de pierres en latérite - au Nord de la brèche d'Entrée et à quelques mètres à l'ouest de l'enceinte Est. -. Ce mur nous laisse perplexes quant à sa construction ; question ne l'interprète Kmoch nous informe que vers 1919 le Caporal "Yen" qui avait primitivement dégagé les abords du mur



d'enceinte, avait retiré ces pierres qui devaient recouvrir le canal que nous dégageons plus loin actuellement et avait disposé en cet emplacement, les pierres de la chute en un mur à peu près régulier -
Cette note est faite pour éviter une fausse interprétation sur l'existance de ces pierres. ainsi disposées -

---

Kléan Nord - Le degagement de la moitié de l'escalier d'accès ouest de la Entrée principale du Kléan se poursuit et sera bientôt achevé -
A l'intérieur de la Chambre Centrale l'excavation est en partie comblée avec le sable retiré, le Caporal a omis de retirer deux pierres. qui saillissaient à 1m 50 environ dans l'excavation -

---

Monument N° 487 - Nous nous rendons à ce Monument avec Monsieur Parmentier et Monsieur Goloubew - Plusieurs pierres de grès. sculptées sur les deux parements. sont reperées en remploi à l'angle Sud ouest. - puis à l'angle Sud-Est ainsi qu'à l'arc de decharge. de l'entrée intérieure Est -
aux alentours et formé des pierres. retirées du dégagement nous remarquons plusieurs pierres sculptées sur les deux faces, provenant de remploi - principalement un linteau sculpté sur la face nue d'asperas, laissé voir sur l'autre face les moulures d'un encadrement de porte -

Nous décidons avec Monsieur Parmentier d'explorer la partie à l'Est et ouest du Monument, nous nous partageons et pendant que Monsieur Parmentier et Monsieur Golubeus explorent l'Est, je procède seul à l'ouest sur environ 300 m en prenant un alignement dans l'axe du monument. L. J'ai remarqué sur une distance de cent mètres, que le terrain traversé des éclats de pierre et passablement de débris de poterie. De jarre et plus loin un. Fragment brisé - j'ai traversé deux trapeau et ai rencontré une pièce d'eau. ayant la forme d'un bassin

à l'Est Messieurs Parmentier et Golubeus ont parcouru à peu près la même distance et ont repéré une ancienne terrasse, un autel et des. Temas. En avant du monument 6 Temples forme avancée étroite sur 75 m. environ. A 300 m. plus loin la pierre effectuée au milieu d'un terrain assez raviné conduit à l'emplacement d'une ancienne pièce d'eau. Rongé vers l'Est dont l'autel était fait de piédestaux anciens portant des débris de bas-relief sur le naga. De plus Temas entourent le terrain de terre, que précède pièce immédiatement ces terrains assez propres

qui semble, si l'on en juge par quelques débris à l'extérieur, avoir été entouré d'un revêtement de cette matière.

Mardi 30 — Avec Messieurs Parmentier et Colombeau. allons à Tep-Pranam. L'équipe est occupée à dégager la suite du Canal adossé à l'ouest du mur d'Enceinte Est — Côté Nord. de Tep Pranam et à quelques mètres de l'Entrée —. Un petit linga en Pierre a été trouvé dans ce passage. à l'Est extérieur du mur — Ensuite Nous nous rendons aux Tours du Prasat Suor Prat que Monsieur Parmentier examine. Toutes ces tours. ont leur soubassement. complètement enterré à peu près au niveau du couronnement du 1er de soubassement, plusieurs tours ont leur tableau de porte à l'ouest. nous profilé, posé sur les tableaux du dessous qui le font. Ce qui indiquerait qu'à un certain moment. l'exhaussement. de la porte fut entrepris — Sur plusieurs pierres. de grès formant fronton. des. inscriptions de une et de deux lignes. sont repérées à l'encre d'Estampage

Nous nous dirigeons ensuite au Kléan Sud — Nous examinons chacune des tours. qui se présentent comme celles du Prasat Suor Prat Nord — ayant leur soubassement enterré —

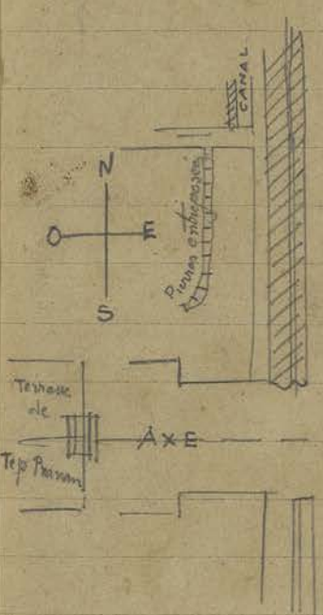
Nous poursuivons notre route en longeant le passage Nord du bassin à au Nord du Kléan Sud — et arrivons à l'angle. d'où nous apercevons

plus à l'Est et à quelques mètres du bassin, des murs de grès qui recouvrent la végétation — Une équipe nous permet de pénétrer et reconnaître deux terrasses bouddhiques enfermées dans un mur d'enceinte, assez haut et très allongé à l'Est — Cette terrasse décrite à Lajonquières page 65 Tome III lettre S [X] — Monsieur Parmentier décide de dégager complètement des herbages et arbres toute la surface enfermée — afin de pouvoir poursuivre l'étude de ces vestiges —

[X] Voir aussi BEFEO XXIII n°8 p. 12

Mercredi 1er Xbre 1926 — Partons comme hier faire la visite des Chantiers —

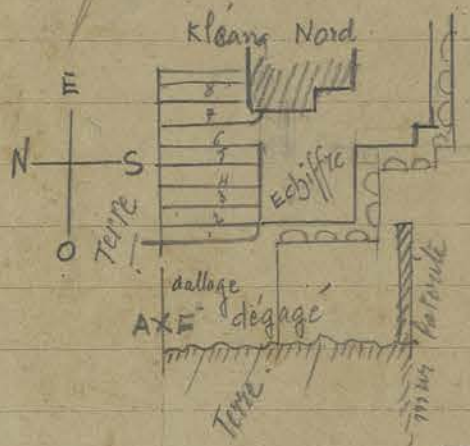
à Tep Pranam — côté nord — près de l'Entrée Est — le dégagement de la face à l'ouest du mur d'enceinte Est, est descendu au niveau du canal. dégagé plus au nord, nous ne retrouvons plus sur cette partie la paroi ouest de ce canal. qui nous paraît avoir été enlevée lors d'un précédent dégagement et les pierres de latérite disposées en un sorte de mur quelques mètres plus à l'ouest sur toute l'étendue du parcours que nous recherchons — Monsieur Parmentier décide pour éviter toutes confusions dans l'avenir, de faire enlever cet entrepôt de latérite — Nos recherches continuées plus au Sud —



Voir p 27 au bas

Kléan Nord — La fouille sur une partie à l'Entrée ouest du Monument laisse apercevoir qu'un passage dallé de grès se continue plus à l'ouest à partir de

la première marche de départ. Nous décidons de dégager ce dallage encore plus à l'Ouest afin d'arriver à leur point de départ.



Nous nous dirigeons ensuite au Kléang Sud. afin de gagner la terrasse Bouddhique à l'Est de la dernière tour, dont le dégagement est assez avancé pour nous permettre de reconnaître et reconstituer sur place sur la plate forme de la moins haute des

Terrasse Bouddhique

Terrasses En A du croquis ci-contre

le corps d'un Buddha - Nos recherches ont pu reconstituer avec la tête, une partie manquante du bas des jambes des pieds montés sur socle à tenon, toute la statue presque entière — : Un "B" et un "C". sur le même soubassement deux stèles de bouddha. d'une époque ancienne remarquablement conservée — Le dégagement continue —

CA 1373 et 1374

Jeudi 2 x^re

Kléang Nord - 1^ere chambre au Nord - Monsieur Parmentier ayant décidé de faire faire un sondage sous l'autel placé au centre de cette pièce, les pierres de grès du carrelage furent enlevées, ces pierres d'une dimension approximative de 0^m 32 x 0 32 x 0.50 parfaitement taillées et lissées sur chaque lit et joints verticaux reposaient sur un lit de fondation fait

de blocs en latérite taillés sur chaque face et posés parfaitement de niveau – au centre et dans l'assise même en latérite se trouve le trou à mortaise correspondant à la mortaise du lit supérieur de grès formant carrelage –

Cette assise de fondation reposait sur un remblais de sable qui sera déblayé sur un metre de profondeur –

à noter que quelques blocs de grés du lit supérieur formant carrelage possèdent sur la face des joints verticaux un trou un peu en dessous de la face du niveau du carrelage. (et qui correspond avec celui de la pierre voisine – ??)

---

allons ensuite au Prasat Crün Nord Est. Monsieur Parmentier décide de faire transporter au dépot les trois petites stèles sculptées qui ont été laissées sur place lors du précédent dégagement et de faire remettre en place la borne inscripte qui a été laissée sur la terre plein Sud-Est –

(retour)

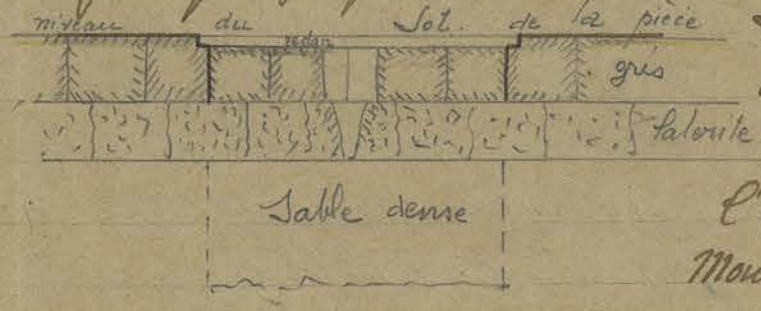
Visitons le dégagement de la Terrasse à l'Est de la dernière Tour du Prasat Thor. Prat au nord du Neang Thor – Décidons la prise de vues diverses en photographie avant d'opérer le dégagement total des soubassements – Incomplet résumé de ce jour! cfr Inventaire n° 1247

CA 1247

Vendredi 3 Xbre Monsieur Parmentier ayant eu une défaillance hier matin après la visite des chantiers que nous avions faite avec monsieur Goloubew le docteur Spriveau ayant décidé de pratiquer une nouvelle saignée ; cette opération s'est

effectuée Lui soir entre 6 et 7 heures.
Vers. 9h 1/2 du soir je m'arrêtais à la Conservation pour prendre de les nouvelles qui étaient bonnes à ce moment là. Il était convenu que je ferais les chantiers seul ce matin ce qui fut fait. Monsieur Parmentier a passé une nuit relativement bonne. Une peu agitée pendant les premières heures et calme ensuite. Ce matin il repose calmement.

K'Cang. Nord. Sondage sous l'autel Central de la première Chambre Nord. La fouille est à 1m70 de profondeur dans le Sable, celui ci est, sec, très compact, même dur. quelques débris de grès en petite quantité sont mélangés dans le Sable. La coupe de cette fouille indique parfaitement que l'assise de Latérite repose bien sur ce sol compressé de Sable et qui au dessus vient reposer sur elle, les dalles de grés aux parements des lits et joints parfaitement lissés.



J'ai fait arrêter la fouille sur l'avis de Monsieur Parmentier

---

Terrasse à l'EST-Nord du K'Cang Sud.
Le nettoyage des terrasses se poursuit pour permettre de prendre les diverses photographies demandées par Monsieur Parmentier. avec quelques coolies j'ai parcouru le mur d'enceinte. en latérite couronné d'un chaperon

aucune porte n'existe sur les orientations Nord-Sud et ouest — un chemin à travers la brousse m'a permis de parcourir la face Est — et d'atteindre dans l'axe du terrain l'entrée très éboulée de ce groupe. J'ai relevé une pierre de grès qui gisaient sous l'humus, après nettoyage elle représentait les deux mains d'un grand Buddha faisant le geste de la méditation, cette pierre mesure environ 0m30 centimètres de longueur (laissée sur

Cette pièce dit dans partie de l'enceinte Buddha dont il est question en la point est depuis dans le dépôt des matériaux dits pierres de Mr Parmentier

---

Samedi 4 X^re place) — Kléang Nord — 1ere Chambre au Nord — Je fais reboucher le trou de sondage dans l'autel central sur l'avis de Monsieur Parmentier —

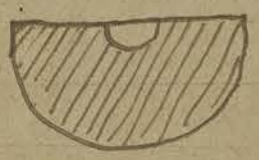
à l'extérieur ouest de l'Entrée la fouille faite découvre que le dallage en grès se continu toujours plus à l'ouest, j'ordonne de poursuivre le déblai —

Terrasse — à l'Est du bassin nord du Kléang Sud — Le nettoyage se continu à l'intérieur de l'enceinte.

Avec quatre coolies je me dirige à la porte Est de cette terrasse Bouddhique, traverse le petit trapéan et je me fais précéder de mes quatre hommes pour me frayer un chemin à travers la brousse très épaisse en me dirigeant à l'Est et autant que possible dans l'axe de la Porte de la dite terrasse — arrivé à une centaine de mètres, j'oblique plus au Sud et remarque au pied d'un arbre deux autels en grès gisants tous deux d'un trou à terre, après nettoyage de

L'humus qui les recouvrait. J'ai pu constater que leur parement était mouluré — ces deux autels mesurent approx^t 0.50 x 0.50 — J'ai remarqué que le sol était jonché de débris de tuiles et de jarres — et relevé la présence de pierres de latérites —

Continuant la percée nous sommes arrivé à l'angle Sud-Est de cette percée entourée d'eau, à cet angle là. J'ai pu gagner une autre petite surélevation en traversant un bras d'eau — et suis arrivé près d'un autre bras d'eau où gisait enfouie une pierre de grès dont un angle saillissait de terre, je la fis déterrer et me suis trouvé en présence d'une moitié d'un autel circulaire dont



a contre le plan et l'élevation la sculpture très abimée sur le pourtour. Laisse apercevoir, une roue. assez bien conservée — à côté de cette pierre une autre en latérite s'y trouve, le tout est entouré d'eau — J'ai arrêté là pour ce jour cette petite exploration —

Dimanche 5 Paie

Lundi 6 — Chau-Say — Monsieur Parmentier ne pouvant encore venir sur chantiers, je procède aux visites des chantiers — Celui de Chau Say fini de dégager l'angle nord-ouest de l'intérieur du mur d'enceinte — et une autre partie de l'équipe a attaqué le dégagement

final - de la partie à l'Est de l'édicule Nord-Est dont l'arbre a été abattu.
L'équipe de ciment armé, consolide les pierres en bascule du Gopura Ouest.

Kléang Nord - Chambre Nord - Le trou central sous l'emplacement de l'autel, est comblé du même sable, jusqu'au lit de la dalle de grès, je fais concasser de la latérite bien pilonnée pour former le lit, les dalles seront reposées. selon leur emplacement primitif —
à l'extérieur ouest le déblai continue plus à l'ouest —

---

au Sud. de la Terrasse de Tep Pranam - le dégagement continue de chaque côté du mur Est —.

Mardi 7 x^bre = Je procède comme hier à la visite des chantiers Monsieur Parmentier mieux mais pas assez fort pour se risquer —. Monsieur Coedès est alité, pris par un accès de fièvre —
Je visite le Kléang nord. La fouille à l'extérieur ouest se poursuit à l'Est, une petite statue en grès de 0^m 23 x 0 16 x 0.10^m a été trouvée dans le déblai, percée d'un trou rond sur le dos - (1248)
CA 1248
A l'Est de la Terrasse bouddhique. au nord-Est du Kléang sud, l'équipe a bien avancé le travail de nettoyage des terrasses qui se surplombent.
Terrasse Bouddhique
Je prends avec moi cinq coolies pour poursuivre le travail d'exploration à —

l'Est de cette dernière —. J'indique ici
ci dessous: le chemin
parcouru: en bleu
les tranchées; en jaune
la surélévation de terre,
en rouge. le chemin parcouru
ainsi que les points des
travailles; en noir
les murs d'enceinte et
monuments connus.
J'ai donc repris le
même chemin parcouru
hier ou je décris
en page n°36.
Les deux autels.
figurés au plan
et cotés en A
et la pierre demi
ronde en C —
aujourd'hui et
dans l'axe de la
tranchée B je me fis
ouvrir un chemin
à travers la brousse. en direction Est —
à peu de distance. je remarquais à fleur de
terre un mur de latérite à redans. puis

une grande quantité de tuiles brisées qui jonchent le sol — et à peu près dans l'axe de la tranchée B entourée d'un trapeze —, plusieurs statues - dont une Divinité féminine complètement enterrée, la tête et une partie de la poitrine saillissent du sol — je fais faire un sondage pour voir si cette statue est entière.

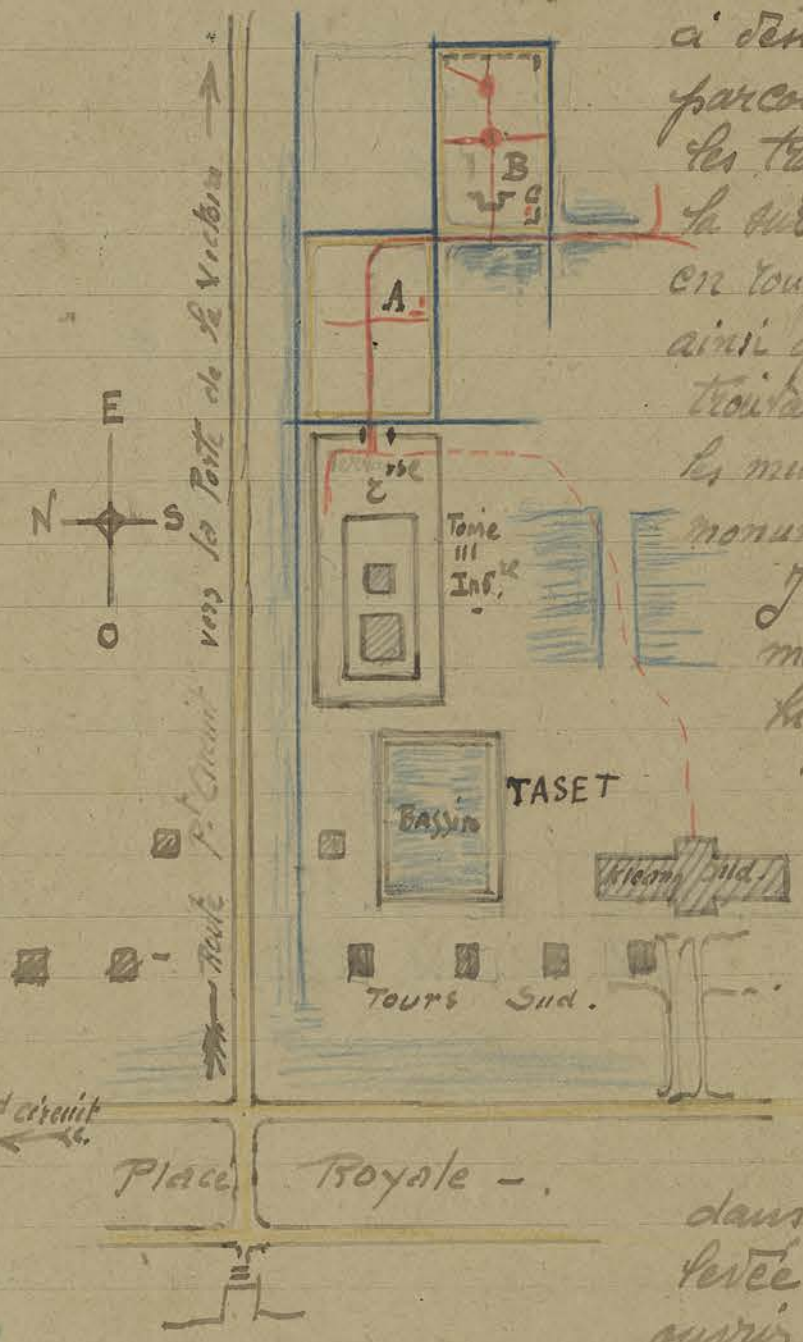
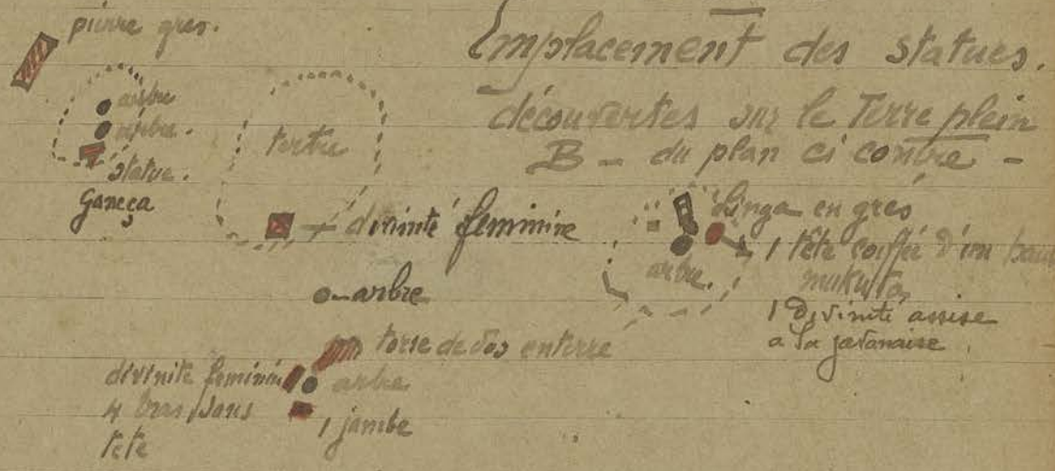


Schéma
Emplacement des statues.
découvertes sur le Terre plein
B – du plan ci contre –



à l'ouest de celle-ci à 2m environ saillissait un Angle de pierre de grès, je fis faire le même travail et nous retirions, de dessous des racines des deux arbres presque accolés, tout le corps d'une divinité à gros ventre, assis sur socle carré ayant 4 bras. cordon brahmanique, sans tête, le bras gauche existe et tient dans sa main fermé un objet rond, le 2ème bras gauche, partant de l'avant bras n'est pas retrouvé ainsi que le 3ème bras droit et une partie de l'épaule – Les racines enserrent encore d'autres morceaux et je décide de faire abattre ces deux arbres qui ne sont pas gros, afin d'avoir si possible la tête et les autres parties du corps – Cette divinité mesure au socle à ventre, 0m 60 x 0.40 et. 0m 50 de haut à la ceinture des cou –

Plus au Sud. et à 3m environ du Dharapala gisent contre un arbre et dans le sol – Un torse vu de dos, ainsi qu'une petite divinité féminine debout vêtue du Sampot. privée de sa tête et des 4 bras et mains – adossée contre l'arbre se trouve une jambe brisée à la cuisse –

Plus à l'Est, au pied d'une termitière, j'ai fait relever un magnifique Linga en grès

Sont une des faces était à ras du sol.
Cette pièce mesure en plan 0.m 35 x 0.35
et 1.m environ en élévation
Le sol fouillé a livré une magnifique
tête d'un divinité masculine coiffée d'un
haut mukuta
Plus à l'Est je suis arrivé au trapéan
et des pierres de latérite s'y trouvent
disposées en un mur. Sud-Nord sur
à peu près tout le parcours de cette
direction — J'ai laissé ces cinq coolies
sous la surveillance du Caporal pour
fouiller toutes ces parties décrites
ci dessus. (nos 1249 à 1257)

CA 1249.1257

Mercredi 8. accompagné la Mission Japonaise - Marquis
Yoritada Tokugawa — Likichi Kamada
J. Shimazono — Shin-ichi Sayekawa —
Gorow Kataoka — et leur fait visiter
le Groupe d'Angkor

Jeudi 9 — Fais les chantiers qui suivent le cours
des travail entrepris — et je termine
à l'Est de la Terrasse. E. au nord Est
du Kleang-Sud, l'exploration que j'avais
commencée et suis arrivé à la Sommière
qui mène au Monument no 487 —
à 100 mètres à l'ouest de cette autre
Sommière. Laissant un Lingam et
une colonnette de porte —

Vendredi 10 xbre Mur d'Enceinte Est de Tep-pranam
La fouille longeant à l'ouest l'intérieur
du dit mur. se trouve à une vingtaine

de mètres de la Terrasse du Roi Lepreux., un mur. Sculpté visible présente en équerre, direction E-O — je le fais dégager —.

2° Kléang Nord — Entrée O — La fouille découvrant l'escalier enterré se continue à l'ouest. pour avoir à l'extrémité non encore atteinte du dallage de grès qui le précède —.

3° Kléang Sud — Le même dégagement s'opère à celui-ci plus à l'ouest afin de continuer plus avant le précédent dégagement opéré —

4° — A L'Est du Bayon — Recherches dans la brousse —.

Je trouve non loin de la route de la Porte des Morts au Nord de celle-ci et à peu près dans l'axe N-S. entre le 487. et la route à l'Est du Bayon, une très grande quantité de pierres de grès entre autre deux têtes de balustrade représentant le naga. à 3 têtes seulement. Parfaitement conservées et qui se trouvaient couchées à moitié enterrées — un autel, une base de colonne — 1. Statue délicate divinité masculine privée de sa tête — 3m à une jambe et des bras — Deux fragments d'un fronton. représentant Civa et parvati —

Samedi 11 x^re^ Je fais dégager, des herbes et broussailles l'emplacement repéré ci dessus étant donné la grande quantité de pierres. posées en disposition de mur, que l'humus cache — à la vue —

Lundi 13 — x^re^ Faisons les chantiers avec Monsieur Parmentier, qui a bien supporté la première sortie depuis sa dernière rechute —
Rien de particulier à signaler — sur les chantiers en cours. et renvoyons à demain la visite

Ses nouveaux vestiges. repérés à l'Est et Sud de Ta Set —

Mardi 14 x^bre Monsieur Parmentier et moi partons aujourd'hui faire les chantiers et principalement la visite d'inspection des lieux sur lesquels mes recherches à l'Est de TA Set et à L'Est-Nord du Bayon m'ont amené à découvrir les Statues diverses signalées. plus haut, (Pages 38-39 - du 7 x^bre). ainsi que les vestiges de pierres moulurées et sculptées signalés. (page 41. a. 10 x^bre).

Arrivé à l'Est de TA-Set et non loin de la Sommière qui ferme de la Route de la Victoire, j'accède au monument n° 487 — Monsieur Parmentier examine attentivement le Ganeça, la Statue entière d'une divinité masculine non acheveé, le Linga parfaitement conservé. La divinité féminine dont la tete a été retrouvée à 30 mètres environ., qui forme avec le Ganeça deux pieces remarquables. Monsieur Parmentier est d'avis de laisser l'equipe sur cette place aujourd'hui à l'effet de continuer la fouille de cet emplacement et de reperer la position de toutes ces Statues qu'il decide de faire transporter au Dépot.

Nous nous dirigeons ensuite à l'emplacement situé plus au Sud de ce dernier point soit à l'Est un peu Nord du Bayon ou mes recherches m'ont conduit à decouvrir un autre point garni de pierres sculptées et moulurées.

Le débroussaillement ayant été effectué nous fûmes remarquer. après avoir fait dégager

la terre qui recouvrait a peu près complètement les
1°- deux autels, dont un de forme spéciale
dérait, sur l'hypothèse de Monsieur
Parmentier - supportez une borne à inscription
qui jusqu'ici n'a point été trouvée -
2°- Un fragment de la queue du Naga (balustrade
3°- Une base carrée et moulurée suivant
une taille octogonale en plan -
4°- Deux têtes de balustrade représentant
le Naga à trois têtes. seulement -
5°- Un fragment de fronton sculpté représentant
Civa et Parvati sur le Nandi -
6°- Deux autres autels à l'Est
disposés symétriquement et entouré à
0m50 environ -
7- Le Corps d'une statue. Sans, tête, bras
ni jambes -
Monsieur Parmentier décide de continuer
sur ce point les recherches en fouilles
à l'effet de voir si elles produisent quelques
choses -

Mercredi 15 X^re^ Rien à signaler - nos travaux sont
en cours et nos coulis transportent des
pierres pour soutenir les fouilles

Jeudi 16 X^re^ Rien de saillant à noter au journal
de fouilles -.

Vendredi 17 X^re^ Monsieur Parmentier ne m'accompagne pas
ce matin - Je profite donc seul la visite
des Chantiers - qui ne présentent encore rien
à signaler d'intéressant -

14/4

Samedi 18 — Fais les chantiers : 1° à Angkor vat. Le Sre bing se retire chaque jour des eaux d'eau encore assez haute. et dont le vent ramène toujours à l'angle Sud-ouest la plus grande partie qui encombre la face Sud —
2° au Bteang Sud — Le dégagement à l'ouest de la chaussée qui precede l'escalier d'Entrée se trouve à 7. metres environ du départ de la premiere marche — tout le dallage est arreté net à . . . à la cote ci dessus un mur en fondation fait de blocs de latérite. est mis à découvert. paraissant parallele Sud-Nord. L'accès O.E — Le dégagement continue
3° Chau-Say — Les gros arbres qui obstruait tout l'angle Sud-Est de l'édicule Nord-Est ayant été complétement enlevé, le dégagement intérieur et extérieur. de tout ce qui reste de ce petit monument a été entrepris pour le terminer completement —
4° Bteang Nord — Deuxieme Chambre au nord — L'équipe de ciment est occupée a étayer et a établir les étais necessaires au mur Est. intérieur afin de permettre de continuer le déblai qui recouvre le dallage de cette pièce à demie dégagé

5° Tep Pranam — Notre équipe termine. le dégagement sur les deux faces Est et ouest du mur Est longeant la piste allant à la porte nord — elle se trouve à peu de distance de la Terrasse du Roi Lepreux. et termine. le déblai du mur vertical. E.O qui semble se reunir au mur décoré plus à l'ouest dégagé precedemment par monsieur Marchal

---

7° au Sud-Est de Ta Set — Vestiges au nord de la route accedant à la Porte des morts :
Le dégagement des pierres de grès enterrées se poursuit, une petite main droite tenant le disque

est déterré à 0m50 sous terre à côté d'autres pierres. représentant une pierre d'angle du Naga —

Lundi 20 xre } Rien à Signaler sur nos travaux en cours
Mardi 21 x } de dégagement — Monsieur Parmentier fait les chantiers pendant que je m'occupe des prises de vues photographiques —

Mercredi 22 xre — aujourd'hui allons avec Monsieur Parmentier à Angkor Vat. Sud et Est des Douves — Nous constatons que un bon tiers de Suié-Ling est enlevé, La masse flottante de cette herbe est concentrée au Sud-ouest —.
Monsieur Parmentier fait seul les chantiers pendant qu'avec Monsieur Golubew je m'occupe de photographier au Bayon divers fontons utiles à l'iconographie de ce monument —
Rien à Signaler sur les chantiers pour aujourd'hui

Jeudi 23 xre Monsieur Parmentier fait seul les chantiers ce matin Rien à Signaler — en matière archéologique —

Vendredi 24 xre Faisons les chantiers avec Monsieur Parmentier et allons en premier, à Banteï Kdei sur la demande du Chef du Service Forestier, qui nous prie d'indiquer le genre de coupe que notre Service Archéologique désire voir exécuter sur les 47 M2 restant à dépenser sur l'Exercice 1926 — Monsieur Parmentier décide de faire couper la brousse sur la largeur de la Terrasse d'honneur du Nord-Ouest — à la route du petit circuit —.
Sur tous les autres chantiers Rien à Signaler —

Samedi 25 xre — Dimanche 26 xre — Néant
Lundi 27 xre —

Faisons avec Monsieur Parmentier, Monsieur Golubew et moi les chantiers, nous nous arrêtons en premier lieu à la Terrasse du Roi Lépreux pour examiner divers pierres sculptées de Naga avec figure, de Brahmâ sur la façade du centre, dont Monsieur Golubew fait un croquis

de comparaison. iconographique.
Nous allons ensuite aux flancs Nord et Sud.
Face ouest dont nos equipes sont occupées au déblaiement des terres sur cette orientation —
A Chau-Say - Le dégagement du Sopura ouest s'achève — Et au Phimeanakas. une equipe est occupée a l'enlèvement des herbes —

Mardi 28 x^re — Pour les chantiers rien à signaler. sur leur avancement — que je fais seul —
Monsieur Parmentier s'est rendu au Baphuon pendant ce temps. et a constaté que depuis ses temps derniers : le feu qui restait de la facade O du Sopura I E, la seule un peu conservée s'est effondrée
La cause est sans doute l'ébranlement causé par la chute d'une enorme pierre de l'Escalier E du soubassement II, chute qui a entraîné quelques dégats à la porte O du Sopura II E de ce sopura. Il me semble pas qu'il y ait un mouvement général dans cette façade mais seulement un accident partiel
2°: L'effondrement d'une partie de la voute E de la galerie II O dans la section N en arrière du Grand Buddha —
Cet accident assez important d'ailleurs et qui coupe cour et galerie ne paraît pas en liaison avec le precedent

---

Mercredi 29 — Je fais les chantiers seuls. — Rien à signaler

Jeudi 30 — Monsieur Parmentier fait les chantiers seul je reste à la Conservation — ce matin —
Rien de special sur les chantiers sauf une

énorme jarre vernie. vide, un peu ébréchée au col seulement. trouvée debout et sur le sol ancien par le caporal. à l'Est du Prasat sur. Pot qui est au Sud. de l'axe du Kléang Sud — (1261)

CA 1261

Vendredi. 31 Paie des équipes

Samedi Fin de l'Exercice. 1926.

T. S. V. P.

– Exercice 1927 –

Janvier 1927 –

Lundi 3 – . Cette année ci, nos chantiers ont repris ce matin leurs travaux de la façon suivante –

1° Douve. Angkor Vat. Angle Sud-ouest L'équipe de Suk continue l'enlèvement du Lue-Tong –

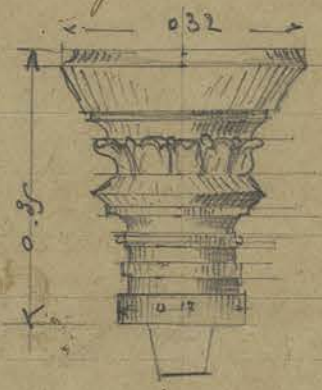
2°. Au Kléang Nord – chambre Nord, Sengly et son équipe auront fini demain soir le restant du déblai de terre qui recouvre le dallage et à l'extérieur ouest de l'Entrée, côté Sud – le caporal Vann dégage la partie comprise entre le nouvel escalier dégagé et la 3ème tour du Prasat Suor-Prat –

3° Au Kléang Sud – deux équipes, celle de Var côté Nord, celle de Sameret côté Sud de l'entrée ouest continuent le dégagement des terres commencés en décembre dernier –

4° A Chau-Say – L'équipe de Sway termine le dégagement du Gopura ouest –

Mardi 4 – . Kléang Sud – Côté Sud de l'Entrée ouest Le Caporal Sameret a trouvé dans le déblai de terre, un petit vase en terre cuite de 0.09 de haut et de 0.09 de diamètre enregistré au dépot sous le n° 1263 – ainsi qu'un

CA 1263



CA 1262

pierre sculptée ronde avec un tenon, genre de socle dont à contre le croquis côté; Enregistré au dépot sous le N° 1262 –

Rien à signaler d'important sur les autres chantiers

Mercredi 5 Janvier — Je fais transporter au Dépot sous n°. CA 1264 1264. la pierre de grès sculptée représentant le geste de la méditation d'un énorme Buddha. de poignet à poignet cette pierre mesure 0.m90 de long sur 0m.30 environ de large — (Terr. Buddh. n° 1)

Au Kléang Sud — Le déblai avance. et ne permet de ne rien signaler d'important

Au Kléang Nord — Chambre Nord — Le dégagement est achevé, l'équipe de Senghy est mise au nettoyage du monument à l'Est.

Jeudi 6 Janvier — Au Kléang Sud, l'équipe de Vân dégage à l'ouest de l'Entrée la terrasse en latérite. qui s'est découverte en cours de travaux, se reliant à la Tour au Nord de l'axe d'Entrée; Secondo. Le gros arbre. qui se trouve dans l'angle. Nord Ouest. à 2.m00 des murs du Soubassement. du Gopura d'Entrée sera abattu apres-demain, afin de permettre la terminaison du dégagement.

au Sud de l'axe ouest, l'équipe de Lamerot. a activé, l'enlèvement des terres. entre le Kléang et la tour. O —

Vendredi 7. Janv. À Chau-say — toute la partie ouest. est terminée comme dégagement ainsi que celui de l'Edicule. Nord. Est, la face Est de ce dernier. a été débarassé de l'arbre. ainsi que du tronc qui emprisonnait l'angle. Sud Est; cette partie d'édifice. a été nettoyé soigneusement et les pierres remontées à leur place primitive —

J'ai repris ce matin apres la visite des chantiers une recherche, dans la partie Sud de Angkor Thom, entre la route qui conduit à la Porte

des morts et le rempart Sud.

Golubew pilote le a 100 m. de la route environ et je suis passé
pendeur Katsutaro à l'ouest de la Terrasse N° 8 figurée au plan
Inabata et les cuis de MMrs Buat et Ducret — j'ai parcouru
magnins, [illegible] environ 300 m. au Sud sans avoir pu
[illegible] remarquer quoi que ce soit — +

Samedi 8 —. Rien de particulier à signaler sur les chantiers
nous nous rendons après-midi vers 4h 1/2
au Khang Sud. Monsieur Brumaup explorant
forestier nous fit l'offre de voir le gros arbre
avec une scie rotative qu'il venait de recevoir
l'arbre fut scié au trois-quart lorsque le moteur
eut une panne provoquée par la rupture
d'une pièce —

—

Dimanche 9. Néant —

Lundi 10 — A Chau-Say. L'étaiement du Sanctuaire
Central est commencé. ainsi que l'échafaudage
qui sera nécessaire tout autour de la partie
Nord - Est et Sud —

Khéang Nord. je photographie la partie au
Sud de l'axe de la porte d'entrée ouest. qui
indiquera les deux assises de pierre de latérite
qui se trouvent disposées en forme de mur.
et batie sur terre rapportée en surélévation
de 0m80 environ sur l'ancien sol. ouest
du Khéang — Ce mur disparaitra pour
permettre le dégagement complet — Monsieur
Parmentier jugeant ce mur sans intérêt.
Photos Nos 798 - 799.

Mardi 11. Baphuon Escalier Est —
Monsieur Parmentier ayant décidé de faire déplacer
l'angle S.E. des trois marches du 5e Escalier afin
de se rendre compte de la nature de la construction

à l'arrière de celles-ci - Je photographie cet emplacement avant execution - Photo nº 786-787 ainsi que l'escalier au Sud de celui-ci qui disparaitra, Photo nº 790.

Mercredi 12. Baphuon - Monsieur Parmentier dirige les travaux du déplacement de l'angle Sud Est des marches. Le départ du Grand Escalier Est, la photo nº 789-788 indique l'escalier qui s'est retiré à l'arrière de la 2ème et 3ème marche - et démontre que toute cette partie d'escalier comprise entre la 1ère marche de départ et la 3ème marche a été agrandie par de nouvelles marches sculptées plus large que les anciennes sur lesquelles elles reposaient. Le blocage arrière était soigneusement fait de latérite et le profil des anciennes, in situ parfaitement preservé et respecté -

Jeudi 13. Baphuon, je rephotographie l'Escalier Est dont plusieurs marches ont été déposées pour l'étude de Monsieur Parmentier - Je fais les chantiers et trouve au Néang Sud au pied du soubassement de la Tour ouest une main en grès tenant la Conque - Mise au dépôt sous le nº 1265 - CA 1265

Vendredi 14. Baphuon - Monsieur Parmentier fait procéder à l'enlevement des dernières marches contre l'echiffre Sud de l'Escalier Est; jusqu'à la 6ème marche, cette dernière formant palier - L'ancien escalier apparait d'une manière continue depuis sa marche de départ jusqu'à son arrivée au 1er Etage -
Je photographie l'ensemble sous nos 800-801 avant de faire déplacer les pierres enlevées.

52

Samedi 15 — Chau-Say — L'echafaudage resté a l'exterieur et interieur du Sanctuaire Central etant terminé, je procede à la prise de Vue des deux faces Est et Ouest Du mur interieur précedant la Salle Centrale, afin de pouvoir numeroter chacune des pierres avant leur dépose sur chantier, pour permettre de le remonter ensuite apres le déblaiement interieur Photos Nos 792-793 et 794.

Kleang nord — face Ouest. Le déblai du terrain entre le Soubassement du Kleang et celui de la Tour au Sud de l'axe d'Entrée est achevé jusqu'à l'axe Sud nord de la Tour La démolition des deux assises de laterite de base époque est commencée, (voir p. 50 - 10) —

Dimanche 16 — néant

Lundi 17 — Monsieur Turpin Ingenieur des Travaux Publics de la Subdivision de Siemreap me remets ce matin Monsieur Parmentier Chef du Service Archeologique une main gauche en gres noirci, tenant la coupe de provenance du Cambodge mais de Region inconnue

CA 1266 Cette piece est enregistrée au Depot sous N°. 1266

Nous nous rendons avec Monsieur Parmentier au Kleang nord — au premier Monument à l'exterieur Est. et constatons. que dans la partie haute de la couverture se trouve des pierres en remplai sur les faces Ouest Sud et Est — Cette pierre à l'Est possede une lettre de 5 à 6 centimetres. sur la face du lit vertical "est" —

Baphuon — la démolition de l'Escalier au sud de l'axe de l'Escalier Est se continue l'enlevement des pierres. formant l'echiffre N et 2. du haut. Laisse apercevoir le profil du soubassement.

Est du Baphuon contre lequel est venu après coup d'adosser ce nouvel escalier –

Mardi 18 – Rien à signaler sur la marche des Chantiers –

CA 1267-1268 Je fais rentrer au Dépôt sous les N°s 1267 et 1268 – deux têtes de Divinité masculine dont la dernière représente le Lokeçvara, toutes deux de provenance de Chau Say –

CA 1269 et sous le N° 1269 – une pierre sculptée en creux de divers dessins sans doute cette pierre devait servir de moule à repousser figurée au Tep Pranam vers Juin 1926 ———

Mercredi 19 – Entrée au dépôt sous N° 1270 – un fragment de bas-relief avec image du Cheval Balaha – provenant

CA 1270 01 Palais Royal du Gopura Est d'Entrée du Palais Royal – face Sud –

Baphuon, fais faire Sondage pour retrouver l'escalier ouest de l'Edicule édifié dans l'axe de la Chaussée sur colonne –

Chau Say – Commencement de la dépose des pierres du mur transversal intérieur précédant à l'Est le Sanctuaire central.

Rien de particulier sur les autres chantiers

Jeudi 20. Chau-Say – une partie du Fronton du mur intérieur transversal précédant à l'Est le Sanctuaire Central est déposée, et remarquons que le Naga des angles Nord et Sud cachait un évidement de .0m35c sur 0m22 de hauteur sur la longueur de ce mur – suivant le croquis ci dessous en coupe.

– La dépose du restant s'effectue normalement –

2°. à l'Est du Gopura Est faisons procéder au dégagement des Terres qui étaient restées amoncelées sur

face ouest de la terrasse en croix — afin de nous rendre compte de l'aboutissement de ce passage sur colonne avec la dite terrasse
2° Sur tous les autres chantiers le dégagement des terres se continue.

Vendredi 21 — Baphuon — Edicule au centre du passage dallé sur colonne — Le dégagement de la jonction du dit passage avec l'édicule sur sa face ouest se continue. quelques marches profilées et decorées d'oves et boutons de lotus apparaissent entre les deux echiffres de grès S et N —

Chau-Say — Le mur transversal à l'Est de la salle centrale du Sanctuaire est au trois quart déposé, travail pénible mais qui s'effectue dans les meilleures conditions aux Bléang Nord et Sud — Les trois equipes ne sont occupées qu'au transport des terres. dégageant la partie ouest de ces deux monuments.

Samedi 22. allons avec Monsieur Parmentier et Monsieur Goloubew — à l'ouest extérieur de Angkor-Thom, visiter le monument inédit et dégagé en 1926 — que jusqu'ici Monsieur Parmentier ne fut aller voir — Décidons de faire transporter au Dépot les parties inscrites sur le tableau du pilastre signalé en 1926. p. 294. du 2/2/26. et qui se trouve être une pierre de réemploi —
Rien à signaler sur les autres chantiers — pour aujourd'hui —

Dimanche 23. Repos

Lundi 24 — Chau-Say — Le mur transversal du Sanctaire Central est totalement dégagé, et le dégagement intérieur commence —

Kleang Sud — Toute la partie au Sud de l'axe d'entrée Ouest entre le Soubassement du Kleang et de la Tour qui lui fait face à l'ouest est intégralement dégagée, l'équipe de Sameret attaque la partie nord de la dite tour — L'équipe de Vay continue le dégagement de la partie au Nord du même axe —

2° L'équipe de Nettoyage ayant achevé le Phimeanakas et les Gopuras d'Entrée sur les faces N. S. O. se trouve aujourd'hui au Bayon, terrasse supérieure pour le dégagement des Serbages —

3° Angkor Vat, doit enlever le Lac-Bing à l'ouest Sud de la Douve, la surface qui reste encore occupée diminue sensiblement

---

Mardi 25 — Mêmes travaux que ci dessus et allons à Prah Khan avec Monsieur Parmentier et Monsieur Goloubew, nous rendre compte des points par lesquels les premiers dégagements pourront s'effectuer aisément.

1° combler le fossé longeant la route du 2d Circuit sur une largeur de 6m prise dans l'axe de la Porte Nord de façon à permettre d'atteindre en auto, nos chantiers le plus près possible

2° intérieure de la 1re enceinte. et dans l'axe des portes Est et Nord, faire une tranchée en ligne droite —

3° attaquer le dégagement de la chaussée et porte Est — Nous nous rendons ensuite au Sud Est Angkor Thom reconnaître les nouveaux emplacements de terrasses signalés par Mr Parmentier qui nous remet une tête de Jayaca, inscrit au Dépot n° 1272

CA 1272

Mercredi 26 – Rien à signaler.

Jeudi – 27. L'équipe de Seiziby commence aujourd'hui la consolidation en étais et linteaux en ciment armé du mur nord ainsi que celui transversal à l'intérieur du Sanctuaire Central à Chau-Say –

Vendredi 28 } Rien de Special à signaler. si ce n'est
Samedi 29 } la trouvaille d'un vase en forme d'éléphant. trouvé à fond de fouille. près de l'angle N.O du Prasat. Suor Prat. au Sud de l'axe du Khan S. déposé sous n°. 1271..

CA 1271

Dimanche 30 Paie des Coulis –

Lundi 31. } Rien de special à signaler. si ce n'est le
Mardi 1er Janvier } val. des 2 bœufs de la salle dans la nuit du 30 au 31 –
Mercredi 2. } Fête du Tet –
Jeudi 3 }
Vendredi 4 – Reprise des chantiers – Monsieur Parmentier se rend au Baphuon et au Phimeanakas. pendant que j'assure la visite des chantiers à Chau-Say. la Consolidation en ciment armé du mur transversal du Sanctuaire Central est en cours. ainsi que celle du linteau de la fenêtre N.

Rien de Special sur les autres chantiers

Samedi 5 Janvier – Monsieur Parmentier décide de faire Commencer le dégagement de Prah Khan. dès Lundi matin 7 Janv. à cet effet. les equipes de Vat et Sameret seront affectées aux travaux dont nous avons arrêté le premier programme page ci contre 55 mardi 24 –

à Chau-Say – la pose du linteau sculpté sur étais en ciment armé est effectué et les autres assises le replacent au mur Ouest transversal devant la chambre du Sanctuaire Central –

Dimanche 6 Neant

Lundi 7 fevr. Nous nous rendons à Prah-khan avec Monsieur Parmentier. pour le commencement des travaux à preparer en vue du dégagement —
L'équipe de Tay. prépare l'accès de la route du 3e Circuit à la Chaussée de la porte Nord —
celle de Lameret a déja commencé la tommiere entre cette porte et l'axe d'Entrée de la 3eme enceinte — Nous parcourons. la partie Nord Est et Est en vue de determiner le passage. le plus pratique. pour assurer la surveillance des divers travaux qui vont commencer.

Mardi 8 fevr. à Prah-khan. La tommiere Nord est déja tres avancée et le raccord du 3e Circuit a la Chaussée l'est également — La percée Est. est preparée et je parcours. entre l'Entrée Sud. de la 3eme enceinte. l'espace compris entre celle ci et la porte Sud de Prah khan — qui se trouve assez bien conservée sous les lianes qui la masquent completement. Le Sopra Central a sa tour Complete ainsi que celle coté Est — celle Coté ouest est en grande partie éboulée —
A Chau Say ——— la remise en place des pierres déposées du mur transversal interieur precedant le Sanctuaire Central se remonte vivement pendant que j'opere en dessous en toute securité le deblaiement des blocs. qui obstruent l'entrée du Sanctuaire Central —

Mercredi 9. fev — A Prah-khan — Nous nous rendons avec. Monsieur Parmentier à Prah-khan. Porte Sud — qu'hier je fis degager — et poursuivons par la. chaussée Sud notre incursion. plus avant afin

de nous rendre compte. si la Chaussée des géants se trouve precedée de bornes ainsi que se présentent celles de l'Est et Ouest.

Notre recherche a été poussée jusqu'à la douve Nord de Anghor-Thom — et ne nous a pas permis de trouver le moindre vestige de ce que nous cherchions. pas plus que sur la face Nord — Par contre, notre percée ayant été effectuée dans l'axe même du Gopura de la 3ème enceinte. nous avons remarqué que la rive Sud de Rah-Khan, sur la douve Nord de Anghor-Thom possédait un mur de grès moulure longeant cette douve — ainsi que l'ensemble d'une terrasse présumée, qui lui est superposée mais actuellement en fouille — ne permettant pas d'en décrire un plan exact aujourd'hui.

À noter qu'au Sud de l'axe du Gopura Est, se trouve sur l'angle de la terrasse: une pierre rectangulaire sculptée sur trois faces de lions (support de piédestal?).

A Chan Say. Le remontage du mur intérieur precedant a l'Est le sanctuaire Central s'execute d'une façon parfaite et sera terminé ces jours-ci aussitot que le linteau de décharge en ciment armé sera coulé dans la couverture de la 6ème assise, remplaçant ainsi la poutre de bois primitive —

Le déblai intérieur se poursuit normalement. et constatons un gros amas de briques brisées dans les décombres —

—

Lundi 10 Février — Nous allons avec Monsieur Parmentier reconnaître, en la Compagnie de Monsieur Décamps. Inspecteur Forestier en mission à Angkor — Qui nous en indique, la position de divers Vestiges inconnus dans le Secteur Sud-ouest de Angkor Thom —

Nous trouvons à environ au 2/3. du chemin forestier Sud Est nord-ouest une petite pierre circulaire sur 11 pieds (table à offrande) que nous déposons au Dépôt sous n°. 1273

CA 1273

Monsieur Décamps nous dirige à environ 400m du rempart ouest et 600m environ du rempart Sud — sur une petite levée, emplacement d'une ancienne pagode marquée par des Lions et un certain nombre de pierres de grés qui saillissent de terre — dont une statue feminine de 0.m55 de hauteur environ brisée aux pieds habillée du Sampot et coiffée d'un makote étagé — Tout les pieds sont à côté (1274) et non loin Deux réductions de prasat en amorce d'angle — Un couronnement de Stupa — circulaire, une partie du piédestal et une statue assise à la Sahamaise, diadémée et à makote étagé — Elle mesure 0m80c de haut environ — Plus loin à l'Est, deux autres piédestaux un autre Lion — plus loin aussi que 2 Lions dont l'un complétement bien assis —

CA 1274
G. VIII W33
d281

Notre retour s'est effectué en passant à l'emplacement du Vestige J (B. XVIII-8) dont il reste un Lion un éléphant, un Dvarpala sans tête, un entablement fleuronné et des Lemas — Plus loin gisent un buste de Grand Buddha — sa tête à terre, et les mains qui gisent sur le socle —

Vendredi 11 fevr. — Monsieur Parmentier est retenu à son travail du Phimeanakas et du Kléang, nous nous partageons la besogne, pendant ce temps je me rends à Bakhan — L'accès nord entre la route du Sd Convoi et le mur de la 2ème enceinte s'achève — Le dégagement du retour à l'Est, face nord de cette deuxième enceinte — s'amorce — Je procède en même temps à repérer les emplacements nécessaires où seront entreposés dans la suite, les blocs du dégagement —

Au Nau-Jay — Le mur intérieur transversal précédant la salle à l'Est du Sanctuaire Central est entièrement remonté, quelques pierres de grès éboulées qui manquaient ayant été retrouvées dans le déblai ont pu de cette façon retrouver leur ancienne place — Sans la reconstitution de cette face de mur —

Le déblaiement de la pièce qui précède ce dit mur est commencé —

Au Kléang Nord — Le dégagement de la partie ouest au Sud de l'axe O — s'avance assez rapidement et le déblai nous rend aujourd'hui un petit bol cabossé en cuivre? inconnu sous N° de dépôt N° 1275 —

CA 1275 bol N°1276

Au Baphuon — Coté Sud de la face Est, le dégagement des sables formant le remblai à l'exterieur qui s'est ajouté contre le soubassement de cette partie le pourvoit normalement et laisse deviner que les anciennes marches qui seront bientôt dégagées, vont se profiler en avant du socle de départ du soubassement

———

Samedi 12 fevr — Kleang Nord — Note de Monsieur Parmentier :

Je fais retirer trois morceaux d'une fausse porte. collée par les termites contre le bas de la fenêtre sud de l'aile sud du Kleang Nord Sud-ouest. et qui en masque le bel. appui — Je l'ai fait recomposer en face dans la fenêtre correspondante de l'"Est"

Prasat suor Prat. au Sud de l'axe. du Kleang N — Inscription de 2 ou 3 lignes en caractères verticals de 0,01 cm/m sur la frise supérieure du pied droit Nord — de la porte Est ouest. face Est du pied droit.

Prah-Khan — L'accès à l'Entrée de la route du Cl. Croisé s'achèvera aujourd'hui dans la soirée — Les sommières intérieures au Nord et Est se poursuivent normalement. Rien à signaler. d'important jusqu'aujourd'hui —

Dimanche 13. — Néant

Lundi 14 — . Prah-Khan — L'accès Nord. entre la 4ème et 3ème Enceinte. est à peu près achevé jusqu'au Gopura Nord — Entrée ; la levée intérieure contournant l'angle Nord. Est de la 3ème enceinte, se rejoint à la sommière de la face Est. qui est très avancée — Je fais dégager complètement. la terrasse qui précède le Gopura Est. de la 3ème enceinte —

A Chan Say — . Le dégagement du Gopura — Est ayant été repris dans le terrain complètement s'achève avec l'équipe de Longly. dans procède à la consolidation des murs. Est ouest et Sud —

Mardi 15 — Baphuon — Le dégagement de l'escalier Est. côté Sud de l'axe. du passage ouest colonne — atteints. la partie basse — Cet escalier qui était masqué par l'adjonction de celui décrit plus haut. permet.

se rendre compte d'une manière évidente la grossière erreur commise par les constructeurs au moment de cette édification qui se présente de la façon suivante. Saillie de marche 0m50 à 0.60, largeur 0m10 —

Rah-Khan — Rien de spécial à signaler sur le travail de nos equipes employées au tracé des fercées —

---

mercredi 16 février —. Prenons en passant au Bungalow Miss Douglas. artiste peintre que saluons à la Porte ouest — de Arighor-Khan — Monsieur Parmentier se rend. aux Klegng. Sud et nord — pendant ce temps. Je fais les chantiers de Mr Rah-Khan. les fercées Est et nord se poursuivent normalement, celle de l'Est arrive en face de l'édicule. Nord. entre le mur d'Enceinte E et le Sopura E de la 3ème enceinte — sont. nous dégageons l'accès qui n'est distant que de quelques mètres Nous. sortons de terre, dont elle saillissait à peine, le corps. en grès d'une Statue sans tête et sans bras. représentant une académie agenouillée, vêtue d'un Sampot. ornementé. Le torse est nu., mais très mince. plutôt disproportionné par rapport à sa hauteur. et ayant ses seins. très développés —

À Chau-Say — le dégagement des blocs qui garnissent le Sanctuaire Central est commencé avec succès et sans danger depuis ce matin —

Au Baphuon — l'Escalier coté Sud de l'Entrée principale du 3d Escalier Est.

est à peu près terminé – Il démontre sa première superstructure. cachée par l'escalier plus large et mieux compris qui le masquait —

Jeudi 17. Juin – A Chau-Say – Faisons consolider par des linteaux et poteaux en ciment armé, l'intérieur du Gopura d'Entrée Est –

À Prah-Khan – Rien de particulier à signaler sur le dégagement en herbages —

Vendredi 18 – Douve Sud-Ouest de Angkor-Vat – l'équipe est toujours occupée au dégagement du Linteau

Au Kléang Nord – le dégagement à l'ouest de l'aile sud atteint la partie de la face Sud. de la Tour au sud de l'axe O.

Samedi 19 – À Prah-Khan – La percée en forêt partant de la porte nord, contournant le nord et l'Est de la 3ème enceinte et se dirigeant à la Porte Est. est achevé, le sol nettoyé

Le dégagement se continue à l'Extérieur de la Porte Est et la deuxième équipe dégage la Terrasse Est. permettant l'accès au Gopura Est de la 3ème enceinte.

BAPHUON. – Monsieur Parmentier fait consolider le gopura I E ou L'Entrée Est du 3ème étage.

D Je part après-midi pour Jambor-Prei Kuk —

Dimanche. 20. Paie

Lundi 21 – Faisons avec Monsieur Parmentier les chantiers après-midi –

A Prah-Khan – Extérieur Porte Est – Le dégagement en herbes et arbrisseaux se trouve avancé jusqu'à la digue Est, toutes les bornes sont la plupart

sont renversées, apparaissant saillissant de terre. La 2ème équipe continu le dégagement et nettoyage de la terrasse Est au devant du Sopura Est de la IIIème enceinte.

A l'intérieur Nord-Est de la IIIème enceinte je fais remarquer à Monsieur Parmentier que sur le bord de la haute terrasse en latérite dont l'accès se fait par les escaliers Est et ouest, gardés par des lions, se trouvent renversées deux Statues, dont une paraît être entière, la tête est parfaitement conservée coiffée du Mokota étagé —

—

Au Baphuon — Le dégagement de l'escalier Est accédant au 3ème étage est dégagé, sur quelques rangées de marches, qui laissent apercevoir à l'arrière le premier escalier édifié —.

A Chau-Say — Le dégagement du Sanctuaire central se continu d'une manière satisfaisante.

—

Mardi 22. Rien de particulier à Signaler —

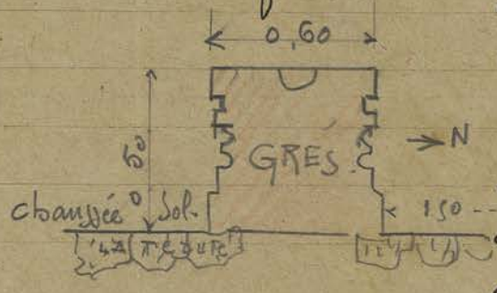
—

Mercredi 23. Allons à la Sala; y laisse monsieur Parmentier qui se rends au Baphuon pour étude —

Vais à Prah-Kham — Nos deux chantiers sont en pleine activité — 1° Celui de Tar — est occupé à la Chaussée Est de Prah-Kham. une partie de l'équipe dégage les herbages et arbrisseaux de la partie extrême à l'Est — l'autre commence le déblai des terres qui recouvrent le mur nord de la Chaussée sur lequel reposaient les bornes sculptées du Garouda.

surmontées du dé sculpté qui représentait sur les quatre faces le Buddha — dont nous retrouvons un seul exemplaire épargné jusqu'ici —.

Ce mur que nous commençons de déblayer se trouve être en grès moulure sur les deux faces selon le croquis ci contre — H. est assis sur un dallage de latérite parfaitement nivelé et jointif, ce dallage longe le mur E-O sur une largeur de 1m50 environ face nord — et forme face Sud le dallage de la Chaussée, supposée —



Sur les autres chantiers rien de particulier à signaler —.

Dans l'après-midi de ce jour Monsieur Parmentier se rend en tournée sur tous les chantiers et inflige aux Capitaux suivant — 1° Samcret 7 journées de retenues 2° à Suk — Cinq journées. 3° à Senghy — 5 journées — 4° à Suon — trois journées

Pl. manquait à 1° Samcret 6 coulis 6
" " 2° Suk 3 coulis 3
3° Senghy — 3 id 3
4° Suon 1 id 1

Ces 13 coulis auront deux journées de retenues sur leur salaire —.

Jeudi — 24 —. Je fais les chantiers pendant que Monsieur Parmentier s'occupe à TAKEO de ses études —

Au Kleang nord = Dégagement Sud-Ouest extérieur, est trouvé un débris de tuile faitière cuite non emaillée et une toute petite

statuette. assise. tenant devant elle. sur les jambes croisées une urne —
Cette statuette. est malheureusement brisée de la tête — elle se trouve revêtue. d'une tunique brodée qui lui couvre. les épaules et la poitrine — elle est inscrite sous n° 1277.
CA 1277

Vendredi 25 —. Je fais les chantiers pendant que Monsieur Parmentier s'occupe. des études des Monuments —
A Chau Say — le dégagement. intérieur du Sanctuaire central continue par l'enlèvement des blocs éboulés à l'intérieur — Rien a Signaler.
A Prah-Khan — le dégagement du mur nord. de la Chaussée Est avance. et plusieurs bornes sont remises en place —
Au Léang Nord — l'enlèvement des terres. au sud de l'axe. O. se poursuit — —

Samedi 26 —. Arrivée du Fougal à 15 ½. a la Résidence reception et dîner au Bungalow —
Rien de particulier a Signaler. sur les chantiers —

Dimanche 27. Néant — sur chantiers — Depart du Fougal et suite sur Siambor. à 13 h —

Lundi 28 — Fais les chantiers, et laisse Monsieur Parmentier à TAKEO —
A Chaut Say — La Salle qui precede à l'Est le Sanctuaire centrale est dégagée jusqu'au Sol Dallé de grés, deux autels. sont trouvés dont un occupe le centre et l'autre plus petit à l'angle Sud-Est —
A Prah-Khan — Le dégagement de la terrasse Est precedant le Gopura E III est commencé par la face Est —

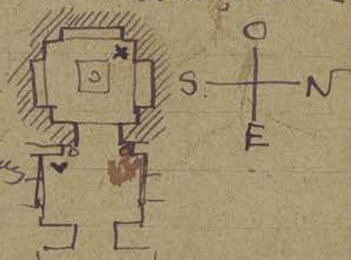
à l'extérieur de la IVème enceinte face Est le dégagement des bornes se continue dans de bonnes conditions —

Au Baphuon l'équipe de Dengby procède au rejointoiement en ciment des dalles de la Terrasse - Est et Nord —

Mardi 9er Mars — Monsieur Parmentier se rends à Takeo pendant que je m'occupe des Chantiers :

À Chau Say le dégagement de la salle Centrale du Sanctuaire, livre une belle tête de Lokeçvara trouvée dans l'angle N-O au point × — et dans la précédente salle à l'Est. angle. S- plusieurs débris d'un petit Bas-relief — à 3 personnages - Cette trouvaille est enregistrée sous le nº 1278 pour la tête 1279 — pour les cinq débris du Bas-relief —

CA 1278
CA 1279



À Prah-Khan — Chaussée Est — côté Nord une dizaine de bornes sont replacées sur le mur formant plinthe moulurée destiné pour les recevoir à nouveau — Ce mur était enterré sous 0m 30 de terre. Les Bornes en deux et quelques fois en 3 parties gisaient renversées et la plus-part complètement enterrées près de leur emplacement primitif représenté par le trou à tenon rond pratiqué sur le lit du mur à banquette.

2º À L'Est du Gopura III E.

Le dégagement du mur E de la Terrasse a été commencé ce matin —

3º Au Kléang nord — Rien de particulier à signaler.

4º Au Baphuon les travaux de cimentage

de la Terrasse supérieure. Face nord sont en cours d'execution.

Mercredi 2. mars — Rien de particulier à signaler.

Jeudi 3. mars — A Chau-Say — Le dégagement de la petite chambre E. qui precede le sanctuaire Central est completement degagée jusqu'au sol dallé, un petit bas relief a été trouvé dans l'angle nord. soit en face de V du plan ci contre page 67 soit en Y, il represente un Lokecvara à 4 bras, le bas relief est brisé dans la partie basse, il prive donc de ses pieds: cette statuette inscrite au dépot sous n° 1280 — CA 1280

2° A Prah-Khan — Le dégagement E. de la Terrasse à l'Est du Gopura III E est commencé, coté Sud — Tout le soubassement apparait et un magnifique Naga de balustrade a été trouvé —

Dans la partie d'Axe E. il semble par le peu de dégagement operé, que la chaussée entre cette terrasse et le Gopura E IV soit dallée de laterite —

Vendredi 4 mars — A Chau-Say — Le sanctuaire central est dégagé intérieurement, l'autel central brisé occupe sa place — Le sol est dallé de grès. La chambre qui le précede est completement dégagée —

A Prah-Khan rien à signaler ainsi que sur les autres chantiers —

Samedi 5 mars — La Résidence étant sans le sou, notre paie de demain est renvoyée à Mardi

8 mois prochain –

A Prah-Khan. Les deux rangées de bornes de la Chaussée E. sont remontées sur environ 40.m de longueur – Un des dés de ces bornes fut déterré ce matin et présente sur ses quatre faces. Le bas relief du Buddha dont une seule à peine déterrurée – Ce dé épargné de la mutilation au moment du changement de religion est une pièce rare que nous trouvions dans ce début de dégagement –

détériorée ?

La Terrasse à l'Est du Sopura III E a son dégagement de soubassement activé à l'Est et au Sud – Une deuxième tête de balustrade représentant le Naga à été sortie de terre à l'angle S-E de la terrasse –

Dimanche 6. néant

Lundi 7 – Partons avec Monsieur Parmentier qui visite aujourd'hui les Chantiers :

A Chau-Say – le dégagement du batiment central se termine par la chambre extrême Est – Rien de particulier à signaler sur le travail exécuté

Au Kléang Nord, face ouest de l'aile Sud – se trouve complétement dégagée jusqu'à la Tour du Prasat Suor Prat. au Sud de l'axe E-O du Kléang. Nous décidons de poursuivre le dégagement du soubassement sud de la dite Tour, sur 1m50 environ à l'ouest –

A Prah-Khan – Monsieur Parmentier se rend compte du dégagement opéré la semaine

Dernière - aussi Ouy à la terrasse Est précédant le Sopura E III qu'à la Chaussée E du Sopura IV —

Monsieur Colombert accompagné du Prince et Princesse Murat arrivé à Prah-Khan qu'ils visitent avec Monsieur Parmentier Allons au Dépot Archéologique ensuite —

Nos caporaux nous informent que la plupart des coulis ont été réquisitionnés par la Residence pour les travaux d'une piste que fait exécuter le Résident au Nord de la Porte Nord d'Angkor Thom —

Mardi 8 — Nos Chantiers se réduisent en coulis réquisitionnés comme il est dit ci dessus — Nous n'avons en chantiers aujourd'hui que 116 coulis sur 141. C'est ainsi qu'à Chau-Say nous n'avons que neuf coulis nombre trop restreint pour le transport des gros blocs de grès — Ce dégagement souffre de cette pénurie —

Nous procédons à la paie des coulis sur Chantiers — Paie retardée ainsi qu'il est dit p. 68/5

Mercredi 9 — En Chantiers 109 coulis sur 141 — le matin — Une centaine vers après-midi — Soit 107 coulis, trois ayant été réquisitionnés depuis ce matin — Rien de particulier à signaler sur les travaux —

Monsieur Parmentier me prie d'enregistrer au Journal de Fouilles la note suivante :

Notification lui est faite par les propriétaires du terrain en bordure à l'ouest de celui de la Conservation qu'il vient de vendre son terrain

à Monsieur Brugniaux. 9 mars 1927 —
Comme il n'existe aucun droit de préemption nous ne pouvons nous en mêler. — Il y aura seulement lieu plus tard d'interdire la construction de batiments de scieries plus près que les autres Monsieur Golaubew - Princesse et Prince Murat partis pour Tamposdag Thon —

Jeudi 10. Nos chantiers se réduisent à leur plus simple expression, ce matin l'ensemble se justifie par 96 coulis sur 141 —
Le travail se trouve ralenti à Prah Khan par suite de cette désorganisation provoquée par la Réquisition du Résident de Siemreap Les deux equipes de Prah Khan qui comptaient 40 hommes n'en ont que 24 — dont 15 Samret et 9 à Var —
Rien sur les autres chantiers à signaler

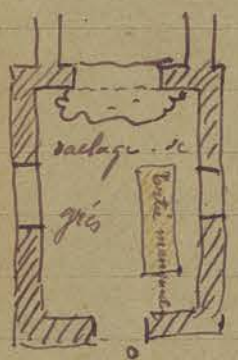
Vendredi 11. aujourd'hui nos chantiers se réduisent dans leur ensemble de onze travailleurs réquisitionnés —. Nos travaux à Prah Khan souffrent de cette pénurie de travailleurs car les deux équipes se réduisent à 22 hommes sur 40 — aussi ai je constaté un ralentissement forcé dans l'avancement du dégagement — Sur les autres chantiers même fait et constaté.

Samedi 12 Mars = Nos chantiers se sont maintenus à leur effectif constaté lieu à l'exception d'un manquant.
Rien de particulier à signaler sur les dégagements archéologiques /
Monsieur Parmentier est parti ce matin pour Sambor

Lundi 14 mars — Monsieur Parmentier n'étant pas encore de retour de Samboc. à 11 heures. Je fais les chantiers nous avons trouvé la totalité des sept equipes. 87 travailleurs —.

À Chau-Say. l'intérieur des trois pièces du Sanctuaire Central se trouve complétement débarassé des blocs. et terres. jusqu'au dallage de grés de chaque des pièces —

Le Sol de la chambre extrême Est présente cette particularité que les dalles manquent. sur un rectangle de 1.m50 de long. environ sur 0.80 de large. au nord de l'axe E-O. Je fais descendre la fouille à cet endroit sur 1m de profondeur environ —



Mo

m

Au Kleang Nord — l'équipe de Pan a attaqué à l'est. le dégagement au Nord de l'axe E-O. des terres. afin de continuer le dégagement du Soubassement E de l'entrée —

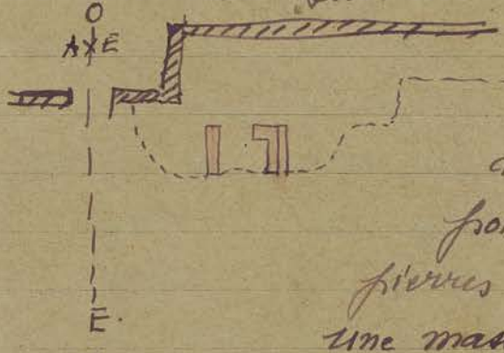
A Prah-Khan : Le travail avance doucement avec 19 travailleurs pour les deux équipes employées. dont 8 pour Paz et 11 pour Samuel —

Mardi 15 Mars — Faisons ce matin avec Monsieur Parmentier la tournée des chantiers —

À Chau-Say — Monsieur Parmentier est partisan de poursuivre plus profondement jusqu'au Sable sur, la fouille. sous le dallage manquant. de la salle extrême E du Sanctuaire Central la profondeur vérifiée ce matin n'atteint que 0m60 environ et contient des déchets de.

briques et debris de grés — Nous decidons également de faire disparaître le gros arbre qui enlace l'angle Sud-Est et menace de detruire le Gopura Est. s'il venait à choir

Au Khang Nord — Face Est — La fouille faite au Nord de l'axe Est, decouvre deux murs de Laterite. Suivant le croquis ci contre.



La terre enlevée de ce deblai contient des debris de tuiles, des poteries de terre cuite et pierres grés et laterite formant une masse compacte et dure —

La mise à jour de la presence de ces deux murs ne permet pas pour l'instant de porter un jugement precis.

A Prah-Khan — Rien a signaler. Si ce n'est que nos deux équipes font ce qu'elles peuvent avec un nombre aussi reduit de travailleurs. Rien d'important à dire sur les autres chantiers

Mercredi 16 Mars — Je laisse à Tom-Manon Monsieur Parmentier et je fais les Chantiers —.

A Chau-Say — La fouille faite dans le sol de la chambre extrême E. du Sanctuaire centrale, donne comme resultat, la sortie d'un grand nombre de débris de pierres de grés sculptés, colonnettes et déchets de briques. à 1m environ de profondeur nous rencontrons le sable compact du remblai —

A Thom-Manon — Monsieur Parmentier fait déplacer sur la face Ouest du Gopura E.

les chaines de pierre de grès. construites postérieurement par les Khmers, qui masquaient. les pilastres décorés à gauche et à droite de la porte O. Photographie n°. 826 a été prise avant de procéder à cet enlèvement.

Kléang Nord – face à l'Est – Le dégagement des terres à l'entrée du Kléang se continu, plusieurs murs de latérite au Nord de l'axe. E.O. se découvrent – Ce dégagement n'est pas assez avancé pour reconnaitre la lecture de cette implantion –.

A Prah-Khan – La terrasse à l'Est. du Gopura III se dégage. doucement sur sa face Sud. avec. onze travailleurs aujourd'hui

Il en est de même pour le dégagement de la Chaussée des bornes. avec. neuf coulis

---

Jeudi 17 mars – Fais les chantiers et laisse monsieur Parmentier à Chau-Say – Rien de special à signaler sur les chantiers –

Photographie à Thom-Manan La face O. du Gopura Est. Degagée des chaines de pierres masquant. les pilastres coté Nord et Sud. de la porte O –

Vendredi 18 mars – Monsieur Fombertaux part pour Sambor-Prei-Kuk je fais les chantiers – Rien de special.

Note de Monsieur Parmentier –

Le travail marche lentement à la suite de la désorganisation des chantiers par les requisitions

Reçu dépêche du Directeur qui mentionne son intervention et s'informe pourquoi elle n'a pas eu de suite. J'arrête la feuille de la salle antérieure de Chau-Say.

Samedi 19 – Visite de Monsieur Parmentier – Je fais creuser une partie du Vestibule intérieur entre salle et cella à Chau-Say pour chercher la raison du remplacement d'une dalle par des briques – Le dallage apparait composé d'une série de dalles minces 7 à 8 centis partées par des libages de grés non polis et qui présentent les fameux trous ronds, ici par deux ces blocs de 0,20 environ posés sur un lit de laterite que nous atteignons seulement par les interstices des blocs –

Je fais redégager la base de l'édifice au milieu de la Cour du Kleang nord pour connaître son niveau réel de base que l'absence de plinthe rend anormal –

Kleang N. ×

Le dégagement de la face E du Vestibule E du Kleang N. montre qu'une chaussée de la hauteur du Soubassement des galeries latérales était prévue et n'a pas été exécutée Mais il ne s'agit pas d'une galerie en croix qui eut laissé son arrachement sur la face E. × au dessus de cette coupure brusque.

Dimanche 20 – Paie des caporang et cantis

Lundi 21 – à l'édifice archaïsant derrière le Kleang N. les murs de laterite ont été démolis à dessein et les seules pierres dont le profil spécial exigeait une retaille si on voulait les remployer ont été laissées sur place –

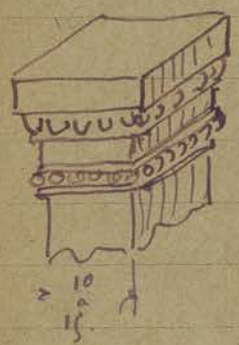
Rien de spécial sur le reste des chantiers

Mardi 22 – Prah-Khan – Terrasse III E. au retour O coté S terre blanche et dure assez bizarre – on y trouve un dé de la balustrade petit et bas.

décoré de quatre lions cariatides.

A l'édifice d'art archaïsant. (copie de l'art d'Indravarman, derrière le Klang N. le grand Spong mort qui a poussé sur le mur N dans l'angle N-O ne peut être abattu sans danger pour les édifices — ordre est donné de monter un échafaudage léger et de le descendre par sections

Chau-Say. — La fouille de la cella, sous le piédestal renversé à la suite de la fouille des chercheurs de trésors. donne un haut de petit pilier bizarre de même art orné sur les quatre faces et dont la coupe n'a guère plus 10 à 15 de coté



Rien de Spécial à Signaler — Monsieur Fombertaux rentre de Tamber. fait l'acte Postale. dans l'après-midi —

Mercredi 23 — Fais les chantiers et laisse Monsieur Parmentier à Chau-Say. La fouille de la cella. Sous le piédestal. donne, un grès sculpté de. bouddha. le déblais se compose de sable et débris de briques — le travail continue —

Le gros arbre enlaçant de ses racines. l'angle S-E du Sanctuaire menaçant de tomber un jour ou l'autre et de démolir toute la partie S. du Gopura E qui vient d'être consolidé et nettoyée, Monsieur Parmentier et moi jugeons qu'il est prudent. de le faire disparaître pour la conservation des monuments.

Jeudi 24 Chau-Say — Reprise de la fouille des chercheurs de Trésors. Salle Centrale — Trouvé entre 1m60 et 2m.20 du sanctuaire

de profondeur - à l'aplomb du cercle d'ouverture - un squelette - qui paraît tenir sur lui-même, le bassin et les os des jambes - dans l'angle S-O - la tête dans l'angle S-E, le crane ~~E~~ et la machoire dont les dents bien conservées paraissent appartenir à un vieillard ? avec ce squelette - aucune trace de vêtements ni de bijoux - quelques petits debris de terre cuite noirâtre et un fleuron - très détaché d'un linteau du monument - ont été trouvés -

Monsieur Parmentier fait descendre la fouille plus bas - car le sol sonne creux - à la sonde -

Dans l'angle N-O apparaît une pierre - posée en diagonale N°1 sur une autre - n°2 - dont l'angle S-E de celle ci repose sur une autre n° 3 - assez grosse En H une brique - puis enfin un peu plus bas en 5 - plusieurs briques spéciales - utilisées pour l'emplacement des trésors -

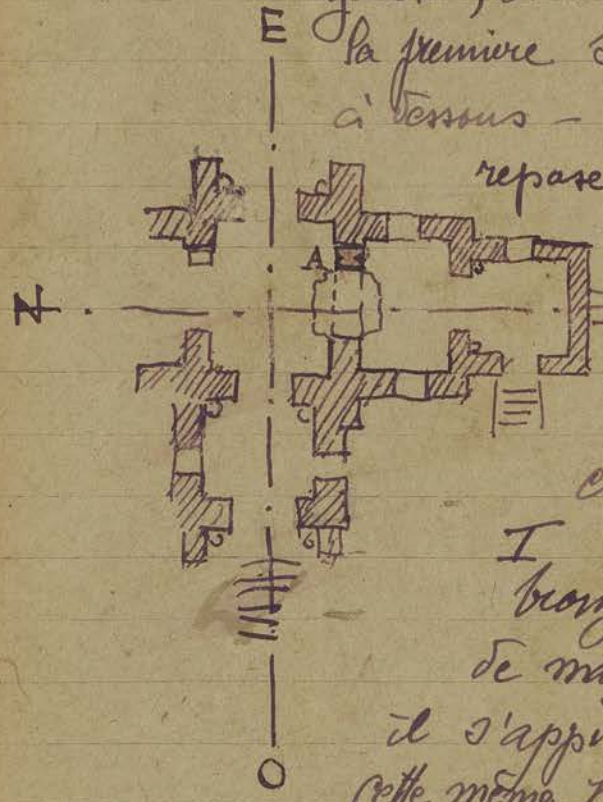
Monsieur Parmentier fit poursuivre en sa présence, dans l'après midi - les recherches un peu plus profondément jusqu'au sol primitif, mais la fouille ne donna rien -

---

Vendredi 25 - À Prah-Khan - Trouvé dans l'angle S.E. de la Terrasse à l'E du Gopura III E un deuxième dé de balustrade -

Rien de particulier à signaler sur les autres chantiers -

Samedi 26 - Chausei-Terasa - Gopura Est. - Monsieur Parmentier fait nettoyer du Sud de l'axe E.O du Gopura d'Entrée Est, le fût d'arbre chambranle



gauche, de la porte qui communique avec la première salle au Sud en A du croquis ci dessus - Ce pilastre chambranle qui repose sur son seuil de porte à environ 1.m 00 de hauteur, son arête supérieure manque mais son lit de pose supérieur bien nettoyé, permet de reconnaître un creux ayant la forme d'un simple I l'emplacement d'un crampon en bronze - le fixant avec le pilastre de maçonnerie de grès contre lequel il s'appuie - l'encoche de celui-ci à cette même hauteur, permet après nettoyage de remarquer le même creux en forme de T de sorte que nous pouvons préciser que ce crampon avait la forme d'un double T en bronze, dont nous retrouvons des débris dans le creux de la pierre, ceux ci devaient baigner dans un mortier de ? que nous ne pouvons analyser mais dont nous prélevons échantillon.

Dimanche 27 rédut

Lundi 28 - Monsieur Parmentier se trouvant à Sambor Prei-Kuk - je fais les chantiers avec voiture de Madame Parmentier - renvoyant celle louée à Boky. à Chau-Say - les avant corps. Ouest et Sud du Sanctuaire Central ayant été débarassés des pierres éboulées et calées contre les arbres qui ont poussé sur chacune de ces parties, nous permets de dégager le soubassement S-O. et l'escalier O du Sanctuaire

au Kleang nord - face E.
Le dégagement se continu jusqu'à l'édifice Archéologique, mais ne donne jusqu'ici aucun renseignement utile à signaler. Ici n'est que la terre enlevée est très compacte. et ne contient aucun débris de tuiles sur l'axe Central. E.O.

Mardi 29 — Fais les chantiers — avec voiture location — Monsieur Parmentier se trouvant avec celle de la Conservation à Sambor. pour transporter à Preah-Khan —. La partie Sud de la terrasse. E devant. le Sepura III E est très avancée en dégagement. Cette terrasse est dallée de très grands blocs de grès qui n'étaient recouverts que par 0m15 Centimètres de terres. sur laquelle poussait des arbres - dont quelques racines ont soulevés des dalles — Demande et reçois 2 barils ciment au TP —. Rendrons aussitôt notre commande reçue —.

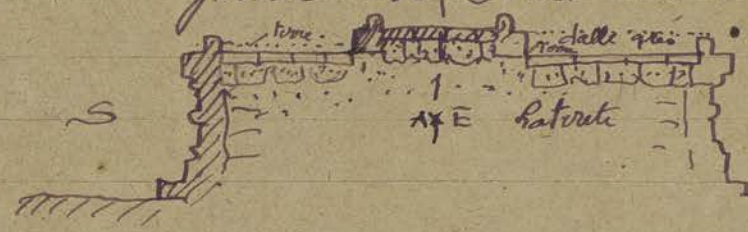
Mercredi 30 — Avec voiture. voiture location pour matinée fais les chantiers — Rien de spécial à signaler sur la marche des travaux

Quel camion Boby pour transporter. je fais venir à Conservation dix caisses d'Essence — deux barils de ciment empruntés au T.P de Siemreap et le transporte à la Salle avec deux caisses d'outils. Laissé en souffrance à la Conservation. par suite (vol des bœufs)

Jeudi 31 — Pas Auto pour matinée — Rien à signaler sur les chantiers —

Mois d'avril 1927.

Vendredi 1er — Joue auto Boby - fais les chantiers.
A chausei Terada - Je fais consolider par des
linteaux et poteletes en ciment armé les
frontons. et voutes en encorbellement des
travees Sud et ouest de la Salle centrale
A Prah-kan - la terrasse à l'Est.
du Sopura III E est nettoyé de la terre
et des rejets qui recouvraient toute la
partie au Sud de l'axe. E-O.



nous attaquons.
Le même dégagement
du passage encore
de l'axe. qui
se trouve en surelevation sur les cotes S- et N.

Samedi 2. — Avec voiture de Mme Parmentier, fais les chantiers.
Au Preah Nord. Le dégagement à l'Est
du Terre-plein est achevé coté N de l'axe
E-O - et démontre par les murs de latérite
qui y sont disposés qu'il devait y avoir
une terrasse en croix. - Nous poursuivons
le dégagement au Sud -

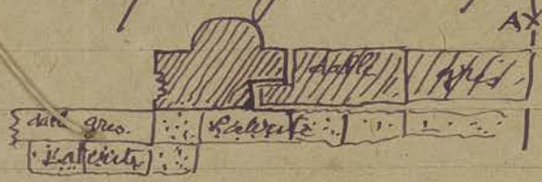
Suis informé de l'arrivée de Son Excellence
Monsieur De Billy ambassadeur de France
au Japon par communication du T.O de
Bethune - fais visiter après-midi Banteai
Kedei et Ta-Prom -

Dimanche 3 Fais visiter Le matin à Son Excellence
Monsieur De Billy - Bayon, Terrasses Royales
et Lepieux. - Prah-kann - Neak-Pean -

[illegible] mébon[illegible] et après midi Angkor-Vat -

Lundi 4. Départ à 8h de Son Excellence Monsieur de Billy —
Fais les chantiers avec voiture Location Boky
Rien de particulier sur nos chantiers.

Mardi 5. Fais les chantiers ce matin avec la voiture de Madame Parmentier partie pour Damboc.
A Chausei Tevada. Fais dégager des herbages la Terrasse Est et le Chemin des bornes -
La descente de l'arbre angle S-E de la salle E du central atteint la partie de la corniche de cette salle.
A Prah-Khan, la Terrasse axiale à l'E du Gopura III E. permet de prendre le croquis suivant de la construction primitive par suite de la bordure. S renversé sur un point. que je fais nettoyer des terres et racines. et remise en place de la bordure.



Mercredi 6. Sous voiture Boky. - Fais les chantiers Monsieur Parmentier m'écrit qu'il ne pense pas être à Angkor avant le 8. et peut être plus tard -
A Chausei-Tevada, je fais arrêter l'enlèvement du tronc d'arbre angle S-E de la salle E du central, pour permettre à Monsieur Parmentier de faire son étude sur cette partie dégagée en partie.
Rien de spécial sur les autres chantiers

82 Jeudi 7 — Pluie ce matin — Sous voiture Boky. fais les chantiers. qui ne presentent rien de Special à Signaler.

Madame Parmentier m'informe qu'étant Souffrante elle ne pourra se rendre à Stambor demain matin et de m'y rendre. — Je prends mes dispositions pour cela et fais Signer les Bordereaux à Monsieur Parmentier pour la paie des Coulis qui aura lieu Lundi 10 Avril.

Mer

Vendredi 8 — Parti à Stambor Prei Kuk à 8h du matin avec voiture Boky. Vu Monsieur Parmentier. et retourné à Siemreap en j'arrivé par un orage formidable entre Damdek et Roluos —

Samedi 9 — Fais les chantiers avec voiture en location de Boky — le matin, puis vais à la Residence touche la paie pour les Caporaux et coulis — Reçois des mains de l'adjoint communication Telegramme officiel des [illegible] le 13 Avril Resuper au sujet de l'arrivé probable à Angkor du Prince Tourachatra accompagné de Deux Hauts fonctionnaire Siamois de son department et d'un Ingenieur anglais Mr Olver.

Dimanche 10 — Paie des Coulis —

Lundi 11 — Les chantiers ont congé à partir de ce jour jusqu'au Lundi 18 au soir, en raison du Tet Cambodgien — Les travaux reprendront Le 19 au matin

Travaillons à la Conservation pour l'expédition des affaires -

---

Mardi 12. Travaux à la Conservation -

Mercredi 13) ឆ្នាំ ថ្មី ឆ ព.ស ២៥៦៥ Chaul Chnam Khmer
Jeudi 14) Cambodgien - Personnel en congé.
Vendredi 15) ou Jour de l'An Cambodgien pourquoi pas dire : new year's day Khmer
Samedi 16 - Travaux à la Conservation. si on fusionne les langues ? très juste !

Dimanche 17) Fêtes de Pâques -
Lundi 18)

Mardi 19 - Reprise des travaux à Prah Khan - Kleang nord - Chausay et Baphuon, à l'exception de Suk et de son équipe qui a fait défaut sans motif -

---

Mercredi 20. Suk. n'ayant point repris ce matin son travail je lui fais savoir par l'interprète que si demain Jeudi 21 lui et son équipe n'était pas au travail une sanction sévère serait prise contre lui pérempt. son remplacement à Prah Khan. abattage du gros arbre contre la tête du départ du barrattement côté N. de l'axe E-O extérieur IX-E.
Kleang Nord. Sud de l'axe EO. face E. continuation du dégagement des terres.

Jeudi 21. Suk. a repris son travail sur la menace d'être congédié, une amende lui est infligée et son salaire ne partira que du Lundi 25 avril -.
Rien de spécial à signaler sur les chantiers

Vendredi 22. Rien de spécial à signaler
8[h] Samedi 23 - Rien de spécial sur chantier
Dimanche 24 néant -
Lundi 25. Fais les chantiers ce matin avec auto location.
A Chau Say - je fais enlever les bois d'échafaudages, la tour centrale se trouvant complètement dégagée. je fais procéder au coupage des racines. qui obstruent l'escalier Est. du Sanctuaire central
Mer
A Prah Khan. continuation du dégagement de la partie Nord de la terrasse à l'Est du Square III —
Mardi 26. Fais les chantiers ce matin avec voiture Boky en location. rien de spécial à signaler sur le marche des chantiers —
Mercredi 27 - Sans voiture Boki - matinée
Chau-Say - Le coupage des racines. qui obstruent l'escalier Est. du Sanctuaire Central est commencé - et l'échafaudage est en partie descendu -
Kleang Nord - Le dégagement se continue au Nord. du petit Monument archaïque dont je fais agrandir la fouille - Les gros arbre. complètement abattus ne laisse encore en place que les racines.
—
Jeudi 28. Fais les chantiers - avec voiture Boky Prah-Khan - Terrasse à l'Est du Square III E. Toute l'équipe est occupée à l'enlèvement des deux gros arbres sur la face Est de cette terrasse —

à la chaussée du Sopura N E. Le relèvement des bornes s'effectue méthodiquement.

Vendredi 29. Rien de spécial à Signaler. Je m'occupe de la vente Barral — et recherche des originaux d'actes d'achat — que Mr Barral prétend avoir remis à Monsieur Parmentier

Samedi 30. Rien à Signaler sur chantier —

Dimanche 1er mai — Vais à Tambon chez Monsieur Parmentier

Lundi 2 mai — Fais les chantiers avec voiture Boky en location —
A Khan Say — Relèvement des racines à l'Escalier Est du Sanctuaire central —
Fais dégager plus profondément le mur rempart extérieur nord —
Kléang nord — Relèvement des terres et coupage des racines du gros arbre sur le rempart nord du Monument Archaïsant — Rien à Signaler d'autre

Mardi 3 mai — Fais les chantiers comme d'habitude Rien de spécial à Signaler

Mercredi 4 mai — Fais les chantiers ce matin avec voiture Boky —
A Prah-Khan — Fais procéder plus profondément la tranchée de mise à découvert des degrés de la terrasse "Est" face Sud de l'axe du Sopura N.E.
Fais abattre l'arbre qui enlace les fenêtres encore debout sur la face nord de la chaussée

à Chau Say - Trouvons au nord du Sopura N. de l'escalier - dans l'agrandissement de la fouille. que j'ai fait faire - deux assises sculptées de figurines. de fronton - que j'ordonne. de nettoyer. pour. rechercher la reconstitution. sur. les linteaux. de frontons. dégagés ultérieurement -

Fais nettoyer des herbages. qui ont repoussé sur la terrasse et chemin des bornes à l'Est du Sopura E.

mer

A Prah-that - Continuation des. dégagements. de terre.

Au Sud côté nord - continuation des dégagements de terre qui environnent le monument à l'E du Sopura E.

Jeudi 5 mai - Rien à signaler. sur chantiers que je visite dans la matinée - avec voiture location -

Résident de Siem reap. me remets. originaux des actes d'indigène a Baral pour les remettre à Monsieur Baral

Je prends copie de ces actes - pour être envoyés à Hanoi.

Vendredi 6 mai - Vais à Ta Prom. m'aperçois qu'en avant de la Chaussée ouest. au pied d'un arbre se trouvait un petit autel. supportant une assez grosse tête de Divinité. recouverte de mousse - Cette tête dont le visage faisant face à l'ouest. se trouvait encore dans cette position lorsque je fis visiter le monument à Monsieur de Billy Ambassadeur de

France au Japon le 2 avril.

aujourd'hui mon attention a été attirée sur elle par sa position contraire et me suis aperçu que le masque manquait complètement détaché. Je l'ai fait rechercher en vain — L'auteur de cet acte de vandalisme afin de cacher son larcin avait tourné la face de cette tête contre l'arbre — La cassure est fraiche et le masque a disparu —

—

Samedi 7 mai — Par suite des pluies de cette semaine l'entrée O. de Ta Prom se trouvant inondée empêchant les fouilles d'entrer j'envoie l'équipe de Linay établir un chemin de pierre en latérite sur ce passage et de rétablir la barrière contre la galerie Sud de la 3ème enceinte dont la voute menace de s'écrouler —

Rien à signaler sur les autres chantiers Envoi Seinghy à Prah Khan consolider les portes O et E

Dimanche 8 mai — Paie des coolies matinée fait visiter le groupe à Mr l'inspecteur des Colonies Tixier —

Lundi 9 mai — Me rends d'urgence à Sambor conférer avec Monsieur Parmentier.

—

Mardi 10 mai — Prah-Khan — L'équipe de Seinghy est occupée à consolider la voute de la porte du Sopura N IV, ensuite il continuera par celle du Sopura E IV —

Le dégagement de la Terrasse E du Sopura III E se continue à l'Est — Un magnifique Lion Khmer est sorti de la fouille. et que admire Mademoiselle Korfeles.

Conservateur de la Bibliothèque Royale de S.M. le roi du Cambodge à Phnom penh —.
Mademoiselle Karpeles. de passage à Angkors, ancienne membre temporaire de l'E.F.E.O rendue en ma compagnie de bonne camaraderie les chantiers de notre groupe —
A Bhian-Say — je les fais admirer les nouveaux dégagements de ce monument dont l'intérieur du sanctuaire central était inaccessible il y a six mois — et aujourd'hui complètement dégagé et consolidé —

Mer

Mercredi 11 Mai — Fais visiter des chantiers ce matin avec voiture location. La nôtre toujours immobilisée à Phnom penh. en réparation. Rien d'intéressant à signaler sur la marche des chantiers. qui suivent leur cours normal en dégagement de terre — me trouve fatigué rentre voir Docteur —

Jeudi. 12 mai — Rien à pouvoir signaler. retenu au lit aujourd'hui — Docteur vient me voir et espère comme moi que cette indisposition sera vite liquidée —

Vendredi 13. Ma santé me le permettant je peux faire quoique fatigué, les chantiers — A Prah-Khan — rien à signaler sur les dégagements de terre — aussi vais à la terrasse du Gopura IV E qui a cédé du Gopura III E.

à Chau Say - Les mouvements de terre en dégagement à l'extérieur du rempart. N et E se poursuivent sans donner lieu à remarque intéressante archéologique -

Au Khang. Nord - face Est - le dégagement s'achève et ordonne à l'équipe de Vam de se rendre au Khang Sud pour continuer le dégagement. N.O. laissé en suspens -

Au Monument Archaïque, Sion aura achevé d'enlever les racines d'arbres sur le rempart N., il replacera le couronnement du mur tel qu'il se présentait sous les racines de l'arbre - et attaquera TA KEO demain

---

Samedi 14 Mai - Demande verbale à la Résidence de convoquer avec le Mekum les voisins de la propriété Barat pour établir les départs des propriétés voisines. Réponse vers fin jour Lundi 16. à 8h -

Chantiers rien à signaler.

Dimanche 15 Mai - Néant -

Lundi 16 - Ne puis procéder ce matin à la délimitation des propriétés voisines de Barat - Le Mekum convoqué Samedi par la Résidence ne venant pas - Envoyé chercher - Réponse revient aussitôt - A 10 heures suspends mes opérations, le Mekum n'arrivant pas -

Fais les chantiers après midi avec voiture Boby - en location - Rien

Intéressant à signaler sur camp. n°.

Mardi 17. mai — Me rends à Pak-Khan avec auto Boby en location. Le travail avance. Tantement en dégagement de la terre pose trop mélangé des racines d'arbres abattus — Par contre à peu près toutes les bornes sont remontées et l'équipe de Sengly travaille à les consolider — Plus à l'Est de la Chaussée des Bornes, la fouille entreprise met à jour les premiers degrés en latérite de la terrasse qui sont dominés Se. par Nak Pean

A Chau-Say l'achèvement des travaux de dégagement sera clôturé dans un ou deux jours. Si Monsieur Parmentier ne rentre pas de Jambu avant, pour continuer la partie qu'il m'a demandé de laisser en suspens —

Ta Keo — Le dégagement des herbages de la Terrasse supérieure ainsi que des deux autres en dessous est à peu près fini —

Au Khleang Sud — Vais continuer le dégagement du soubassement N.O. —

Cette après midi rendez vous sur terrain Barat avec interprète de la Résidence pour fixer délimitation des propriétés voisines

Executé enfin après-midi

Mercredi 18 Mai — Monsieur Parmentier étant revenu de Tambor - Lig au soir avec l'auto de la Conservation, reparé - Faisons ensemble la visite des chantiers - et matin, et décidons de renvoyer l'auto de Bokey qui a assuré le Service de la Conservation jusqu'ici —

Jeudi 19 Mai — avec Monsieur Parmentier, partons aux Chantiers, laisse à Chausay - le Chef du Service Archeologique pour étude. Cependant ce temps - je visite les autres chantiers qui ne présentent rien de particulier à signaler

Vendredi 20 Mai
Samedi 21 „ M. Fombertaux fait les chantiers et ne me signale rien de spécial. La paie de Dimanche est remise au Dimanche suivant.

Dimanche 22 Je vais le matin reconnaître deux emplacements dont l'un environ à l'ouest du Baray occidental, le Sp. Mébon, ex Sp. Thmâr, ex Sp Te Nei (595) et un grand village visité Kralanh Sras avec M Tampi Lig. des T.P.

Lundi 23 Le tournée des chantiers ne révèle rien de particulier. A Chausay Tevada je fais élargir le bas de la porte S. du gopura S mure en entier d'après assemblés en entier de chaux et sable à l'aide d'une fausse [illegible]

à l'aile E. (Je compte 6 secteurs en partant (du centre). On continue à demonter et remonter l'angle SE du soubassement du gopura E. par trop disloqué

Mardi 24 Mai

Rien à signaler, les chantiers marchent normalement. A la reprise du gopura E de chansay Terrasse, le remontage ne devient plus possible par le dernier mur supérieur, le mur du gopura ayant subi un enfoncement plus fort que le saillant du soubassement. Je fais remplacer cette pierre par de la latérite et garder le morceau impossible à replacer dans la salle voisine. C'est là un enseignement à ne pas oublier et il est probable que dans la plupart des cas la remise en place des éléments disloqués ne sera pas possible

Mer

à retenir

ne soit pas à envisager. Je suspends donc celle que je me proposais à l'entrée principale, où la difficulté serait encore plus grande à cause du tassement plus fort et du faillement plus accentué des joints qui est la cause et non le résultat du passage des eaux

Mercredi 25 mai

Chantiers normaux ; j'ai abattu les petits arbres qui me

le gypse III E de Pech Rhan tant
au dessus des ossements qui en reposent et laisse au besoin
l'air les eaux de l'immense chantier qui occupe l'angle NO
de la terrasse ; on y a trouvé un
niveau de pierres à bâtir et de gravois-ciges. J'ai
mettre au dessus un bout de
rubans de pesanteur de ciment qui a
l'air d'un plancher tenant au
plâtre S.

Le rechaussage de l'entre E et
celle de Chaussy est fini et
on commence à descendre ou
mieux à monter sur cette plate
forme supérieure les pierres coincées
entre l'aile et le montant
O, ainsi que il en reste, de la fenêtre S.

J'ai trouvé dans les pierres de
la chambre-cabinet N ainsi que dans le
mur de communication entre les
deux chambres, tombé entassé
dans le gris qui y fait un plancher.

J'note ici que M. Fouberteau
ne m'a pas fait voir la reconnaissance des dalles qui, partie de
l'intérieur, de l'escalier N. est no
tre sous. En faisant l'étude
du monument j'ai tenu pour
vrai de cette disposition était ancienne, au moins des derniers
temps. Je rentre à tout hasard
ce détail pour entre dans mon

plus tard.

Jeudi. Ascension 26 Mai — Le bureau est clos; mais les chantiers marchent sans rien de spécial d'ailleurs.

Vendredi 27 mai — Rentre de Dambor - Fais les chantiers à Chan-Say. y laisse Monsieur Parmentier à Takeo l'équipe de nettoyage. achève le premier etage -

A Prah-Khan - le coté N. de la Terrasse à l'Est du Gopura III E est à peu près degagé sur toute la longueur du Soubassement.

Au Kleang Sud - le tronc du gros arbre. abattu dans l'angle. N-O De l'Entrée O. est enlevé. Rien à signaler sur l'ensemble des Travaux -

Samedi 28 mai — Fais les chantiers Rien à Signaler.

Dimanche 29 mai — Paie des coulis -

Lundi. 30 - Faisons avec Monsieur Parmentier la tournée des chantiers qui ne présentent rien de particulier à signaler - si ce n'est la difficulté des caporaux - à recruter des coulis par suite des travaux en rizière - paraît-il Le caporal Jarneret n'a pu reunir de coulis. Suk n'en a que 9. - Var 11 - Svay 15 - Thom 11 - Seuls les equipes de Var et Leingky sont au complet -

Monsieur Parmentier decide. et previent tous les caporaux. que lorsque à l'avenir les equipes qui sont de Vingt hommes par caporal se reduiront au 3/4 le caporal subira une diminution

de Salaire de moitié compensant.

Mardi 31 mai. Fais les chantiers et laisse à Takeo. Mouseur Parmentier — .

A Chau. Say. continuation de l'enlèvement du Gros arbre. à l'angle S.E du Sanctuaire central et nettoyage. du passage E sur colonne.

A Prah. Khan. l'équipe de Samaret n'est toujours pas formée .. L'équipe de Var est de. 13 coulis aujourd'hui. Je fais arranger. le chemin dans l'angle. N.E de la Terrasse - III E.

Rien de Special à signaler —

L'auto de la conservation part à midi pour Phnom-penh. chercher Mouseur Marchal et sa famille de retour de congé en France —

Très forte pluie toute l'après-midi —

—

Mercredi 1er Juin — Pluie dans la première partie de la matinée. L'auto etant à Phnom-penh — nous ne faisons pas les chantiers ce matin —

Jeudi 2 Juin — Mouseur Parmentier habitant le bungalow fait seul les chantiers qui ne presentent rien d'interessant a signaler aujourd'hui — Arrivé à 16 heures de m. marchal

Vendredi 3 Juin M. Parmentier s'occupe seul des Chantiers qui sont centralisés à Angkor Vat (enlèvement du Cubisch) l'auto de la Conservation ayant dû rester à Phnompenh pour des réparations à exécuter.

Samedi 4 Juin Les moyens de Communication faisant

toujours défaut c'est Mr Parmentier en séjour au Bungalow qui dirige encore les chantiers de Luc-binh.

Mr Groslier Directeur des arts Cambodgiens de passage à Angkor pour surveiller et activer la construction du pavillon de Vente à Angkor, veut bien nous emmener, Mr Parmentier et moi, dans une tournée qui me met en contact avec les travaux executés durant mon absence, notamment à Prah Khan, Chan Say et Tep Pranam.

Je me rends compte sur place que la Thèse Stern n'est pas encore prête d'être élucidée et vérifiée dans toutes ses parties'.

Lundi 6 Juin } L'auto etant toujours en réparation à
mardi 7 - id } Phnompenh les équipes de Luc-binh
Mercredi 8 - id } continuent à nettoyer les fossés d'Angkor
Jeudi 9 - id Vat - Dans une tournée à cheval je m'aperçois que vers le centre de la douve O (Coté S) des herbes se mêlent au Luc-binh ce qui rend l'enlèvement plus difficile, car le Luc-binh flotte mais les herbes ont des racines.

Vendredi 10 Juin - Mr Parmentier s'occupe toujours de diriger les travaux d'enlèvement de Luc-binh à Angkor Vat. A la occasion d'une visite dans ce temple j'assiste à la pose de la rampe en fer, après refection de marches en Ciment nouvelles, à l'escalier Sud du 3e étage. La sécurité des touriste est ainsi sauvegardée, sinon l'aspect archéologique du Temple. Mais j'ai l'impression que c'est un precedent fâcheux et que cela peut mener très loin si on sacrifie l'aspect

d'autan des monuments aux commodités touristiques des visiteurs. On nesera amené dans la suite qu'à trop de concessions dans ce genre d'idée pour que ce soit à l'Ecole Française à faire les premiers pas.

Samedi 11. Allé à cheval reconnaitre l'état du barrage en terre qui retient les eaux des douves d'Angkor Vat à l'angle N-E. Je constate l'envasissement de toute l'extrémité E de la douve ~~Sud~~ NORD par le lac-birh

AV

Au barrage la plupart des piquets retenant les terres sont pourris ou brisés du coté Ouest - Du cote E la vegetation ne permet pas de se rendre compte de l'état des la palissade.

Quelques affaissement se voient dans le massif des terres lui-même.

Il y aura donc lieu de faire consolider ce barrage avant que la hauteur des eaux et les pluies trop fortes ne rendent ce travail trop difficultueux.

Lundi 13 L'auto n'étant pas encore revenue de Phnom Penh, c'est M^r Parmentier qui continue a surveiller à Angkor Vat les equipes qui enlevent le lac-birh des fossés et les 2 équipes qui debarrassent les bibliothèques du 3^e étage des pierres accumulés dans la salle centrale.

AV

Mardi 14 Au cours d'une promenade faite à cheval à Angkor Vat je rencontre le Chef du Service Archeologique M^r Parmentier donnant des ordres pour disposer des seuils en béton armé au droit des ouvertures interrompant les galeries intérieures du Temple.

AV

Je tiens à mettre ma responsabilité

à couvert au sujet de ce genre de travail que je réprouve absolument.

C'est uniquement pour la commodité de circulation des touristes que ce travail qui change la disposition des lieux d'un temple ancien est exécuté.

Je me demande si l'argent dont dispose l'E.F.E.O pour les travaux d'Angkor, à peine suffisant pour les travaux d'étude, d'entretien et de dégagement doit être affecté à faciliter le confort des visiteurs.

Je le répète c'est entrer dans une voie dangereuse, car le point de vue touristique tendra de plus en plus à ~~prendre le pas~~ l'emporter sur le point de vue archéologique et scientifique et j'estime — selon moi — que ce n'est pas à l'Ecole à faire les premiers pas.

Le Touriste — toujours selon moi — prend bien de l'importance depuis quelques années dans le Journal de Fouilles et les registres de Correspondance de la Conservation d'Angkor.

A un autre point de vue les difficultés de résoudre la thèse Stern en présence des nombreux remaniement, des modifications et retouches, subis par les temples Khmers devraient nous rendre plus circonspects quand il s'agit de modifier — de façon définitive — l'aspect ancien d'un temple sans autre nécessité que plaire à des

de l'ARCHÉOLOGIE

de dehors

touristes toujours plus disposés à graver leurs noms sur des bas-reliefs ou à enlever des sculptures qu'à admirer le temple.

Selon moi — toujours, je donne là un avis personnel — il faudrait plutôt rendre de plus en plus les temples inabordables et difficultueux à visiter, pour que seuls les intéressés : savants et artistes en puissent profiter —

L'E.F.E.O doit elle défendre les intérêts de ces derniers ou se mettre en frais et sacrifier l'état architectural d'un temple pour le Vulgum pecus, la « mob » ! Telle se pose la question.

Je me suis efforcé de montrer à M. le Chef du Service Archéologique le danger qui pourrait résulter du système de « Concessions aux touristes » dans lequel il s'engageait et j'ai pu obtenir le travail déjà commandé de seuils en Ciment scellés au fer doublant à mi-hauteur les seuils en grès des portes Khmers en obtenant que ces seuils seraient mobiles et déplaçables au besoin.

Sans compter qu'il y aurait lieu de se demander si nous sommes bien dans l'esprit des instructions de l'Académie qui interdit toute restauration — en innovant des modifications architecturales dans le Temple d'Ankor Vat. —

Mercredi 15

Monsieur le Chef du Service Archéologique me fait savoir qu'il a fait pratiquer un trou dans le dallage du porche intérieur central du vestibule donnant accès aux galeries occidentales du 1er Etage. En temps de pluie l'eau séjourne en cet

endroit et le trou permettra un écoulement à travers la substruction en latérite (voir croquis p. 102)

Jeudi 16 - Mr le Chef du Service Archéologique m'avise qu'il a mis une équipe au Bakheu pour nettoyer ce monument envahi par les herbes en vue de ses travaux d'étude à ce sanctuaire.

Bak.

Vendredi 17 Sans moyen de Communication - l'auto PP 92 toujours à Phnom Penh !.... - Je reste à la Conservation à étudier le Art Primitif Khmer et reprendre l'Art Cham, également de Parmentier en vue de bien saisir la place respective de ces 2 arts, parents, semble-t-il, par rapport à l'art khmer classique

Etude

Samedi 18 Au cours d'une promenade à cheval à Angkor Vat je m'aperçois que Mr le Chef du Service Archéologique fait retailler les marches usées du perron Central des Entrées Occidentales. (La même opération a été faite au perron central d'accès au péristyle-porche des galeries occidentales du 1er Etage) Tant de sollicitudes pour les touristes et si peu pour l'aspect intégral du monument.....

A V

Un coulis travaillant à nettoyer le dallage intérieur de la bibliothèque Sud du 3me étage trouve devant moi et me remet une petit poterie Song verte à côtes. Cette poterie était à l'angle SO de la salle intérieure dans la couche de terre qui recouvrant le dallage. (1287)

CA 1287

Dimanche 19 - L'auto PP 92 de la Conservation partie le 31 mai (voir p. 95) revient réparée de Phnom Penh à 14h 20.

Lundi 20 - Reprise de la tournée des Chantiers avec l'Auto PP 92 de la Conservation : des ordres sont donnés au Caporaux de reprendre le cours

de leurs travaux respectifs à Chau Say. Khléan S et Prah Khan. Une équipe continuera l'enlèvement des luc bunks et l'autre .... ~~continuera~~ achevera d'adoucir les hauteurs d'enjambées de seuils à l'intérieur des galeries.

AV

Bak.

Enfin une dernière equipe dégage le sommet du Bakheu des herbes et vegetations parasites qui l'obstruaient en vue des études du Chef du Service Archeologiques de ce monument qui offre aux controverses dieut la rare chance d'être daté

Mardi 21 - Les travaux reprennent à Prah Khan - Khléan Sud et Chau Say: une équipe nettoie Chommanon où je trouve plusieurs pierres du pan de mur Sud de la bibliothèque Sud tombées, laissant la partie supérieure en equilibre instable. Un étaiement s'impose là avec assez d'urgence.

Thmm.

M Parmentier avisé qu'un aviateur sur hydravion doit venir très prochainement à Angkor on met l'unique equipe qui enlève le luc bink dans les douves à nettoyer la douve Sud: c'est là, en effet que la surface d'eau présente un endroit d'amérissage le plus propice.

AV

Mercredi 22 Allé avec Mr le Chef du Service archeologique et Mr Diffon, chef de la Division Forestière préciser sur place les travaux à terminer sur le Budget des Forets 1927

Travaux Forestiers

1°. Percée débroussaillement entre entre Phimanakas et Baphuon central.

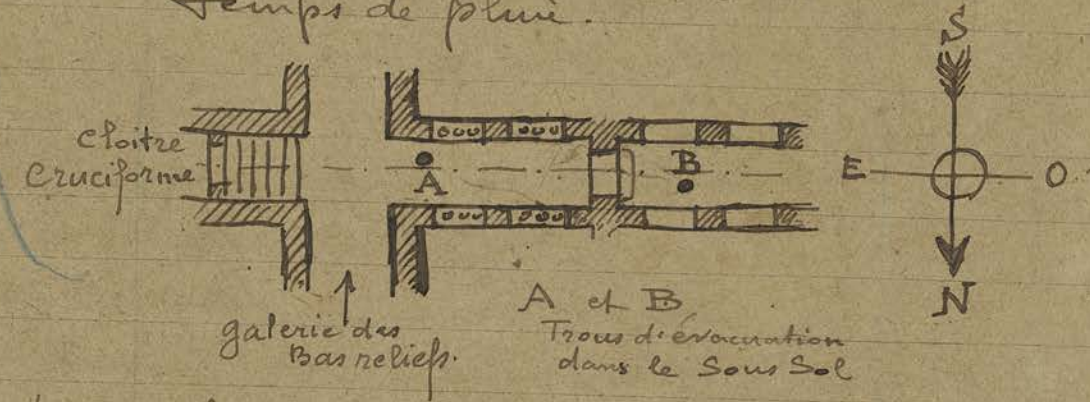
2°. Sentier en ligne droite d'accès de la Route du Grand Circuit à Krol Damrei entre Prah Khan et la Porte N

d. Oliver Thom.

Jeudi 23 L'equipe qui achève de vider la bibliothèque Sud du 3me Etage d'Angkor Vat a trouvé dans la couche de terre qui recouvrait le dallage près de la porte du porche Est une serie de poteries à décor en cimail (1287) Cette equipe achève ENFIN la remise des seuils en béton dans les galeries des bas reliefs, travail commandé par M. le Chef du Service Archeologique auquel j'assiste bien malgré moi.

A 1287

Voici exactement repérés les trous de vidange des eaux stagnantes qui furent faits dans le porche central des galeries occidentales du 1er Etage d'Angkor Vat (cf. bas de la page 99) et qui semblent en effet débarrasser cet endroit des eaux qui y séjournaient en temps de pluie.



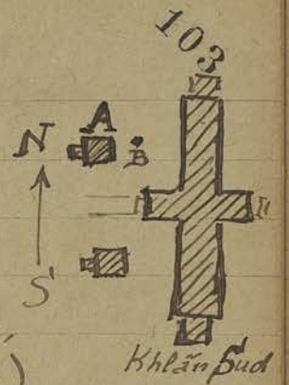
Vendredi 24 Le tronc de l'arbre que les Coulis achèvent de couper à ChauSay (Entrée Est de la Salle précédant le Sanctuaire) étreint dans ses racines de nombreux débris de briques, matériau que les murs tout en grès des parties avoisinantes ne peuvent expliquer. J'ai d'ailleurs déjà noté des débris de briques dans les déblais des bibliothèques de ChauSay, débris aussi inexplicables.

Voir p. 104

On a trouvé en enlevant la couche de terre qui remblaiait le sol en remblai entre la

Khl. S

face E de la Tour Prasat Suor Prat A du croquis ci-contre et le soubassement du Khlāñ Sud voisin en B une petite tête en grès cheveux plats, yeux très obliques, de 0,m09 de hauteur (n° 1288) et un col de jarre en terre cuite sans couverte ni vernis. (n° 1289)



CA 1288

CA 1289

Samedi 25 — mets à l'equipe d'Angkor Vat, qui vient de ranger dans la Cour du 3ème Etage les pierres retirées des bibliothèques; à nettoyer les Cours et galeries du Temple où les immondices, épluchures, saletés de toutes sortes s'accumulent un peu partout. Le caporal me dit que depuis mon départ aucun nettoyage du Temple n'a été opéré: cela se voit.

AV

Lundi 27 — Les equipes reprennent le travail cette quinzaine avec un nombre si restreint de Coulis, parmi lesquels presque des enfants, que le travail est insignifiant et le rendement à peu près nul. D'où vient cette impossibilité de trouver des Coulis? Ce cas ne s'était jamais présenté depuis que je dirige la Conservation. Avant, je devais lutter au contraire contre les caporaux toujours enclins à embaucher trop de Coulis. Je me souviens à des reprises de travail avoir dû refuser de nombreux coulis qui me supplaient de les embaucher. D'où provient ce changement si radical?

Pénurie de main d'oeuvre

L'aviateur Demongeot, du Primauguet, survole pour la 1ère fois le Temple d'Angkor Vat en hydravion; il amerrit sur le baray occidental et roule sur les douves d'Angkor Vat comme il avait été prévu.

Survol d'A. Vat

104 Mardi 28 Depart de l'aviateur.

Ramassé parmi les débris sculptés gisant à Chan Say une tête d'ascète à barbe (h = 0.m16) mise sous le n° 1290 Le Chef du Service Archeologique me donne l'explication des briques trouvées dans les deblais des fouilles dans ce temple (cfr. p. 102 - 24) Elles proviendraient des Voûtes : il s'en suivrait que ces voutes à cette epoque (?) étaient mixtes, tantôt en pierres, tantot en briques, parfois, comme au Gopura O de Thommanon, les deux materiaux entremêlés. Il y a là un problème assez curieux à élucider, le mélange de pierre et briques étant plutot disparate comme résultat. (Voir EA-II-72-73)

CA 1290

Ch. S & Thom.

Un Coulí en nettoyant le Bâtan d'Ankor Vat me remet un prah patina en or où par hasard l'estampage est assez net sans que l'image en soit plus belle pour cela - h = 0.068 - mis sous le n° 1291

AV

CA 1291

Mercredi 29 Mis une équipe à nettoyer le terrain de la Conservation et à utiliser une partie de la paillotte achetée en prévision de la future maison Barat à découvrir les dépendances, écuries, remise et magasin à essence dont les toitures laissaient passer la pluie.

Locaux de la Conservation à Siem Reap

Jeudi 30 Pluies - Chantiers arrêtés

Le chef du Service archeologique ayant fait une tournée de visite au Phnom Krom et au Phnom Bakheng me communique les interessants renseignements suivants

Géologie

que lui a donnés un géologue qui l'avait accompagné.

Roche du Bakheu: conglomerat bien antérieur à la laterite

Roche du Phnom Krom grès, different de celui du Kulen mais non calcaire.

- Mois de Juillet. -

Vendredi 1

Voierie

Les pluies violentes de la veille l'unique équipe qui travaille à Prah Khan est mise par ordre du Chef du Service archeologique à reparer le chemin menagé en foret pour l'auto de la Conservation, travail dont je ne savais également prendre la responsabilité le jugeant inutile.

Khl.

Remarqué dans les déblais du sol qui recouvre le niveau de base entre le Khlân Sud et la Tour voisine Prasat Suor Prat une grande quantité de debris de poteries

Samedi 2

Pluies - Interruption partielle des Chantiers

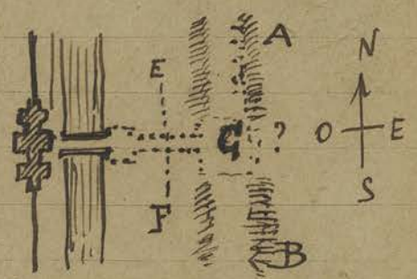
Fait visiter le Depot d'Angkor Thom à Mlle Simone Téry, Journaliste de passage à Angkor.

Lundi 4

Dépot d'A.Th

Mr Fombertaux est mis par le Chef du Service archéologique à refaire le classement méthodique de tous les objets et des sculptures du depot archeologique d'Angkor Thom en les rangeant avec leurs Nos pour pouvoir retrouver sans difficulté l'une quelconque de ces pièces (auto = 50 Kilom.)

Mardi 5 En vérifiant la direction que suivent les sulis qui rejettent les terres retirées de la chaussée avenue à l'Est de Prah Khan je remarque que la levée de terre AB qui longe la douve et la sépare du ~~Vela~~ Veal reach a Dak a sur son talus Est des traces de latérite en plusieurs endroits ; peut-être cette levée de terre qui part de l'emplacement G plateforme ou embarcadère ? était-elle maçonnée autrefois ?



Mercredi 6 Je prends l'initiative de faire réduire la largeur des déblais en cours sur la chaussée à l'Est de Prah Khan. On laissera une plus grande moitié (côté Nord) telle qu'elle est actuellement en n'enlevant les terres que près de la rangée Sud des Bornes Ce travail très long n'offrant plus d'intérêt archéologique à l'heure actuelle il est préférable d'arriver le plus tôt possible à la partie G où se termine l'avenue et où se pose un problème intéressant.

Coupe EF
(voir croquis ci-dessus)

Mis l'équipe béton armé à consolider le pan de voûte resté en suspens dans le vide au dessus du mur Sud de la bibliothèque Sud de Thommanon, qui un écroulement récent du dit mur avait laissé dans un état précaire.

Reçu de Mr Golombert et pris en

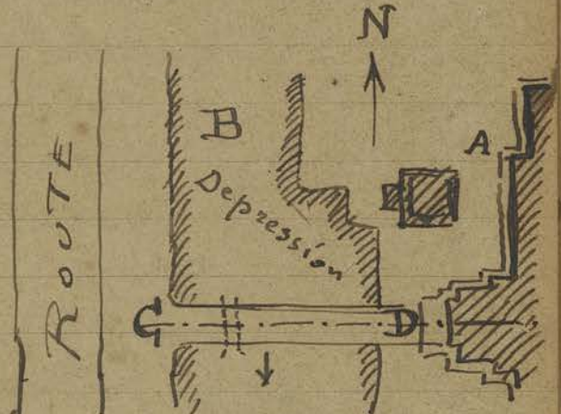
Sambor

charge plusieurs objets et débris ~~poteries~~. Ils sont été trouvés dans les fouilles de Sambor Prei Kuk. Une partie des sculptures retirées des fouilles est restée dans la Sala de Sambor.

Jeudi 7

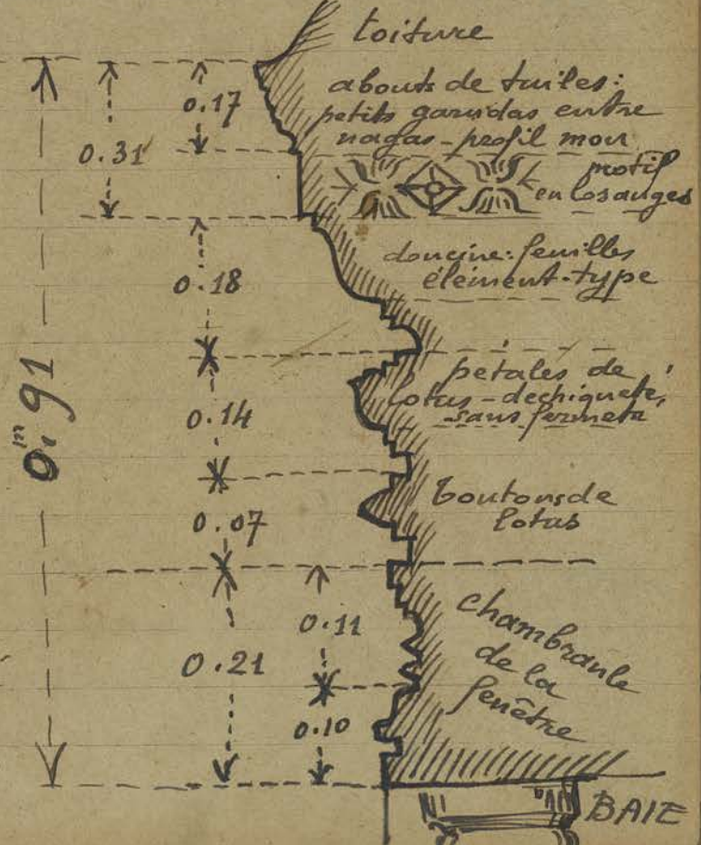
Khlaṅ S

Je note pour le cas où on ne l'aurait pas encore fait et comme renseignement indispensable si plus tard on étudie la topographie de cet endroit que les terres enlevées en A pour dénuder la base du Khlaṅ Sud – aile Nord – et celle des fondations du Prasat Suor Prat voisin sont rejetées en B dans la dépression qui précède le vestige de terrasse retrouvé à cet endroit. A noter que la petite chaussée en talus CD dans l'axe du Khlaṅ est également un remblai récent fait pour l'accès au dit Khlaṅ.



Thma

Profité de l'échafaudage servant à ~~faire~~ consolider la voûte de Thommanon (bibliothèque Sud) pour relever le profil de la corniche supérieure au dessus de la baie allongée dite fenêtre gisante



Thom

A noter que les bourrelets simulant les fausses tuiles sur l'intrados des voûtes de la bibliothèque de Thommanon sont plats et non bombés

Vendredi 8

Remarqué à Prah Khan – ceci pour servir à tirer au clair la Thèse Stern et l'evolution (si évolution il y a) des styles architecturaux d'Angkor – que le profil des Chapiteaux n'a qu'une ligne de corps de moulure A entre le listel et la doucine ; – A que les devodas dans les écoinçons ont des coiffures appartenant aussi bien au Style d'Angkor Vat qu'à celui des premiers édifices d'art classique – que les nus entre bagues des Colonnettes octogonales se rapprochent plus de l'art de Roluoh que de celui d'Angkor Vat ; – que les linteaux sont de types très différents.

Prah Kh

Remarqué qu'à Angkor Vat une moulure corniche CD coupe la Verticale des angles des corps de Tours extérieurement dans la hauteur du Rez de Chaussée ! Or à Prah Khan on remarque cette même corniche coupant la hauteur du Rez de Chaussée ! et chose plus curieuse — cette coupure existe au Sanctuaire de Chausay et n'existe pas à Thommanon (si voisin comme Style du précédent.)

These St.

Samedi 9

Profité de la presence de Mr Golouben à Angkor pour visiter avec lui le dépot-magasin d'Angkor Thom en vue d'un choix de morceaux de Sculptures à envoyer au

Musée du Louvre

musée du Louvre

Musée du Louvre, ce choix ne pouvant pas être laissé au hasard puisqu'il s'agit de représenter dignement l'art Khmer dans le premier musée de France.

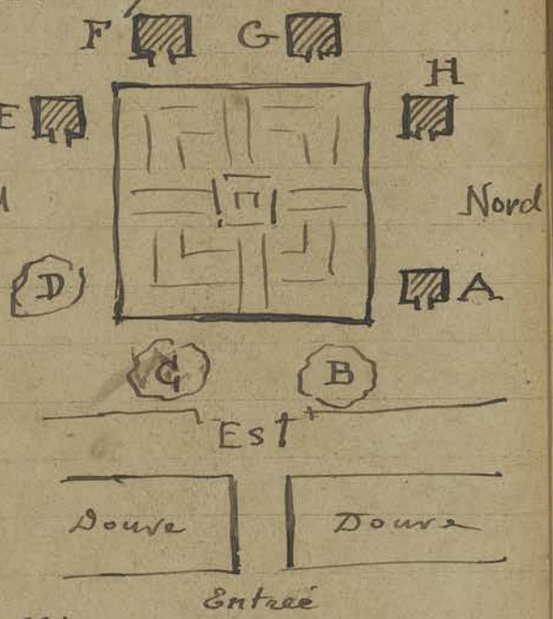
Lundi 11 — Mis l'équipe béton armé à enlever la végétation et les herbes à Bantaï Kdei pour permettre les travaux d'études du Chef du Service archéologique : je profite de la présence de cette équipe pour faire redresser un Buddha debout (d'assez basse époque) au Sud de l'Entrée Est du Sanctuaire central. Ce Buddha en plusieurs morceaux nécessite un soutien en tiges de fer.

B K

Mardi 12 — Allé à Kolei Batto ou Prah Ko. Batoin pour conformément aux instructions reçues de Paris de Mlle Finot rechercher sur place les inscriptions qui manquaient encore dans les estampages envoyés l'an dernier. Voici le résultat de l'enquête :

Inscription de Kolei Bakou-Batoin

A la Tour A (angle NE : côté N) il reste un fragment d'inscription à peu près illisible qui se détache et dont la plus grande partie est tombée. J'en ai pu ramasser 2 morceaux à titres d'échantillons mis au magasin dans une enveloppe sous le N° 1294



CA 1294

B C et D ne présentent plus que des amas d'éboulis d'où émergent encore

Inscriptions Lolei Bakon

debout quelques montants en grès, mais aucune trace d'inscription n'apparait. Les bonzes des Vat voisin ayant à diverses reprises prélevé des pierres dans les éboulis pour leurs remaniements, clotures, etc. — la disparition des inscriptions est peut-être le resultat de ces reconstructions avec d'anciens matériaux.

La Tour E (angle S-O Coté Sud) le piedroit Sud de la porte montre une inscription de 11 lignes assez lisible. malgré ce que dit Kruch qui a pris l'estampage je lui fais reprendre à nouveau, car peut-être est-ce le N° K 307 de l'Inventaire Cœdès dont les designations sont trop vagues — 'Tour Ouest coté Sud peut s'entendre: Tour (située sur la face) Ouest au Sud de l'axe — ou Tour (sud) Ouest (de l'axe de la face) Sud

La Tour F (angle S-O Coté Ouest) et la Tour G (angle N-O Coté Ouest) portent chacune des inscriptions qui ont déja été estampées et envoyées à Paris en Juillet 1926 (Sont-ce les N°s 307 et 308 reclamés?)

Enfin à la Tour H (angle N-O Coté Nord) l'inscription a disparu

A Prah Kô le N° 321 de l'Inventaire Cœdès réclamé ne montre plus qu'un seul piedroit encore en place, le montant Sud — Le montant Nord a disparu ou plus exactement se retrouve enfoui dans la vegetation gisant parterre à 2m50 environ de la fausse porte.

L'inscription rongée par la mousse est à peu près illisible.

A Lolei le n° 332 réclamé se réduit par suite d'une cassure du grès très délité à une inscription de 9 lignes au lieu de 14

Mercredi 13 En allant visiter le chantier qui déblaiera le Bantãi Kdei j'ai la surprise de voir en venant par l'Entrée Est que tout autour du petit Temple E (voir IK - p. 200) des tas de pierres concassées indiquent que les Travaux Publics ont passé là. A part 2 frontons retirés des décombres lors du dégagement de ce Temple (Février 1922) qui ont été respectés et laissés intacts, tout le reste des autres pierres rangées à l'Est, au Nord et à l'Ouest du Sanctuaire ont été prises et concassées. Parmi ces pierres plus ou moins décorées de sculptures, mais pouvant présenter ~~du~~ quelque intérêt, ont été comprises les deux piliers-colonnettes portant inscriptions au revers (cfr. J. de F. III - 16-9) Inscriptions heureusement conservées en estampage Inventaire Coedès n° 532 (nos 363 et 364 des Estampages de l'EFEO) Je me souviens avoir très nettement délimité sur place les pierres que je pouvais mettre à la disposition des T.P. devant l'ingénieur lui-même esplanade entre les deux douves au Sud (cfr. J. de F. V p. 238 en haut) le 18 Novembre 1925. Preuve, une fois de plus - du danger de laisser s'introduire sous quelque prétexte que ce soit, une ~~domini~~ service étranger à la

Lolei

NOUVEAUX MEFAITS DES T.P. à Kdei

Conservation dans les Monuments.

Trouvé dans les déblais devant la façade Ouest de l'Extremité Nord du Khlân Sud un petit vase terre cuite Couverte brune renfermant des débris de charbon mélangés à la terre (n° 1295)

CA 1295

Khl. S

et une petite pierre plate en grès portant en creux le motif ci-contre (n° 1296)

CA 1296

épaisseur de la pierre = 0.008m/m

Jeudi 14 Fete nationale. —

Vendredi 15 Fait rentrer au magasin sous le n° 1297

CA 1297

2 pièces de bois - poutres decorées de rosaces et d'une ligne de pétales de lotus - tombées de la porte Nord du pavillon d'entrée central de la galerie Nord Enceinte I de Chaktomouk (~~Preah~~ 3me étage)

CA 1298

A.A.

et une stele en pierre (n° 1298) d'un Bouddha adossé du Prah Pean du même Temple (Ordre du Chef du Service Archéologique)

Sur 6 Caporaux ~~Quatre~~ seulement ont pu reprendre le travail, les 2 autres n'ayant pu trouver les coulis en nombre suffisant. D'ailleurs le nombre ~~total~~ des coulis des 4 équipes qui travaillent ~~est réduit à~~ forme un total de 53 individus.

AU RALENTI

BK

L'équipe qui travaille à Bantâi Kdei (nettoyage) relève un montant de porte tombé dans l'enceinte Ouest II partie centrale.

Samedi 16 mis l'équipe qui nettoie Bantâi Kdei

BK

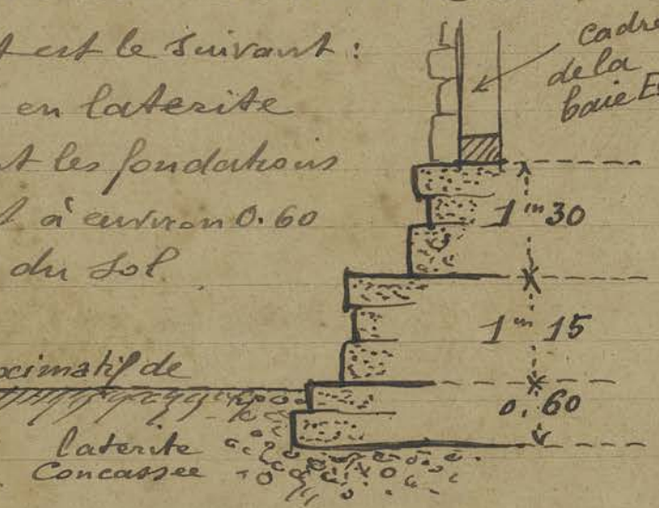
à faire le tri parmi les pierres concassées autour du petit Sanctuaire E (voir p. 111 - 13) pour recueillir tout ce qu'on pourra retrouver des deux inscriptions mises en morceaux par les Travaux publics.

2 nouvelles équipes ont repris le travail: total : 6 caporaux - 90 coulis.

Lundi 18 - Fait faire un sondage pour voir jusqu'où descend la maçonnerie des fondations à l'angle N. E de la Tour Prasat Suor Prat située en face l'aile Nord du Khlãn Sud.

Tour PSP

Le resultat est le suivant:
2 assises en latérite constituent les fondations descendant à environ 0.60 au dessous du sol arasé au niveau approximatif de la base du Khlãn



PR

La percée forestière pour faire un sentier dans l'axe du Baphuon - Phimãnakas fait découvrir - dans le mur d'enceinte intérieur du Palais Royal une porte en grès dans cet axe.

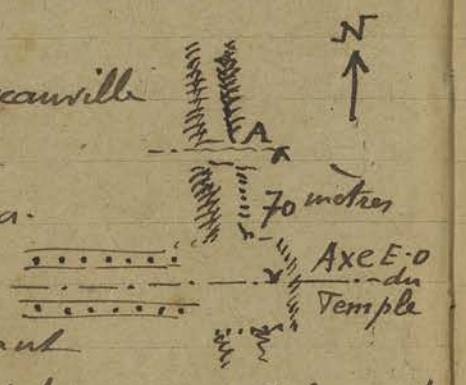
Mardi 19 . Krusch revient de Lolei où il est allé estamper les nos 321 - 323 - 332 réclamés par Mr Finot pour le Corpus en cours d'impression : il me présente un estampage inédit pris sur une pierre trouvée par lui - maçonnée dans les murets de la bonzerie de Lolei à l'Ouest des prasat. 18 lignes très nettes, caractères du IXme siècle, h = 1 centimètre (du Khmer ? autant que je puis le devines - une énumération

LOLEI

Je suppose car les mêmes mots se repètent assez souvent, Je note plusieurs ឆក៏ plusieurs ចេញ ស្រុក ? etc sous reserve, bien entendu, cette incursion dans une vitrine qui n'est pas la mienne.)
L'inscription n'est pas complète a cause d'une cassure dans le haut, et peut-être aussi en bas à droite. Dimensions de la pierre larg: 0m38 h = 0.60

Le Chef du Service Archéologique dans sa visite des chantiers, où je l'accompagne, me prie de noter au J de F les remarques suivantes:

Les Coulis au moyen du Decauville comblent une dépression de la digue Ouest du Veal Rea-chea Dak à 70 metres au Nord de l'axe passant par la Porte d'enceinte et l'avenue jalonnée de bornes. Au sujet de cette avenue jalonnée on peut estimer que la hauteur de remblai de sable pur (et non de l'humus) qui recouvre le dallage grossier en Laterite qui part du côté Ouest à peu près à 0m30 de hauteur, arasé au seuil de grès qui précède l'avenue des bornes arrive 50 metres plus à l'Est a la hauteur de 0m90
Soit une pente generale de 1.80 pour 100 mètres.



Les bornes sont espacés de 2m50 d'axe en axe et on compte une quarantaine de bornes en tout

A chaussay les rigoles dans le

Ch. S

dallage en latérite autour du monument central, y compris les évacuations pratiquées dans la base du muret soutenant ne tout pas des ouvrages Khmers, mais des travaux ~~nécessités~~ opérés par les coulis de la Conservation pour renvoyer les eaux au dehors.

Mercredi 20 — Trouvé dans le dégagement du remblai qui entoure la base du Khlân Sud (aile N) presque à l'angle N-O du batiment une petite poterie ronde en terre cuite sans couverte présentant la particularité d'avoir à l'intérieur un morceau de terre cuite trop gros pour passer par le col.

Khl. S

Un dessin en triangles avec strie entoure la base du col qui est cassé. N° 1299

CA 1299

M. Parmentier m'ayant demandé des renseignements au sujet des Carrières des Kulen, sur leur situation exacte, pour un ingénieur géologue qui veut y aller, je transcris ici les renseignements que M. Fombertaux a recueillis:

Carrières des Kulen

1° auprès du Gouverneur Cambodgien de Siemreap. Ce sont les suivants

Pour aller aux Carrières de grès des Phnom Kulen, passer au village de Snar-Saung Krom situé à environ 7 kilomètres des dites Carrières.

Voir aussi le Mekhum de Phnom Bok qui connaît l'emplacement des Carrières d'Ainkor Vat.

Ruban

2° auprès de l'Ingenieur des TP Mr Turpin - d'après ce qu'il a entendu dire ces Carrieres sont situées au SE des Roulen, non loin de Bèri mãlã et 2 chaussées une E-O allant sur Antor et l'autre N-S y aboutiraient.

Jeudi 21 — Un fort rhume me retenant au logis Mr Fombertaux assure le service des Chantiers. Je profite pour essayer de dechiffrer l'estampage inédit de Lolei avec Krusch qui lit presque couramment les inscriptions. Les repetitions abondent (encore plus que je n'ai noté p. 114 en haut) d'où à conclure à une énumeration de dons, de titres ... probablement de fort peu d'interet pour l'histoire Khmere. - La fin semble être une totalisation. Ecriture se rapportant au type IV donné par Maspéro dans sa Grammaire p. 48 (soit X^me siecle)

Inscript. Lolei

Vendredi 22. — L'equipe beton armé vient mettre les consolidations nécessaires après enlevement de l'enorme souche à l'entrée orientale de la salle précédant le sanctuaire de Chan Sanj: puis on rétablit les quelques pieces que l'arbre avait empeché de remettre en place.

Ch. S

Samedi 23 — Avant de quitter Chan Sanj Berada dont le travail de degagement est terminé le chef du Service archéologique me prie de noter que les 3 pieces moulurées qui gisent dans la salle extrême Sud du Gopura E proviennent de la maçonnerie

Ch. S

d'angle qu'on fit essayer de remonter (voir p. 92 – mardi 24 mai)

Dimanche 24 – Kruoch allé à Lolei reprendre 2 estampages de la dalle inscrite inédite trouvée par lui (113-19) pour satisfaire au télégramme du Directeur 2367 me ramène des fragments minuscules de la pierre brisée sous le choc. Ces 6 petits morceaux qui appartiennent justement aux chiffres de la seconde moitié de l'avant-dernière ligne sont réunis et conservés dans une enveloppe sous le N° inscrit à l'Inventaire 14 ....

Inscription Lolei

Lundi 25 – mis une équipe à nettoyer le Temple de Ta Prohm pour permettre l'étude de ce temple au Chef du Service Archéologique. Le Caporal qui dégage la base du soubassement O de l'aile Nord du Khlân Sud continue à trouver dans le sol pas mal de débris de terre cuite, tessons, tuiles canaux et poteries. Quelques-unes de ces dernières sont mises au Dépôt d'Angkor Thom. (n° 1401)

TP

Khl. S

CA 1401

Signature à 15h 1/2 dans les bureaux de la Conservation de l'acte de vente par Mme et Mr Barat. (Immeuble acheté par l'Ecole Française à Prom Vreang (Siemreap)

Vente Barat

Mardi 26 – Parmentier a eu une nouvelle attaque (1) ce matin à 6 heures. Le docteur prévenu a tout de suite fait une saignée – Nous l'avons laissé au retour de la visite des chantiers dans un état aussi satisfaisant que possible

Malaria de P

(1) Ce n'est pas – rapport du Docteur – une attaque d'apoplexie – mais une sorte de Syncope cérébrale

Mercredi 27 – M. Fombertaux ayant besoin pour son déclassement des statues du Dépot d'Angkor de piedestaux pour y redresser des divinités debout – en fait prendre 10 parmi les déblais – non in situ – autour du Bayon.

BAY

Jeudi 28 – Profité d'une équipe à Ta Prohm pour faire rentrer au Dépot d'Angkor Thom dix pièces sculptées :

CA 1420

CA 1412 à 1419

1 tête n° 1420

8 corps de statues sans têtes (debout) (1412 à 1419)

1 buddha assis (sans tête)

TPn

choisis parmi les sculptures réunies lors du dégagement de ce temple entre l'angle N-E de la grandes Salle cruciforme V (I K III) entre les enceintes Est III et IV et l'aile Nord du Gopura E de l'enceinte IV. Ces pièces de sculpture sans être de tout premier ordre présentent assez d'intérêt pour ne pas être exposées plus longtemps aux intempéries et aux touristes. (n° 1412 à 1419)

Vendredi 29 – A Ta Prohm je donne des ordres pour faire relever les corps de balustrade en naga sur les dés qui pourront être retrouvés sur la terrasse dallée et surelevée qui relie le Gopura O IV^me enceinte à celui de la III^me enceinte.

TPn

Samedi 30 – Le Caporal Van ~~au Khlăn~~ à l'intérieur de la Tour Prasat Suor situé devant l'aile N du Khlăn Sud me fait voir une ligne de graffitto (je crois ignoré encore) sur la traverse intérieure de la baie Sud de la cella.

Tour P.S.P.

11ème Mois d'AOÛT 1927

Lundi 1 Une nouvelle équipe (le caporal MEY revenu de Sambor depuis l'arrêt des travaux) étant disponible je la mets à Prah Khan au dégagement de l'édicule dit Dharmaçala entre les enceintes Est III et IV

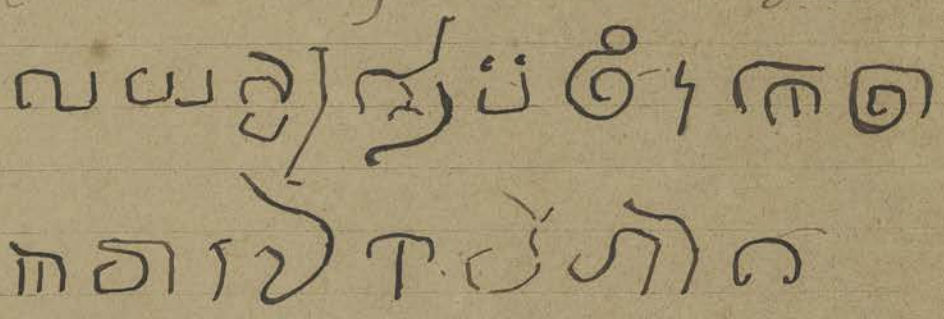
Cet édicule assez bien conservé, il a toute sa voûte presque intacte ce qui est assez rare se présente ainsi avant dégagement: par suite de la voûte encore intacte l'intérieur du monument est absolument vide un remblai de terre recouvre le sol jusqu'à un niveau de 0.20 environ inférieur à celui des traverses basses des baies latérales Sud. L'extrémité Ouest de la salle intérieure est vaguement maçonnée en terre plein retenu par deux linteaux en grès — Sur ce terre-plein qui pourrait simuler un autel (?) gisent quelques pierres tombées sans doute des voûtes. Les 2 portes d'entrées E et O sont en partie bloquées par des termitières. Extérieurement le remblai et des blocs écroulés des façades enterrent la base du monument presque jusqu'à l'arase des traverses basses des baies. Le niveau du remblai est un peu plus élevé vers la première baie ouest.

Prah Khan Dharmaçala

F. S. P.

Un échafaudage disposé par le caporal qui dégage la base de la Tour Prasat Suor Prat devant l'aile Nord du Khlân Sud me permet

de voir de plus près le graffitto signalé p. 118 en bas.
La pierre est taillée grossièrement la surface non aplanie et la lecture n'est pas très nette. Voici à peu près ce que j'ai copié (on pourra rectifier sur place), je rappelle que c'est au dessus de la baie Sud (intérieurement) et sur une seule ligne :

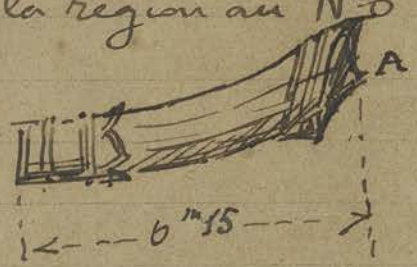


Au dessus de la porte d'entrée Ouest de la même cella de la même Tour est, encore plus grossièrement tracé, le graffitto à peine lisible suivant.

Indications de chantier pour la pose ?

Mardi 2 — Mr le Resident de Siemreap me fait remettre une pièce métallique trouvée par un indigène dans la région au N-O de Angkor Thom.

Trouvaille Indigène



Cette pièce qui n'est ni d'un alliage ni d'une décoration habituelle dans les pièces Khmères classiques doit être d'assez basse époque. L'about A a un décor en losanges concentriques qui ne se trouve pas dans l'ornementation cambodgienne. N° 1421

CA 1421

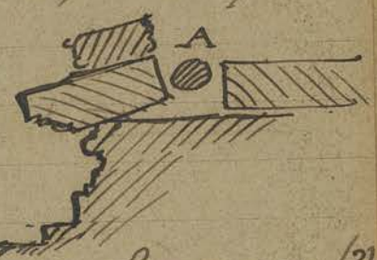
Le dégagement à Prah Khan de la dernière borne (extrémité Est) de

PK Pr

l'alignement Sud fait découvrir sous le remblai toujours composé de sable pur des gradins en latérite qui partent du niveau inférieur de base des bornes.

Mercredi 3

Arrivé à la rangée Sud des balustrades à nagas que l'on remonte sur les dés à Ta Prohm je reconnais que la pierre supérieure du mur de la chaussée supportant le socle de la dite balustrade est fortement disjointe et déversée par la racine A du fromager (?) voisin. Je fais donc déposer les socles pour pouvoir replacer la pierre du dessous en sa position normale.



T. Pr

Un fragment important de l'alignement nord est déjà replacé (cf. 118-29)

En dégageant la base Nord de la Tour Prasat Suor Prat face à l'aile N du Khlăn Sud on trouve parmi les débris de poteries déjà signalés dans cet endroit un fragment de poterie vernissée qui ressemble aux débris que l'on ramasse au Phnom Kulen à l'endroit de la "Fontaine brisée" Thnal mereah. (N° 1433)

CA 1433

Tour Pr. S. P.

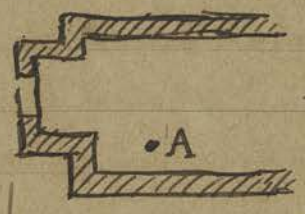
Trouvé aussi une pierre en grès cylindrique percée d'un trou qui ne la traverse pas. Le caporal qui me la remet me dit que dans ce trou on plaçait autrefois une cheville en bois ronde qui servait à dévider les fils de coton. A défaut d'autre j'accepte cette explication qui

CA 1446

Jeudi 4 — en somme paraît plausible. (N° 1446)

Le caporal qui dégage la Dharmaçala de Prah Khan a trouvé dans la brousse un peu à l'Est de cet édifice une petite statue en grès de divinité (?) assise à l'indienne, bras et tête cassés. Hauteur = 0m30 : l'a apportée près du monument en cours de dégagement.

P. K



Il a trouvé en enlevant la couche de terre de 0.m60 d'épaisseur environ qui recouvre le dallage intérieur non loin de la porte Est en A plusieurs morceaux d'os brisés. (1434)

CA. 1434.

Vendredi 5 — Mis l'equipe qui travaillait au Dépot d'Angkor Thom à transporter les paillottes approvisionnées de la Conservation à l'immeuble Barat pour recouvrir le dit immeuble qui vient d'être acheté par l'Ecole Française.

Immeuble B.

Sériage des clichés de la Conservation avec Mr Fombertaux pour préparer l'envoi demandé par le Directeur.

clichés

Un nouveau graffitto très profondement gravé sur la base piédroit extérieur de la Porte Ouest de l'enceinte extérieure (V) de Ta Prohm est relevé par le Chef du Service Archéologique: MANH Ce doit être le nom d'un Chaufferu qui utilise le temps passé à attendre les clients entrés dans le Temple.

T Pr.

Samedi 6 — Fait dégager les abords de la Porte Nord de l'enceinte extérieure V de Ta Prohm On accède à cette porte — soit par un

sentier dans la brousse qui part de la partie intérieure du temple près de la terrasse précédant le Gopura E de l'enceinte IV et qui sort de l'enceinte Nord par une petite porte (à cadre en grès habituel) à 200 mètres à l'est environ de la porte principale.

Voit par le sentier qui longe extérieurement le mur d'enceinte Nord et la digue Sud du Baray.

T I Pn

Cette porte Nord est du même modèle que les autres, assez bien conservée, le motif central des 4 têtes par sentiers, mais tout le haut disparaît dans les racines qui proviennent de dacum Chrey (ficus) qui ont poussé sur les voûtes.

Les garudas d'angle sont tous tombés et cela antérieurement à la croissance des dacum Chrey car les racines tapissent l'emplacement vide. Les deux frontons extérieurs sont tombés.

Stèle. Aller voir la Stèle (inscrite) de l'angle S.O du Baray toujours debout in situ auprès de vestiges de murs en latérite.

Lundi 8 En dégageant le petit trottoir qui précède l'entrée Est de la Dharmagala de Prah Khan on trouve divers débris de poteries dont des morceaux de tuiles à couverte craquelée.

Pn K Dans l'intérieur de la salle rectangulaire sous la couche de terre recouvrant le dallage on trouve plusieurs morceaux d'un bouddha debout dont certains parties portent encore des traces de laque rouge.

T. Pr SP

En dégageant la base du soubassement nord de la Tous Prasat Suor Prat face à l'aile Nord du K'léân Sud on trouve dans le sol une petit vase de forme un peu particulière, rappelant (moins l'anse) nos pichets à cidre des regions du Nord de la France. Couverte brun jaunâtre inégalement répartie – N° 1423

EA 1423

Mardi 9 – Mis l'equipe nettoyant Ta Prohm à dégager le passage central du Gopura Est de l'Enceinte IV obstrué par tous les blocs tombés de la voute.

T. Pr

On conservera in situ la pierre centrale recouvrant la jonction des voutes tombés et resté debout entre 2 piliers comme type de ces enormes pierres fermant la rencontre des voûtes khmères. Celle-ci mesure

Mercredi 10 Resultat du sondage pratiqué à la terrasse bouddhique ~~sitée~~ symétrique ~~—~~ à celle d'Harmagala de Ta Prohm avant l'entrée Est.

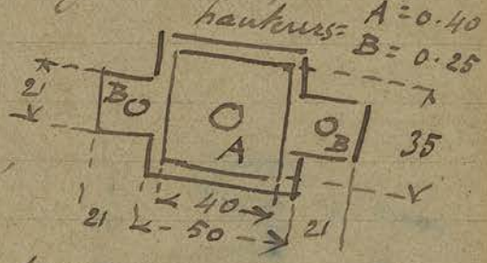
Masse de terre rectangulaire soutenue par un muret grossierement taillé en laterite de 0.80 dans ses parties les mieux conservées.

T Pr

Ce muret disparait à l'Est. A l'Ouest il se raccorde à un autel ou balai maconné en laterite de 1.60 de hauteur: un perron de 5 marches en grès accède de la terrasse au sommet du balai.

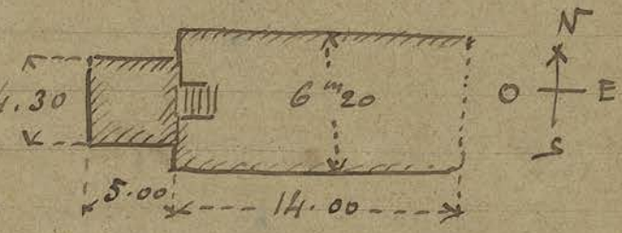
Une particularité c'est que c'est la marche supérieure du dit perron qui est chantournée, en profil complexe.

On a trouvé près du balai des débris de statues peu importants dont un corps de femme debout, sarong et fleurs, des fragments de petits Buddhas assis sur nagas — 1 piédestal à 3 corps celui du centre plus haut et plus important, et un autre à deux cases de grandeurs inégales.

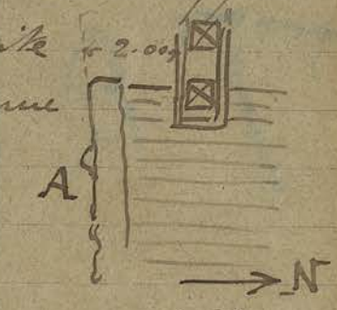


Le dessus du balai autel est partiellement dallé en grès.

On a trouvé aussi quelques vestiges de tuiles.



Jeudi 11 Un sondage fait en A à 2m00 au Sud de l'alignement des bornes jalons de l'avenue précédant les entrées Est de Prah Khan montre que les pierres de latérite qui semblent former échiffre des 12 gradins en latérite qui terminent cette avenue ne reposent que sur du sable mélangé de la pierraille en grès sans fondation. Quelques menus débris de tuiles apparaissent.



Vendredi 12

I Pn

Je fais abattre un arbre qui masque la façade du Gopura Ouest de la IIIe enceinte sur la chaussée qui précède ce gopura et qui on remet en état pour relever la balustrade en naga. (TA PROHM)

Pn K

On trouve un peu au Nord de la dharmasala de Prah Khan une petite tête dans grand caractère d'ailleurs à diadème et chignon en pointe qui augmente le petit dépot de sculptures qui s'amasse à proximité de cet édifice et que je resume pour mémoire :

1 le beau corps de femme pleuré agenouillé à l'Européenne.
2 - les morceaux de bouddha debout à traces de laque.
3 - le petit bouddha assis sans tête
4 - la tête mentionnée ci-dessus. (Voir* p. 127 - 16)

Samedi 13

Le Caporal qui enlève les blocs à l'intérieur du passage central du Gopura E. IV de Ta Prohm découvre sous les pierres écroulés au centre même dit Gopura une fort jolie tête à 4 Visages - opposés deux à deux. L'un de ces derniers est cassé et disparu. — Mais l'expression des 3 autres physionomies est particulièrement fine : de plus la coiffure en chignon cylindrique forte - au dessus de la face disparue très nette - la figurine du dhyani-buddha Amitâbha. Détail précieux qui précise l'identification des 4 Visages opposés 2 à 2 si fréquents dans l'art du Bayon avec Avalokiteçvara. (#125)

T Pn

CA 1425

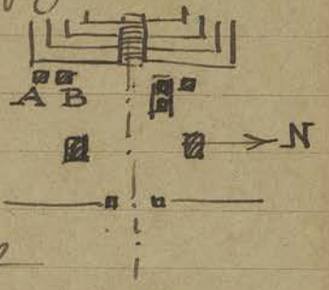
Lundi 15

Mis une equipe au Bakheu suivant

Bak

désir exprimé par Mr le Chef du Service archéologique pour achever les travaux de dégagement interrompus à la base de la pyramide.

Cette equipe entreprend d'abord le dégagement de l'édicule en briques A sur la face Est près de l'angle SE que les éboulis enterrent en partie — A la vérité ces remblais d'éboulis autour des 2 édicules A et B ont été égalisés en plateforme et en partie élevés par les bonzes annamites qui occupaient il y a 10 ans cette portion de l'esplanade à la base du temple



Je fais enlever la charpente (pourrie) et les tuiles (également pourries) qui recouvraient l'édicule B.

Mardi 16

Pr. Khm.

× Suite de l'énumération des sculptures trouvés dans le dégagement de la dharmasala de Prah Khan : (voir p. 126 - 12)

5° une stèle avec personnage à 4 bras assis à l'indienne adossé.

6° une divinité assise à l'indienne sans tête.

Dépôt

Fait visiter le Dépot D Ginkor Thom aux 3 peintres suivants :

Mr Mme Lochard (recommandé par Direcorient) Mr St. Brecq et Mr Pya

Mercredi 17

T Pr.

CA 1425

Fait rentrer au magasin les belles têtes trouvés dans le Gopura E - N - de Ta Prohm (voir 126-12) sous le N° 1425

Bak

Je fais consolider la partie inférieure de l'angle SE de la tour en brique près de l'angle SE de la base de la pyramide

Bak

du Bakhei : le dégagement avait en effet montré une cavité beaucoup dans cette partie de l'édifice.

P.S.P

On trouve en dégageant la terrasse grossière qui vient plaquer la façade Ouest de la Tour Sud Prat près de l'aile Nord du Khlân Sud un fragment métallique très petit montrant un peu usé le décor ci-contre.

Jeudi 18

On rétablit en place un des Seis retrouvés en terre sur la branche cruciale Nord de l'allée dallée reliant entre eux les Gopuras Ouest III et IV^a. TA PROHM. Au même endroit également dans les fouilles de dégagement du mur de soutènement de la dite allée dallée on a trouvé une petite sculpture représentant un personnage (sans tête) monté sur un taureau.

T P 2

Ta Prohm est décidément le temple des belles sculptures. Le caporal qui dégage le centre de Gopura Est - IV - trouve parmi d'autres débris de sculptures moins importantes, mais bien conservées une superbe tête d'Avalo avec la figurine sur le chignon d'un type assez répandu mais qui n'en est pas moins fort beau (j'en appelle aux peintres qui se sont extasiés devant). Cette tête ira superbement au Musée du Louvre ! N° 1426

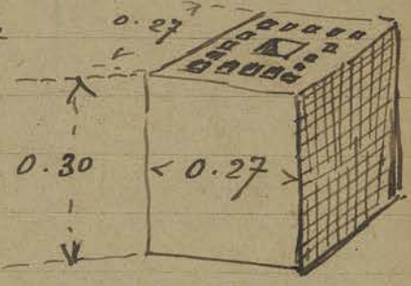
CA 1426

Vendredi 19

Le dégagement de la Dharmasala de Prah Khan arrivé à l'extrémité Ouest de la salle intérieure découverte dans la partie vaguement maçonnée en

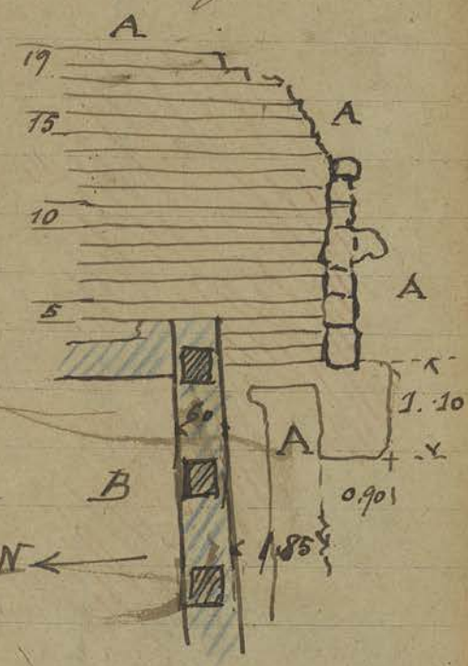
P. Kh

forme d'autel et constituée par un massif de terre retenu par des pierres linteaux en grès du côté Est et par une énorme terminaison dans l'ouverture de la porte Ouest deux balais et un pierre carrée en grès à 17 cavités carrées celle du centre plus grande



Il sera intéressant de vérifier sur cette pierre la découverte de Parmentier au Bathéin (édicule à la base de la pyramide au nord de la façade E) à savoir si cette pierre s'emboîte dans l'intérieur de la cavité intérieure du balais. Ce qui ferait changer la désignation de pierre à lingas donnée jusqu'ici à ces dés cubiques. (cf. JK-I-p. 61)

La continuation des gradins (19) en latérite qui prolongent l'avenue entre bornes jalons devant le Gopura E de l'enceinte extérieure n'est plus nette en plus exactement se continue par un massif de terre en A l'ensemble de ces gradins à l'extrémité des bornes Sud donne un schéma d'ensemble en plan reproduit ci-contre. A indique la terre (sable et argile dans les parties les plus profondes) B = la



plateforme dallé grossièrement de l'allée d'arrivée. Rouge = latérite et bleu = grès.

20 (Août, Samedi) On retrouve dans le dégagement de la salle intérieure de la Dharmaçala de Prah Khan - tout près du vestige d'autel de l'extrémité Ouest la tête de la statue agenouillée à l'européenne, à la taille fluette, trouvée le mercredi 16 février (p. 62) Cette tête ornée d'une figurine d'Amitâbha sur le chignon est du type fréquemment ~~retrouvé~~ déjà dans le groupe d'Angkor, (celui de la belle tête récemment découverte à Ta Prohm (128-18))

La statue agenouillée pourrait donc être identifiée à l'énergie femelle d'Avalo, soit Prajnaparamita, mais c'est la première statue de ce genre trouvée à Angkor. La facture de la tête la rapproche de la statuette en bronze donnée par Coedès (Ars asiatica V - pl. XXXIV - 2). * Je la fais rapporter au magasin (n° 1431)

Remarqué au dessus de la baie extérieure de l'extrémité O de la face S de la Dharmaçala des traces de mortier de chaux dans l'épaisseur des joints

Départ de mm^es Parmentier et Fombertaux pour Prasat Phum Prasat.

Lundi 22. Retour de mm^es Parmentier et Fombertaux qui en allant à Phum Prasat ont trouvé un vestige ancien très près de la route Coloniale n° 1 bis au kilomètre

* Voir aussi BCAI - 1910 - 2 - pl XI - n° 51
CA 1431

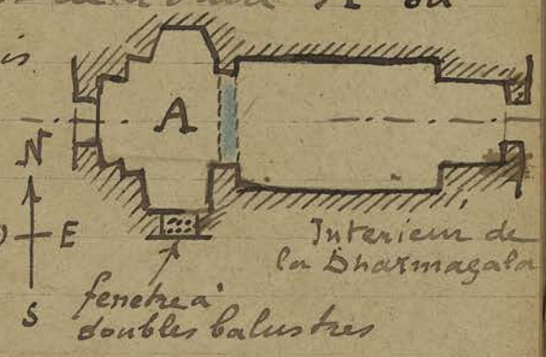
145 : un très beau linteau type n° 1 a été photographié par M. Foumbertaux.

Mardi 23 A Prah Khan la plateforme qui prolonge l'allée bordée de bornes à l'Est se révèle au sondage comme un massif de terre limité au Nord par un cordon en latérite posé sans fondation vers le centre dans l'axe des gradins de latérite (voir Croquis bas de la p. 129) on remarque au niveau le plus élevé un vestige de dallage en latérite interrompu par endroits et dont certaines pierres portent des trous d'encastrements évidés pour recevoir des montants (?)

Près de l'angle NE de la dite plateforme des morceaux de pierres en grès gisent à l'extrémité d'un alignement de pierres en latérite. Quelques uns de ces blocs sont moulurés et décorés des motifs courants classiques.

Pr K.

Mercredi 24 A Prah Khan, le dégagement intérieur de la Dharmaçala étant à peu près terminé je fais enlever le massif de terre, sorte d'autel, de l'extrémité Ouest de la salle A où se dressaient trois balang en grès surélevé sur une hauteur de terre d'environ 1m 00.



Pr K.

Je fais retirer également les 2 linteaux retenant les terres suivant la ligne bleue ci-dessous

Pr. S. Pr

Le dégagement des terres à l'Ouest de la Tom Prasat Suor Prat en face l'aile Nord du Khlăn Sud montre des vestiges de dallages à différents niveaux ; le plus bas - en latérite et grès - s'arase au niveau du massif de terrasse N-S qui longe le Khlăn Sud et le plus haut, également en grès sur latérite est à environ $0^{m}70$ au dessus. Ces dallages sont interrompus et de formes irrégulières.

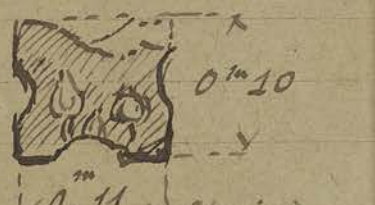
Jeudi 25 Pluie torrentielle oblige à suspendre les chantiers. -

Préparé l'envoi des Clichés Hors Rapport avec Mr Fombertaux. -

Vendredi 26 Trouvé en dégageant les vestiges de dallages à l'Ouest de la Tom Prasat Suor Prat (devant Khlăn Sud - aile nord)

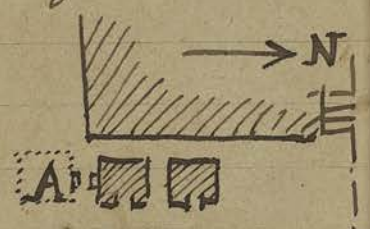
Pr. S. Pr

- Voir ci-dessus - un morceau de pierre plat de silhouette ci-contre et portant gravés des fleurons



Au Sud du dernier édicule en briques - en cours de dégagement - au pied de la pyramide du Bakheir - angle Sud de la face E - on découvre sous les éboulis en A et très près de la façade Sud les vestiges d'un autre édicule complètement rasé et dont ne subsiste plus ~~rien~~ ~~du~~ in situ que le perron en grès de la face N et le seuil de la porte.

Bak.



Samedi 27 Fait visiter le Dépot de Angkor Thom

au Dr K. Kuroita professor of Tokyo Imperial University et à son assistant S. Iwao.

Inscription Japonaise

CA 1044

Le professor Kuroita me demande de vouloir bien lui envoyer une photographie du N° 1044 (Statue de femme de Kolei) – n° du cliché 243 – ainsi qu'une photo – que je ferai prendre – de l'inscription Japonaise du Prah Pean d'Angkor Vat. Cette inscription, m'apprend-il, date de 270 ans et relate la confection d'Ex-voto bouddhiques.

Angkor Vat

Dimanche 28 Départ de M. Parmentier pour Hanoi

Lundi 29 Le Chef de la division forestière de Siemreap signale des travailles de Statues faites par ses agents qui déboisent la petite brousse de chaque côté de la route entre la Porte Sud d'Angkor Thom et le Bayon.

Statues inédites

Ces travailles se situent aux 2 endroits suivants:

1° à 300 mètres environ du mur d'enceinte Sud et à 20 ou 30 mètres à l'Ouest de la route Susdite: trois Sei plus ou moins complets autour d'une dépression. (Peut-être ceux dont il est question BEFEO - XVIII - 8 - p. 31 au bas.)

DCA 1444 1445

2° à une centaine de mètres au nord deux Statues enterrées à moitié de personnages debout, torse nu, collier et bijoux.

En enlevant les latérites qui retenaient le massif de terre de l'extrémité Ouest de la Dharmaçala de Prah Khan on trouve parmi les blocs qui contribuaient à la maçonnerie grossière de ce petit mur (ligne bleue du Croquis du bas de la p. 131) une pierre moulurée et un fragment du couronnement supérieur de la tour, deux pierres provenant évidemment de

P. Pk

Pa Kh

la dharmaçala. Cela suffit à prouver que ce muret grossier est postérieur à la construction de la dharmaçala.

Mardi 30

T Pn

On replace sur la chaussée en réparation entre les Gopuras III et IV Ouest de Ta Prohm des morceaux de balustrades et des abouts de nagas retrouvés en dégageant la base du muret de soutènement

Mercredi 31

Mission Gourdon

Fait visiter divers monuments du groupe à MM^rs Henri Gourdon Inspecteur general de l'Instruction publique en Indochine, Cardien Delaval et Besson en mission.

Mois de Septembre

Jeudi 1

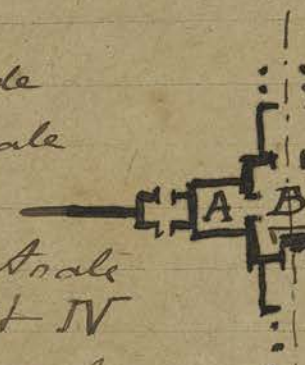
T Pn

Mis l'équipe Ciment armé, à placer les supports et consolidations nécessaires aux fragments de balustrades remis en place entre les Gopuras Ouest III et IV de Ta Prohm. Je fais réunir les morceaux cassés de la Statue de Dvarapala dont le pied est encore en place au Sud de la porte centrale de la Façade Ouest du Gopura III en vue d'un essai de remise en place de la dite Statue

Vendredi 2

T Pn

Le dégagement de la chambre latérale Nord A contigüe au passage centrale du Gopura Est IV de Ta Prohm montre que le sol a été exhaussé jusqu'au niveau des seuil



de portes par un conglomérat de terre et de briques cassés qui forme un talus contre le mur du fond : des statues de bouddhas assis sur un piédestal (toutes décapitées) sont alignées sur ce talus. (Je rappelle que c'est à cet endroit que fut trouvée la belle tête classée sous le N° 118) Le sol de la partie centrale B du dit Gopura est également surélevé mais par des dalles de grès reposant sur le dallage : la branche Ouest est encore plus surélevée et forme autel supportant des statues de bouddhas.

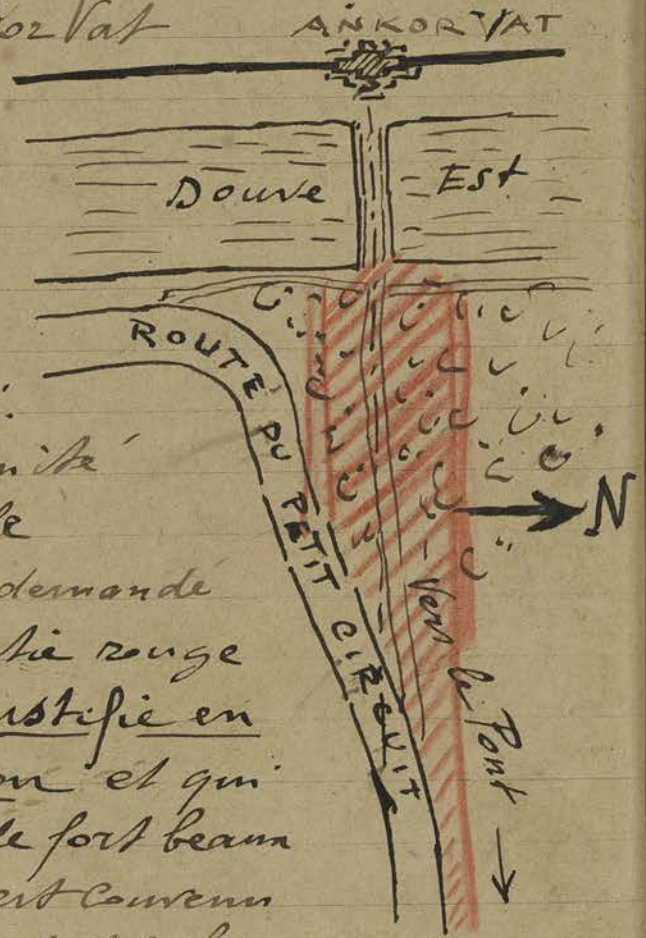
Samedi 3 - Fait faire, à la demande du Resuper, la visite du Bayon et du Petit Circuit à Mme Blanchard de la Brosse et ses 2 fils. En arrivant au Gopura Ouest IV de Ta Prohm le redressement de la statue de Dvarapala reconstituée auquel se livrent les coulis de la Conservation au moment de la susdite visite produit un effet impressionnant. Ces gaillards à la musculature devaient — quand ils étaient encore en place devant les portes — constituer un décor imposant. Je verrai si on ne pourrait pas rétablir les deux dvarapalas et deux nagas gisant par fragments à l'extrémité Ouest de la chaussée traversant les douves devant le Gopura IV Ouest.

Lundi 5. Mis l'équipe béton armé à consolider les voûtes de la Dharmaçala de Prah Khan sous la tour pour éviter le glissement des pierres de voûtes mal équilibrés : on remet également des pierres de revête-

ments décorés de sculptures de bois dans tombés à la façade ouest et quelques ~~piliers~~ piliers nécessaires.

Mis une équipe au ~~nettoyage~~ nettoyage de la terrasse du Roi Lépreux, car j'ai constaté que les délicieux figurines du mur intérieur par suite de l'humidité qui règne à cet endroit se couvrent de mousses, s'empâtent et deviennent presque noirâtres. Un passage de fluosilicate Kessler s'imposera d'urgence si on veut conserver ces délicates sculptures. En attendant je les fais décrasser et brosser.

Allé avec M. Cadaijs Chef du Cantonnement forestier de Battambang voir sur place si la percée demandée par le Résident de ~~Pnom~~ Siemreap à l'est d'Angkor Vat dans l'axe du temple (en rouge ci-contre pourrait être prise en considération. A l'unanimité on rejette le déboisement demandé sur cette partie rouge qui ne se justifie en aucune façon et qui enlèverait de fort beaux arbres. Il est convenu que seule la petite brousse sera



Service Forestier

enlevé par le Service Forestier entre la route du petit circuit et les douves sur le côté Sud et la moitié Sud du côté Est.

~~Mardi 6~~

Mardi 6

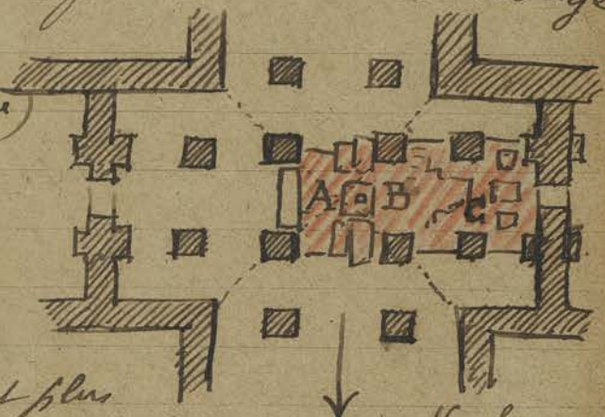
Relevé du massif maçonné en blocs de grès et briques dans la partie centrale du Gopura Est IV de la Prohm ~~Khi~~ avant de le faire enlever pour laisser un bel dallage au dessous.

(En rouge ci-contre)

A forme un massif de 0.40 de hauteur,

B de 0.50

et C de 0.70 et plus car la hauteur est inégale et plus grande contre la porte Ouest que le massif bouche en partie : c'est là que se dressent les Bouddhas



Voir bas page 134

On a trouvé de nouveau dans ce dégagement une série de sculptures de facture assez bonne :

1° un petit torse féminin (avec collier) sans tête de 0m.42 de hauteur (du genre des n° 1428 et 1429) rentré sous le no 1435

CA 1428 et ~~1429~~ CA 1435

2° Un buste de Buddha - h = 0m21 (n° 1436)

CA 1436

3° Un petit Buddha assis sur naga, sans tête avec bijoux et calecons h = 0m27 y compris tenon inférieur - n° 1437

CA 1437

4° une petite tête de Bodhisattva h = 0.16 n° 1438

CA 1438

puis un petit Buddha assis en pierre aux cheveux bouclés très abîmé de 0m11 de hauteur n° 1439

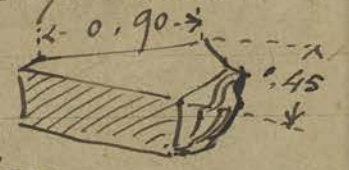
CA 1439

Mercredi 7 — Le dégagement du terrain devant la façade Est de la Dharmaçala laissa voir dans la couche de terre des débris de tuiles nombreux : deux cavités dans le dallage en grès près de l'édicule et les trous d'encastrements de pièces de charpentes, visibles dans le tympan du fronton au dessus de la porte montrent qu'une construction légère en bois avait été adossée à cette façade.

Je fais établir un échafaudage pour redresser et remettre en place certaines pierres de la couronne de lotus du sommet de la tour à l'ouest

Jeudi 8 — Mis une équipe au nettoyage des diverses galeries, chaussés et couloirs d'Ankor Vat dans un état de saleté véritablement excessif : des ordures et déchets de tous genres s'accumulent un peu partout. J'en profite pour faire effacer des inscriptions de noms sur les murs et piliers des divers étages, en particulier des noms de Chanffeurs annamites. Ce sont eux qui précisent ce détail dans leurs inscriptions ainsi que celui de leur province.

Vendredi 9 — Les échafaudages dressés le long de la tour de la dharmaçala de Prah Khan pour redresser les pierres de couronnement me permette de constater que seules 4 pierres en forme de secteurs de cercle décorés de pétales de lotus



tout bien en places, les autres appartiennent à d'autres niveaux et ne sont plus in situ. Il est probable que pour reconstituer la Couronne entière dont 4 pierres seules subsistent il faudrait remonter les pierres retrouvées dans les déblais au pied du monument, opération que le léger échafaudage installé ne permettrait pas.

Pr Kh

Samedi 10 A Prah K'han en dénudant le vestige de dallages qui termine l'allée accédant à la Porte extérieure Est, du côté du baray, on retrouve un restant de perron, du côté des gradins en latérite, reconnaissable à des fragments d'échiffres restés en place. Plus à l'Est on a retrouvé dans les déblais un morceau de balustrade de naga, une demi-machoire de Seri à trompe et à peu près dans l'axe central un balai en grès du type habituel Les trous d'encastrement dans ce qui reste encore en place du dallage prouvent que des constructions surmontaient cette plate forme accompagnés des motifs décoratifs Khmers habituels, Seri, nagas, etc. Mais tout cela a été fortement ravagé et disloqué.

Pr Kh

La base de la galerie en latérite qui vient buter sur la face Est de l'extrémité Nord du Khlan Sud est constituée par des assises régulières et a sa base au même

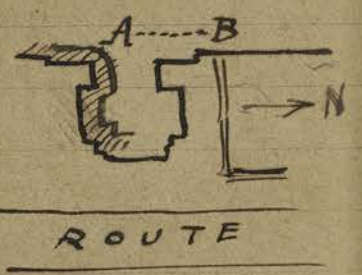
Kh. S

niveau que la base du Soubassement du Khlân

Lundi 12 Le Resident de Siemreap m'ayant prévenu la veille que le Gougal et Mme Varenne desiraient visiter le dépot d'Angkor Thom je vais les accompagner et leur ouvre le Depot. - Mais ce que désirait surtout le Gougal et Mme Varenne c'est voir les pieces preparés pour la Vente, on naturellement ils font choix des 3 principales des pièces reservés ~~de~~ par Parmentier à cet effet. Si je laissais la conversation se continuer sur le Sujet ils en arriveraient à debattre les prix avec moi.

Visite officieuse

Fais commencer une fouille en AB au nord-Ouest de la Terrasse du Roi Lépreux pour se rendre compte si le mur en laterite qui affleure le sol en cet endroit ne correspondrait pas a quelque bas relief muré comme on en a découvert au Sud de la meme Terrasse.



IRL

Mardi 13 L'enlèvement des terres recouvrant le sol (ancien dallage) de la plateforme qui termine à l'Est l'avenue orientale jalonnée de bornes de Prah Khan montre un depart de gradins en laterite à une quarantaine de mètres des gradins qui y accèdent en venant de l'Ouest.

PaKh

De la plateforme Supérieure on a retrouvé la partie en bordure coté Sud avec quelques dalles en

grès encore in situ sur dix à douze mètres de longueur.

Un échafaudage consolidé et permettant d'atteindre avec facilité le sommet de la Tour Ouest de la Dharmaçala (p. 138-9) servira à remonter les pierres de la Couronne de Stupa déplacés et à y transporter celles qui étaient tombées au bas de l'édifice.

Mercredi 14 Fait rentrer les 2 Statues trouvées par les Forets dans la brousse du Quartier S-O d'Angkor Thom (voir 2°- p. 133-29); elles sont inscrites sous les N°s 1444-1445

CA 1444-1445

On trouve dans l'enlevement des massifs maçonnés, briques et blocs de grès, dans la partie Centrale du Gopura Est IV de Ta Prohm (voir croquis, 137-6) une Tete de Bodhisattva - Type habituel nez cassé - rentrant dans la 2me Categorie de la Theorie Stern - et tout à côté au même endroit - un Corps de Statue decapitée à 4 bras (avant-bras cassés) rentrant dans la 1re Categorie Stern (pas de perlage au Caleçon rayé et les plis caracteristiques A sur le côté avec un motif désarré pendant à la ceinture en B) N° 1447

CA 1447

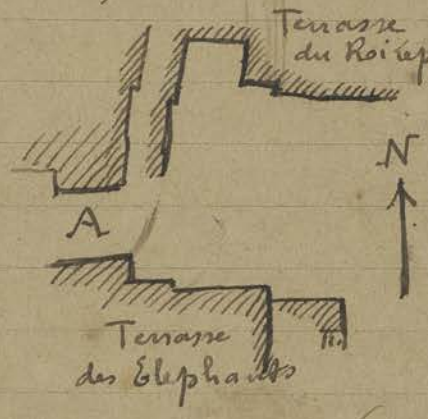
Les distinctions si catégoriques de la Sculpture Khmere qui sautent aux yeux dans le Cabinet de Travail du 2me etage du Musée Guimet de Paris sont bien moins évidentes sur place.

Jeudi 15 Le dégagement des terres dans la partie

Pr Kh

orientale de la plateforme qui termine l'allée jalonnée de Prah Khan fait découvrir près des gradins retrouvés à cet endroit (143 - 13) un sein (2ème style Stern) et de menus débris sculptés.

Je fais décaper la terre en A entre l'extrémité nord de la Terrasse des Eléphants et la Terrasse du Roi Lépreux ayant remarqué à cet endroit si énigmatique



(car ici l'une ou l'autre des deux terrasses ne se termine nettement) un vestige de dallage.

Ce n'est pas à proprement parler un dallage mais des blocs de pierres en réemploi - latérite et grès, quelques uns décorés - posés directement sur le sol. L'attente qui me faisait espérer trouver là un reste ~~d'antique~~ d'ancienne construction appartenant soit à l'une soit à l'autre des 2 terrasses en présence est donc déçue.

Terrasses et Elephants

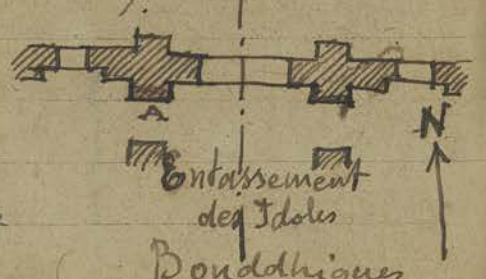
R L

Vendredi 16

A V

Allé avec le guide Eap repérer sur place l'inscription Japonaise signalée par le Professeur Kuroita (p. 133 en haut) Je note ici cet emplacement pour toutes fins utiles :

Branche Sud du cloître Cruciforme du Prah Tean ? Au bas Val sur pilastre Ouest de la face



AV

Sud de la porte devant laquelle les idoles bouddhiques sont réunies, à environ 2m 30 de hauteur. (A)

La fouille AB sur le croquis de la page 140 12 au Roi Lepreux ne montre jusqu'à présent qu'un mur isolé en latérite qui semble descendre à une profondeur de 2m 00 parallèlement au mur extérieur. On a trouvé dans la fouille un fragment de bas-relief représentant ~~Cavaliers~~ et éléphants et qui précise~~nt~~ une fois de plus le caractère varié et animé des scènes de bas reliefs dont toute la partie au nord de la Terrasse des Eléphants fut couverte... Les rares vestiges encore en place sont malheureusement trop fragmentaires pour fournir des données sur les constructions dont ~~elle~~ ils constituaient le décor. A ce sujet je crois pouvoir rattacher à ces mêmes vestiges décorés de bas reliefs se rapportant aux constructions disparues susdites la pièce conservée au Museum of fine Arts de Boston ~~publ~~ reproduites dans AAK II-2 Pl. 25 en D.

TRZ

Toutefois je corrigerais l'emplacement (puisqu'elle provient ~~droit~~ non du Bayon mais des abords de la Terrasse du Roi Lepreux) donné à la p. 236 loc. cit.

Samedi 17

Trouvé - toujours en enlevant la maçonnerie grossière de briques sous les statues bouddhiques du passage central du Gopura E IV de Ta Prohm - (137-6) à l'endroit marqué G une petite statuette.

TP2

N

en feuille d'argent (réserve à l'intérieur) représentant le Buddha assis une main en dhyana mudra (ou geste de la méditation) et l'autre en bhumisparça — (prise à témoignage.) La tête, détachée, présente tous les caractères du type Bayon avec un usnisha seringuiforme démesuré. J'ignore ce que représente l'espèce d'anse sur le devant du crâne

que je ne me souviens pas avoir jamais vu ailleurs. hauteur totale = 185 m/m. Le caractère d'assez basse époque de cette statuette (inscrite à l'Inventaire sous le n° 1443) prouve que cette transformation du Gopura E IV de ~~Ta Prohm~~ en magasin de Bouddhas ne remonte pas très ~~loin~~ loin

CA 1443.

Sorti du Dépôt d'Angkor Thom pour les envoyer à Phnom Penh au Directeur des Arts Cambodgiens, suivant instructions reçues, les 3 pièces choisies par le Gougal et sa femme. (cf. 140 - 12)

Envoi à P. Penh

Ces pièces (dont deux non encore enregistrées) sont inscrites sous les n°s 1440 - 1441 - ~~1442~~ et la 3ème conserve son n° marqué 666

CA 1440 - 1441 - 666

Lundi 19

A l'angle Sud-Est de la plateforme qui termine l'allée orientale jalonnée de bornes de ~~Prah Khan~~ Prah Khan on met à jour un décrochement de ~~gradins~~ gradins en latérite où probablement se dressait le Bouddha retrouvé là et dont on vient de réunir ensemble les morceaux de mâchoires (142 en haut)

Pr Kh

On a également retrouvé à proximité

du même endroit un fragment de naga
abouti de balustrade type Bayon - (Mur
central étreignant et cheveuchant des nagas)
Dans les gradins et murs que l'on découvre
à cet endroit quelques pierres moulurées en
remploi en grès se mêlent à la maçonnerie de latérite.

Un autre Sein couché comme le premier
dans le sol est en cours de dégagement
à l'angle N-E de la même plate-forme.

On commence le dégagement des
Entrées ou Gopura III Est de Prah
Khan ; les blocs écroulés - provenant
probablement de la tour milieu effondré
forment un amas conique d'éboulis
sur la façade E de chaque côté du
Porche central montant jusqu'au
chaînean de la voûte extérieure.

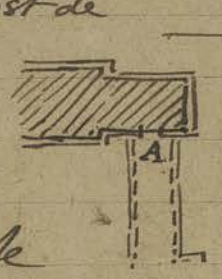
Trouvé à Ta Prohm - Passage central
du Gopura E IV en cours de dégagement
une statuette en bronze (creux ?) du
Buddha assis sur naga, les 2 mains
en dhyanamudra, le corps et le chef
revêtu d'un ample manteau des insignes royaux
Des traces de peinture rouge et d'or
sont encore visibles ça et là : il ne
semble pas remonter à une très haute
époque et justifierait mon observation
de la page précédente. (au milieu) N° 1442
hauteur (compris chaperon en naga) : 155 m/m

Fait rentrer au Depot de Siem Reap
la grande statue d'Avalo N° 750 en
3 morceaux qui gisait non in-situ (elle
provenait de la brousse (V-120-9) près
de la Porte des Morts. Cette statue fut

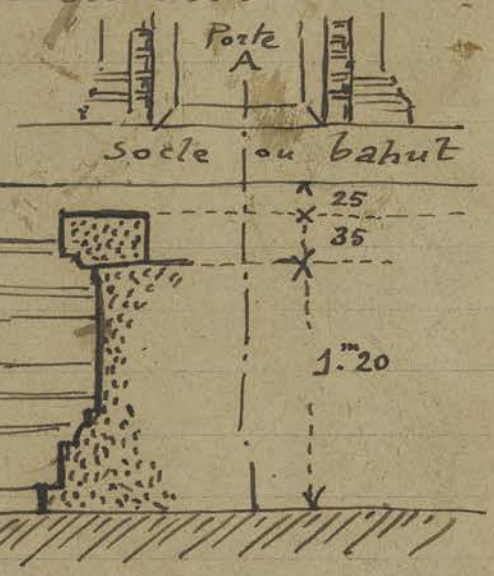
Monuments Lawrence

designé par Golubew pour être exposé à Paris au Musée du Louvre. Je ne suis pas partisan de ce choix : Statue trop fruste et, vus ses dimensions, peu plaisantes pour un Musée d'oeuvre d'art. Son interet est tout archeologique. (Revenu sur cette impression première)

Mardi 20 Après photo prise de l'état de cet endroit je fais retirer les pierres de latérite placées devant le seuil de la porte Est de la salle extrême Nord du Khlãn Sud. En A ci-contre :



Ces pierres reliaient de niveau l'entrée de la porte avec la base de galerie qui s'amorce à cet endroit (cfr. II - p. 155) mais reposaient sur de la terre seulement c'est pourquoi je les fais enlever. Elles venaient affleurer au niveau supérieur du Socle ou Bahut



La partie Sud du mur de soutènement de cette amorce de galerie est encore visible à cet endroit. Le niveau supérieur s'arasait à 0m 25 au dessous de celui du soubassement en gres du Khlãn.

Khlãn Sud

Porte Est

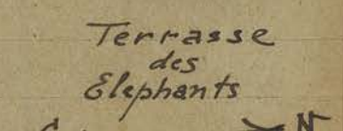
On trouve en retirant les blocs écroulés obstruant l'angle SE du pavillon central du Gopura Est III de Prah Khan trois lignes - plus ou moins nettes - de graffiti : Je fais mettre à part les 3

blocs portant des graffitti.

mercredi 21 Je fais rejointoyer au ciment, recouvert de poudre de grès pulverisé pour eviter le ton desagreable trop blanc, toutes les fissures du dallage de la Chaussée interieure ~~orientale~~ occidentale D. Klinkor Vat. Ce travail avait été deja fait, il y près de 20 ans, par Commaille, mais de nombreuses crevasses et dechirures s'etaient produites dans le rejointoiement, les terres s'y étaient accumulées et la vegetation en profitait.

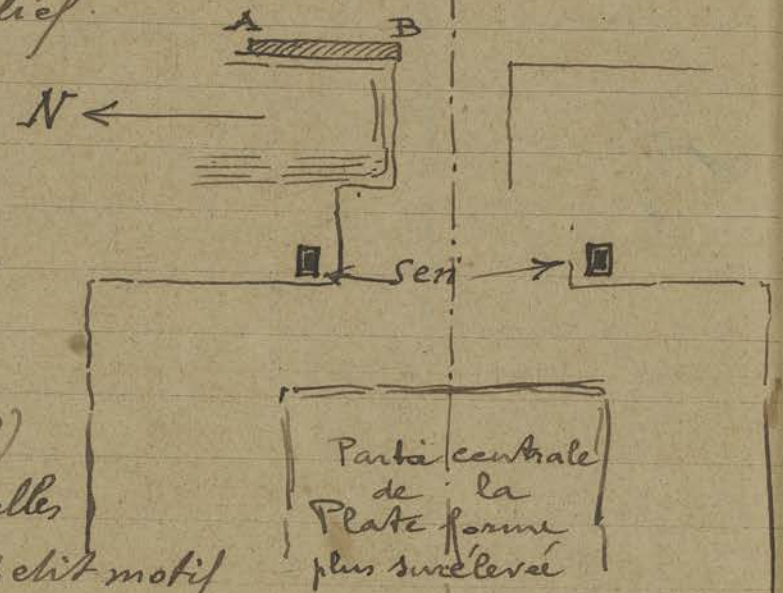
A V

L'equipe de nettoyage est arrivée à la partie centrale de la Terrasse des Elephants: j'en profite pour faire dégager la partie interieure du mur ouest de la Terrasse des Elephants en A à l'endroit de sa rencontre avec le grand mur de laterite perpendiculaire au mur d'enceinte du Palais-Royal. Aucune deduction précise ne résulte de ce sondage qui montre un mur grossierement maçonné en laterite jusqu'a un niveau B G puis en dalles de grès jusqu'au niveau de l'arase superieure de la terrasse qui semble passer devant le mur d'enceinte interrompu brusquement à cet endroit dans sa partie basse comme il l'est dans sa partie superieure.



B grès
G
A
A
A

Jeudi 22. À Prah Khan on découvre sur la plateforme qui fait suite à l'allée d'accès Orientale jalonnée de bornes un mur portant en AB ci-dessous un bas-relief dont il ne reste plus que la base: on y voit des pattes de hamsas (?) entre lesquelles existe un petit motif composé de 2 nagas monocephales enlacés.



On a remis sur le sommet de la tour du Prasat ~~Dak~~ de la Dharmagala deux fragments de couronnes dont les pierres avaient été retrouvées à pied d'œuvre. Malgré mes recommandations le Caporal a rétabli la couronne supérieure G avec les pétales en bas, la liaison avec la couronne du dessous, m'a-t-il expliqué, ne pouvant se faire autrement. Je fais toutes les réserves qui s'imposent à ce sujet bien qu'ayant laissé ce motif en place, les échafaudages ayant été en partie déjà enlevés.

Vendredi 23. Trouvé en terminant le dégagement du passage central du Gopura E IV de Ta Prohm plusieurs débris sculptés parmi lesquels des petites têtes et une tête de Buddha de 0m27 de hauteur malheureusement très détériorée mais d'un caractère

assez particulier:
l'usnisha conique
cerclé de stries parallèles et les deux rangées
de boucles de cheveux
traités en series de petites
boules. (N° 1448)

T Pr
CA 1448

Je fais dégager la base du soubassement du mur Nord de l'edifice V entre les 2 gopuras E III et IV.

Samedi 24
Dimanche 25
Lundi 26

Fête du Pčum Bĕn

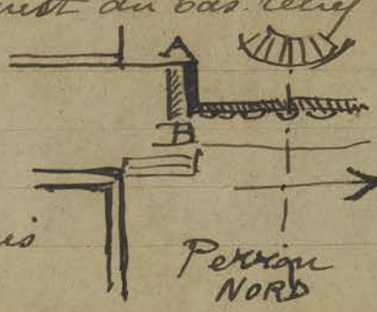
Allé faire un tour au Vat Eintosei et
Constaté qu'on a sorti (?) une Statue de Buddha
debout en grès du Sanctuaire Sud pour
l'adosser devant la Porte. Cette Statue
peu intéressante d'ailleurs paraît sinon
assez moderne, tout au moins fortement
retouchée par des bonzes peu experts en
sculptures. La tête particulièrement
présente une maladresse de facture qui
révèle la basse epoque.

Vat Eintosei

Constaté également que la borne carrée
inscrite gît renversée sur le sol: il faudrait
mettre à l'abri cette borne exposée à être
détériorée. La même remarque s'impose
pour le Vat Damnak.

Mardi 27

Remarqué qu'un bas relief semble se révéler
derrière un blocage grossier de moëllons de
latérite au retour vers l'Ouest du bas relief
supérieur derrière le
personnage extrême Nord de la
Terrasse des Eléphants
AB ci-contre. Je fais



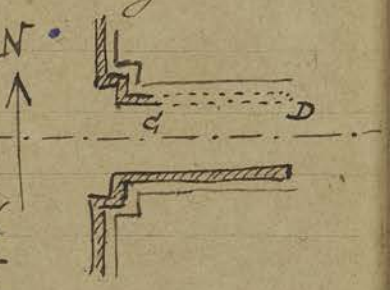
T des E

retour ces meilleurs informes et il apparait derriere une frise de hamsas du meme type que celle qui court le long de la partie surélevée de toute la terrasse des elephants: cette frise, protegée qu'elle était, apparait comme neuve. Mais ce qui est bizare et ne contribue pas peu à obscurcir les choses, C'est que cette frise A qui ne concorde ni en niveau ni en plan avec le bas relief contigu B sur le parement faisant face à l'Est, a l'air de se poursuivre sans s'arreter à l'angle.

Autrement dit les 2 Bas. reliefs A et B sont absolument indépendants et paraissent primitivement avoir continué au delà de l'angle qu'ils forment.

Mercredi 28. Mis une equipe nouvelle à Prah Khan au degagement du Gopura III Nord: on commence par eclaircir la brousse et degager la terrasse exterieure dallée qui precede ce Gopura.

En allant surveiller l'equipe d'entretien qui nettoie l'esplanade autour du 1er Etage d'Angkor Vat le Caporal me fait constater sur la façade Est la chute d'un gros arbre qui en tombant a renversé et cassé la partie nord CD de la balustrade en naga de l'amorce de chaussée qui conduit au Gopura E



Cet chute remonte, d'après le Caporal à 5 ou 6 mois. Je fais reparer le dommage

A.V

Une autre partie de balustrade - sans cause apparente - a été renversée au Nord de l'esplanade à l'Ouest de l'amorce de chaussée conduisant au Sopura N.
En passant devant le Cedey de la façade Est je constate que l'enduit en mortier se décolle et tombe de plus en plus : bientôt il n'en restera presque plus.

Jeudi 29 -

Kh.N

Mis une équipe à nettoyer tout l'espace compris à l'Est du Khlân Nord entre ce bâtiment et le petit enclos des groupe genre Bantaï Srei ; ce travail est exécuté pour essayer le redressement du pan de mur tombé - partiellement au moins - provenant de la galerie qui autrefois pourtournait la Couette, travail demandé par le Chef du Service Archéologique avant son départ d'Angkor.

T.P.

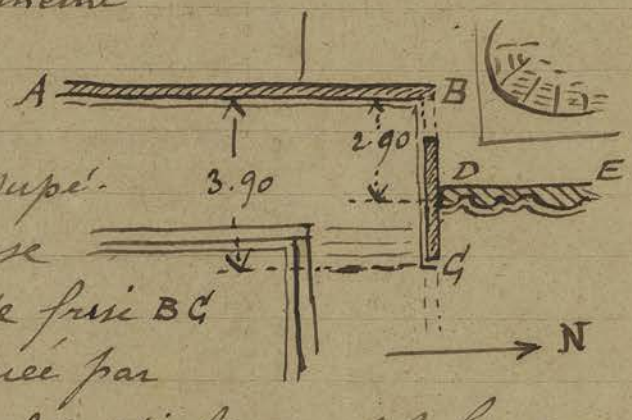
Visité avec le peintre Paul Bellugue Ta Prohm
Ce peintre qui a étudié la partie sur la Sculpture de la Thèse Stern et connait à fond les 2 Styles qui en forment le noeud d'argumentation a reconnu dans le Dvarapala récemment remis debout sur son piédestal très nettement une statue du type 1 - le plus ancien. - 19
Ta Prohm - type Bayon - serait d'après Stern du type 2 . ?!...

T.S.P.

De même j'ai constaté que les tympans de frontons des tours Basal Sur Bat avaient un décor purement ornemental (comme Ta Kes) donc du type 1 de Stern.
Mais le corps du naga qui encadre ce fronton ressemble à celui du Bayon (du type 2 de Stern) la distinction des edifices Khmers est décidement plus facile

a établi Place d'Iena à Paris que sur la Place Royale d'Angkor Thom!

Le Sondage entrepris contre les frises de hamsas derrier le perron Nord de la Terrasse des Eléphants (Voir 149-27) précise bien l'observation déjà formulée que cette frise qui continue au même niveau la frise courante AB le long du niveau supérieur de la terrasse



Cette portion de frise BC autrefois masquée par des blocs amoncelés s'interrompt brusquement en C

Le Bas-relief tout différent de facture DE est lui aussi brusquement interrompu, et a sa base à un niveau différent.

Voici deux bas reliefs contigus et de toute evidence sans aucun rapport l'un avec l'autre: la frise BC semble bien appartenir à la construction d'ensemble de la Terrasse des Eléphants.

Le bas relief DE relève du genre de sculpture auquel appartient le bas-relief du cheval qui fut degagée un peu plus à l'Est de ce même perron Sud (mais au niveau inférieur du sol extérieur)

J'insiste sur ces différents points pour bien eclaircir les données du problème qui se pose là..... et faciliter la Solution.

A noter que l'épaisseur moyenne des panneaux en pierre qui constituent la frise BC des hamsas (0m15) les empêche

d'avoir une assiette suffisante. C'est toujours le système de placage d'un revêtement qui relève de la technique de la menuiserie et non de la construction en pierre.

Vendredi 30

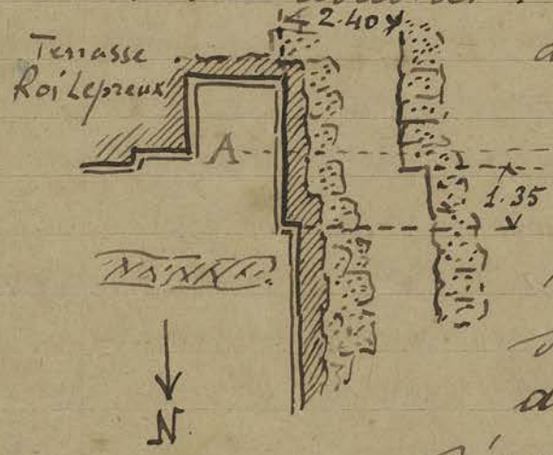
Mr P. Bellugue étudiant la statuaire khmère au Dépot d'Angkor Thom trouve une pièce non numérotée qui présente cette particularité non encore vue à ma connaissance dans la sculpture Cambodgienne de montrer le caractère mixte des statues jumelles connues sous le nom d'Ardhanâri (Civa et sa Çakti en une personne) je l'inscris sous le N° 1449 Le N° 1450 est dévolu à une très curieuse statue que j'ai fait ramener du Gopura E IV de Ta Prohm, d'une divinité (Buddha?) debout, coiffé du mukuta à 3 pointes.

CA 1449
CA 1450

Ta Prohm.

Je fais suspendre la fouille au nord de la Terrasse du Roi Lépreux, les 2 murs (façade et mur intérieur en latérite trop près l'un de l'autre rendant le travail difficile et des risques d'éboulements pouvant faire craindre des accidents. (140-12 et 143-16)

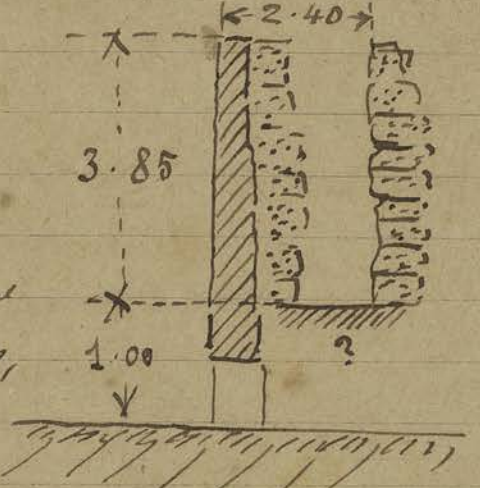
Voici le résultat: la fouille est descendue à 3m85 au dessous du niveau supérieur du sol de la terrasse: arrivé à cette profondeur on rencontre au lieu de sable trouvé jusqu'ici des dalles de grès qui s'arasent à environ 1.m00 au dessus du niveau de la base du mur extérieur. Ces dalles viennent s'insérer de chaque côté de la fouille



TRV

Sous le mur intérieur en latérite mis à jour et sous le parement intérieur du mur de la terrasse.

Je fais, crainte d'accident et après avoir constaté avec Mr Fombertaux qu'une photo ne rendrait pas, reboucher l'excavation.



Coupe AB

Le caporal qui dégage la base de galerie derrière l'aile nord du Khlan Sud (à l'Est de ce dernier) me remet un superbe demi-bol en céramique, décor à côté extérieur et à ~~fonds de~~ fleurs intérieurement gris-vert (d = 14 Cm h = 7 Cm) mis sous le n° 1451

KhS

CA 1451

Mois d'Octobre 1927

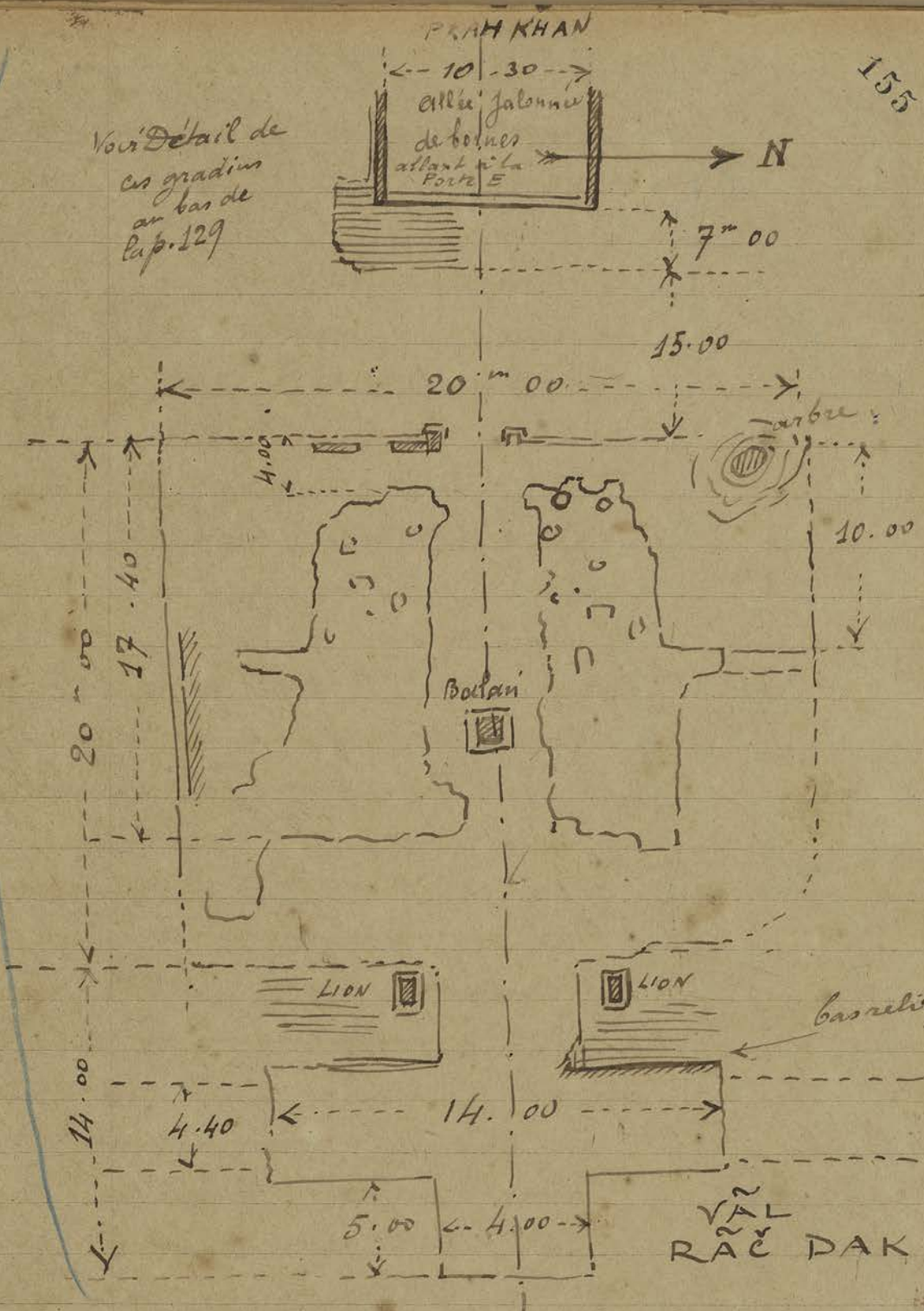
Samedi 1

Fais dresser un échafaudage pour permettre à Mr Fombertaux de prendre une photo d'ensemble de la plateforme qui vient d'être dégagée à l'Est de l'avenue jalonnée qui accède à l'entrée principale Est de Prah Khan -

Ci-contre dans ses grandes lignes le schema de cet ensemble.

En ce moment l'equipe travaille à ramener sur la chaussée dallée entre les deux les morceaux de géants tombés en vue de une restitution possible de cette balustrade.

Pr Kh

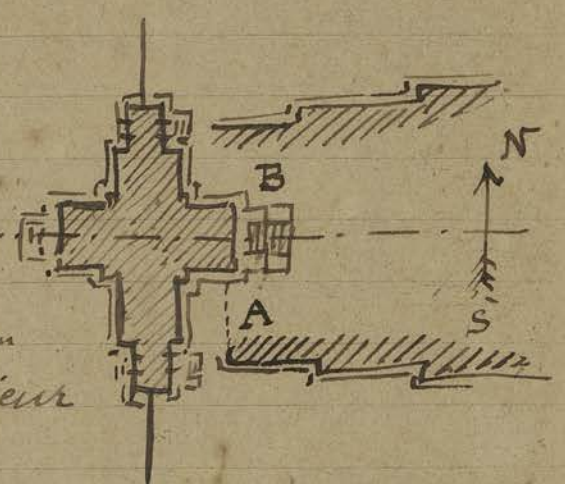


Pr Kh

II des E

Je fais faire un sondage par l'equipe qui nettoie la terrasse des Elephants devant l'aile nord (l'aile Sud fut déjà dégagée) du Gopura d'accès E du Palais Royal.
Le problème que pose la juxtaposition de ces 2 constructions de dates évidemment différentes mérite d'être tiré de près.
Il y a plus que juxtaposition de la partie centrale de la terrasse des Elephants et du Gopura E du Palais Royal, il y a

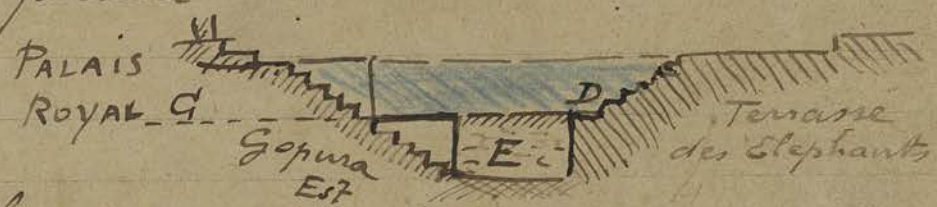
Pénétration du perron oriental central du Gopura dans le massif central de la Terrasse. —



Les partisans de la thèse Stern voient là une preuve que le Gopura (de date connue : X^e ou XI^e siècle) est antérieur à la Terrasse des Eléphants (date du Bayon ?)

La partie A du croquis ci-dessus semble indiquer un retour (en pointillé) vers le Nord du mur de la Terrasse qui ne s'explique guère si le Gopura existait déjà au moment de la construction de la Terrasse, et qui s'explique mieux si on considère qu'il a fallu démolir ce mur en retour pour loger la saillie centrale du Gopura - construit après.

La fouille sondage pour essayer de préciser un peu cette compénétration de 2 constructions l'une dans l'autre en B ci-dessus n'enlève simplement qu'une couche de terre surmontée d'un amas de blocs écroulés provenant du Gopura qui remblaie actuellement un dallage au niveau GD du perron supérieur — en bleu ci-dessous.



La partie marquée E ci-dessus est un blocage de remplissage qui s'arrête

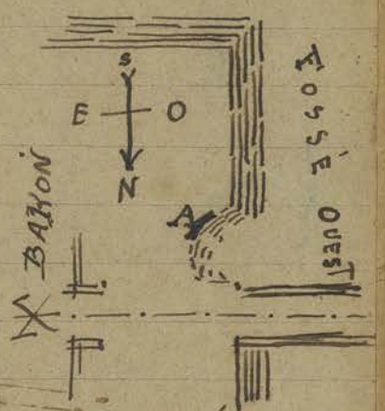
au niveau CD - Ce blocage fut enlevé à moitié dans l'axe du perron en 1916 ou 1917

Mais ce blocage n'appartient ni au Gopura ni à la Terrasse des Eléphants : c'est un remplissage pour unir de niveau deux constructions pré-existant déjà.

Il y a donc apparence que la Terrasse des Eléphants fut sectionnée, amputée à cet endroit pour loger le perron du Gopura - qui alors serait postérieur en date.

Dimanche 2 Accompagné M^r Paul Bellugue à Lolei, Prah Ko et Bakon. En allant à ces derniers monuments m'assurer de la présence des 3 corps de statues gisant sur la façade ouest et pendant que le peintre étudie le mode de vêtement qu'elle porte pour ses travaux de documentation je vais reconnaître un déboisement qui interrompt dans la partie Sud de cette façade le bord oriental de la douve

Je découvre, calant les terres et à demi-enterrés en A deux statues toutes deux du type de la 2^e époque de Stern :



1° statue féminine sans tête ni bras, seins brisés h = 1^m10

2° statue masculine, tête bras et une épaule cassés hauteur = 1.00 M^r Bellugue y reconnait une très intéressante indication d'attache de la ceinture qui lui apporte un renseignement « non encore vu ailleurs » me dit-il sur ce détail du costume.

BAKON

TI du E

LOLEJ

Ai Lolei allé reconnaître l'emplacement du morceau de pierre inscrit récemment trouvé (113-19) et qui gît actuellement sous une case de bonze à l'Ouest des Prasat: il y aurait intérêt à le protéger mieux.

Est-il inédit le fragment de stèle avec quelques caractères chinois qui gît entre les deux rangées de tours?

Lundi 3

P2. Kh

On a réussi ~~enfin~~ quelques morceaux de géants de l'avenue de Prah Khan devant la Porte d'enceinte N Est côté Sud mais le mur de soutènement fortement affaissé va nécessiter une reprise complète avant de replacer la balustrade.

Allé avec l'Ingénieur des Travaux Publics voir au Bayon Ta Prohm et Bantaï Kdei les emplacements où prendre des pierres de rebut pour l'empierrement des routes. Ces emplacement sont nettement délimités et il est convenu que pour Ta Prohm et B. Kdei un représentant de l'École surveillera directement le prélèvement des pierres. M. Turpin Ingénieur des T P la subdivisionnaire de Siemreap au cours de la conversation attire mon attention sur les points suivants:

Emprunt de pierres par les TP

1° Bantaï Chhma – depuis l'ouverture des nouvelles pistes qui en saison sèche rendent ce point archéologique accessible en automobile – est un lieu d'exploitation sans défense pour les antiquaires ou collectionneurs qui de loi par le voisinage du Siam peuvent évacuer en toute sécurité le fruit de leurs rapines.

Bantaï Chhma

Une histoire de têtes de statues

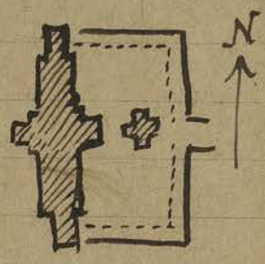
réunies sur le passage d'un haut fonctionnaire se rendant à Bantaï Chhma n'est encore précisé par m. Turpin.

2° Spân Srei - Ce pont où 2 arches je crois furent retranchées - avec autorisation je crois, de l'Ecole Française, est en état de délabrement lamentable: des pierres de parapet (dixit m. Turpin) en tout tombées, d'autres prêtes à tomber et du naga balustrade il ne reste plus grand chose

3° Enfin il resulte des affirmations de m. Turpin que le pont en litige qui a fait l'objet de correspondances entre Hanoi et Siemreap n'est pas le N° 595 Lajonquière comme le disent dans leurs lettres respectives Direcorient et Archeolecorient mais un pont situé plus loin, peut-être le Spân Stuin prah Srok N°653 del IK (?)

Ponts Khmers

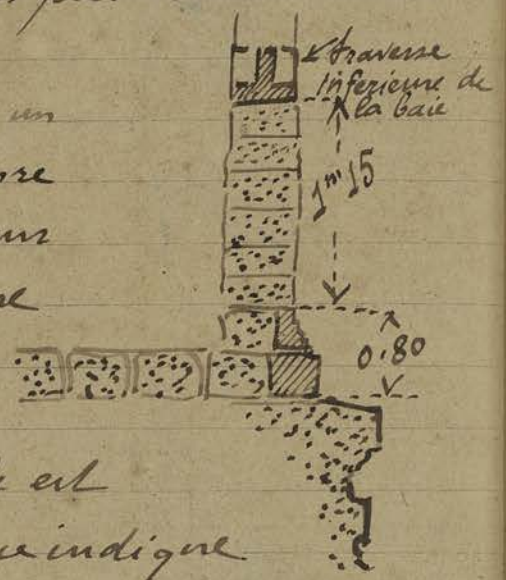
Mardi 4 - On a bien decapé le sol pour mettre à découvert les morceaux de murs tombés - ou disposés à terre pour le montage, suivant une ingénieuse hypothèse de m. Fombertaux - qui borde la galerie pentournante à l'Est du Khlân Nord (151-29) - en trait plein noir ci-contre.



Il est curieux de constater qu'aucune trace même en plan du mur intérieur de cette galerie - indiqué ci-contre en pointillé n'a subsisté. C'est près de l'angle SE de la galerie que deux ou 3 fenêtres avec leurs balustres rondes se revelent encore complètes avec le mur et la corniche supérieure: c'est donc à cet endroit que le travail demandé par le Chef du Service Archéo-

Khlân N

logique se fera le plus facilement mais un problème se pose.
L'angle NE présente un fragment de mur encore debout jusqu'à la hauteur de la traverse inférieure de la baie encore en place.



Cette traverse, si elle est réellement à sa place indique que les fenêtres se trouvaient à près de 2m 00 au dessus du bandeau supérieur du soubassement extérieur, et à 1m 15 au dessus de la plinthe extérieure en grès. Or il ne semble pas que les parties de mur sur le sol à l'angle SE présente une hauteur de latérite aussi grande entre la plinthe et la fenêtre. Sans compter que le niveau du dallage intérieur ne se précise guère de façon bien nette.

Mercredi 5.- On commence à dégager l'angle extérieur NE du porche d'entrée latéral Sud du Gopura E III de Prah Khan.

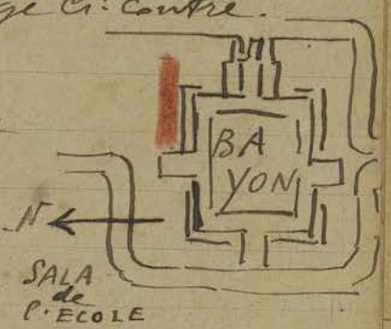
Avant dégagement le cône d'éboulis formé des pierres tombées de la tour et des voutes a son sommet à hauteur de l'architrave de la Verandah ou Galerie extérieure en appentis.

Jeudi 6 Fait placer quelques étais en béton armé, chaînages et remplissages sous certaines parties de voûtes ou architraves de la façade E du Gopura E-III (aile Sud) que l'on commence à dégager

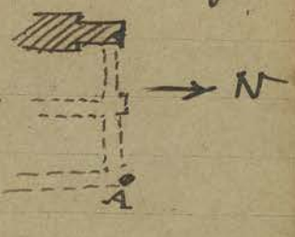
Cette equipe beton armé après avoir placé un
écriteau Interdit-Dangereux, devant la Porte
Ouest de Prah Khan (Enceinte extérieure)
a redressé quelques statues et reajusté quelques
membres cassés après les susdites recemment
rentrées au Depot de Angkor Thom.

Vendredi 7. Le décapage du Sol dans la partie Sud de la
galerie qui ferme la Corrette à l'Est du
Khlän Nord montre d'après les pierres couchés
sur le Sol encore en position, toutes en
laterite, que le mur fermant cette galerie
extérieurement n'avait pas de fenêtres:
c'est je crois par cette partie du mur
que l'on pourrait commencer la redressement
de ce mur demandé par le Chef du Service
Archeologique pour résoudre le problème
soulevé au haut de la page ci-contre.

Marqué au Bayon dans
la partie rouge ci-contre
à la peinture rouge
toutes les pierres qui
devaient être respectés
par les Coulis des TT avant de leur
laisser enlever le reste pour l'empierre-
ment des routes. De plus par surcroit
de sécurité je préposerai Kruoch à
la surveillance de ce enlevement des
pierres qui ne seront pas cassés sur
place.



Samedi 8 Au Khlän Sud le dégagement de l'angle
N-E de la galerie pourtour-
nant la façade E fait
trouver en A près d'un
arbre des grandes quantités



Kh. S

de debris de ~~tuiles~~ briques de toutes. Le seul mur encore en place en cet endroit est la partie inferieure du mur de soutènement en latérite. Peut etre cette galerie etait-elle maçonnée en briques.

Le degagement des blocs empilés dans l'angle N. de l'entrée Sud (face E) du Gopura III de Prah Khan fait trouver plusieurs pierres taillées en secteurs de cercles qui proviennent des couronnements superieurs de la tour ecroulée, comme l'indiquent les petales de lotus sculptés sur la tranche.

Pr Kh

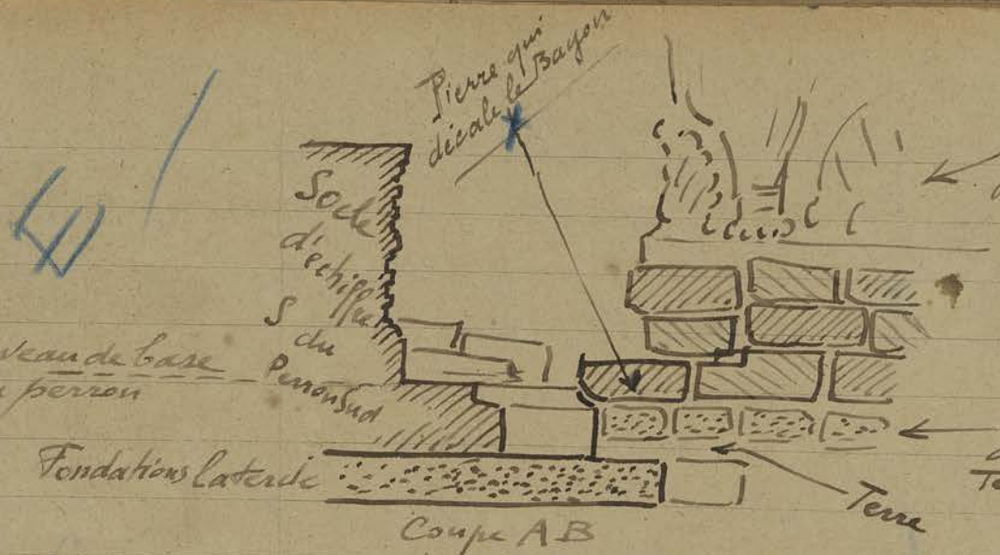
Lundi 10

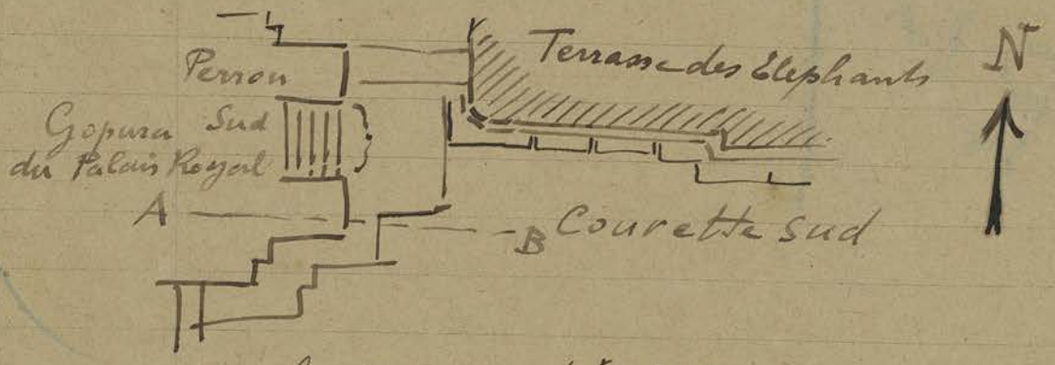
Le resultat du sondage pratiqué entre la partie centrale de la terrasse des elephants et la façade E du Gopura E du Palais Royal me donne la solution du probleme que je posait (cfr. p. 155 en bas) au sujet de la pénétration l'une dans l'autre de ces 2 edifices de dates differentes. (Voir Croquis de la p. 156)

T des E

These Stern

La Terrasse des Elephants soutrairement à ce que je croyais est postérieure au Gopura central du Palais Royal. Au perron central les fondations s'arrêtent et l'hypothèse emise par moi d'un remplissage postérieur E sur le croquis (bas de la p. 156) n'est pas infirmée — Mais à l'angle A où j'ai cru voir une amorce de retour du mur des Garudas la situation des pierres prouvent evidemment que cette partie de la terrasse des Elephants a été construite après l'escalier Sud du Gopura.





La pierre qui décale le Bayon X indiquée ci-dessus, en coupe, mesure 0m83 × 0.40 × 0.12.

Mardi 11 On commence à Prah Khan l'enlèvement des blocs écroulés qui s'accumulent dans l'angle Sud du porche Sud (façade Est) du Gopura E III. Le cone d'eboulis monte jusqu'à la hauteur de la corniche de la galerie. Un arbre qui chevauche ces eboulis sera sacrifié.

Le debut de la terrasse qui précède l'Entrée principale Nord du Gopura N III de Prah Khan dégagé de la gangue de terre qui la recouvrait montre des sculptures et un beau naga (type à Garuda central) 2 bornes flanquent les angles de la terrasse à cet endroit.

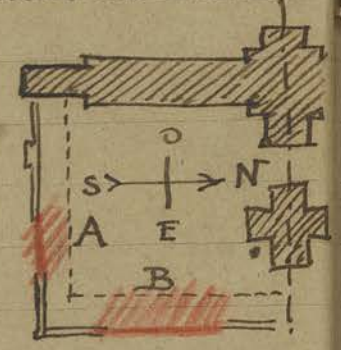
Trouvé en mettant à découvert l'angle N de la galerie qui joint la courette à l'Est du Khlân Sud (près de A croquis schema au bas de la p. 161) un petit fragment de jarre avec une superbe couverte brun-verdâtre, ornée d'un semis du motif ci-contre

CA. 1453-

ce fesson est mis au magasin Depot sous le N° 1453

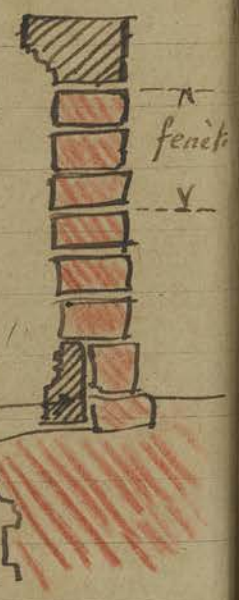
Mercredi 12

Après photo prise de l'ensemble du mur écroulé en A et B (en rouge ci-contre) de la galerie Sud et Est (aile Sud) qui enclot à l'Est le Khlaï Nord on commence à preparer la remise en place du mur écroulé (portion A) La portion B où le mur était percé de fenêtres à balustres sera relevé plus tard.



La portion A se compose de l'assise de base mi partie grès - mi partie latérite - puis de 6 assises de latérite et de la pierre moulurée en grès de la Corniche.

La fenêtre dans la partie E de la galerie correspond au niveau supérieur de la 3me assise.



Le 1er travail consiste en le redressement et remise de niveau de la plinthe en grès G plus ou moins déplacée et penchée. Les pierres de latérite intérieur correspondant au niveau de cette assise manquent en plusieurs endroits et seront remplacées par des pierres de même hauteur prises dans les déblais.

Jeudi 13

Service Forestier

A noter que les Service Forestier commence sans aucun avis officiel à la Conservation le dégagement de la petite brousse à l'angle N.O

Service Inondation

des douves d'Angkor Vat pour démasquer le mur ~~contre~~ d'enceinte. Travail non porté au programme forestier de cette année. Les directives étant désormais prises à la Résidence, je note ce travail pour mémoire.

Prah Khan

Le caporal qui travaille au dégagement de la façade E du Gopura E III de Prah Khan trouve parmi les éboulis un certain nombre de pierres portant des lignes de graffiti plus ou moins lisibles : je les fais ranger près de la terrasse qui précède le Gopura.

Vendredi 14

Le relèvement des pierres du mur renversé dans la portion A (schema de la page ci-contre) de la galerie à l'Est du Khlân Nord donne lieu à quelques mécomptes : plusieurs des pierres de la première assise inférieure qu'on est en train de replacer se présentent incomplètes, plus ou moins cassées ce qui oblige d'en remplacer quelques unes qui nuiraient à la solidité de l'ensemble reconstitué.

KN

Une fois de plus je constate qu'il est bien difficile de reconstituer intégralement un ensemble ou même un fragment d'ensemble, alors cependant qu'il semblerait ~~pa~~ qu'on puisse avoir tous les éléments à pied d'œuvre.

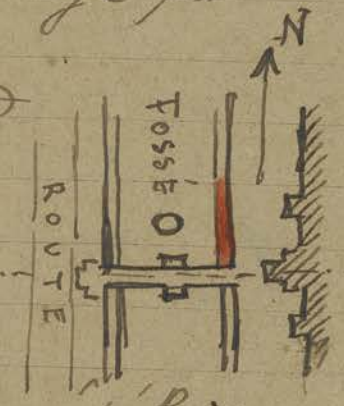
Samedi 15

L'équipe béton armé qui procède au nettoyage générale d'Angkor Vat après avoir regointoyé toutes les fissures du dallage de la Chaussée allant du Gopura O au temple, bouche au ciment quelques cavités à l'intérieur du passage central du susdit Gopura qui pourraient retenir les eaux lors des

AV

AV

grandes pluies - Cette équipe a également remonté de chaque côté de la Chaussée des fragments de balustrade à naga qui étaient tombés.
En ce moment elle reprend le travail de cimentage des joints des dalles des gradins au bord du fossé Ouest (en rouge ci-contre) qui avait déjà été fait autrefois et qu'un affaissement des dits gradins rend nécessaire de nouveau.



lundi 17

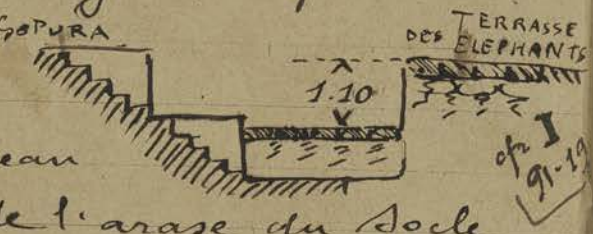
Pre Kh

Ol Prah Khan on a retiré des décombres écroulés devant la Porte intérieure Est (Côté Sud) 20 Corps de géants (Devas) plus ou moins complets, mais on n'a encore retrouvé que 8 têtes : les autres ont peut-être roulé dans le fossé encore rempli d'eau. On abat les arbres qui gênent pour la reprise et reconstruction du mur de soutènement.
Le total des géants portant la naga balustrade doit s'élever à 21.

mardi 18

T dos E

- On trouve à 1m 10 au dessous du niveau du dallage de la terrasse des éléphants devant le Gopura E du Palais Royal sous une couche de terre un nouveau dallage, opus incertum, mi parti en grès, mi parti en latérite.
Ce dallage intermédiaire est à un niveau un peu inférieur de l'arase du socle d'echiffre du perron inférieur.



T de E

On peut en somme conclure en presence des nombreuses traces de remaniements, retouches reprises et refections de toutes sortes que présente actuellement la Terrasse des Elephants qu'il ne reste autant dire presque plus rien de son état primitif. Son aspect actuel est totalement different de ce qu'il a pu être jadis.

Il n'en reste pas moins avéré que la terrasse des Elephants est contemporaine du Bayon et postérieure au Gopura E du Palais Royal ce qui justifie la decouverte de Stern.

Mercredi 19 — Fait monter des coulis pour enlever les arbustes et la végétation qui reparaissaient trop importants sur le haut des 3 tours fraguées des Enteis Occidentales de Ankor Vat.

AV

Je fais reprendre, déposer puis replacer les morceaux de murs de soutenement de la terrasse qui precede le Gopura Nord III de Prah Khan dont les racines avaient ouvert les joints. Quelques morceaux tombés et retrouvés dans les decombres ont pu être relevés et remis en place (avec soutien car comme le fait voir A sur le croquis ci-contre, le plus souvent la surface du lit inferieur est insuffisante pour maintenir l'equilibre du morceau) C'est toujours le procédé en revetement plaqué chez au Khmer.

P Kh

Jeudi 20 — On trouve dans les déblais de terre que l'on retire pour mettre à nu le dallage intermédiaire mentionné ci-contre — dans l'angle N-E du prasat central du Gopura E du

T des E

Palais Royal une grande quantité de débris de briques — provenant sans doute des voûtes intérieures du Gopura.

Le mur grossièrement maçonné qui vient bloquer le perron nord du Gopura E — symétrique de celui décoré de garuda qui bloque le perron Sud montre des pierres en réemploi. Quelle est la date de ce mur qui paraît d'assez basse époque?

Cette terrasse des éléphants, composée d'éléments hétérogènes, n'est qu'un assemblage de morceaux surajoutés.

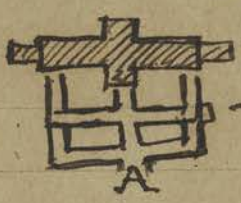
Vendredi 21 On retire de la vase des fossés les morceaux du mur de soutènement écroulé (côté Sud) de la chaussée en réparation conduisant au Gopura IV — Est de Prah Khan. Ces morceaux présentent des traces mais très effacés du bas-relief qui ornait le parement extérieur du mur.

Pre Kh

On commence à rajuster, resserrer les joints sans en déplacer la base puisqu'ils sont encore in situ des 2 premiers géants côté Sud près de la porte; le second, en venant de l'Ouest, est presque complet: le portem de la queue du naga n'a que sa base encore en place et pourra sans doute être remonté. Ces deux géants servant de point de départ pour replacer les autres.

Samedi 22 — On trouve dans le sol en dégageant la base du mur de soutènement dans l'axe du Khlân Sud en A ci-contre (galerie pourtournante de la façade Est) une petite

Kh S



Kh. S

Statue de divinité assise à la javanaise dont tout le haut du corps a disparu mais qui présente au point de vue costume l'intérêt de montrer un gros cabochon en forme de fleur attaché à la ceinture par derrière. Laissé sur place

On a trouvé également au même endroit sous les racines d'un arbre qu'on vient d'enlever un angle de chapiteau présentant le profil de moulures ci-contre. Laissé également sur place.

Lundi 24

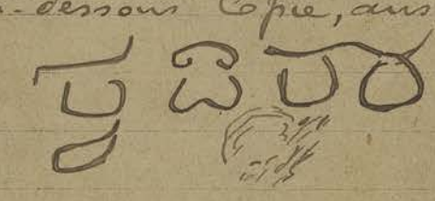
On trouve en dégageant le porche E de l'entrée latérale Sud du Gopura E - III de Prah Khan un morceau de fer plat de liaison des pierres en forme de double T. Il présente cet intérêt de montrer, encore adhérent, une partie de la matière qui constitue le scellement. (n° 1454)

CA 1454

Pr Kh

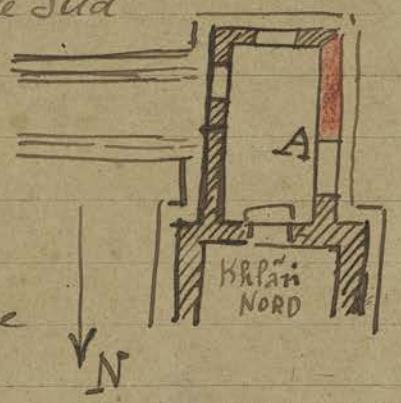
On remet en place le corps du premier deva portant de la queue du naga à la balustrade Sud devant l'entrée extérieure E de Prah Khan. (168-21)

Sur une des pierres provenant du mur de soutènement renversé et que l'on retire de la vase se lit un graffitto dont ci-dessous copie, aussi conforme que possible

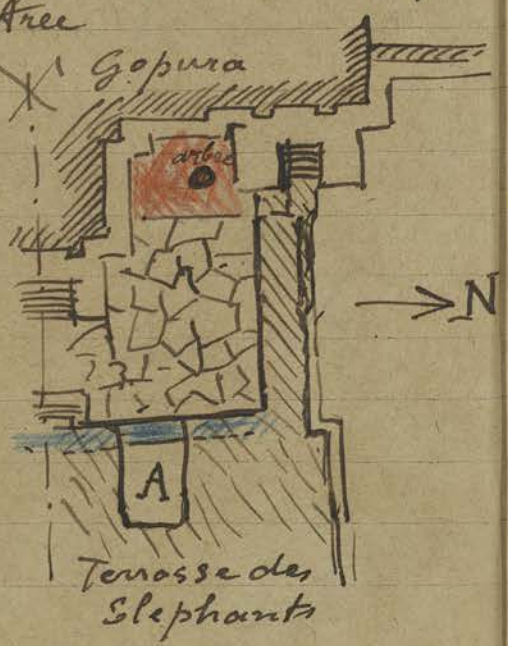


A ce sujet le caporal me montre une inscription de 4 lignes en caractères carrés du XII siècle sur le montant nord de la porte latérale nord du Gopura III Est, façade Est. Je la note ne sachant pas si elle a été relevée

Au Khlân Nord le Caporal qui remonte les pierres du mur de la galerie pourtournante sur la façade Est nous montre à l'intérieur du Khlân, extremité de l'aile Sud quelques pierres tombées en A provenant du mur de latérite: ce mur dans toute la partie Ci-contre teintée en rouge présente un surplomb des parties hautes des plus inquiétant qui présage un écroulement proche. Après avoir envisagé avec M. Fombertaux la solution de le déposer pierres par pierres pour le remonter vertical, la pourriture et désagrégation très avancée de la plus grande partie des moellons de latérite qui compose la maçonnerie rendent illusoire ce travail. Les blocs s'effriteraient d'eux-mêmes si on y touchait.



Mardi 25 Le nouveau dallage intermédiaire rencontré devant l'aile Nord du Gopura E du Palais Royal (voir 166 - 18) ne se continue pas jusqu'au pavillon d'entrée et s'arrête à la partie teintée en rouge Ci-contre. Un sondage pratiqué dans le dallage du niveau supérieur dans la partie A montre que le dallage intermé-



I de E

diane, ne se continue pas non plus de ce côté sous le dallage supérieur : seul un cordon de 2 assises de latérite (en bleu) indique la séparation des 2 niveaux.
Le dallage supérieur composé d'une ou parfois 2 assises de latérite repose sur un simple remblai de terre.

Kh. N

Mercredi 26 - On achève de poser les deux dernières assises moulurées en grès qui constituent la corniche au dessus du mur de latérite qu'on vient de remonter sur une longueur de 5 mètres en A du croquis de la p164. ~~Hauteur~~ Hauteur du mur = 4m04. Un léger redent sur l'assise supérieure semblerait indiquer qu'on avait prévu d'autres assises, ou un départ de voûte. (Khlăn Nord - galerie pourtournante)

Trap. Sè

Fait rentrer au magasin une statuette de facture très grossière, d'ailleurs à peine ébauchée (h = 0m50) personnage debout les 2 bras légèrement tendus en avant, type fréquent qui, je suppose, marque une période d'assez basse époque : cette statuette fut remise par un Cambodgien qui l'a trouvée dans sa rizière à l'Ouest du village Trapăn Se (Ankor Vat) N° 1458

CA 1458

Jeudi 27 - L'équipe béton armé après avoir procédé au repiquage soigneux de toutes les dalles des gradins des doucines d'Ankor Vat (166-16) devant l'aile Nord des Entrées Occidentales, commence le même travail devant l'aile Sud où également des affaissements dis dous ~~tot~~ ont disjoint les dalles de grès des gradins.

A V

On commence le dégagement du passage intérieur et du porche de l'entrée latérale

172

Sud du Gopura III - Est de Prah Khan.
Les blocs à l'intérieur de la galerie, provenant de la partie haute des voûtes écroulée forment un massif qui monte à peu près à mi-hauteur des portes

Vendredi 28

On commence à l'Est du Khlân Nord et dans la portion hachurée rouge B du croquis de la page 164 le relèvement du mur de la galerie ici percé de fenêtres longues : auparavant s'impose la nécessité de préparer la base inférieure du mur dont le placage revêtement en grès est seul encore in situ. Le mur de soubassement en latérite présente de nombreuses cavités qu'il faut boucher ou consolider avant de songer à replacer les assises tombées.

On trouve en creusant dans la partie non dallée à l'angle N du Gopura E du Palais Royal (en rouge sur le plan de 170 - 25) un joli naga about de balustrade, pentacéphale, avec son dé de support taillé dans le même bloc.
Le socle-ou dé de support montre le décor en garudas et lions dressés en atlante qui paraît avoir correspondu à une époque (celle du Bayon) pour disparaître (au moins dans les dés de balustrade) à l'époque d'Angkor Vat.
Il est curieux de rappeler qu'un naga absolument semblable, de même taille et décapité également de sa partie supérieure fut trouvé le 8 décembre

T de E

1916 dans le dégagement de la partie sud symétriquement placé par rapport à l'entrée du Gopura (cf. J. de F. I – p. 110)
Quel était l'emplacement exact où se dressaient ces balustrades et ces nagas ? Voilà qui ne laisse pas d'être assez énigmatique. Il semble qu'ils appartenaient à la branche en pénétration sur le Gopura que projetait à l'Ouest la Terrasse des Éléphants... mais leur emplacement précis ne se laisse guère deviner.

Samedi 29

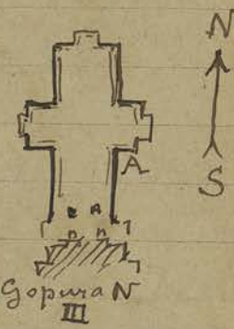
BAYON

Mis l'équipe béton armé à nettoyer le Bayon envahi par la végétation : je profite du voisinage de cette équipe pour faire faire en même temps 2 solides contreforts en béton armé pour retenir les murs intérieurs en latérite de la chambre extrême Sud du Khlân Nord (p. 170 – en haut) Les cavités provenant des désagrégations des blocs de latérite seront bouchées au béton.
Quelques étais seront également placés à des endroits peu stables du nouveau mur en latérite qu'on vient de redresser près de là.

Kh. N

Pr Kh

Trouvé en A ci contre en dégageant la base Est de la terrasse précédant le Gopura Nord III de Prah Khan un petit morceau rond (environ 0,03 cm de diamètre) en obsidienne : magasin sous le N° 1459.



CA 1459

Lundi 31

Palais Royal

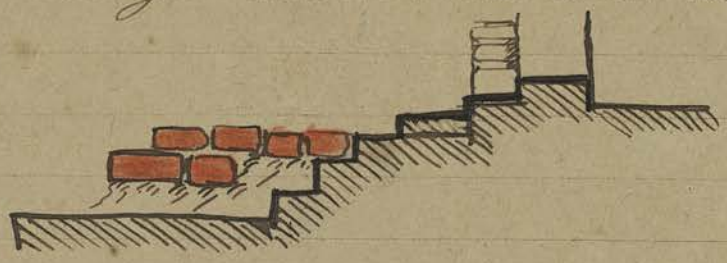
Je fais dégager le dallage qui part du seuil de la Porte Ouest du Gopura E du Palais Royal pour me rendre compte s'il se prolonge plus avant. J'en profite pour poursuivre le dégagement et mise à jour des

vestiges de murs, notamment le fragment de bas-relief découvert le 25 Janvier 1917 contre le mur d'enceinte au Sud du Gopura.

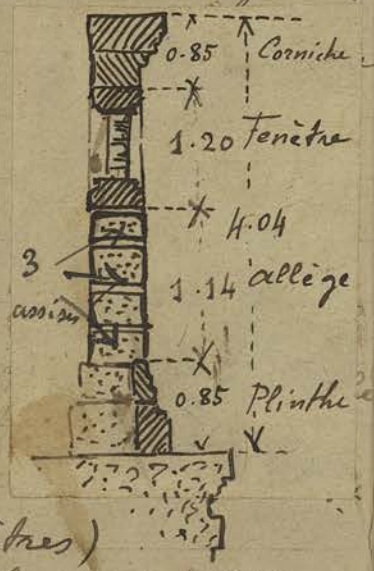
Mois de Novembre 1927

Mardi 1

Le dégagement devant la partie centrale de la façade Ouest du Gopura E du Palais Royal montre que les 3 marches du perron aboutissent à un dallage en grès qui d'ailleurs ne se poursuit pas loin — Sur ces marches un dallage intermédiaire en latérite (en rouge ci-contre) pose sur une simple couche de terre.



Pour la réfection du mur à l'Est du Khlân Nord, il est curieux de noter que la partie inférieure sous la fenêtre, composée de 3 assises de latérite, n'existe pas sur la partie renversée sur le sol: pour remplacer ces pierres absentes je fais prélever des blocs de pierre tout taillés sur la partie de mur renversée qui gît sur le sol dans la partie Sud de la galerie (à l'endroit où le mur n'avait pas de fenêtres)

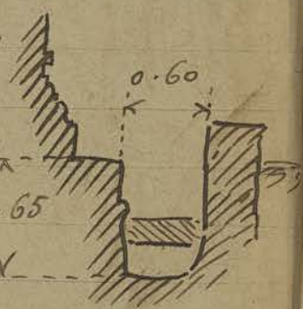


Mercredi 2
Jeudi 3

Arrêt des chantiers (Fête du Hé Kathœn)
La fouille le long du mur intérieur du Palais Royal au Sud du Gopura d'Entrée

PR

Est montre un muret de laterite, très peu épais, parallele à la base du mur et à 0.60 de distance; une sorte de ravier en laterite au fond donne l'aspect d'une rigole d'une canalisation qui a partir d'une certaine distance du mur sud du Gopura semble couverte par une dalle, et un peu plus loin par une seconde dalle: la fouille se continue pour suivre cette rigole en allant vers le Sud.



Proche le mur du gopura les déblais montrent des débris de tuiles mêlés à la terre.

Vendredi 4

P2 Kh

En dégageant les blocs qui obstruent la partie défoncée du dallage de l'avenue des géants conduisant au Gopura E IV de Prah Khan on trouve parmi ces blocs une colonnette octogonale provenant des portes du gopura lui-même: or le gopura est déja suffisamment éloigné de cette partie défoncée, attribuée à un passage d'eau sous la chaussée pour que ce fragment d'architecture ne soit pas venu là de façon naturelle: on peut donc supposer qu'à une époque postérieure à l'affaissement de la chaussée on aurait cherché à combler cette dépression avec des pierres en réemploi.

Samedi 5

PR

Trouvé en dégageant la prolongation de la rigole vers le Sud le long du mur d'Enceinte du Palais Royal (Voir en haut de la page) une tablette de pesant.

Le dégagement devant la porte du

porche central de la face Ouest du Gopura E du Palais Royal montre que le dallage grossier en ~~briques~~ laterite qui bloque les marches du perron (174-1) ne se continue pas du côté Nord : une particularité assez curieuse à noter, c'est que le perron central du Gopura sur cette façade a ses socles d'échiffres absents, disparus ou non construits. Là encore, des remaniements et probablement l'enlevement des socles d'échiffres eurent lieu après la construction primitive.

Lundi 7 On commence à dégager l'angle E du porche central du Gopura Nord III de Prah Khan (façade Nord) On retrouve dans les déblais les morceaux d'un demi-fronton dont une partie est encore en place encastrée dans la maçonnerie : ce ½ fronton pourra peut-être se reconstituer sur place si on arrive à remonter le pilier cassé en 2 morceaux et tombé qui le soutenait.

On commence devant le Gopura E IV du même monument après avoir retiré toutes les pierres éparpillées dans la vase du mur de soutènement de la balustrade des jeants, côté Sud - a préparer une aire en laterite concassée pour y placer les dites pierres, du côté Ouest.

Mardi 8 On trouve dans les fouilles pour mettre à jour la base des galeries qui joignent la face E du Khlân Sud en A ci-contre des fragments de poterie dont 2 morceaux

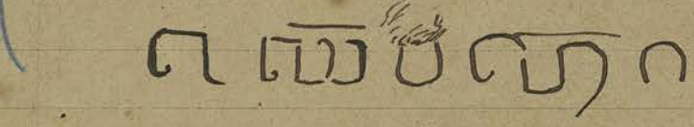
CA 1460 - 1461

de Vases à décor et couvert bleu-gris (n° 1460 et 1461)

Au Prah Khan Nord on a déjà posé les deux premières assises en latérite du mur en reconstruction de la galerie soutenante à l'Est. (voir 174-1)

Mercredi 9 On commence le nettoyage des divers bassins de Prah Pan que la végétation avait envahis et rendait à peu près invisibles.

Relevé sur un des blocs qui encombrent le porche intérieur central du Gopura Nord III de Prah Khan le graffitto suivant



Jeudi 10 On commence la remise en place sur une plateforme en pierraille concassée des premières assises du mur de soutènement Sud de la chaussée des géants devant le Gopura E IV de Prah Khan: ce travail me permet de faire la remarque suivante.

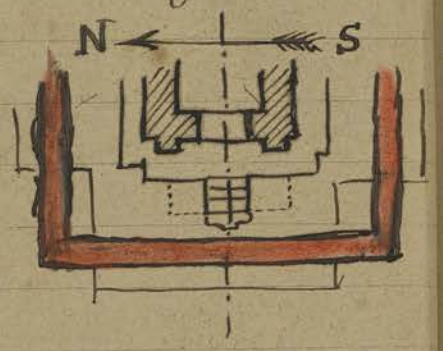
Un assez grand nombre des pierres de grès dont le parement extérieur porte des traces plus ou moins nettes des bas-reliefs qui décoraient le mur laisse voir sur le parement intérieur, donc caché, des moulures, tailles ravalées etc, qui indiquent le réemploi.

L'un de ces blocs semble avoir été pris dans un montant ou traverse de baie, un autre semble provenir d'une corniche de mur.

Sur le dos de l'un des blocs est ce graffitto:

178 Vendredi 11 — arrêt des Chantiers. Fête nationale.

Samedi 12 — Le dégagement du Perron central Ouest du Pavillon d'Entrée E du Palais Royal laisse voir en plus du blocage en terre et latérite signalé p. 174 - 1 un Cordon de latérite reposant sur de la terre (en rouge ci-dessus)



qui peut être limitait un remblai formant plateforme autour du porche.

La rigole en latérite longeant le mur d'enceinte au Sud du dit pavillon d'entrée (p. 174 - 3) après un rétrécissement de sa section à 3 m 50 environ de l'angle du mur semble s'interrompre à hauteur de l'angle susdit.

Lundi 14 — Le Luc-Binh est à peu près enlevé (sauf quelques touffes éparses difficiles à atteindre dans la partie Sud du fossé Ouest d'Ankor Vat. Je transporte cette équipe à l'angle Sud-Est des fossés d'Ankor Vat, là où une grande partie de nenuphars et lotus subsiste encore, refoulés par le Luc-binh qui empiète de plus en plus. Ayant remarqué qu'il semblait que les susdits nenuphars s'ils n'empêchaient pas complètement le Luc-binh mettaient cependant un obstacle à son empiètement, je vais essayer de les favoriser pour lutter contre l'ennemi commun. A ce sujet Mr Fombertaux chargé d'étudier un système d'enlèvement plus rapide

Luc Binh

Grue

du Luc-Binh s'est abouché avec un Ingénieur de la Société "Forge et Chantiers" pour avoir des renseignements sur le prix d'une grue dont le bras de levier pourrait servir à la fois à retirer le Luc-Binh au moyen d'une caisse à griffes et aussi à soulever des blocs de pierres.

Mardi 15

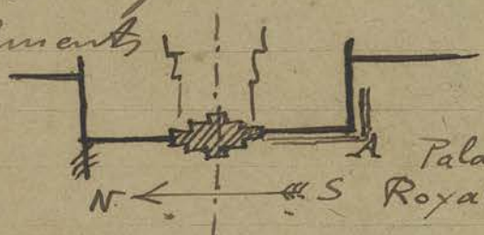
Le Caporal qui reprend toute la maçonnerie intérieure de la Chaussée des Géants (côté Sud) devant le Gopura IV de Prah Khan me signale que la première assise inférieure du mur de soutènement au droit de l'affaissement de la Chaussée (supposé dû à une canalisation souterraine) ne montre aucune solution de continuité et que par conséquent si un passage d'eau existait il devrait déboucher un peu plus haut que la base du mur.

P. Kh

A l'heure actuelle la différence de niveau entre les eaux des 2 fossés, au Nord et au Sud de la Chaussée (plus d'1 mètre) indique qu'il n'y a aucune communication.

P. R

Contrairement à ce que j'avais cru (178 – 12) la rigole qui longe la base du mur d'enceinte du Palais Royal au Sud du Pavillon d'entrée Est après un peu d'indécision par suite d'éboulements en A près de l'angle se retourne vers l'Est où elle semble continuer. On a trouvé près de A dans les fouilles un bloc de grès sculpté dont le sujet semble faire partie d'une frise de personnages alignés tenant



CA 1462

un objet de forme bien distincte (vase ecran ?) devant la poitrine (N° 1462)

Mercredi 16

On remet en place les deux balai renversé devant le porche Nord central du Gopura Nord III de Prah Khan : Sur l'un de ces balai renversé les pieds de la Statue étaient encore engagés par leur tenon dans la Cavité preveue à cet effet et les pieds de l'autre étaient à côté.

Il semble bien que avec certains raccords et des Consolidations ces deux Dvarapalas dont les mains, chose curieuse, ne sont plus placés de la même façon, pourront etre retablis sur leur base.

Mis l'equipe beton armé à placer des etais absolument indispensables pour la voûte centrale intérieure du dit Gopura dont beaucoup de pierres ne tiennent maintenues dans le vide que par l'emprise des racines d'un arbre qui les surmonte. - On procede à d'autres Consolidations en beton armé au porche Nord et dans l'aile ~~Ouest~~ Sud actuellement en Cours de degagement de l'entrée laterale Sud du Gopura E III de Prah Khan.

Jeudi 17

On Commence à poser les encadrements de fenêtres en grès sur le mur que l'on remet debout à l'Est du Khlan Nord. Jusqu'à l'arase du cadre en grès le mur a été reconstitué avec des blocs de latérite provenant des autres parties du mur. - A partir du cadre des fenetres on se sert des pierres mêmes qui reposaient sur le Sol à cet endroit.

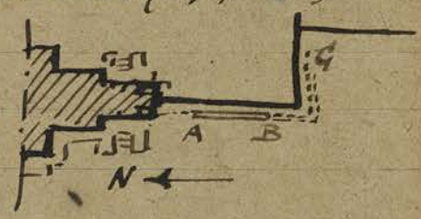
PrKh

A Prah Khan on commence à dégager les bas-côtés du porche central en saillie du Gopura nord III (façade nord) d'ailleurs assez peu encombré puisque les ½ voûtes latérales sont encore à peu près conservées

Vendredi 18 - La base de mur qui couronne le soubassement du porche Ouest du Pavillon d'entrée E du Palais Royal se continue à 1.40 de distance du parement du mur du dit Pavillon devant l'aile nord : ce mur très grossier en latérite semble plutôt une fondation car il ne présente pas de parement dressé.

PR

Le mur qui longe le mur d'enceinte au Sud de ce Pavillon d'Entrée et semble constituer une rigole d'écoulement d'eau (179-15) s'interrompt en G à 5 ou 6 mètres du retour du mur d'enceinte vers le Sud. Seule la partie AB ci dessus affecte, sur une dizaine de mètres de longueur, l'allure d'un Caniveau couvert.



Samedi 19 - Après examen sérieux de la partie de ½ voûte encore en place sur l'aile Sud de l'entrée latérale Sud du Gopura E III de Prah Khan il est décidé de respecter cette partie du monument comme trop dangereuse - Non seulement les deux piliers qui supportent la ½ voûte appentis sont fortement déversés en avant et sont calés par les éboulis, mais encore la base même est rongée et se présente dans un état de solidité assez inquiétant.

PrKh

Quelques étais en bétons armés dans l'angle Sud de cette entrée latérale du Gopura

permettront le dégagement de cet angle sans risquer d'accident.

Lundi 21 Descendu à Saigon pour conférer avec Mr Amousseau Directeur de l'Ecole empêché de venir à Angkor et qui va s'embarquer pour la France.

Mr Fombertaux assume la marche des chantiers et n'a rien de particulier à me signaler à mon retour (Vendredi 25) sinon des inscriptions de noms de malais sur la borne inscrite de Ta Prohm. L'un des noms est complété par l'adresse ce qui permettra de dénoncer et d'atteindre le délinquant

Vendredi 25 Arrivée du Roi du Cambodge accompagné du Resupper. Présentation des fonctionnaires. Discours, remises de décorations (la Conservation n'est pas oubliée puisque Mr Fombertaux et moi sommes du nombre des décorés : Ordre Royal du Cambodge. Le soir dîner au Bungalow-Hotel.

Samedi 26 Matin. Fait visiter à S. M. Prah Khan et Chau Say.

Après midi. Fait visiter à Mr et Mme Montaron (recommandés par Direction) quelques temples du groupe et le Magasin Dépôt d'Angkor Thom.

On pose les premières pierres de la Corniche en grès du mur remonté (avec ses fenêtres longues) à l'Est du Khlân Nord.

Lundi 28 Arrivé à l'angle SE de la galerie pourtournant la Cour à l'Est du Khlân

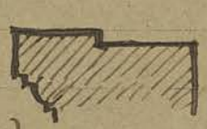
Sud et dont on met à nu le massif de base on trouve que cette galerie semble se prolonger et ~~que~~ des vestiges de bases de murs apparaissent au Sud. L'angle montre au dégagement une quantité de débris de briques en nombre assez considérable ce qui semble indiquer qu'il y eut là des constructions aujourd'hui démolies. Au Sud à peu de distance on trouve un massif composé de latérite concassée et pilonnée.

Kh. S

Mis l'équipe qui a terminé de ramener le Luc-binh du fossé Sud d'Angkor Vat dans l'angle E et de l'enclore par une barrière l'empêchant de se disséminer, à faire le même travail à l'angle Ouest du même fossé.

A V

Mardi 29 L'équipe qui rétablit le mur en latérite avec fenêtres allongées à l'Est du Khlaïn Nord a terminé la mise en place des 4 cadres en grès et la pose des balustres tournés (on a remplacé quelques uns par des potelets en ciment) On pose les 2 dernières assises en grès formant Corniche. Là encore on remarque le redent déjà signalé sur le dessus de l'assise supérieure (171-26) et qui marque un départ de voûte.



Kh. N

Le nettoyage de la Terrasse des Eléphants (côté Sud) étant terminé on passe à celui du gopura extérieur Est du Baphuon qui prolonge cette terrasse: j'en profite pour faire enlever la petite brousse qui masque les bases de murs

Bap

Bap

prolongeant la Terrasse des éléphants afin d'essayer d'y voir un peu clair dans cet intervalle entre les deux terrasses : Celle des Elephants et celle du Baphuon.

Mercredi 30 En nettoyant le terrain devant le Gopura extérieur Est du Baphuon on trouve devant l'aile Sud du dit Gopura parmi les blocs qui gisent à cet endroit un linga à 3 sections très aplati sur le dessus du type et de la taille des deux autres qui furent trouvés dans les entrées latérales. Ce Gopura semble donc avoir eu ses trois entrées (comme les autres Gopuras de temples) utilisées en sanctuaires ; ici dédié à Civa.

Bap.

Le Baphuon comme Takeo appartient donc à cette série de monuments affectés au culte Civaïte.

Trouvé en dégageant le soubassement du porche central du Gopura Nord III de Prah Khan une petite poterie brisée en 5 morceaux couverte brun rouge classée sous le n° 1463

Pr Kh CA 1463

L'opérateur de la mission Officiel Cinématographique Mr Léard prend plusieurs vues de l'equipe dégageant ce Gopura.

Mois de Décembre (1927)

Jeudi 1 On commence à déposer les pierres du muret de soutènement de la chaussée des géants (extrémité E coté Sud) devant le Gopura E IV de Prah Khan Ce muret encore debout est fortement

Pr Kh

PK1

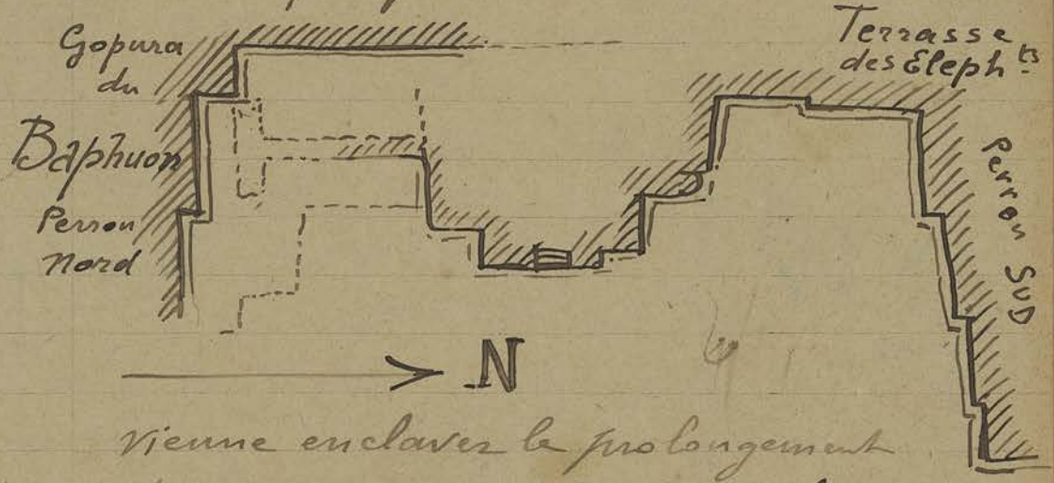
Bap.

deversé du côté des fossés; il faudra le reprendre pièce par pièce pour le remettre vertical.

Remarqué sur un des blocs ainsi déposé très net le mot ᐁᑎ ét fréquemment ~~Bap~~ noté sur d'autres pièces.

Je fais faire des sondages aux extremités Nord et Sud du soubassement du Gopura Est du Baphuon: ce soubassement à ces deux extremités se prolonge seulement dans les premières assises inférieures et n'a pas été achevé de tailler: il semble se raccorder au Sud avec le mur en grès qui pourtourne le Baphuon.

Au nord il semble que la terrasse des elephants dont également le prolongement à cet endroit n'est visible que par une assise inférieure



vienne enclaver le prolongement et même une partie du soubassement du Baphuon

Il est bizarre de constater qu'aucune de ces 2 constructions appartenant à une époque différente n'ait été complètement achevée à cet endroit ou alors qu'elles aient été démolies. La terrasse des elephants indique mieux la démolition, à cause des fragments

Bap

de bas-reliefs qui s'y montent: il serait tout à fait illogique puisque les Khmers sculptaient sur place qu'ils aient ainsi commencé des bases de frises de personnages et d'animaux sans avoir mis en place l'ensemble.

Bap

Si la terrasse des Eléphants qui maintenant s'avère postérieure au Baphuon a été construite pour enfermer le soubassement du Baphuon à cet endroit pourquoi est-ce elle et non le soubassement du Baphuon qui a été démolie. Livré aux investigations de ceux pour qui la thèse Stern est d'une clarté et d'une logique qui aveugle!

Vendredi 2

Je note pour le cas où ce détail m'aurait échappé lors du dégagement de cet emplacement que le prasat à l'Est du Khlân Nord au milieu de la cour qui enclot le Khlân montre très nette une canalisation qui traverse l'angle N-E de la salle intérieure du sanctuaire et vient aboutir à l'extérieur.

Kh. N

Canalisation d'évacuation des eaux lustrales assez rare à Khmer.

Remarqué à cet endroit où j'interrompt la base de mur moulurée (façade Ouest) prolongeant au Nord le soubassement du Gopura E du Baphuon des débris divers de pierrailles, tuiles, poteries.

I I

Bap

A. V

L'équipe Béton armé reprend le jointoiement interrompu des dalles et parpaings de la Chaussée extérieure d'accès occidental d'Angkor Vat.

Samedi 3

Kh N

On a terminé le mur ~~de~~ remonté pièces par pièces sur la face Est de la galerie qui prolonge le Khlân Nord à l'Est. ~~Ce mur~~ La partie de mur ainsi relevée comprend 4 fenêtres longues à balustres et mesure 11m 60 de longueur.

On a rejointoyé les parties où une consolidation et un rebouchage était nécessaire puis on a passé sur le ciment de la poudre de latérite pulverisée pour éviter le ton blanc trop tranchant sur le rouge du mur.

Bapu.

Je fais commencer le dégagement de l'angle SO de la partie centrale du Gopura E du Baphuon : cette partie, encore obstruée de blocs de pierre provenant des murs écroulés, nous réserve peut-être des renseignements nouveaux sur les problèmes à l'étude.

Lundi 5

Chans Thom

Mis une équipe à nettoyer et débroussailler Thommanon et Chau Say pour permettre les prises de vue cinématographique de la mission officielle dans ces monuments dans de bonnes conditions.

T. Pr

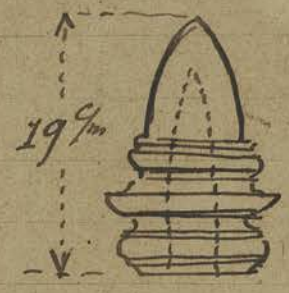
En allant photographier la stèle de Ta Prohm mutilée par les nombreux visiteurs en vue d'en faire un constat pour poursuite je remarque que les Buddhas

TPr

placés au centre du passage du Gopura E IV ont été déplacés – suivant d'ailleurs le desir exprimé par le Directeur, – pour être reportés sur les bas côtés. (cfr. Photo 879 du rapport de Septembre dernier)

Mardi 6

On trouve en enlevant la couche de terre de 1m 00 environ d'epaisseur qui recouvre le dallage de la Courette S-E a l'Est du Khlan Sud parmi des débris divers de poteries et de tuiles un épis de faitage de 0.19 de hauteur creux à l'intérieur (N° 1521)



Kh. S

CA 1521

Remarqué un trou dans le dallage de cette courette rempli de tuiles et poteries en terre cuite.

Mercredi 7

Mr Fombertaux, arrivé dans le classement des pièces diverses du magasin Dépot du Bayon aux sculptures ne portant aucun N° leur assigne un N° a la Suite de ceux déja inscrits sur l'Inventaire, c'est-a-dire à partir de 1465

Depot du Bayon

Ceux dont l'origine n'a pu être retrouvée sont inscrits comme ayant été trouvés dans la Region d'Angkor

Pr Pithu

Mis une equipe à nettoyer les différents Temples du Prah Pithu.

Pr Kh

Au Gopura Nord III de Prah Khan on peut remettre en place et en équilibre stable à la fois une pierre longue de la ½ voûte à l'Ouest du porche central au dessus de l'architrave.

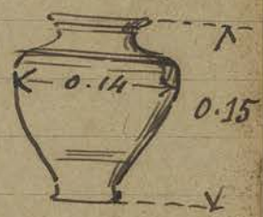
Jeudi 8

Fait visiter Prah Khan et Bäle Pän au Commandant de la marine de l'Indochine Mr Decoux et à Madame.

CA 1548

KhS

M^r Tombetsara qui me remplace sur les chantiers m'annonce la découverte et l'entrée au magasin sous le n° 1548 d'un vase en terre cuite, couverte ocre jaune avec coulée brune trouvé dans la Couette SE à l'Est du Khlân Sud



Sud Se

M^r Legard (cinématographiste) ayant l'habitude de prendre un bain vespéral quotidiennement au Prah Srah me signale que sur une vingtaine de mètres à partir de la terrasse Ouest le fond est dallé : il me signale également dans l'angle SE de la dite pièce d'eau une emprise de végétation, lue-binh ou nénuphars.

Vendredi 9 Le dégagement méthodique et la suppression de quelques pierres qui masquaient les abords de la ½ galerie encore debout (aile Sud de l'Entrée latérale Sud du Gopura III Est de Prah Khan) et reposant sur 2 piliers ~~[illegible]~~ devenus menaçants contrairement aux prévisions (cf. 181-19) il sera peut-être possible de faire un dégagement complet de cet endroit, mais en prenant certaines précautions et surtout en faisant collaborer l'équipe béton armé.

PrKh

Cette dernière équipe actuellement reprend toute une partie des margelles et gradins en grès des bords de la douve d'Ankor Vat (au Nord de la chaussée extérieure d'accès) Bord Ouest — qui s'étaient fortement affaissés par suite du tassement des terres.

A.V

Samedi 10 Allé reconnaître sur place la tache verte inquiétante (parce que peut-être du lue-binh) qui

Srah Srah

envahissait l'angle SE du Srah Srah. Ce ne sont que des lotus, par conséquent moins dangereux.

Fait rentrer au magasin diverses sculptures intéressantes et facilement transportables du temple V du Prah Pithu où une equipe commence le nettoyage.

CA 1563. 1564 — 2 fragments de bas-reliefs : n° 1563 et 1564

CA 1562 — 1 tete ascetique n° 1562

Pr. Pi

Je fais également rentrer tout le grand linteau trouvé à la base du perron Ouest lors du dégagement le 30 Juin 1919 (II-72-30). Ce linteau présente les plus grandes analogies avec celui du porche central des Entrées Occidentales d'Angkor Vat : un des morceaux de ce linteau était déjà entré au magasin

CA 110 — sous le n° 110 ; ~~que je considère pour l'encadrement du linteau~~. M. Commentaire a enregistré ce linteau sous le n° 1561

CA 1561

Lundi 12 — L'equipe beton crème vient faire à l'aile Sud de l'Entrée latérale Sud du Gopura III Est de Prah Khan les consolidations qui s'imposent pour dégager sans danger la 1/2 voute qui encore en place repose sur 2 piliers devercés : l'un de ces deux piliers est complètement pourri à la base ; le grès se délite et s'effrite en poussière. Après la pose de 2 poteaux sous la pierre d'architrave qui soutient la voute je fais gratter et nettoyer la partie basse du pilier ci-dessus pour y faire un blocage de beton.

Pr. Kh

Des fers sont placés en contrefort du côté où penche le pilier.

Fait visiter le magasin Depot d'Angkor

Chom à Mme et Mr Dulong - architecte en mission.

Mardi 13 Je profite de la présence de l'équipe beton armé à Prah Khan pour
1° faire redresser 2 colonnettes et retenir ces dernières sous le linteau en porte à faux de la façade Est de l'entrée latérale Sud du Gopura E III.
2° faire recoller et maintenir avec des crampons des morceaux detachés ou fragment de soubassements et piliers au gopura N III
3° faire rejointoyer et boucher les caries du mur à bas relief reconstitué dans la rangée Sud des geants devant le Gopura E IV. Toute la portion ouest de ce mur vient en effet d'être relevée, mais des pierres sont brisées, morcelées et un jointoiement s'impose pour lui donner la cohesion et la solidité necessaire.
Le bas-relief très détérioré et de plus ebauché seulement semble representer des scenes nautiques.
En allant visiter la porte exterieure (IVme enceinte) du mur rempart Sud je remarque sur le montant Est de la porte latérale Ouest (façade Sud) 4 lignes d'inscriptions toujours en caracteres carrés du XII[e] Siecle.
Je la note à tout hasard ne sachant pas si elle est connue.

Mercredi 14 Fait nettoyer et enlever les herbes parasites de la terrasse bouddhique à l'Est du prasat X du Prah Pithu ainsi que sur l'avenue aux deux elephants qui le precede.

P. Pi

Je remarque que les 2 sentiers qui, en remblai, traversent les bassins à l'Ouest et au Sud de ce prasat X ont été coupés Je fais réparer ces brèches pour qu'on puisse les utiliser de nouveau.

P. Kh

Je fais dégager la brousse qui masque le Garuda - appliqué contre le mur rempart au Sud du Gopura IV Est de Prah Khan afin qu'on puisse le voir de ce Gopura. Le Garuda symétrique Nord est écroulé.

Jeudi 15 - Des vols ont été commis d'outils appartenant à la administration sur 2 chantiers de Prah Khan - Les outils en question étant cachés pendant la nuit sous les éboulis de pierre par les coulis qui s'en servent; ~~en des endroits doublé~~, il faut que les voleurs aient eu une certaine connaissance de la disposition des lieux et des habitudes pour avoir pu les trouver.

V. Vandalisme

Remarqué en passant débroussement intensif des abords d'Victor Nat le long du mur d'enceinte Ouest (coté Sud) travail exécuté par le Service Forestier sans aucun contrôle de l'Ecole Française. Le Parc d'Victor est créé et fonctionne!

Vendredi 16 On commence a dégager l'aile latérale Ouest du Gopura III Nord de Prah Khan. Dans ce dégagement on trouve devant l'entrée Ouest (facade Nord) un linteau dont la figure centrale, assise sur un lotus au dessus de la tête de monstre, représente un de ces ascetes en prières si fréquent sur les bases de piliers des temples:

P. Kh

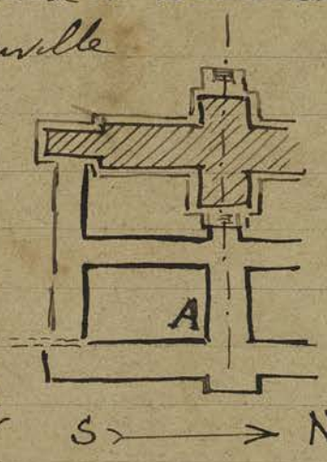
Pr Kh

cette figure d'un croisement de jambes assez bizarre. C'est la première fois que je la vois sur un linteau à la place principale.

Samedi 17 La réparation et reprise de la maçonnerie du mur de soutènement sous la rangée Sud des Géants balustrades devant le Gopura N Est de Prah Khan exigeant un grand nombre de pierres de latérite, (le mur dessus en grès n'est qu'un parement plaqué suivant la coutume Khmer) je fais utiliser les pierres provenant d'une brèche du mur d'enceinte à côté du second gardien appliqué au Sud. Ces pierres seront amenées à pied d'œuvre au moyen des Wagonnets Decauville

Pr Kh

Le dégagement de l'angle A ci-contre de la Cunette SE à l'Est du Khlân Sud laisse voir dans la terre qui recouvre le dallage de cette cunette une très grande quantité de débris de tuiles et poteries : il semble donc qu'il y ait eu des constructions légères à cet endroit. Dans un autre côté le soubassement de la galerie pourtournante en latérite semble inachevé (ou démoli) puis qu'il s'arase suivant les endroits à des niveaux différents.



Kh. S

Dimanche 18 Descendu en Sampan la rivière de Siemreap depuis le pont du Grand Circuit (près de Ta Som) jusqu'à Siemreap. Rien noté de particulier si ce n'est quelques blocs de latérite sur la rive droite entre Neak Pean et Tanei

Rivière Siemreap

19[h] Lundi 19 - Très peu de coulis sur certains chantiers (toujours les mêmes - Samret n'ayant que 6 coulis doit s'arrêter) Un énorme Yaos (chasse feal) tombé sur le chantier de Prah Khan - (Gopura E III) a brisé plusieurs des rails du Decauville utilisé à cet endroit.

PrKh

AV

A AnkorVat je fais brûler le lue-binh accumulé sur les bords en gradins au Sud de la chaussée d'accès extérieure.

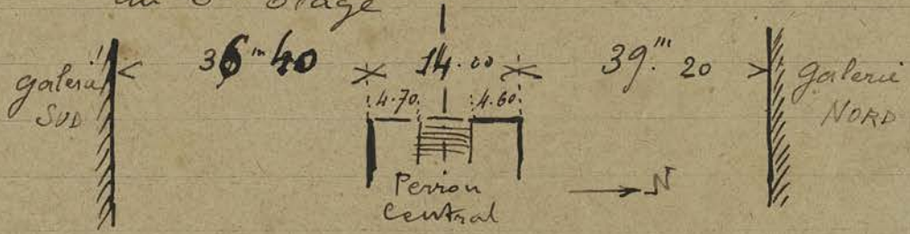
Mardi 20 Le dégagement du porche E de l'entrée latérale Sud du Gopura E-III - montre que le perron de cette entrée est très désagrégé et comme certains morceaux du Subassement ont été retrouvés dans les décombres enlevés Je fais reprendre toute la maçonnerie, déplacer les blocs pour enlever racines et terres et refaire les parties de dallages affaissés.

PrKh

Mercredi 21 A la suite d'une discussion soulevée chez le Résident de Siemreap sur les grandeurs comparées des Cours intérieures d'AnkorVat je suis allé sur place vérifier certaines longueurs que je consigne ici:

AV

Cour du 2[me] Etage (devant façade ouest du 3[me] étage



Soit une distance de 89m 60 entre murs intérieurs des galeries opposées et une différence d'environ 3m 00 dans le désaxement du centre du 3[me] étage.

Allé à Ankor visiter le N°500 de l'IK.

Trouvé ce petit temple dans un état de ~~dégagement~~ nettoyage assez complet ; les bonzes voisins semblent entretenir le monument ce qui est louable. Ce qui l'est moins ce sont certains travaux d'aménagements tels qu'une charpente avec couverture en tole ondulée pour remplacer la partie de voûte absente devant le sanctuaire et les retapages des Devodas sculptés avec du mortier et des rehauts de couleurs criardes.

Remarqué dans la bonzerie même des sculptures sur bois auxquelles travaillaient les bonzes d'un très beau dessin ornemental. On y sentait l'influence des motifs anciens d'Angkor avec une part d'adaptation intéressante. Ce sont des vantaux de portes destinés à la pagode.

Jeudi 22 On est obligé d'arrêter la fouille de reconnaissance entreprise à l'extrémité Nord du mur ouest qui prolonge la terrasse du Gopura extérieur du Baphuon en A car un immense yao se dresse à cet endroit et creuser plus loin risquerait d'ébranler sa solidité. Cette partie des fouilles (comme je l'ai déjà signalé p. 186-2) montre dans toute la hauteur des terres de remblai une grande abondance de débris de poteries en terre cuite, tuiles, etc, mêlés à des débris charbonneux. Le socle en grès sur lequel repose la base du mur de soutènement encore conservé sur 0.50 de hauteur continue

Bap.

au Nord sous le Gpa et l'interpénétration de cet ouvrage avec celui du massif de la terrasse des éléphants d'avec lequel nettement.

Vendredi 23

Dans le dégagement de l'entrée latérale Sud du Gopura E III de Prah Khan on trouve une pierre taillée en secteur de cercles avec pétales de lotus appartenant à la partie de couronnement de la tour, écroulée, qui surmontait cette entrée.

Pr. Kh.

On commence le dégagement de l'intérieur de la galerie derrière le porche de cette entrée. Les pierres écroulées provenant de la voûte forment avant enlèvement un amas qui monte jusqu'au niveau supérieur de la porte de la chambre latérale.

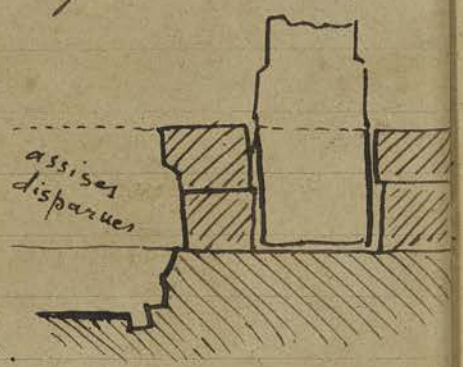
Samedi 24

Le dégagement de l'allée centrale dans l'axe du Khlân Sud (façade Est) au milieu des 4 cruciformes dallées montre à l'extrémité Est de cette chaussée surélevée qui supportait quatre alignements de piliers (ch. II - 144 - 28)

Toute la structure supérieure du dallage en latérite plus ou moins enlevé. Les murs de soutènement eux mêmes sont incomplets et s'arasent à des niveaux différents

Kh. S

Seuls quelques bases de piliers en grès sont encore en Situ, grâce à ce que leur base était encastrée dans l'épaisseur des deux assises qui ont disparu. Il y a tout lieu de supposer qu'on a prélevé là des blocs taillés de latérite pour les employer ailleurs.



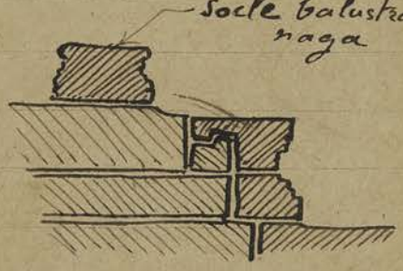
Lundi 26 — Mis l'equipe beton armé à consolider les pierres en bascules au dessus de l'entrée ~~Sud~~ ouest du Gopura Nord III de Prah Khan. En même temps cette equipe va consolider certains blocs du soubassement du perron latéral Sud du Gopura E III qui vient d'~~être~~ avoir les joints resserrés après reprise de l'infrastructure: je fais redresser en complétant avec du beton les parties qui manquent le lion Sud qui se dressait sur le echiffre du dit perron.
Le lion nord mieux conservé a pu être rétabli sans soutien artificiel sur le ~~echiffre~~ echiffre nord.

Pr. Kh

Mardi 27 — L'equipe beton armé qui a soulevé, consolidé et cimenté les dalles des gradins des douves d'Angkor Vat au Nord de la chaussée d'accès ayant terminé ce travail reprend le même travail au Sud (Coté de la Route)

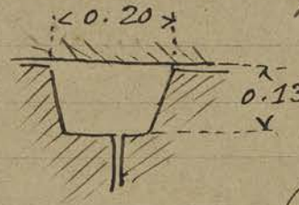
AV

Je relève à chacune des branches latérales de la terrasse cruciforme qui précède la chaussée d'accès le profil des pierres indiquées ci-dessus et qui rappelle le redent déjà observé sur le rebord ~~de~~ sous la balustrade de la chaussée elle-même. (cf. BEF. XVII - 6 p. 50)



Mercredi 28 — Remarqué dans le parement en grès qu'on vient de rétablir du mur de soutenement Sud devant le Gopura E IV de Prah Khan une cavité taillée dans l'epaisseur de la 2me

assise. Cette cavité de forme trapezoïdale traverse tout l'épaisseur du mur de grès (0m66) et est bouchée du côté extérieur par un morceau de pierre.



Cette cavité est distante de 11 à 12 mètres des gradins Est.

La réfection de ce mur de soutenement devient assez difficile et compliquée car une partie des pierres sont cassées en plusieurs morceaux et d'autres parties sont défaut: on les remplace avec des blocs pris ailleurs et on rajuste tant bien que mal les blocs morcelés. Ce qui augmente la difficulté c'est que le bas relief dans le milieu à peine ebauché au trait est très peu lisible.

Jeudi 29 Remonté en sampan la rivière de Siemreap en partant du pont du grand Circuit Kil. 9. Les bancs de sable de plus en plus nombreux à mesure qu'on montait et qui retardaient la navigation ne permirent pas de remonter plus de 10 à 12 Kilomètres à partir du point de départ.

Noté à 1 heure et demie de navigation (ce qui peut s'evaluer par 5 à 6 Kilomètres du point de depart — soit à peu près à hauteur du village Samrong des blocs de grès et latérite encombrant le lit du fleuve comme provenant d'une construction qui se serait ecroulée. Sur la rive droite au même endroit se dresse encore, presque à pic sur la berge, un mur en latérite pierres disposées en parpaing de 1m 00 d'epaisseur sur 8 à 10 mètres de longueur. J'ai compté à la partie la

plus haute 8 assises de 0m30 de hauteur moyenne

Les blocs écroulés dans la rivière, à demi recouverts par les eaux, sont taillés et certains blocs de grès présentent les redents habituels des pierres de certains murs (assemblées).

Aucune sculpture ou motif décoratif.

Des recherches sur les 2 rives à cet endroit n'ont donné aucun renseignement complémentaire sur ce vestige. Des portions de terrain dans les environs ont été récemment défrichés par les indigènes mais il faudrait un débroussaillement complet pour s'assurer qu'aucune construction n'existe dans le voisinage du mur qui surplombe la rivière.

Visite avec M. Siemreap

En revenant, allé faire un tour à TA SOM. Constaté la chute d'un morceau de tronc d'arbre mort sur le porche Est du Gopura I Est ; les dégats ne semblent pas importants, la chute remonte déjà à un certain temps. (Je n'avais pas eu l'occasion de visiter ce temple depuis mon retour de France.)

TA Som

Une consolidation importante et urgente s'impose dans l'angle Nord-Est intérieur de l'angle Sud Ouest de la première enceinte : sous la voûte et à la base de la pile d'angle.

Vendredi 30

Le dégagement de l'allée centrale dans l'axe du Khlân Sud (façade Est) étant terminé on commence celui de l'allée transversale de direction N-S : comme dans l'allée centrale certains piliers, ou plutôt certains fragments de piliers peuvent être redressés

Kh S

et remis en place pour jalonner l'ancienne galerie à bas côtés.

Au sujet des datations de monuments dont la révision s'impose et dont les 2 brochures qui viennent de paraître :
L'origine d'Angkor par Louis Finot (Portail 1927)
Le Bayon d'Angkor et l'évolution de l'art Khmer par Philippe Stern (musée guimet-1927)
précisent par leur synchronisme la précarité des hypothèses — Je note ceci, devant un des Garudas appliqués du mur d'enceinte de Prah Khan :
Les 2 nagas qui se redressent de chaque côté des jambes du Garuda s'apparentent par leur lourdeur de silhouette, la forme des têtes molles, le manque de cambrure aux ~~flancs~~ nagas similaires aux pieds des Garudas d'angle des portes de Ta Prohm et Bantaï Kdei : c'est la même forme de naga que l'on voit, en ronde-bosse, au temple central de Nak Pan.
Tous ces temples cités étant, quelle que soit la thèse, la date, contemporains, cela n'a rien d'étonnant. Mais alors je remarque que la tête de naga balustrade qui décore les terrasses de ces divers temples, avec un Garuda médian qui semble la marque particulière de cette époque, est de facture toute autre. Comment supposer qu'à une même époque, dans le même monument, des sculpteurs aient traité un même motif avec des factures si différentes.
J'aboutis ici à la conclusion qui me hante depuis les premières discussions

des Khmers !

Bantaï

Dalles

bouleversé par les nouvelles théories en présence. Ces monuments que l'on déplace tout d'une pièce, tout d'un bloc à travers les siècles ne sont pas d'une seule époque ne forment pas un ensemble construit à la fois. En particulier je vois de plus en plus le plan du Bayon construit en plusieurs fois, la galerie extérieure pouvant avoir été construite après celle intérieure. Je reconnais que cette hypothèse ne simplifie pas la recherche de la solution.

Samedi 31 Le Luc-binh de l'angle Ouest de la douve Sud d'Angkor Vat étant parqué comme cela avait été déjà pratiqué à l'Est de la même douve Sud, je ramène cette équipe au centre de la douve Ouest pour opérer l'enlèvement du Luc-binh qui s'amasse de plus en plus au Nord de la chaussée d'accès.

AV

ANNÉE 1928

Du 1 au 3 Janvier Fêtes du Nouvel An cumulées avec celles du TANGTOK Cambodgien.

Mercredi 4 On trouve dans les terres accumulées sous les blocs écroulés de l'angle extérieur S-O de la partie centrale du Gopura E du Baphuon (en bordure de la place d'Angkor Thom) une ancre en fer qui servait à relier les fers.

Bap

La forme curviligne de cette ancre en fer plate - qui semble particulière au Baphuon - comparée aux autres formes plus rigides en doublet (cf. AAK-I-1-p. 25) pourrait, peut-être, être considérée

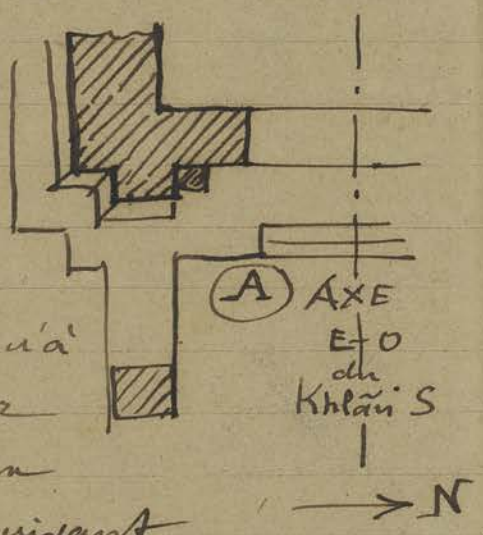
Bat

Comme représentative d'une période de la Construction Khmère et c'est à ce titre que je note cette remarque qui pourra ~~pourra~~ servir pour l'étude des questions en cours.

Reçu à la Sala dépot du Bayon 63 rails decauville de 5m 00 de longueur.

Jeudi 5 Reçu à la Sala les 37 rails de 5m 00 de longueur qui achevent la livraison des cents rails annoncés

D'un sondage pratiqué en (A) devant l'entrée centrale de la façade Ouest du Khlân Sud il résulte que le perron amorcé par deux marches se prolonge sous le dallage actuel jusqu'à 2m 00 de profondeur en sous sol, avec deux niveaux d'échiffres suivant la tradition Khmère qui ne franchit jamais la hauteur d'un soubassement sans scinder les echiffres.



L'echiffre supérieure semble avoir eu ses moulures retaillées pour recevoir le blocage des dallage. L'échiffre inférieure a ses moulures intactes mais l'assise supérieure manque.

Vendredi 6 Remarqué sur les bas. reliefs de la terrasse des elephants, parmi les petits sujets qui s'interposent entre les pachydermes des scenes qui pourraient s'interpréter comme étant du Ramayana.

T des E

Beaucoup des personnages montés sur les éléphants étant des yakkha et un singe tenant un anneau se voyant sur l'aile Sud (la mieux conservée) un relevé de la face nord du perron Sud pourrait s'interpréter comme Sita entre les yakshini au jardin d'asoka.

Parc d'Angkor

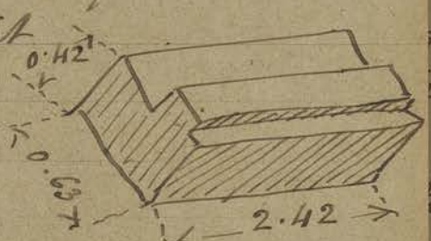
Entrevue avec le Resident de Siemreap au sujet des travaux (Forets et Travaux Publics) prévus pour 1928: à ce sujet Mr Mantovani s'étonne que pour la reflection des douves d'Angkorvat portion Sud-Ouest, portée au programme de l'Ecole Française, aucun credit n'ait été prévu.

Entente – Verbale – pour tous les travaux à exécuter: la realisation et la exécution donneront-elles même satisfaction?

Samedi 7

Pr Kh

Fait venir l'equipe Beton armé à Prah Khan (Gopura E III – aile Sud) pour consolider, fers, crampons, ciment le deux piliers avant de relever un linteau tombé au pied même de la porte sur lequel il se dressait jadis. Ce linteau est tombé sur les éboulis qui obstruent la galerie à cet endroit et presentent les dimensions ci-indiquées ce qui donne un Cube voisin de 0.600 et comme poids soit 2400 Kg x 0.600 = 1440 Kg soit près d'une tonne et demie.



On prepare (sous la direction de l'ancien Cuki devenu Caporal qui dirige ce chantier)

un echafaudage robuste pour la manœuvre de ce bloc imposant.

Dimanche 8 appelé au Bungalow d'urgence pour un vol constaté à Angkor Vat.

Il s'agit après renseignements pris d'une tête de petit calibre, assez usée, probablement gisant au centre de la galerie Sud du 3ème Etage Est, sans ~~[illegible]~~ grand intérêt, un choix ayant été fait depuis longtemps à cet endroit pour rentrer au Depot d'Angkor Thom toute pièce ayant quelque valeur.

Encore des exploits de Touristes

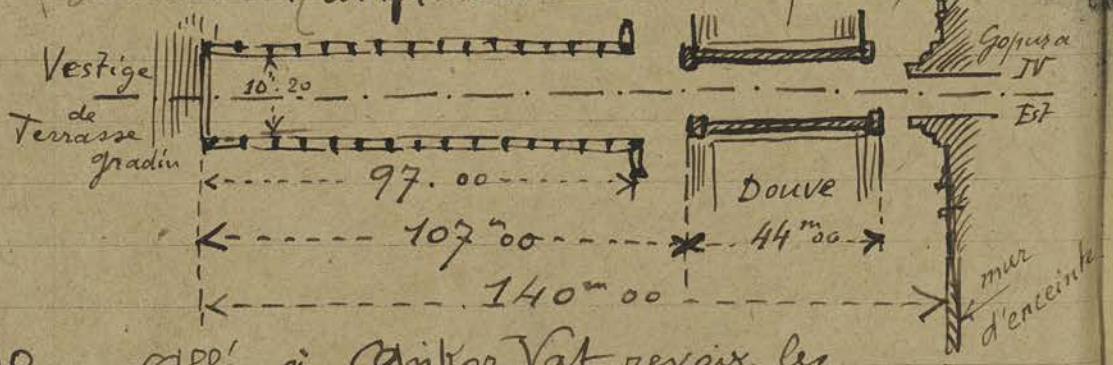
Le télégramme N° 8 envoyé le soir même à Groslier est la conclusion logique de cette affaire: la coupable, une journaliste venue à Angkor pendant une escale de l'André Lebon ~~[illegible]~~ se vantait de prouver tout ce qu'un touriste pouvait faire dans ce minimum de temps.

Lundi 9 Le dégagement des tours recouvrant la Couretta N-O à l'Est du Khlân Sud montre dans les déblais la grande quantité de débris de briques, tuiles et poteries trouvée déja dans les déblais de la Couretta S E : une rigole est également pratiquée dans le dallage le long des murs de soubassements.

Kh. S

Relevé à Prah Khan devant l'entrée principale de l'enceinte extérieure Est les dimensions suivantes: (complètent celles données p. 155)

Pr. Kh.



Mardi 10 allé à Angkor Vat revoir les sculptures détachées et statues diverses

qui gisent dans les diverses galeries susceptibles de tenter un touriste et de réediter la scène du dimanche 8.

Dans le Prah Pean (cloître cruciforme) je fais retirer quelques sculptures détachées trop mobiles pour les faire deposer au dépot d'Angkor Thom.

Au 2me étage aucune sculpture n'est aisement transportable: quelques bouddhas remarquables d'ailleurs mais complets dont le déménagement serait peu pratique.

Seulement certains de ces bouddhas trop lourds, trop malaisés à déplacer et à enlever ont de jolis têtes qu'un coup de ciseau pourrait détacher; la tête seule serait d'un vol facile.

Le dilemme est celui-ci: (car beaucoup de leurs congénères décapités, montrent que certains touristes n'hesitent pas à donner le coup de ciseau)

ou les enlever et les transporter en lieu sûr — mais où? la place manquerait vite au Depot d'Angkor Thom! D'ailleurs la plupart de ces bouddhas reçoivent un culte des indigènes et cela pourrait contrarier les bonzes d'Angkor Vat.

ou les laisser à leur place, mais les repérer exactement sur un plan et les inscrire d'un N° apparent correspondant au Registre Inventaire où mensurations et descriptions seriez seraient portés (photo même si éclairage le permet)

C'est ce dernier parti que je vais adopter.

Enfin fait une tournée au 3me Etage, galeries

Sud où gisent un certain nombre de bouddhas — peu intéressants d'ailleurs, mais où j'ai prélevé toutes têtes et fragments aisément transportables en vue de les déposer au Dépot magasin .... pour les livrer à la Vente (car elles ne valent pas grand chose, même commercialement parlant) quand Grosliez renouvellera son stock qui ne tardera pas à être épuisé.

Les sculptures retirées soit du Trait Pean soit des galeries du 3me étage et jugées dignes d'être conservées sont inscrites sous les Nos de 1682 à 1689

CA 1682 à 1689

Mercredi 11 — L'angle S.O du pavillon central des Entrées Orientales du Baphuon dégagé extérieurement montre son soubassement assez endommagé : un grand nombre de pierres du bandeau supérieur sont tombées ou cassées

Parmi les pierres retirées des déblais on peut noter trois motifs d'acrotère d'angle dont l'arcature surmonte non pas un personnage mais deux quadrupèdes (lion, cheval ou taureau) à tête commune.

cf. Ostasiatische Zeitschrift 1914. p. 385

Il est évident que ce Gopura participe bien au style du Baphuon lui-même puisqu'il présente la même particularité de décor zoologique. L'angle Nord-Ouest montre également les bandes verticales de petits carrés enfermant un animal.

Baph.

Il est donc difficile de voir ce Gopura d'une autre date que celle du temple lui-même.

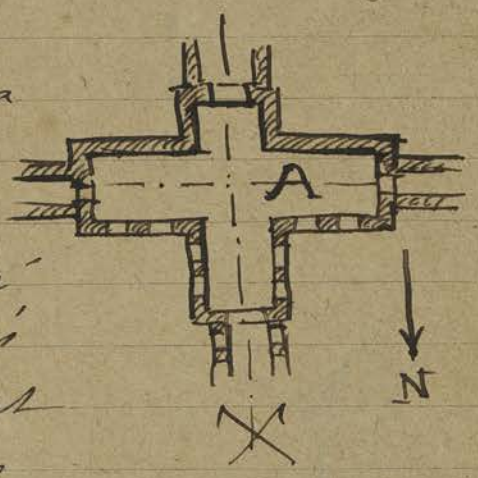
Le passage central de ce gopura si écroulé que des doutes peuvent être autorisés sur son genre de Couverture était Couvert en forme de prasat ordinaire avec le Couronnement rond habituel. La pierre du sommet demi-spherique, un peu aplatie, gît près de la chaussée au Nord, et un fragment de la Couronne de lotus a été retrouvé dans les déblais au Sud.

Jeudi 12 — L'equipe citée p. 203-7 - a pu réussir sans encombre le remontage en place du volumineux et pesant linteau dégringolé sur les éboulis : l'equipe beton armé vient assurer les points de support en Ciment et les accrochages par derriere avec crampons pour qu'il puisse se maintenir tout seul quand on aura enlevé les etais en bois qui le supportent.

Ce linteau bien qu'assez détérioré montre cette particularité d'une Composition un peu désaxée Comme si la partie extreme Est avait été quelque peu retaillée (comme je l'ai observé au linteau Nord du Monum^t 486 - BEF. 25-3-4 p. 413)

De toute façon cette Composition malheureusement très effacée par endroit est suffisamment curieuse pour que j'en retrace le Schema ci-dessous

Vendredi 13. — A Prah Khan on commence à dégager le passage central cruciforme du Gopura III Nord: les éboulis provenant en grande majorité des parties écroulées de la Voute forment intérieurement un massif qui s'élève à peu près mi. hauteur des portes d'accès dans ce passage.



Pr Kh

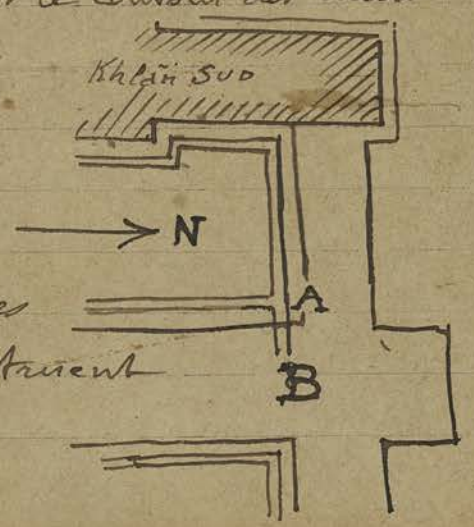
Je remarque dans les parties de voûtes encore en place et notamment dans la partie ouest A un assez grand nombre de graffitti, du type ordinaire, visibles sur l. intrados.

Au Baphuon — Entrée orientales (angle extérieur S-O) on remonte quelques pierres du soubassement retrouvées dans les déblais et on consolide quelques autres; retrouvé encore 2 ancres en fer plat du modèle identique Cunéiforme (rappelé du labrys mycénien ??)

déjà noté p. 204 – 4

Bap.

Samedi 14 Le dégagement de l'extrémité Nord de la corniche devant l'aile Nord du Khlân Sud montre que la rigole maçonnée qui suit le contour des murs dans le dallage se prolonge en A sous l'allée transversale médiane. Je la fais dégager des terres et racines qui l'obstruent



Khl S

ne peut être poussé plus loin qu'un metre vingt
D'autre part un sondage plus loin en B
m'a prouvé que cette canalisation ne
traversait pas le massif de maçonnerie de
la chaussée médiane.

On a trouvé dans ce sondage de la canalisation en A un fragment de tuile ex 1690 A en terre grisatre très grossière et mal cuite
Plusieurs autres echantillons de ces memes tuiles sont trouvés - en assez grand nombre, d'ailleurs - dans les deblais de terre qui recouvre le dallage de la couvette : je les reunis ~~sous~~ sous le no 1690 -
Des morceaux de briques et de poteries abondent egalement dans ces déblais, ainsi que des tuiles vernissées d'un modèle plus grand que les précédentes.

Lundi 16 Mis une equipe nouvelle - (Samret deficiente cela ramène le nombre total à 8) - à nettoyer la porte Sud d'Angkor Thom que la végétation avait envahie : j'en profite pour faire remettre en place 2 pierres du soubassement sud qui étaient tombées. Mais il faudra les caler et les agrafer avec fer et ciment si on veut qu'elles se maintiennent definitivement toujours à cause de ce procédé Khmer en plaçage appliqué à la maçonnerie qui ne laisse à certaines pierres qu'une assiette trop insuffisante

Mardi 17 Mis l'equipe nouvelle qui a terminé la Porte Sud d'Angkor Thom à dégager la brousse qui recouvre totalement la pyramide Baksei Chamkrai : Je profite de cette equipe pour faire

faire quelques sondages au Sud à l'endroit où devait se trouver un mur en latérite.

Mercredi 18. Mis l'équipe béton armé à Coopérer avec l'équipe de dégagement du Gopura III Nord de Prah Khan pour remonter les deux dvarapalas dont les socles ont été redressés sur la terrasse précédant l'entrée principale. Ces statues assez hautes sont morcelées et incomplètes: pendant qu'une equipe prépare l'echafaudage necessaire, l'autre ajuste les débris, membres, pieds, jambes etc après les trous au moyen de chevilles en fer et de scellement.

Pr. Kh

Après cette opération on pourra également remonter les nagas de la balustrade et les lions du perron d'accès nord pour Compléter la silhouette d'ensemble de cette partie du Temple.

Jeudi 19. L'occasion, — sous la forme d'une autoréquisition- née par les TP pour payer des coulis à Kralanh, — s'étant offerte à moi de voir certains vestiges inédits dont il a été plusieurs fois question soit verbalement soit par correspondance j'en ai profité.

Voici le resultat de cette tournée:

d'abord l'etat de la piste entre les Kilomètres ~~1~~ 315 et 325 de la future Route Coloniale 1 bis est actuellement tel que je me refuserais à y laisser circuler l'auto de la Conservation qui risquerait d'y rester.

1° Bantãi Srah. Cet ouvrage est celui qui a fait l'objet de la lettre n° 127 du 28 mai dernier du Chef du Service archéologique,

et des Instructions données à Son Sujet à M. Fombertaux dans la lettre de Phanrang du 12 Septembre 1927

L'absence de gopura semble en effet écarter l'idée d'une enceinte de monument: mais comme la carrière de latérite, qu'envisagent les TP dans cet ouvrage, est je crois assez considérable, des sondages et déblaiements — suivis de photos, notes et croquis s'imposent avant de laisser detruire ce vestige. (Ne serait-ce pas le N° 655 de l'I.K.?)

Il est situé exactement au Kilomètre 336 de la Route Coloniale 1 bis à quelques centaines de mètres du Spân Stuñ Prah Srok ainsi que le dit Parmentier dans sa lettre précitée (Il l'appelle Mesrok par erreur). Ce pont n'est nullement le N° 595 de Lajonquière avec lequel il l'identifie, mais bien ainsi que je l'avais deduit au mois de Septembre dernier des indications verbales données par M. Turpin le N° 653 (Cfr. mon Rapport de Septembre dernier N° 226)

D'ailleurs le peu d'importance de ce pont que j'ai été voir justifie tout ce qu'en dit Parmentier. Je me range donc absolument à Son avis de l'abandonner aux TP (qui en ont digéré de plus importants entre Kg Kdei et Siemréap) mais après mensurations, photos, dégagements partiels et croquis relevés chose qui aurait dû être faite pour tous les points detruits déjà par les TP pour le tracé de leur route.

A Kralanh j'ai pris connaissance des pierres sculptées que l'Ingenieur m'avait

Route 1 bis et Vers le Gra

signalés il y a plus d'un mois et qu'il avait trouvés dans le sol à 6 ou 7 kilomètres de Kralanh. Ces sculptures ont été déposés par des soins ~~dans~~ chez le Chaufay Khant de Kralanh et me seront envoyés d'ici peu à Siemreap.

6 pièces en tout, toutes en grès gris dur:

1° Un aiguière d'angle h = 0.60 représentant 2 makaras affrontés et non sous arcature. motif un peu spécial, inconnu dans l'art d'Angkor.

2° 1 figure en bas relief ~~assez~~ très grossière de facture, montrant le haut du corps d'un Bodhisattva dont deux bras levés seuls sont restés distincts.

3° 1 dvarapala adossé contre arcature, facture également fort grossière.

4° 1 singe (2) accroupi à demi cassé.

5° 1 stèle montrant un personnage central assis sur le naga pentacéphale entre 2 figurines debout, dont l'une à 5 têtes. (Facture médiocre.)

6 Enfin un petit Buddha assis sur naga cassé en 2 morceaux absolument sans intérêt.

J'ai demandé que l'on joigne à ces six morceaux un septième: une extrémité de linteau sculpté qui gît, dans le village, sur la berge au bord de la rivière. Sa sculpture s'apparente avec celle des linteaux du Prasat Plang (654 de l'IK)

Au retour je me suis arrêté au susdit Prasat Plang sur lequel j'ai déjà fourni quelques données pour compléter Lajonquière à la fin du tome I du Journal

de fouilles (p. 296 - Décembre 1918) Etant donné sa proximité de la nouvelle route une première remarque s'impose : rentrer en lice sur la statuette assise située à l'intérieur du sanctuaire.

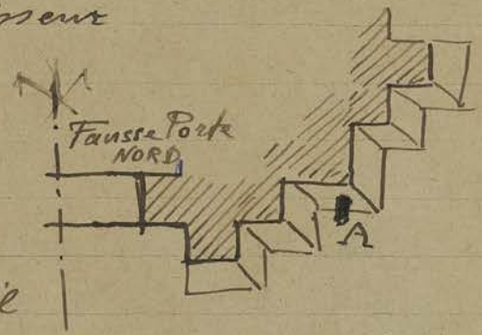
La même remarque s'impose d'ailleurs au sujet de toutes pièces de sculptures facilement transportables - situé à proximité d'un parcours de touriste.

L'observation de Lapouquière, reprise par moi s'impose de plus en plus au sujet de ce grand nombre des pièces nombreuses sont en réemploi. Pour les linteaux extérieurs et les colonnettes des fausses portes c'est évident.

Je note sous ces linteaux, de facture très sèche comme sculpture, la présence d'un chanfrein décoré de pétales de lotus remplaçant ici ce que Parmentier désigne sous le nom de fausse poutre.

Enfin remarque troublante : J'ai vu pour la première fois au sanctuaire central un de ces nombreux trous ronds qui intriguent tant les gens et dont l'explication n'est pas encore définitive occupé par une tige de fer rond scellée dans le dit trou et qui dépasse de 3 cm dans le vu de la pièce.

Ce fer a une épaisseur de 0m024 et est situé dans l'assise basse A de l'angle N-O, (face nord)



Ce fer constitue-t-il une exception (utilisation d'un des trous de la pierre pour un usage inconnu ?) ou

bien était-ce là la destination de tous les trous semblables ?

Vendredi 20 A Prah Khan devant le Gopura E IV on a terminé le remontage de toutes les pierres du mur de soutenement Sud de la chaussée, mais une partie de la corniche superieure fait défaut dans la partie centrale du dit mur : c'est d'ailleurs au centre que les pierres du dit mur sont dans le plus mauvais etat ou meme font défaut par endroits. On remplace les morceaux absents ou trop corrodés et délités pour etre remis à leur emplacement par des pierres sans sculptures ni décor.

Pr. Kh

On reprend maintenant la partie de dallage effondrée contigue à ce mur.

Samedi 21 Le remontage et le redressement sur leur socle des deux dvarapalas devant l'entrée du Gopura nord III de Prah Khan est terminé : la position des mains est tout à fait particulière, notamment à celui du coté Est. Une main tient la masse sur laquelle elle s'appuie et l'autre main fait un geste que je n'ai jamais vu. Le caporal a refait en ciment les quatre doigts cassés de la main droite.

Pr Kh

Le dvarapala ouest (asura) a la main qui tenait la masse cassée.

Lundi 23 - Fetes officielles du Tet.

Mardi 24 Fait procéder au nettoyage de la Porte Nord d'Angkor Thom : je fais mettre à nu les massifs de latérite qui viennent bloquer de chaque coté les ailes

Porte N

Porte N

latérales extérieures et dont la base du côté Ouest montre un renflement qui simule peut être une moulure.

Pr. Kh

Mis deux scieurs à débiter les pièces de bois provenant des arbres abattus sur les deux chantiers Est de Prah Khan: l'un de ces arbres en bois dur pourra fournir des poteaux ou pièces de charpente l'autre en Yao servira de planches pour le coffrage du béton armé.

Mercredi 25

Kh. S

On commence le dégagement de la cunette Sud près de la façade Est du Khlân Sud: les déblais de terre sont, là aussi, mélangés comme dans les autres cunettes à des débris de briques et de poteries en assez grand nombre.

Pr. Kh

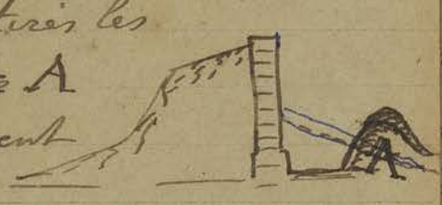
Trouvé à Prah Khan, dans l'aile Sud de l'entrée latérale Sud du Gopura E III près de l'entrée où gisait le linteau qui vient d'être remonté une petite statuette en grès, divinité assise sans tête. Mise sous le n° 1691

Jeudi 26

Kr. R

Mis une équipe de nettoyage à dégarnir de la brousse qui l'obstruait l'arène dite Krol Kuna (en réalité "basse des éléphants.")

Du côté ouest de Prah Khan: je fais couper les jeunes arbres au milieu de l'arène pour laisser la vue circulaire du mur en latérite, et je fais retirer les levées de terre ~~de déblais~~ A provenant du dégagement de la base intérieure du mur.



Pr. Kh

A Prah Khan Gopura Nord III on remet en place, sur leurs socles, des ou

Pr. Kh

supports quelconques les lions des
edifices et les balustrades à nagas
de la terrasse precedant l'entrée
centrale ; à grand renfort de ciments
et fers de raccord pour rajuster les
nombreux morceaux de ces pieces.
On profite également des échafaudages
préparés pour le relèvement sur leurs
socles des 2 dvarapalas pour remonter
quelques pierres provenant de la
partie superieure du grand fronton de
l'entrée principale retrouvées dans
les déblais. On retablit également en
equilibre stable quelques blocs deplacés
du sommet de la voute du porche.

Vendredi 27 Je fais degager la base Ouest de l'aile
laterale Sud des entrées orientales du
Baphuon dont le soubassement était
masqué par les blocs provenant des
parties écroulées : les pieces de décor
trouvées dans ces déblais sont alignés
en face à proximité du trapân voisin.
Ces pieces pourront servir à vérifier
si on peut ramener à une même époque
le temple lui-même du Baphuon
et ces entrées exterieures.

Bap

Reçu et fait transporter au Dépot
du Bayon les Sept morceaux de
sculptures dont Six trouvés par
les Travaux Publics aux environs de
Kralanh, dont il est question p. 212.
Ces morceaux sont enregistrés
sous les nos 1692 - 1693 - 1694 - 1695
1696 - 1697 - 1698 (Voir lettre au Resid[t] n° 16)

Trouvés de Kralanh

1 CA 1692 à 1698

Samedi 28

Dans la Couette qui longe l'aile Sud du Khlan Sud (façade Est) on trouve dans les déblais de terre mélangés de débris de terre cuite, tuiles, briques, déjà signalés une petite tête en grès à la face très mutilée, à demi effacée ou ébauchée seulement (n° 1700) et un fragment de stèle non vernissé à décor en relief. (n° 1699)

Khl. S
CA 1700
CA 1699

Le dégagement de l'extrémité Sud de la galerie au Sud de l'entrée latérale Sud du Gopura III - Est de Prah Khan montre dans les parties où la voûte est écroulé trois piliers à demi renversés. Je fais laisser sur place, simplement couchés sur le dallage ces trois piliers bien qu'il soit très difficile de pouvoir les redresser étant donné que leur base est cassée et irrégulière.

Pr. Kh

Ces piliers présentent le décor de personnages assis regravés en ascètes, les genoux élevés, habituels aux entrées de Bantai Kdei et Ta Prohm.

Lundi 30

Sciage

Porte apporte de six éléphants qui débitent les arbres abattus l'an dernier dans les récentes pistes ouvertes à Prah Khan. Ces arbres fourniront de planches l'équipe béton-armée.

Une partie de l'équipe béton armé procède au cimentage, et repointoiement du mur de soutènement qui vient d'être remis en place devant le gopura E IV pendant que l'autre partie apporte de nouvelles consolidations :

Pr. Kh

etais, cadres ou linteaux à l'intérieur des galeries en cours de dégagement du ~~Jenasat~~ Gopura Nord III.

Mardi 31 — Fait transporter au magasin sous le N° 1701 une statue cassée en plusieurs morceaux qui avait été trouvée dans le dégagement de l'entrée latérale Sud du groupe d'Entrées Orientales du Baphuon : la tête décollée de cette statue gisant ~~dans~~ sur un cadre de fenêtre aurait pu tenter un touriste.

CA. 1701

Bap

Un couli qui travaille à Prah Khan au Gopura Nord III dont on commence le dégagement intérieur du passage central me remet une tête brahmanique coiffée du mokot haute de 0.m45 trouvée par lui dans la brousse à l'Est des édicules de construction grossière qui flanquent à l'Est le petit cloître nord entre les enceintes II et III (n° 1702) A noter que cette tête relève du 1er Style de Stern, le plus ancien.

Prah Kh

CA 1702

Je commence au magasin d'Angkor Thom la vérification des listes établies par Mr Fontertaux en vue du Catalogue des pièces rangées par tables, rayons, etc. Je retire des endroits où ils étaient placés certains motifs incomplets ou peu lisibles par eux-mêmes et qui me semblent appartenir à des ensembles. La revision des N.os fera connaître ce qui en est.

Dépôt A Th

Mois de Février 1928

Mercredi 1

On commence à déplacer les dalles de la chaussée à l'endroit où elles s'étaient affaissées devant le Gopura E IV de Prah Khan pour rétablir le Sous-sol qui sera constitué par les terres que l'on retire du fossé, à côté du mur de soutènement qui vient d'être redressé. Ce dernier travail ~~et~~ de sondage dans le fossé est fait avec l'espoir de retrouver quelques têtes de dévas qui manquent aux corps.

Fr Kh

On commence le dégagement de la chambre à l'extrémité Sud de l'aile Sud du Gopura E III de Prah Khan: cette chambre dont toute la partie supérieure est écroulée est intérieurement complètement bloqué par les éboulis, composés des blocs de grès et de terre qui intérieurement (côté E) forment un talus dont la base est à 4m 00 de la façade et le sommet au linteau supérieur de la porte.

Jeudi 2

Un des guides officiels me signale qu'une dame, la femme du General Lucas, a tenté la veille d'enlever - en plein chantier de ~~fouilles~~ Prah Khan (Gopura E IV) un morceau de pierre sculpté gisant là - Sur les observations du Guide et les protestations du Caporal, la dame abandonna la dite pierre. Le Caporal (le même qui fit rendre déjà une pierre enlevée à Wat Tân) me montre la pierre prise par la dame. C'~~est~~ un fragment de Crête de naga provenant du naga de la rangée Nord des géants mesurant 4 à 5 c/m de hauteur. Ce fragment pourra être

Tourisme

recollé après l'ensemble quand on refera ce côté de la balustrade.

Il faut devant ce fait répéter une fois de plus – ce qui urge pour la défense des monuments :

1° Faire savoir par affiches, répétées et ostensiblement placées, les peines encourues par les déraliseurs de temples. Je suis persuadé que cette brave femme ignorait que ramasser ce bout de pierre sculpté, sans grande valeur à ses yeux – constituait un délit.

2° Tenter le moins possible les touristes en enlevant le plus possible des morceaux sculptés facilement transportables qui gisent dans les temples.

Touriste

Vendredi 3 — Reçu la visite matinale du Commandant de Lajonquière qui vient revoir son ancien domaine et me demande quelques renseignements pour ~~la visite~~ les excursions et points à explorer.

Commandant Lajonquière

Pr Kh

On reprend le soubassement à l'Est du passage central du Gopura Nord III de Prah Khan en remettant plusieurs dalles supérieures qui étaient tombées après enlèvement des souches et racines intérieures.

Bap.

Je mets une equipe à nettoyer l'espace compris entre les entrées Orientales du Baphuon et la route : de nombreux debris de tous genres gisaient sur le sol restes des énormes tas placés là autrefois par Commaille. Les T.P. les avaient enlevés, mais en laissant un déchet considérable.

Bap

Indépendamment du peu d'oeil que présentaient ces déchets ils avaient l'inconvénient de masquer les bases de murs sculptés — encore in situ — avec lesquels on pourrait les confondre.

Ces bases de murs énigmatiques, que je suppose l'ancienne trace du prolongement de la terrasse des éléphants, (?) méritent d'attirer l'attention sans qu'on risque de les confondre avec les blocs épars ça et là

Samedi 4

Fait choix avec Mr Bellugue des arts Cambodgiens de 41 pièces (parmi les nombreux débris rangés et classés pour la vente) qui sont envoyés au dépot de vente d'Angkor Vat.

Vente

A ce sujet Mr Bellugue me fait remarquer qu'un bon tiers des pièces mises de côté et préparées pour être vendues, sont d'une insignifiance telle qu'elles ne peuvent être retenues.

Fait visiter le magasin et les chantiers de Prah Khan à Mr le Commandant de Lapunquiere, au marquis de Chasseloup Laubat et à leur famille.

Comte Lapunquière

Mr de Lapunquière et le marquis de Chasseloup-Laubat veulent bien me faire part du grand changement constaté et me félicitent sur des travaux accomplis dans Angkor depuis leur dernière visite qui remonte à huit ans.

Lundi 6

Ph. Kond

Allé au Phnom Kouleu accompagner Mr le Commandant de Lapunquière, le marquis de Chasseloup Laubat, le marquis de Salvace et Mme Merry : j'ai profité de cette excursion

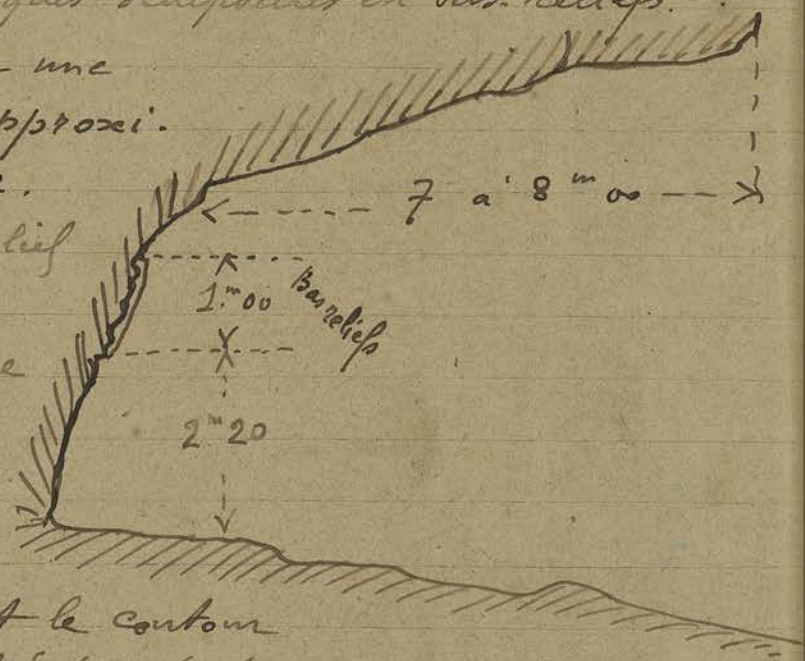
pour faire Connaissance avec la nouvelle piste qui monte jusqu'au village de Sambuor (peu à recommander pour l'auto de la Conservation)

J'avais demandé à l'Inspecteur des E.F. les renseignements précis pour visiter les "inédits" signalés par lui. Ce sont :

1°- A environ 2 Kilomètres au Nord un peu Est du village de Sambuor sur la falaise qui domine (je suppose) la Vallée du Stoïn Siemreap ⅔ une grotte - en réalité un rocher surplombant à l'intérieur duquel sont quelques sculptures en bas-reliefs.

Ci-contre une coupe approxi. mative.

Le bas-relief montre sous une triple arcature (probablement le contour en a été donné par un creux naturel dans le roche) un Buddha assis sous le naga, pose de la méditation entre un Lokeçvara à 4 bras {collier bouton de lotus / livre flacon} et une Prajnaparamita tenant le bouton de lotus.



à gauche (pour le spectateur) de ce motif central est sculpté un Buddha debout, pose de l'absence de crainte et à droite un Buddha assis sur un trône, geste de la méditation

Le tout affreusement badigeonné

Kompong Phnom

et doré à l'or liquide de facture très grossière. Toutefois le Mahayanisme des sculptures peut laisser supposer une assez grande antiquité.

Un culte est rendu actuellement à ces sculptures (sans doute par les pèlerins du Prah Thom) mais par des annamites ainsi qu'en témoignent les divers objets, oripeaux et pavillons qui tapissent la grotte.

2° Dans le lit même de la rivière non loin des lingas sculptés différentes figures ~~gravées~~ et graffiti sur les rochers m'avaient été signalées.

Je n'ai trouvé, comme inédit (et encore sous bénéfice d'inventaire au sujet de ce dernier qualificatif) qu'une cuve rectangulaire d'environ 2m00 de côté au milieu même du lit du fleuve à 300 ~~mètres~~ mètres approximativement du pont en bois qui traverse la rivière: ses bords internes sont sculptés de figurines que j'ai d'ailleurs pu très mal voir par suite de la couche d'eau qui les surmonte et de la réflexion du paysage dans l'eau.

Profondeur de la cuve: paraît 0,80 à 0.90

Un fragment de piédestal gît au milieu.

Enfin au Prah Thom tout l'échelle d'accès vient d'être refaite avec des « matériaux de choix et solides » J'ai remarqué que les énormes poutres servant de limon portent sur le sol par l'intermédiaire de deux balais en grès empruntés aux objets "pi Coran" du voisinage.

L'un de ces balais est inscrite et même

Prah Kouleau

Ph K

dépourvus d'inscriptions ces piédestaux anciens méritent un ~~usage~~ emploi moins utilitaire et moins dangereux pour eux.

Mardi 7 Vente

Réuni en Commission avec Mr Bellugue, des Arts Cambodgiens pour fixer les prix des pièces sculptées prélevées, samedi précédent dans les sculptures affectées à la vente.

AV

L'équipe qui nettoie les abords d'Angkor Vat (côté Ouest) a traversé la douve pour aller enlever le lucarne à côté de l'aile Sud des Entrées occidentales.

Mercredi 8

Je profite de la présence de l'équipe beton armé au Gopura III Nord de Prah Khan (où non seulement elle ressoude les débris morcelés des nagas balustrades de la terrasse mais encore elle consolide certains parties du passage central que déblaient les Coulis) pour lui faire maçonner le Canivean d'évacuation des eaux menagé au nord ouest de la Terrasse.

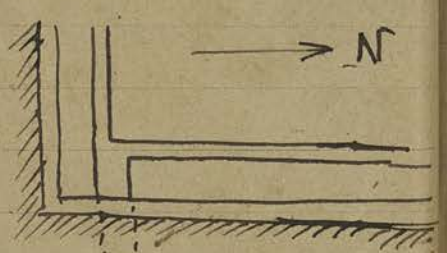
Kh

Pr

A ce même Gopura une partie de l'équipe commence le dégagement de l'extremité latérale Est

Le dégagement de l'angle de la courtine Sud du Khlân Sud symétrique de celui Nord (cf. 208 - 14) fait découvrir la même particularité à savoir le prolongement de la rigole longeant la galerie extreme Sud sous le massif intérieur de la galerie transversale. malheureusement un

Kh S



Gas énorme à cet endroit interdit de continuer le sondage.

Jeudi 9 — Le dégagement de la chambre à l'extrémité de l'aile Sud du Gopura E III de Prah Khan montre intérieurement et extérieurement une énorme terrinière qu'il faut entailler au pic et qui bloque les parties basses.

Pr Kh

Fais visiter le Dépôt d'Angkor Thom à Mme et Mr Polin Chargé d'affaires de Belgique au Siam et à Mme Mesnard, recommandés spécialement par le Directeur.

Visite.

Vendredi 10 — On trouve dans les déblais de terres qu'on enlève au Krol Romã (Foss des Eléphants) près de la porte Est deux pierres en grès, l'une taillée en forme de commencement de crête de mur et l'autre montrant un fragment de décor de pilastre avec le haut d'une figurine à chignon cylindrique. Ces pierres, tout au moins la dernière, semblent provenir de Prah Khan.

Kr. Rl

Le grès au Krol romã est tout à fait exceptionnel et les quelques blocs qu'on y trouve semble des remplois (notamment au seuil de l'entrée Ouest)

Visite

Au retour de ma visite des chantiers trouve Mme et Mr André Berthelot qui se présentent à moi: Je reçois par le geste habituel, visite du dépôt.

Samedi 11 — Je distrais quelques coulis de l'équipe béton armée pour aller consolider au Gopura E III de Prah Khan une pierre d'angle mal équilibrée et remettre au dessous deux

Pr Kh

morceaux de Devodas retrouvés dans les déblais : Je profite de ces Coulis pour fixer avec des Crampons et du Ciment les fragments du Soubassement de l'aile Sud qui viennent d'être remontés et garnir de ciment la base d'un pilier fortement fissuré.

P. Kh

Je Commence à noter et décrire pour les inscrire à l'Inventaire et leur mettre un N° les Buddhas de la Galerie Ouest du 2ème étage d'Angkor Vat (en attendant la photo pour les plus intéressants) Voir page 205 -

A.V

Lundi 13 Je fais doubler le nombre de Coulis - laissés à Angkor Vat - d'abord parceque l'affluence des touristes semble toujours fort grande et ensuite pour assurer le nettoyage des herbes et arbustes qui se montrent déjà un peu partout issant des fentes et crevasses. (Ce qui porte ces Coulis à 4)

Nettoyage

Dans le même esprit - c'est-à-dire pour avoir quelqu'un sur place susceptible tout au moins de "gêner" les touristes peu délicats, en même temps que pour le nettoyage - je fais placer 2 coulis au Bayon -

A Bay

La conséquence nécessaire de cette ébauche de gardiennage c'est de m'obliger à emprunter au Bayon et Angkor Vat les susdits Coulis pour m'assurer de leur présence.... et du nettoyage en cours.

Mardi 14 Rencontre le Résident de Siemreap qui me demande d'être assez bon pour faire visiter le Depot d'Angkor Thom à Sir

Voir

Visite

Clifford et sa suite (Sir Clifford est gouverneur de Singapour, il est venu autrefois à Angkor qu'il a visité avec Commaille dont il a conservé un très chaud souvenir ....) J'accompagne le gouverneur dans sa visite au Baphuon après celle du Dépôt.

Pr. Kh

On commence à replacer le dallage en grès sur une assise de latérite à l'extrémité Ouest (côté Sud) de la chaussée des géants devant le Gopura E IV de Prah Khan

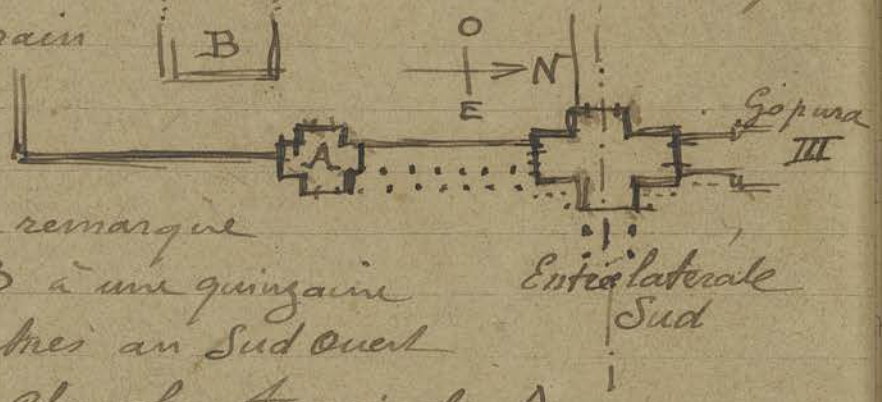
Mercredi 15 — Suivant indication suggérée, paraît-il, par un prince Siamois ayant visité le Krol Româ — en réalité fosse à éléphants, — pendant mon absence, je fais faire un sondage sensiblement au centre de l'arène, à la hauteur actuelle dégagée de la petite brousse. Ce prince Siamois prétendant qu'au centre devrait se trouver un emplacement ou vestige (?)

Roma

Le résultat de ce sondage jusqu'à présent est la rencontre sensiblement vers le milieu de l'arène (légèrement plus ~~au Nord~~ à l'Ouest) à 0.m80 sous le niveau du sol actuel d'une pierre plate en grès rectangulaire ou carrée — car il n'en reste qu'un angle, — de 0.18 d'épaisseur où l'on distingue très vaguement sur un côté une esquisse de moulures en pétales de lotus.

Je fais tracer un petit sentier semi circulaire longeant à mi-hauteur la banquette de terre côté Nord pour permettre de circuler sur le haut du mur.

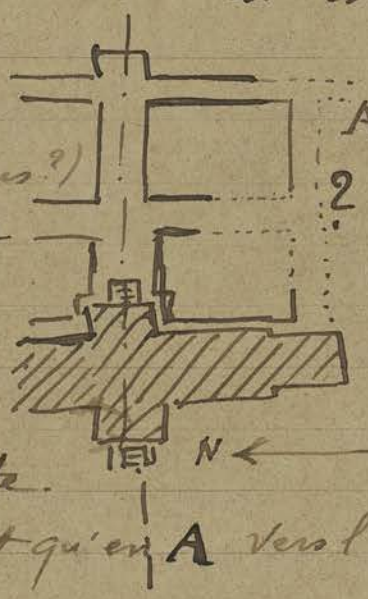
228 Jeudi 16 Pour debarrasser la Chambre extreme Sud du Gopura E III de Prah Khan des blocs et terres qui l'obstruent je fais debrousailler du coté de la façade intérieure Ouest un vaste espace de terrain



et je remarque en B à une quinzaine de metres au Sud Ouest de la Chambre terminale A une depression qui pourrait bien etre un Srah – Je fais rechercher si on ne trouverait pas des pierres de bordures délimitant ce Srah.

Sur la façade Ouest de la chambre A je fais consolider le fronton en surplomb par un linteau en beton armé et à l'interieur je fais caler une pierre de voute mal equilibrée par un potelet egalement en beton.

Vendredi 17 Le degagement de l'extremité Sud de la chaussée N-S médiane derriere le Khleăn Sud montre qu'a cet endroit les vestiges de soubassement sont presque inexistants (disparus?) Il en est de meme pour la chaussée E O extreme Sud dont une partie seulement subsiste.



Si l'on se souvient qu'en A vers l'angle

Kh. S

S-E on retrouve les bases de chaussée à peu près inexistantes également et de plus des vestiges maçonnés en latérite on comprendra la difficulté de lecture de cet endroit.
Le dégagement des bases des courettes basses entre ces chaussées montre toujours en très grande quantité débris de briques, tuiles et poteries.

Bay.

L'un des deux Coulis préposés à la surveillance et au nettoyage du Bayon (226-13) me montre le couloir intérieur du Sanctuaire Central du Bayon (Côté Nord) rempli d'immondices de toutes natures accumulés là par le nommé Pin connu sous le nom de roi d'Angkor. J'ai déjà eu maintes fois à constater et faire enlever des dépots d'immondices de ce genre qu'il a l'habitude de déposer là où il séjourne – l'ayant rencontré je lui ai menacé de le faire expulser du Groupe d'Angkor – menace toute platonique car il est notoirement protégé par le Résident de Siemreap.

Samedi 18

Bap

On remet en place un morceau du bout de la trompe appartenant à un éléphant en saillie du ressaut d'un angle du perron sud de la Terrasse des Eléphants : Ce morceau qui fut retrouvé dans les déblais que l'on range devant le Gopura extérieur du Baphuon (cf. 220-3) présente la particularité qu'un petit personnage étreint le bout de la trompe.
Trouvé en dégageant l'angle extérieur

SE de la Chambre a l'extremité de la galerie Sud du Gopura E III de Prah Khan parmi les déblais de pierres deux mains de Vasapalas l'une a les doigts cassés, l'autre etreint la poignée d'une massue.

Dans le debroussaillement du terrain à l'Ouest du passage Central Sud du susdit Gopura on trouve 2 pieds de statue un Yeuon et une grosse main tenant un flacon. Cette dernière inscrite dans le n° 1864

CA 1864

Lundi 20 Mis une equipe a degager le soubassement Sud du 1er Etage du Baphuon a l'Ouest de l'Escalier Central: cet escalier central est lui meme remblayé sur une hauteur d'environ 1.60 sans que la base qui fut découverte partiellement autrefois indique très nettement l'époque de ce remblai. Le soubassement de ce côté est presque remblayé sur toute la hauteur par les debris et Terres rejetés du 1er Etage et un peu plus loin est la levée de terre qui suivant Stern serait le 1er Rempart Sud de Yaçodharapura et qui ailleurs à l'Ouest notamment englobe le mur de pourtour du Baphuon en grès.

Bien que l'évidence n'en apparaisse pas il sera necessaire d'enqueter

Si on retrouve traces ou vestiges de cette chaussée nord sud "reliant le perron méridional du Baphuon au Phnom Bakheu" (Steam à Bayon & Angkor p. 61)

Quoi qu'il soit imprudent, je suis payé pour le savoir, d'être affirmatif avant d'avoir des preuves « je serais très surpris si des fouilles permettaient de retrouver la trace (à cette chaussée) » Car partant du Ph. Bakheu par nord il est bien improbable que cette colline ne montre pas en ce cas un escalier (qui n'existe pas) avec bions de départ comme on en voit à l'Est et à l'Ouest.

Recherche d'une chaussée disparue

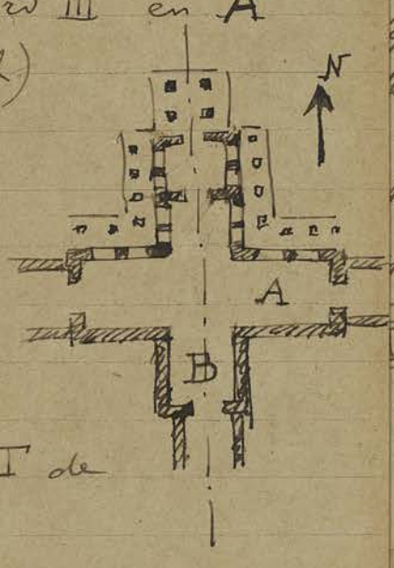
Mardi 21

Ph. S

Je fais continuer le dégagement amorcé d'un massif de latérite au Sud de la Couette S-E devant la façade E du Khlân Sud : ce massif paraît relié au Caniveau Couvert qui passe sous la galerie Sud - dont d'ailleurs la maçonnerie a disparu.

Pre Kh

A Prah Khan je fais procéder au placement d'une série de batteries d'étais en béton armé sous la voûte du Gopura Nord III en A (aile Est du passage central) En même temps des coulis entreprennent le dégagement de la partie B qui fait communiquer le dit passage central avec le petit cloître adjacent (I de E J K - p. 149)



Mercredi 22 Constaté au Bayon - péristyle central extérieur Sud - une récente cassure au bras du personnage assis à double tresse (Kumbandha, d'après Coedès), tout près de l'épaule.

BAY

On commence devant et un peu à l'Ouest du perron Sud du 1er Étage du Baphuon à enlever la levée de terre qui d'après la thèse Stern limitait l'ancienne ville de Yaçodharapura au Sud. —

En A sur le niveau BC on trouve une balustrade en corps de naga qui ne peut provenir que du Baphuon....
Donc la levée de terre serait postérieure au Baphuon — résultat déjà obtenu au Nord où le mur d'enceinte du Baphuon était lui aussi noyé dans une levée de terre.

Bayon. L'avenue est dans le terrain

D'autre part le niveau du sol à cet endroit BC coupe environ par le milieu le perron Sud et, chose plus curieuse encore, les marches du perron semblent avoir été prévues pour s'arrêter à ce niveau alors que les murs d'échiffre descendent de chaque côté jusqu'à la base du monument — Il semble donc que la chaussée prévue par Stern (voir 230 et 231) ait été également prévue par les Constructeurs du Baphuon

Bap

à cet endroit - J'ai voulu voir le perron Nord déjà dégagé et là les marches descendent normalement jusqu'au niveau de base -

Il reste à rechercher si on retrouverait d'autres traces de cette chaussée dont le point de départ au Baphuon paraît nettement mais dont le point d'arrivée à Bakheï semble plus évasif.

Jeudi 23 On commence à dégager la façade Ouest de l'entrée latérale Sud du Gopura III Est de Prah Khan par l'angle Sud Les éboulis avant dégagement, blocs de grès tombés des parties hautes, constituent un Cône ayant son sommet au niveau de l'assise sous Corniche avec une ligne de pente ~~d'environ~~ formant un angle d'environ 45°

Pr. Kh

Mis un Charpentier à la Sala d'Etude du Bayon pour construire avec les bois qui viennent d'être sciés un hangar en appentis contre les dépendances, près Preah Vihear, afin d'abriter les matériel Decauville qui vient d'être acheté.

hangar Pr. Rg

Vendredi 24 L'Industriel voisin de la Conservation Mr Beugniaux m'ayant demandé de l'autoriser à prendre des pierres de rebut parmi celles retirées des dégagements de monument je lui indique les endroits suivants où il pourra puiser: 1° au Baphuon devant l'entrée orientale le tas qui viennent de faire les Coulis qui dégagent cet endroit (220 - 3)

Emprunt de pierres

En dehors de l'Archéologie

2° au Bayon — dans le pseudo bassin au nord de la terrasse d'accès oriental

3° Je lui signale le Versant Nord du Baphûon où l'on a fait dégringoler du sommet les pierres de dégagement.

A ce sujet Mr Bruguiaux m'en a raconté « une bien bonne » au sujet des Evacuations Publics ; s'étant adressé à un entrepreneur particulier établi à Siemreap pour avoir de la pierre, cet entrepreneur a proposé de lui vendre les pierres que j'avais cedées à l'Ingenieur de Siemreap au Bayon pour être concassées et utilisées par les T.P.

Samedi 25

En faisant recreuser la rigole d'évacuation d'eau au N-O de la terrasse precedant le Gopura III Nord III pour ménager un passage cimenté je remarque que, à un mètre environ sous le Sol actuel, on voit dans le milieu de cette canalisation des pierrailles de grès qui pourraient être des déchets de taille ou de sculpture.

Ph. S

L'equipe qui travaille au Khlân Sud commence à nettoyer les abords de l'extremité Sud de l'aile Sud de ce Khlân ; il est curieux de noter que la galerie surelevée qui devait aboutir à la porte de la chambre qui s'ouvre là n'a sa maçonnerie ~~conservé~~ de soubassement conservée en partie que du coté nord.

Lundi 27

On trouve dans la chambre au Sud de l'entrée principale du Gopura III nord de Prah Khan trois morceaux du

linteau qui se dressait dans cette salle intermédiaire avec le cloître adjacent I
Ce linteau qui présente des parties malheureusement non achevées est d'un caractère assez particulier.
Je fais placer un sérieux contrefort pour épauler le mur d'enceinte fortement déversé au sud du Gopura E III.

Visite du dépôt

Fait visiter le dépôt d'Angkor Thom.
à Mlle Karpelès, Conservateur de la Bibliothèque Royale de Phnom Penh et au Bonze Nath professeur de Pali. et au Bonze Son de la pagode Ounalom

Mardi 28

On commence à enlever le lime-bunk dans la moitié nord de la Cour Ouest d'Angkor Vat, côté de la route. Celui sur la rive Est est complètement enlevé.

appentis à la Sala

Le charpentier interrompt la pose des chevrons sur l'appentis en construction en attendant mon retour de Phnom Penh où je verrai à commander des tuiles en fibro-ciment.

Surveillance à exercer

En sortant d'Angkor Vat où je continue à numéroter les bouddhas du 2e étage je vois entrer dans le sanctuaire central le déséquilibré Pin dit le Roi d'Angkor avec deux énormes ballots : cet individu qui me paraît suspect et dont les traces et objets répugnants qu'il laisse dans les galeries des temples m'ont déjà à plusieurs reprises obligé d'intervenir ; mais il sera à surveiller et peut-être à bannir des monuments quand cela sera possible car il faut actuellement de la protection du

Resident de Siemreap. Mr Debysse m'a dit qu'il prélevait une taxe à son profit sur les touristes et qu'à l'heure actuelle c'est par piastres qu'il mendiait.

Mercredi 29 — En dégageant le soubassement de l'angle Sud de la façade Ouest de la petite chambre à l'extrémité des galeries Sud du Gopura Est III de Prah Khan on retrouve plusieurs dalles moulurées provenant de ce soubassement et qui pourront être remises en place. Les déblais terres et blocs informes retirés de ce dégagement sont portés plus au Sud et versés dans la dépression B (qui n'est pas un Trah comme je l'avais cru) — voir Croquis p. 228-16.

Les blocs moulurés sont alignés à proximité des endroits où ils sont trouvés comme d'habitude.

Mois de Mars

1 Mars — Prise de quelques photos de la Cérémonie d'Incinération du Chef de Bonze au Vat Damnak.

Vendredi 2 Mars au Samedi 10 mars — Assisté officiellement aux fêtes d'Incinération de S. M. Sisovath à Phnom Penh pour compte-rendu dans le Bulletin de l'Ecole.

Lundi 12 — Reprise des Chantiers.

En revenant de Phnom Penh je me suis arrêté au Kilomètre 138 à Taing Krasang pour aller voir le n° 153 Phum Prasat pour lequel des travaux de consolidations ont été prévus.

Phum Prasat

Les bonzes de la pagode qui vient bloquer
si malencontreusement le curieux édicule
ont l'air possédé d'une frénésie construc-
trice fort dangereuse pour le monument.
Je me suis aperçu que pour des constructions
qu'ils vont faire (et qui seraient à
surveiller) ils vont chercher de la brique
à une centaine de mètres au Sud un
peu Est de la pagode dans un emplacement
où ils sont en train de demolir des
massifs de maçonnerie, sorte de pose,
mais qui paraissent avoir quelque
importance par les dimensions qu'ils
présentent. Une grosse partie de ces
maçonnerie a été déjà detruite pour
utiliser la brique... Quels sont ces
murs et massifs de maçonnerie? à une
première et rapide inspection il est difficile
de se prononcer aussi bien sur l'antiquité
que sur la nature exacte de ces ouvrages.
Cesart et la 'le N° 154 de Lajonquière
Je n'y ai vu aucun linga ni pierres
sculptées, mais il y a plusieurs
dalles en grès et morceaux de pierres
taillés qui sembleraient indigènes au edifice
ancien. Il y aurait donc lieu d'arrêter
de toute urgence les travaux de
destruction des bonzes... et même leurs
travaux de constructions.

Mardi 13 Je fais commencer le dégagement du
Bap Baphuon dont les herbes ont envahi
gradins, galeries et cours.
A Prah Khan Gopura III Nord
Je fais enlever les blocs écroulés qui

Pr Kh

obstruent la chambre intermédiaire entre l'aile E du passage Central et le passage latéral Est. Les éboulis avant dégagement constitués par les pierres de la voûte forment un amas qui monte jusque au niveau supérieur des portes.

Mercredi 14 — Le dégagement à l'intérieur de la 3me enceinte de Prah Khan devant la façade Ouest de la chambre extreme Sud du Gopura III Est montre que le niveau du sol est légerement plus haut que celui devant la façade Est : le soubassement et le perron sont, comme au Palais Royal d'Angkor Thom, moins surélevés à l'intérieur qu'à l'extérieur. Mis un charpentier à reparer le plancher du passage entre la Sala du Baphuon et le petit réduit où je range les pierres sans valeur pouvant être proposées pour la vente.

Pr Kh

Sol DA Ti

Jeudi 15 — Trouvé dans le dégagement de la levée de terre au Sud-Ouest du perron Sud du Baphuon une tête d'ascète en grès de 0.20 de hauteur avec le chignon cassé mais excessivement usée. (mise au dépôt pour la vente)

Bap

En achevant de dégager l'extrémité Sud de la courette dallée devant la façade Est de l'aile Sud du Khlan Sud le caporal trouve dans la terre des déblais une bague en fer doré de 3 centimètres de diamètre avec un chaton rectangulaire

Kh. S

de 20 m/m sur 25 m/m. mis au Depot
CA 1858 sous le n° 1858

Vendredi 16 - En dégageant l'angle N-O intérieur de la chambre passage à l'extrémité de l'aile Sud du Gopura III Est de Prah Khan (A sur le Croquis 228-16) on trouve presque au ras du dallage et près de la pierre de seuil de la porte ouest une rondelle en bronze des dimensions ci-contre.

Pr Kh Vue la position près de la porte c'est probablement une des crapaudines supportant le gond du vantail.

CA 1859 Magasin n° 1859

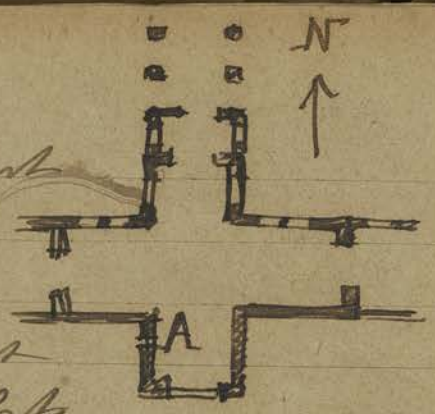
Je fais rentrer également au magasin la main de statue étreignant une poignée de massue trouvée le 18 Février (p. 230)

CA 1860 Elle est enregistrée sous le n° 1860

On remet en place une pierre d'angle moulurée retrouvée dans les déblais sur la façade Ouest de la chambre passage A ci-dessus près du perron conduisant à l'intérieur de l'enceinte.

Samedi 17 - Fait placer des étais sous les voûtes du passage ~~central~~ latéral Sud du Gopura III Est de Prah Khan et fait rajuster des fragments détachés des pilastres de la chambre extrême Sud avec gougeons et ciment.

Pr Kh Remarqué à l'intérieur du passage central du Gopura III Nord une fissure produite par l'écartement des joints verticaux superposés en A : les



assises qui constituent le mur à cet endroit montrent justement l'emplacement évidé des fers plats double T que les Khmers ont prodigué un peu partout. Cette idée de liaisonner ainsi une paroi verticale est ici des plus baroques et démontre l'absolue ignorance des lois stéréotomiques

Lundi 19 — Fait reprendre la fouille de dégagement du massif de latérite qui longe la base (d'ailleurs absente) de la galerie Sud aboutissant à la chambre extrême Sud du Khlăn Sud (cfr. 231 - 21 et 228 - 17) Un énorme yaa avait empêché de continuer cette fouille dans la direction Ouest. Le massif de latérite reparaît au même niveau, sensiblement celui de la base du soubassement du Khlăn. Dans les déblais de terre on trouve une petite image de Buddha assis (en dyana) en stuc revêtu de traces d'or de six centimètres de hauteur N° 1861

CA 1861

Mis l'équipe béton armé à placer un étrésillon entre les 2 murs de façade assez fortement inclinés de la chambre au Sud de l'aile Sud du Khlăn.

J'en profite pour faire chaîner un angle de la tour Prasat Suor Prat

(la troisième en venant du Sud) qui menaçant de s'écrouler.

Mardi 20 On retrouve encore dans la chambre extrême Sud du Gopura III Est de Prah Khan mais au Sud du seuil intérieur de la porte Ouest (cf. 239-16) 2 rondelles en bois dur de même diamètre que celle déjà trouvée au même endroit. Je les enregistre sous le même n° que la susdite : 1859.

Pr Kh. CA 1859

Il est toutefois curieux de remarquer que la maçonnerie autour de cette porte ne montre pas de trace d'encastrement pour la poutre qui aurait servi à maintenir la partie haute des vantaux de la porte dont ces rondelles pouvaient être les crapaudines.

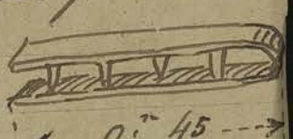
Fait visiter le magasin de Angkor Thom à Mme Muller-Laval recommandée par Mr Hackin.

Mercredi 21 Mis une equipe (beton armé) à rejointoyer après repiquage les fissures de la terrasse de la maison de la Conservation. —

En dégageant le dallage en grès de la chambre passage extrême Sud de l'aile Sud du Gopura III Est de Prah Khan on trouve au milieu, ou presque, un trou Carré de 0.40 environ de côté dé l'intérieur duquel on sort des débris de poteries (dont un fragment de céramique ming à décor) et des petits morceaux de cristaux blancs. (n° 1862)

Pr Kh. CA 1862

On retrouve sur le seuil de la porte intérieure Est plusieurs débris de fers avec pointes notamment deux peintures qui ont dû être fixés après les vantaux de menuiserie



de la porte. Ces fers rongés par la rouille ont 4 centimetres sur environ 0.005 d'epaisseur (Mis au magasin sous le n° 1863)

CA 1863

Jeudi 22 _ Fait rentrer au magasin deux sculptures trouvées sur l'angle N-E du 2ème etage du Baphuon -

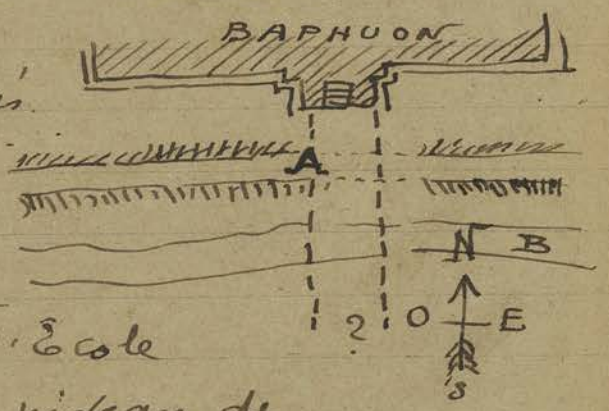
1° une base aroterè à tenon, bas relief ajouré representant un quadrupede. (Sous le n° 1865)

CA 1865

2° un acète Civaïte en dvarapala en acrotere, _ 2 morceaux _ n° 1866

CA 1866

Je fais dégager l'angle extérieur ouest du perron sud du Baphuon: un arbre qui vient d'être renversé sur la levée de terre qu'on enlève à cet endroit montre dans ses racines des blocs de laterite. D'autres blocs de laterite, epars, furent retrouvés dans le enlèvement de cette levée de terre A



Les terres enlevés sont rejetés en B sur le sentier qui va à la Sala de l'Ecole pour relever le niveau de ce sentier impraticable en saison des pluies.

Vendredi 23 On commence à dégager le passage central de l'entrée latérale Sud du Gopura Est III de Prah Khan sur la face Ouest. A cet endroit le porche est encombré par les eboulis sur une hauteur qui atteint le

Pr Kh

niveau de la traverse supérieure de la porte.

Le dallage intérieur en grès de la chambre extrême Sud de ce gopura mis à nu laisse voir deux rigoles sur la pierre de seuil pour loger les pivots des vantaux de porte du côté de la façade Est.

Samedi 24

Bap

On trouve dès les premiers coups de pioche dans l'angle ~~Sud~~ Ouest du perron Sud du Baphuon pour en dégager la base (Ce perron étant remblayé jusqu'à mi-hauteur) un dé en grès mouluré et carré du type de ceux qui supportent ordinairement une balustrade en naga.

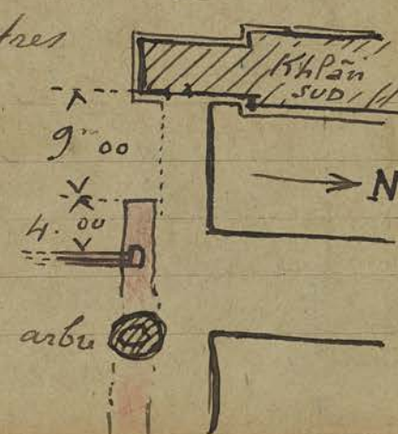
J'ai déjà trouvé lors du dégagement de la base Nord du Baphuon des dés de ce genre et au sud un morceau de balustrade lui-même. (Sp. 232 - 22)

Il est donc avéré qu'il y avait au Baphuon ou dans ses parages immédiats des balustrades en naga ... mais l'emplacement exact reste un mystère.

Lundi 26

Kh. S

Le massif de latérite qui apparaît au niveau de base du soubassement des Khlān Sud et parallèle à la galerie aboutissant à l'extrémité Sud s'interrompt à 9 mètres Ce massif (en rouge ci contre) a une moyenne de 1.75 de largeur. Des blocs de latérite apparais-



Pr Kh. S

sent environ 2m00 avant son extremité Ouest qui se raccordent 2m00 plus bas avec un départ de gradins maçonnés en latérite qui s'amorcent perpendiculairement vers le Sud. L'enorme gopa qui se dresse à cet endroit gene pour les fouilles de reconnaissances.

Mardi 27 Pr Kh

La recrudescence du nombre des coulis sur les chantiers permet de commencer le dégagement de l'angle Nord de la façade Ouest du passage latéral Sud du Gopura III Est de Prah Khan

Le cône des eboulis, blocs degrés tailles et decorés, a sa pointe supérieure à cet endroit au niveau des Corcatures formant frise au dessus des baies.

Pr Kh

La réfection et remise en place du dallage en grès sur le mur Sud de soutènement reconstitué de la chaussée accédant au Gopura IV Est de Prah Khan est presque entièrement terminée. On commence la remise en place des morceaux constituant les geants porteurs de naga en partant du coté Ouest où les 2 geants d'abord sont encore in Situ.

Mercredi 28 Trouvé en dégageant la base du mur d'enceinte en latérite au Sud du Gopura Est III de Prah Khan, face Ouest tout près du Contrefort en beton armé (p. 235-27) un naga tricéphale en bronze avec douille, type habituel, (12 cm de hauteur) mis au magasin sous le n° 1867

CA 1867 Pr Kh

En allant vérifier les ~~réparations~~ consolidations partielles que j'avais indiquées sur le Cheminement

pratiqué dans les éboulis pour les touristes (ouverture centrale et intérieure de la Salle indiquée Q dans Lajonquière), aux endroits où des pierres remuaient sous le pied. Je remarque qu'un assez gros arbre s'est abattu sur l'angle Sud-Ouest du susdit pavillon Q, décollant tout l'angle extérieur : de plus des fissures de fraîche date viennent rendre tout à fait précaire l'équilibre de la portion haute de cet angle. Je fais appeler l'équipe béton armé, occupée à brûler les bois secs retirés de la douve Ouest d'Angkor Vat, pour soutenir ces parties en porte à faux : un dégagement préalable s'impose.

Pr Kh

Jeudi 29 Mis un charpentier à reconstruire l'étable à bœufs d'Angkor Thom, l'ancienne tombant en pourriture : Je fais remplacer certains bâtis des baies de l'ancien magasin sous la chambre moustiquaire.

Sala d'A. Th

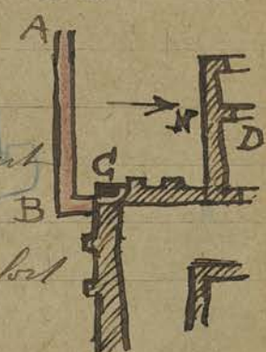
Mis une équipe au Baphuon à dégager la base du soubassement de l'aile Nord (façade Ouest) des Entrées Orientales, comme cela a déjà été fait du côté Sud.

Bap

On commence la maçonnerie en briques du laboratoire de photographie accolé à la maison de Siemreap.

Conservation

Vendredi 30 Je fais déblayer la base de l'angle S-O de la Salle Q (voir en haut de la page) en G obstruée par des éboulis et des pierres de latérite provenant du mur AB pour permettre de remédier par un contrefort



Pr Kh

Kh

Kh

sérieux au décollement très dangereux de cet angle (Partie Est entre III^me et II^e enceinte de Trak Khan)

Un arbre tombé l'emplit et charge toute cette partie : maison ne pourra songer à y toucher qu'après avoir consolidé la partie inférieure décollée.

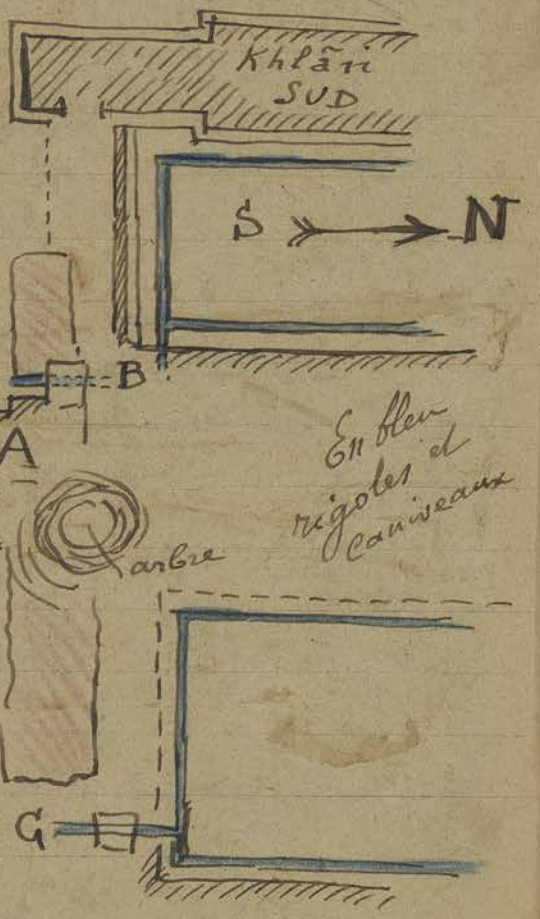
D'autres consolidations, linteaux, potelets, etc, s'imposent dans le petit pavillon Sud en saillie de la façade Ouest de l'enceinte G (en D au schema de la page ci-contre)

Samedi 31 Le dégagement des ouvrages en latérite qui prolongent au Sud la galerie Sud de la façade Est du Khân Sud semble montrer que le fameux massif découvert au ras du sol (en rouge au bas de la p. 243) est tout ce qui reste de cette galerie à cet endroit.

Kh. S

Tous les murs en ont été rasés et les vestiges apparus en A s'avèrent être un ancien perron dont les premières marches sont encore visibles

On remarquera qu'en B et en G avaient été prévus des évacuations d'eau des cuvettes.



En dégageant la base de l'angle SO de l'édicule Q de Prah Khan pour atteindre les premières assises du soubassement pour cpanler les étais (bas de la p. 245) on trouve en G deux mains de Statue l'une de 0.14 plus grande dimension tenant un flacon (N° 1868)

CA 1868

Kh

Pr

CA 1869

~~L'autre de~~

↳ L'autre de 0m 31 plus grande dimension tenant un rosaire. (N° 1869)

En même temps la base du pilastre débarrassé des déblais qui la cachaient révèle une petite scène assez amusante accompagnant la Devoda dansant sous arcature qui sert de départ à l'ornementation.

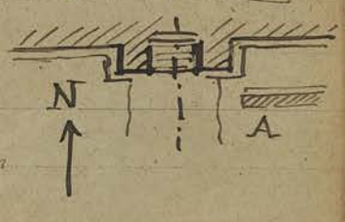
Mois D'AVRIL 1928

Lundi 2

Le dégagement des terres de chaque côté du perron Sud du 1er étage du Baphuon montre un grand nombre de blocs de grès taillés, moulurés et même décorés provenant très probablement des galeries écroulés (ou démolies) du 1er étage ; le remblai qui s'amasse à la base du monument et l'enveloppait sur ses 3 faces : Nord, Ouest et Sud (les faces Nord et Ouest ont été déjà dégagées) serait donc postérieur à la Construction du monument puisqu'il a suivi la démolition des galeries.

Bap

D'un autre côté la levée de terre parallèle au monument montre en A à l'Est du perron une base de mur en



Bap

latérite d'environ 0.80 d'épaisseur
Du côté ouest ce mur n'apparait plus
que par des blocs éparpillés avec des
traces de briques et de tuiles en terre
cuite, mais la base apparait encore assez nette.

Pr Kh

Je profite de la présence à Prah Khan
de l'équipe béton armé qui consolide
l'angle ébranlé du pavillon Q, met
un poteau dans la baie Sud de la Salle-
porche Nord et un linteau à la
porte centrale Sud pour faire remettre
en place les 3 morceaux détachés
d'une tête de dvarapala cassés par un
touriste le 2 mars 1925 (cfr. J. de F.
V - 115 - 2)

Mardi 3 -

Pr Kh

Je fais déboucher le porche obstrué qui donne
accès de l'extérieur à l'extrémité Est de la
galerie Sud de la 2me enceinte de Prah Khan
ce qui permettra aux touristes venant de
visiter le sanctuaire central et entrés par
le Nord de sortir par cet endroit pour regagner
la 3me enceinte où le passage est libre.

Bap

Trouvé dans la dépression au Nord de
la chaussée sur colonnes accédant au
Baphuon, sur le bord Sud de cette
dépression, un bas-relief, pièce d'accent
ou acrotère représentant un dvarapala
debout, massue sur le côté, sous
arcature de 0m 61 de hauteur non compris
le tenon inférieur. Mis au magasin sous le
n° 1871

CA 1871

Je fais déposer également au magasin sous
le n° 1870 un fort beau fragment de statue

CA 1870

debout (1er Style) sans tête, malheureusement

Bap. | cassé en 4 morceaux (dont un très petit fragment d'épaule) qui gisait sur la bibliothèque nord — sur les débris de murs qui en subsistent — de la courette Ouest du 1er étage du Baphuon.

Mercredi 4 | L'équipe béton armé, après avoir été consolider plusieurs parties de la façade Nord du pavillon R (au Sud entre les enceintes II et III.) de Prah Khan dont le fronton central montrait des décollements inquiétants, va collaborer avec l'équipe qui remonte les géants Sud devant le Gopura IV Est.

Pr Kh | Cette équipe a déjà remis en place la plupart des jambes des dits géants, mais les morceaux manquants ou brisés étant nombreux, il faut consolider ces points d'appuis avec des crampons en fer ou des étais de ciment avant de les compléter par les torses qui les doivent surmonter.

Jeudi 5 | On trouve en dégageant ~~la~~ la base du mur de façade Ouest de l'aile Sud du Gopura III Est de Prah Khan entre la chambre extrême et l'entrée latérale S un fragment de bol de porcelaine fine à décor (Époque Ming) et une petite fiole à 3 anses minuscules de 0m.04 de hauteur. Mis ces 2 pièces de céramique sous le n° 1872.

Pr Kh

CA 1872

AV | L'équipe qui nettoie la douve Ouest d'Angkor Vat (côté nord) ayant terminé l'enlèvement du lac-bank

AV

jusqu'à l'angle nord commence à clôturer le bac-bois pour le immobiliser et l'empêcher au gré des vents de venir obstruer les parties nettoyées devant la façade centrale du temple.

Vendredi 6 – L'equipe qui travaille au Khlân Sud ayant terminé la mise au jour des vestiges à l'Est et ayant complètement dégagé la base du soubassement de l'extrémité Sud du Khlân lui même est mise à dégager l'intérieur de la troisième (en venant du Sud) Tour des Danseuses de Corde, dont l'extérieur seul avait été dégagé.

Les terres et terrières à l'intérieur bloquent le dallage jusqu'au niveau des allèges en latérite des fenêtres.

La porte del avant-corps Ouest est murée, très grossièrement sur une partie de la hauteur.

Je fais rejeter les terres enlevés dans la dépression qui longe la nouvelle route passant à l'Est du Bayon et à l'Ouest des Prasat Suor Prat

Toutefois je ne fais remblayer que sur la partie voisine de la route ménageant les parties à proximité des Prasat Suor Prat où se révèlent des fragments de murs de terrasse dont une portion a déjà subi un commencement de dégagement en face du Khlân Sud.

Samedi 7 Mis l'équipe beton armé qui a terminé à Prah Khan (provisoirement tout au moins)

Bak

à déblayer la pyramide supérieure du Bakheir encore obstruée par la terre et les blocs accumulés sur les degrés après avoir été enlevés de la plateforme du Temple. Cette équipe commence par nettoyer toute la partie supérieure envahie par les herbes.

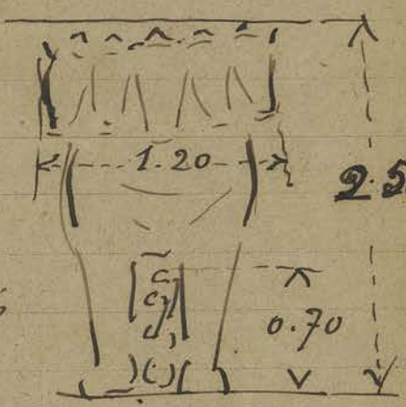
Départ du Résident

A 16 heures 30 réunion du Poste à la Residence de Siemreap pour offrir un Champagne d'honneur au Resident sur son départ.

Lundi 9

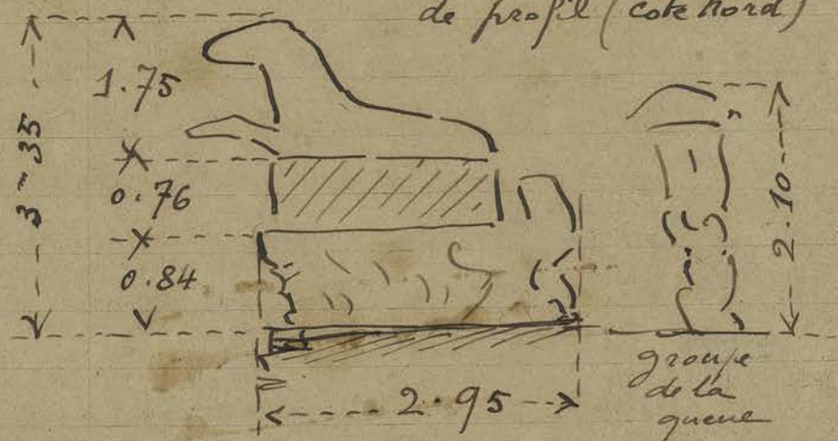
Pris à la demande de Mr Golubew les dimensions du Cheval à 5 têtes des perron nord de la Terrasse des Eléphants que je trouvais ici :

grande largeur niveau des naseaux = 1.20
h° totale = 2m 50
h° du personnage entre les jambes compris la crosse = 0.70



Allé prendre également — à la suite de la même demande les dimensions du Cheval de Nak Pân

de profil (coté Nord)



Epaisseur du cheval prise en façade = 0.90

Il y avait déjà un certain temps que je n'avais pas mis les pieds à Nak Pân Je fus très surpris de trouver sur les

Sculptures et bas-reliefs des quatre chapelles dans les axes du bassin central des traces recentes de cassures et éraflures. La plupart sont assez minimes et n'interessent que des parties peu importantes des bas-reliefs. Toutefois je releverai chapelle nord, angle de la façade Est un morceau de naga enlevé
Chapelle Est - fronton latéral Est de la façade Sud; les têtes des 2 orants aux pieds d'Avalo ont été brisés.
Sanctuaire Central Bas-relief de la façade Sud Un morceau du disque Est dernier Avalo debout est cassé... La statue qui gisait à la base du sanctuaire, angle SE a eu la main (sur la poitrine) cassée.
La chapelle Ouest montre également des traces de brisures - très fraiches - mais moins nettement délimitées.
Le vol n'a pu être le mobile de ces bris qui, ainsi reproduits plusieurs fois sur cet ensemble témoignent d'un acharnement dû à la malveillance.
Le dégagement de la salle centrale du Prasat Suor Prat en cours (250-6) a montré que le dallage en latérite sous la couche de terre est interrompu au milieu, formant cavité de laquelle on a retiré plusieurs fragments de dalles en grès sans sculptures. On a trouvé dans les déblais un personnage assis en grès sans tête et un Avalo (?) debout

sans tête, avant-bras m. pieds et cassé en deux morceaux

Mardi 10 La continuation du sondage du trou médian dans le dallage en latérite de la 3ème Tour (Prasat Suor Prat) en venant du Sud montre à 1m 20 de profondeur plusieurs débris de dalles en grès dont une paraît être un Sema et une main de statue tenant la conque.

CA 1873 Cette dernière mise sous le n° 1873

On remet en place quelques pierres supérieures du soubassement de la façade Ouest (aile Nord) des Entrées Orientales du Baphuon qu'on est en train de dégager.

Ces pierres ont été retrouvées dans les débats. Il y a toute une partie du mur à demi renversé sur cette façade qui il sera impossible de dégager car les éboulis le supportent.

On commence à déposer pierre par pierre le mur de refend Est du Gopura Nord III de Prah Khan pour le rétablir droit : en effet ce mur qui sépare la chambre extrême Est du passage central ne tient que par les éboulis de la chambre même.

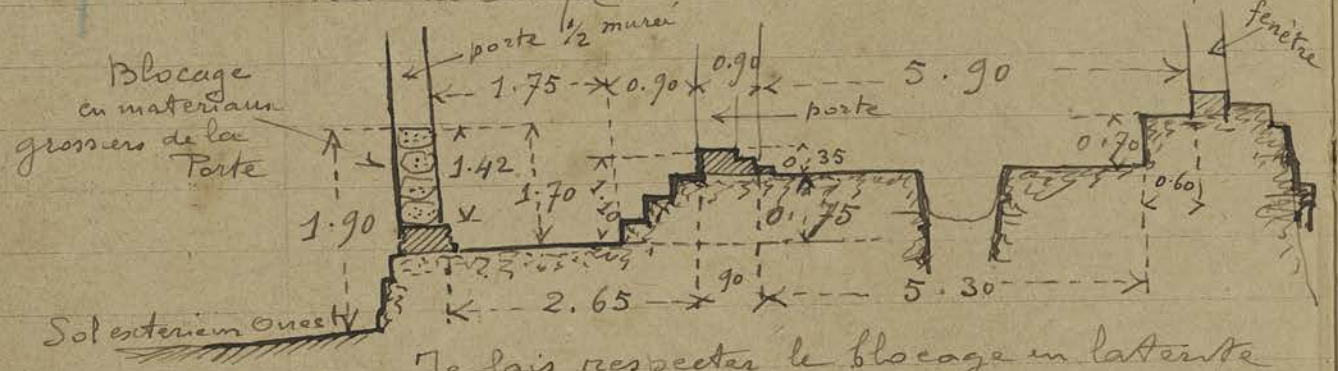
Des photos préalables et un numérotage soigneux des pierres garantissent le rétablissement intégral du mur dans sa structure antérieure, inclinaison en moins.

Mercredi 11 On retrouve dans le sondage du trou au milieu du dallage du Prasat Suor Prat (3ème venant du Sud)

une deconde main tenant un flacon ott un livre provenant sans doute de la meme statue que celle trouvé la veille : sa plus grande dimension est de 0m.18 J'arrête le sondage du dit trou à environ 1.60 de profondeur : on a encore trouvé en plus de la main ci-dessus (inscrite sous le nº 1874) un balustre rond mouluré provenant d'une fenetre et quelques débris de pierres plates en gres. Après on ne trouve plus que du sable.

CA 1874

Le dallage de la pièce formant porche d'entrée à l'Ouest est à un niveau inferieur de 0m75 de celui de la cella du sanctuaire Voici la Coupe dans l'AXE O-E de la Tour :



Je fais respecter le blocage en latérite qui mure la porte sur une hauteur de 1.42

Jeudi 12 On dépose toutes les pierres superieures du soubassement de la façade Ouest de l'aile extreme Sud du Espura III Est de Prah Khan que la terre et des racines avaient disjointes pour les remettre en place convenablement.

On trouve dans les déblais de la base de ce soubassement (toujours entre la chambre passage extreme Sud A et le entré latérale Sud - voir croquis p. 228-16) un petit disque decoré en grès provenant sans doute d'une petite main de statue.

Le sol à 1.80 environ de la base du

soubassement laisse voir des fondations en latérite, parallèles à la galerie d'enceinte ; ces fondations ont l'air de se retourner à angle droit vers l'Ouest car on en voit des traces plus précises plus loin longeant la terrasse surelevée qui relie l'enceinte III à l'enceinte II.

La remise en place des geants de l'alignement Sud devant le Gopura Est IV montre que la taille de ces sculptures a été faite sur place, sur des blocs entassés au hasard ce qui produit des repartitions de joints qui sont d'un illogisme nuisible à la stabilité de l'ensemble. Certaines pieces après decrapage et refouillage pour degrossir le corps des dits geants ont des minceurs extremes. Les Khmers s'en sont aperçus et on voit quantité de traces de fers qui venaient s'encastrer dans les blocs pour les relier et les retenir ensemble. J'ai pris une photo de ces assises repartis au hasard du degrossissement des statues. Inutile d'ajouter que cela rend le travail de remise en place assez delicat et que l'equipe beton armé doit multiplier les poteaux de soutien ; bien disgracieux pour l'aspect d'ensemble, mais indispensables pour la solidité.

Vendredi 13 Arrêt des Chantiers Fête du Ceol Chnam

Le matin fait visites le magasin d'Angkor Thom à Mme et Mr René Berthelot.

Arrivée du Directeur de l'Ecole Française Mr Finot.

256 Samedi 14 } Fête du Čhol Čhnam
Dimanche 15 }
Lundi 16 Visite avec Mr le Directeur L. Finot et un 1er mus des Baphuon et du Phimănakas. — Les pieds droits inscrits formant chambranles de la Porte Est du Sanctuaire de ce dernier temple, mis en cause par Stern d'après Parmentier (Bay. d'A. p. 116) semblent bien avoir été déplacés: il se pourrait même que la traverse du bas de la Porte soit en réemploi — Tout ce Sanctuaire d'ailleurs semble avoir été assez bouleversé et remanié. Mais il ne s'ensuit pas de façon évidente que les pieds droits inscrits de la Porte Est n'aient pas pu appartenir au Sanctuaire primitif et soient en réemploi — comme l'exigerait la thèse Stern.

Phim

T des E

En allant confronter un dessin d'après Fournereau du bas-relief situé sur le perron extrême Nord de la terrasse des Eléphants on constate que deux ou trois pierres de ce bas-relief ont dû être rétablies depuis le passage de ce dernier.

Mardi 17 Reprise des Chantiers. On commence à dégager les murs ou vestiges formant terrasse au N-O de la 3me Tour Prasat Suor Prat dont on vient de terminer le dégagement intérieur.

Pr S Pr

La porte extérieure de cette Tour bloquée sur un mètre quarante deux de hauteur (p. 254 - 11) sera débloquée ultérieurement quand j'aurai pris les photos de l'aspect actuel qui en conservera le souvenir.

Pris également la photo d'un fragment de bas-relief très effacé mais représentant une réplique du cheval Balaha à 5 têtes pour envoyer à Goloubew qui s'intéresse très vivement

Cheval Balaha

CA 1270

Cheval Balustre

(à ce sujet voir n° 280 bas relief à têtes équestres)

à cet animal. & après l'emplacement de cette pierre sculptée, elle appartient à ces bas-reliefs

n° 1270 – trouvée face Sud du Gopura E du Palais Royal,

de chevaux à 5 têtes trouvés en assez grand nombre à la Terrasse du Roi Lépreux et à l'extremité Nord de la Terrasse des Eléphants

(cfr. p. 143 de ce Journal de Fouilles)

Après midi Visite de l'immeuble Basset avec Mr le Directeur de l'Ecole Française.

Mercredi 18

Phimeanakas

Mis une equipe à nettoyer le Phimeanakas en vue de faire déplacer certaines pierres hors in Situ encombrant le local très réduit de la chambre supérieure du Phimeanakas pour vérifier de plus près l'impression éprouvée le lundi 16 – voir p. précédente – et tâcher de tirer la chose au clair

Programmes T P et Forets

Après-midi Mrs Turpin Ingenieur des T.P et Verdu chef de la Division Forestière de Siemreap convoqués à la Conservation viennent s'entendre sur le programme du Parc d'Angkor avec Mr le Directeur de l'Ecole Française. Les programmes pour 1928 – Forets et Travaux Publics – se réduisant à neant puisqu'aucun Credit n'y a été affecté, Mr le Directeur de l'Ecole propose un plan de programmes pour 1929 sur lequel il doit demander pour l'exercice en cours 28 la construction des logements de gardiens Européens et Indigènes.

Jeudi 19

Ch. S

Chauffeur malade – La journée de Chantiers s'effectue avec l'auto de Mr le Directeur.

Nous allons visiter Chan Say et nous trouvons des traces de cassures toutes fraiches sur les bas reliefs retirés

des décombres et exposés sur le Côté Sud. Notamment le ti Curieux bas-relief du fronton (Voir Photo 753 - Septembre 1926) à scène non identifiée : la petite tête de la figurine à gauche (en regardant) du registre supérieur a été brisée ; des éclats de grès tout récents sur place montrent que la chose vient d'être faite Je signale à M. le Directeur deux ou trois petites têtes, très saillantes et parsuite facilement détachables sur d'autres frontons.

Et aucun gardien n'est prévu pour ce petit monument de Chan Say: M. Turpin affirmait la veille qu'à Bantaï Chma pas mal de têtes de Buddha, vues par lui autrefois, avaient disparu. D'autres avaient été cassées Et on annonce pour la fin de l'année des fournées de 80 touristes....

Mis une equipe à dégager le sentier qui part de la Porte des Morts pour rejoindre la route charretière longeant la douve Est d'Angkor Thom.

Vendredi 20 Mis une equipe à dégager le bas relief sur le perron extrême Nord de la Terrasse des Eléphants (256-16) pour en prendre une photo d'ensemble et comparer au cliché Commaille. - Les pierres qui encombrent et masquent à demi ce bas relief semblent se rapporter au même bas relief : aussi je les fais disposer alignées pour pouvoir photographier ces éléments épars et essayer un essai de reconstitution d'ensemble si la chose paraît possible.

Ta Nei

Samedi 21

Une visite à Ta Nei ~~mm~~ montre que l'accès de ce monument est devenu quasi impossible : le sentier qui y menait venant de Takeo est lui-même assez fortement obstrué dans sa partie Nord.

Allé avec Mr Truc Resident de Siemreap, Mr Finot et Mr Turpin ingénieur des T. P. visiter le Phnom Koulen par la nouvelle route qui en plusieurs endroits s'est ouverte fissurée, crevassée ou obstruée par des éboulis de roches : on a passé quand même, mais non sans peine et en laissant une des 2 autos sur place.

Phnom Kulen

Mr Turpin m'a montré, ~~tout près~~ en amont de la cuve à figurines sculptées déjà repérée par moi (p. 223) deux figurines en bas reliefs très grossiers sculptés sur la rive gauche sur un rocher de la berge. Ces 2 figurines assises à la javanaise - jambes de profils et corps de face - sont du même type que celles sculptées sur 3 faces de la cuve désignée ci-dessus - La troisième face interne de cette cuve présente une figure couchée en laquelle je verrais plutôt un Visnu sur Ananta qu'un Parinirvana, mais sans pouvoir préciser.

Une autre figure d'orant en bas relief aussi maladroit de facture, se voit sur le rocher de la rive gauche de la petite cascade précédant la grande : à cet endroit, sur la rive droite, se trouve l'édifice en latérite que je connaissais déjà ; mais sur la rive opposée, à peu près en face, Mr Turpin me fait voir un vestige de mur qui indique peut-être un ancien prasat.

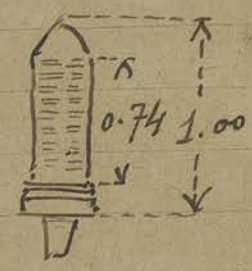
260 Dimanche 22 Visité avec Mr le Directeur de l'Ecole les divers débris métalliques, jyah patimas, etc renfermés dans le Coffre fort de la Conservation pour les diviser en 3 Séries:

1 Serie destinée à être vendue
1 — — à être exposée au Musée d'Hanoi
1 dernier serie prévue pour la fonte.

Ces deux dernieres Séries seront envoyées à Hanoi, la premiere sera conservée à Siemreap pour attendre la Commission qui se chargera de fixer les prix et de la Vente.

Classement des Débris

Lundi 23 Le Caporal qui enleve les bornes-bornes de l'angle N-O des douves d'Angkor-Vat signale la Frontiere d'une borne inscrite Cette ~~dite~~ borne que nous allons reconnaître Mr le Directeur et moi, était presque complètement enterrée dans le sol à 7 ou 8 mètres au Sud très legerement Est du gopura Est de Ta Prohm Kel (n° 498 de l'IK) Elle mesure 1m 00 de hauteur totale, non compris le tenon inferieur.



Elle est quadrangulaire les faces mesurent 0.34 et 0m 35 de coté

L'ecriture est la belle ecriture de Jayavarman VII (XII^e siècle)

3 faces paraissent suffisamment lisibles, sauf une écornure vers le haut, mais la 4me face est a peu près effacée et très delitée: c'était la face qui affleurait le sol.

Ta Prohm Kel

Mardi 24 — Reconnu sur place que le fragment d'inscription numerote à Fort 408 (B. Srei) appartient à la grande Stèle remontée à l'entrée de Mebon

Stèle MEBON

La stèle trouvée la veille est reconnue par Mr Finot être un doublet de la fameuse inscription des hospitaux de Jayav. VII

T. Pr. Kel

On commence à degager l'intérieur de la chambre de passage extreme Ouest du Gopura III Nord de Prah Khan : le mur de refend de la chambre extrême Est du même Gopura est complètement terminé de replacer pierres par pierres... Des hiatus de chaque coté du mur remonté vertical indiquent un mouvement assez prononcé des murs de façade.

N

On commence au Gopura Est IV de Prah Khan à rechercher les débris sculptés appartenant aux asuras de l'alignement nord pour les remonter. Les devas Sud sont achevés, avec nombreux poteletts de renforts et rembourrages en Ciment : Sur 21 devas remis en place, compris le géant polycephale de gueule (Extremité Ouest) et non compris le geant polycephale opposé qui n'existe plus — dix têtes manquent presque la moitié

A

Donné à Mr Finot 2 exemplaires des estampages des 4 faces de la borne Va Prohm Kel — faits par Krusch.

Mercredi 25 — Depart de Mr Finot Directeur de l'Ecole Française.

Trouvé dans les deblais pour mettre à nu la base du Baphuon III angle E du perron Sud plusieurs fers et un petit couvercle

Bap

262

CA 1875

en terre cuite émaillée bleu vert (1875) de 0,074 de diamètre, surface bombée au centre avec décor en étoile.

Bab

Le Caporal qui dirige ce chantier me remet un pierre Lema de 0,60 de hauteur (non compris tenon) représentant un personnage féminin debout (n° 1877) cette pierre fut trouvée par lui ~~dans~~ près d'un etang situé à l'Ouest du Baphuon.

CA 1877

Pa Kh

En dégageant l'angle Sud de la façade Ouest de l'entrée latérale Sud du Gopura III Est de Prah Khan une petite urne en terre legerement emaillée avec converte brune-grise est trouvé dans les déblais (n° 1876)

CA 1876

Jeudi 26

Pa Kh

On retrouve en dégageant le porche Ouest de l'entrée latérale Sud du Gopura III Est de Prah Khan plusieurs fragments, quelques uns assez importants, des couronnes de lotus formant terminaison de la tour surmontant autrefois cette entrée.

Pa

Je fais commencer le dégagement du porche d'entrée Ouest du Prasat Suor Prat n° 2 (en venant du Sud) devant l'aile S du Khlân Sud.

S.

Une des premières pierres tombées que l'on déplace dans ce dégagement est un morceau de fronton en grès, au tympan non exécuté, mais dont le corps du naga formant cadre est bien du type

Pi

P. S. P.

reinflé et bombé ! Je note le fait pour la Thèse Stern qui situe ces Prasat sur Prat dans la 1re Epoque. —

Pagode VAT SALA

Un caporal me signale la présence d'un linteau en grès sculpté – intéressant d'après lui – se trouvant près de la pagode Vat Sala à environ 5 kilom. au Sud de Damdek sur la route qui va à Kompon Khlân. La consultant Lapouguière (JK-1) sur cette région ce fragment pourrait appartenir soit à 207 – soit à 208 soit à 209 : un jour de loisir il sera intéressant de pousser une reconnaissance dans cette région ne serait-ce que pour gares ou matricules et inventorier les pièces mobiles, puisque les autos peuvent circuler dans cette région et y déverser des touristes.

Vendredi 27

On termine le dégagement de la partie centrale du Gopura III Nord de Prah Khan par le redressage et resserrement les unes contre les autres des pierres supérieures du mur de soubassement dérangées par les racines qui se sont glissées dans les joints.

Prah Khan

Je fais arrêter le dégagement intérieur de l'extrémité Est de la galerie Sud II de Prah Khan (248 – 3) comme trop dangereux vu l'état des voutes de cette partie et de l'extrémité Sud de la galerie d'enceinte Est n° 2 : Je fais intervenir l'equipe béton armé qui vient placer en A et B des consolidations : linteaux, poteaux et

angle S-E de l'enceinte II

blocages en béton sous les parties de voûte désagrégées en B ce qui rendant la partie supérieure très périlleuse.

Samedi 28 A caporal qui enlève le lucbinh du fossé Nord d'Ankor Vat ne montre en A a environ 2 mètres du rebord supérieur des gradins du fossé une Statue a demi-enterrée et assez abimée.

C'est un personnage masculin sans tête ni bras avec une seule jambe — Époque Stern n° 1 mise au magasin sous le n° 1878

CA 1878

L'equipe qui dégage l'aile nord (face Ouest) des entrées Orientales du Baphuon relève un chambranle de porte très incliné et prêt à tomber sur le porche ouest de la entrée latérale Nord.

Cette equipe commence le dégagement du mur A B ci-contre qui double à l'ouest la terrasse qui prolonge au nord les dites Entrées Orientales et reconnaître exactement comment s'opère la jonction avec le mur d'enceinte IV Nord du Baphuon, a cet endroit.

Lundi 30 On trouve en dégageant l'angle E du Perron Sud III du Baphuon une pierre sculptée, sans doute, un fragment d'acrotère montrant une tête d'ascète sous arcature dont

la coiffure assez étrange ne ressemble à aucune de celles que j'ai vues jusqu'à présent.
mise au magasin sous le N° 1879.

Bap

CA 1879

AV

En revenant de ma tournée de chantiers un indigène Om me fait constater l'inscription récente sur le rebord de la terrasse d'accès à la chaussée extérieure Ouest d'Angkor Vat (cfr ma lettre au Resid+ n° 60 du 30 avril) du mot CANG par le propriétaire de l'auto PP. 2079

Mois de Mai 1928

Mardi 1

Kralanh

Le Resident de Siemreap me remet une statue féminine, buste nu et jupe tombante, sans bras ni tête de 0m.58 de hauteur : cette statue m'a-t-il dit, a été trouvée par lui en aval de la pagode de Kralanh à l'emplacement d'un vestige de Prasat en briques déjà signalé par moi (J. de F. II - p. 7) et où les bonzes retirent des briques pour leurs constructions. - Le Resident me parle également de 3 linteaux sculptés très beaux gisant dans la Pagode de Kralanh et qui lui paraissent bien exposés, ainsi que des pièces suivantes qu'il me signale :

Pagode de Kralanh - en plus des 3 linteaux ~~susdits~~ susdits : 1 seuil mouluré
1 autre seuil incorporé à un escalier d'accès de la pagode -
2 lions Khmers

Khmer

A l'emplacement du terme voisin où se dresse le vestige de prasat qu'exploitent les Cambodgiens pour en retirer la brique :

1 seuil portant 2 départ de Colonnettes

1 Statue de Buddha sur naga réduite à la base seule – le reste du corps a disparu

2 lions mutilés

La statuette qui vient de m'être remise et enregistrée sous le n° 1880.

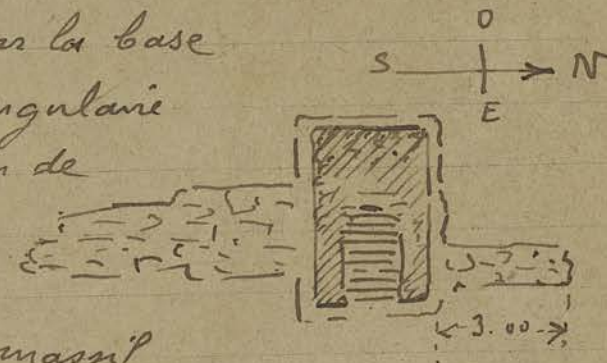
CA 1880

Mercredi 2

Bap

Le mur A B en cours de dégagement au nord des Entrées Orientales du Baphuon est ainsi composé : un parement (ouest) en petits moellons de ~~grès~~ grès, très mal appareillés d'ailleurs et dont plusieurs en réemploi et un parement (Est) tout en latérite.

Je fais dégager la base du massif rectangulaire en latérite, voisin de l'angle N-E du Phimānakas



La base de ce massif c'est là le point important à noter, est au niveau du sol actuel (BEFEO - 16-3-p. 65) c'est-à-dire à 2m 60 environ au dessus de la base du Phimānakas.

Phimi

C'est donc un édifice de basse époque, peut-être contemporain du mur en latérite qui sépare les 2 premiers cours et aboutit près des portes d'enceintes E des faces Nord et Sud du Palais Royal.

Un perron est nettement visible sur la face Est la base en latérite se prolonge à environ 3.00 au nord et un peu plus

loir au Sud.

Jeudi 3 - Arrêté sur la ~~chemin~~ route qui mène au Bayon entre les bornes 8 et 9 par un accident du tracteur de Mr Brunioux qui intercepte la circulation et peu soucieux d'éprouver la resistance des ressorts et autres pièces de la PP 92 de la Conservation en déviant sur le côté dans le sentier en contrebas des charrettes je vais faire le tour du Bakheir, où je m'aperçois que toute la base du versant Ouest est fortement défoncé et excavée par les prises de pierre de l'entrepreneur des Travaux Publics qui transforment cet endroit en carrière. Notamment il sera je crois difficile de se rendre compte si les deux Seng à la base de ce versant Ouest correspondaient à un départ d'escalier comme sur le versant Est.

Bak

Fait nettoyer le grand bassin au nord du Phimānakas submergé par la brousse et fait rétablir solidement la barrière en bois qui protège les visiteurs à la sortie du canal d'évacuation des eaux du Phimānakas.

Phim

Vendredi 4 Les terres en trop grande abondance retirées de devant le soubassement de la façade Ouest du Gopura III Est de Prah Khan menaçant de combler entièrement la dépression où elles étaient rejetées (B sur le croquis de la p. 228 - 16) je les fais transporter sur Decauville en dehors de l'enceinte III par une brèche au Sud du Gopura.

Pr. Kh

Le dégagement de l'extrémité Nord du mur AB (entrée Orientales du

Baphuon) — voir croquis p. 264 - 28 - montre avant son raccord avec le mur d'enceinte IV Nord du Baphuon un fragment de dallage en grès sur un simple remblai de 1m20 environ au dessus du niveau de base. Ce dallage en grès, interrompu, se continue vers le Ouest.

Bap

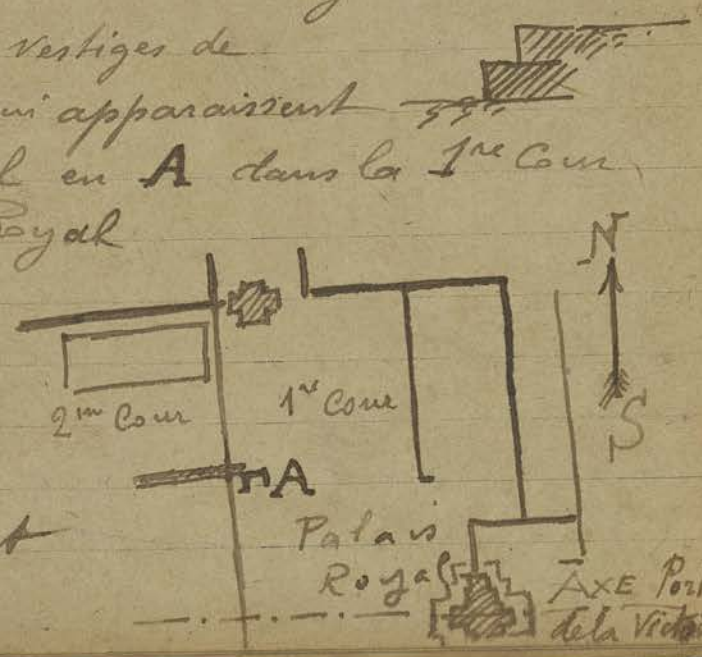
Samedi 5 On commence le dégagement intérieur de la cella du Prasat Suor Prat 2 (en venant du Sud) Les parties hautes intérieures de ce prasat étant intactes le sol n'est obstrué que par un remblai de terre et des termitières dont le niveau s'arase à la hauteur des allèges intérieures des baies.

P.S.Pr

Pr 2

Les terres retirés sont transportées avec le Decauville au Sud-Ouest près de la route pour ne pas risquer d'enfouir les vestiges de terrasses ou constructions qui longent la face Ouest des Prasat Suor Prat.

Lundi 7 - Je fais dégager une apparence de mur dont on voit deux assises en grès, assez soigneusement taillés émerger du sol à l'Ouest des vestiges de sculptures qui apparaissent à ras du sol en A dans la 1re Cour du Palais Royal



Cette base de mur qui repose sur le remblai actuel part

P.R

P.R

du mur séparant les 2 premières Cours et se prolonge vers l'Ouest sur une longueur d'une dizaine de mètres.
Je fais également dégager le massif de latérite symétrique de celui qu'on vient de dégager (266 - 2) et au S-E du Phimănakas.

Mardi 8

P.R

Le dégagement du massif de latérite au S.E. du 2 Phimănakas fait trouver un naga en grès à double face sculptée présentant le Garuda central qui est le type de l'époque Bayon.

T des E

CA 1881

Je fais ramener au dépôt du Entrée Chou une pierre plate montrant en bas-relief une frise d'apsaras dansant (les têtes sont coupées) de 0.83 x 0.45 et déposée sur la partie centrale de la Terrasse des Eléphants. Cette pierre est enregistrée sous le n° 1881 : elle se rattache à la suite des bas-reliefs dont 1270 nous a donné un autre exemple (257 en haut et 143)

P. Kh

CA 1882

Trouvé dans les déblais de terre qui remblaient le mur de soutènement nord de la terrasse reliant les entrées latérales Sud des enceintes Est II et III une petite boîte en bronze (samret ?) composée de 2 pétales de fleurs réunis par une goupille

Mis au magasin sous le n° 1882 Krusch dit que cela sert à mettre de la cire pour les lèvres.

Mercredi 9

P. Kh

On commence le dégagement de la façade Sud des 2 chambres de passage latérales du Gopura Nord III de Prah Khan.

270

A la suite d'un violent Orage de la Veille un arbre énorme surplombant la partie centrale de la galerie d'enceinte II Sud s'est brisé en deux : le tronc de ce dacum Spong (vulgo - fromager) est resté debout sur le mur mais toute la partie supérieure s'est renversée du Coté Nord tombant dans la Cour centrale I et causant pas mal de dégats. C'est surtout les petites chapelles ~~d'Est~~ au Sud-Est du Sanctuaire central dont les parties hautes recevant le choc ont souffert. Toutefois à l'heure actuel dans l'encombrement des troncs et branches qui recouvrent le tout il est difficile d'avoir une evaluation des parties demolies. Je mets l'equipe travaillant au Gopura III Est à nettoyer cette partie du temple où je vais avoir probablement des Consolidations à faire dans les parties non entièrement écroulées.

Jeudi 10

Trouvé dans les déblais de la cella intérieure du Prasat sur Prat n°2 en Cours de dégagement une main de Statue tenant un objet rond (flacon ?) (n° 1883)

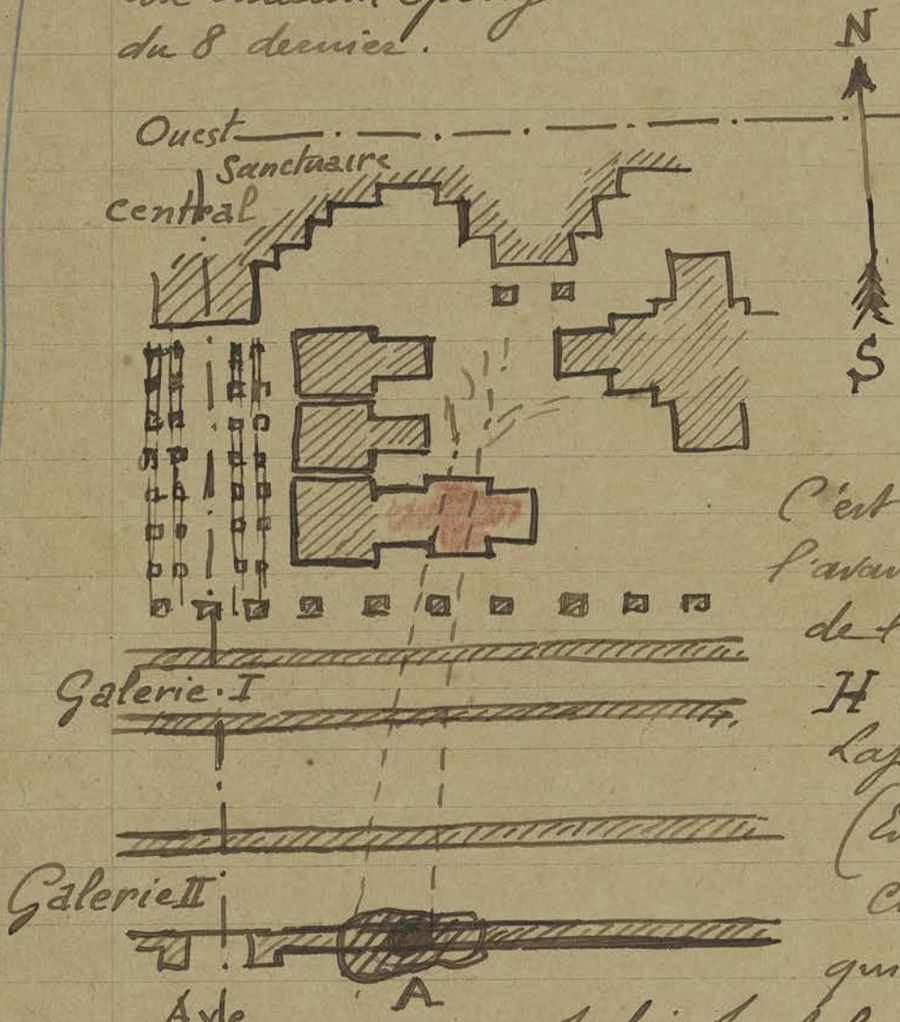
CA 1883

Le milieu du dallage de cette cella une fois dégagé laisse apercevoir ~~une~~ une Cavité carrée de 0.50 de Coté à l'intérieur de laquelle on a trouvé, renversé, socle en haut, une petite Statue de divinité assise à la

CA 1884

Javanaise dans Bête. (n° 1884)
On a également trouvé dans cette cavité divers débris en grès sans forme précise.

Vendredi 11 - Un premier dégagement des branches et troncs tombés dans ~~[illegible]~~ l'angle S-E de la Cour Centrale I de Prah Khan donne un aperçu des dégats causés par la chute du daeum Spong à la suite de l'orage du 8 dernier.



C'est surtout l'avant-corps de l'édicule H de Lajonquière (En rouge ci-contre) qui ayant subi tout le choc important du tronc cassé a beaucoup souffert : il est presque totalement effondré. A noter que les galeries I et II (le tronc à la base encore debout sur le mur en A) n'ont pas souffert.

On commence à redresser et replacer

Pa Kh

in situ les morceaux de balustrades et de nagas d'about qui bordaient la terrasse reliant les enceintes II et III devant la façade Ouest de l'entrée latérale Sud du Gopura III

Samedi 12 Je fais établir un sentier d'accès entre la façade Sud du Phimãnakas et la façade Nord du Baphuon dans l'axe commun à ces 2 monuments: ce sentier vient buter sur le mur d'enceinte Sud du Palais Royal à un endroit où se trouve une ouverture en grès, à demi enterrée. Je fais déterrer cette porte d'entrée qui n'est marquée, à ma connaissance sur aucun plan, pas plus les miens que les autres. Dans les premiers déblais, les coulis trouvent une tablette de pesami. Le pesami est une trouvaille des plus fréquentes dans toutes fouilles exécutées à l'intérieur du ~~Palais~~ Palais Royal

Palais Royal

En revenant de la tournée de Chantiers (toujours avec l'auto de la Conservation PP 92 dirigé par le Chauffeur prêté par la Residence) la tige du frein déjà arrangée, trois jours avant, se casse à nouveau.

Auto

Lundi 14 Envoyé au Resident de Siemreap une photo 9x12 du mot Caing écrit sur le bord du perron Sud de la terrasse d'accès à la chaussée occidentale du A. Vat, le 30 avril dernier. Cette inscription, gravée, mesure 10 Cm x 3 Cm.

AV

On relève les parties de dallage en

PrKh

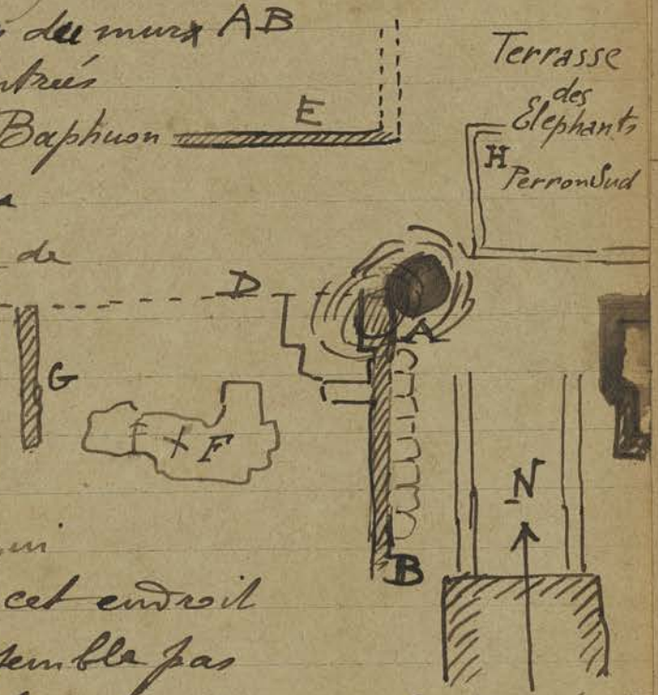
grès défoncés dans le dégagement de la terrasse reliant l'entrée latérale Sud du Gopura III Est de Prah Khan à la galerie d'enceinte II.

Je fais ramener à la Sala où on l'enregistre sous le n° 1885 la borne inscrite trouvée un peu au Sud de Ta Prohm Kel

CA 1885

(p. 260 _ 23)

Mardi 15 Les sondages des murs AB au nord des entrées orientales du Baphuon et parallèle au prolongement du soubassement est interrompu en A par le gros yaa qui se trouve à cet endroit Ce mur ne semble pas rencontrer le mur d'enceinte Nord N du Baphuon; la ligne CD correspond à une suite de blocs taillés, certains en réemploi, simplement posés sur remblai de terre



Bap

En F est un vestige de dallage en grès et en G un fragment de mur en grès également sans fondation —

Je fais sonder la base du mur d'enceinte E du Palais Royal.

En H, Niveau supérieur de la terrasse qui prolonge à l'Ouest le perron Sud de la Terrasse des Eléphants un sondage me montre que les 2 assises de latérite

P.R

Constituant le dallage de cette terrasse
ne repose ni sur des fondations ni sur un
mur de soutènement.

Mercredi 16 On commence à ranger les pierres retrou-
vées à demi écroulées du mur de soutènement
Nord de la chaussée d'accès au Gopura
E IV de Prah Khan.- Beaucoup de
ces pierres sont rongées, défitées, marce-
lées et devront être remplacées lorsque
l'on reconstituera ce mur.

Les bas-reliefs ne semblent pas se
continuer tout du long du mur comme
du côté Sud.

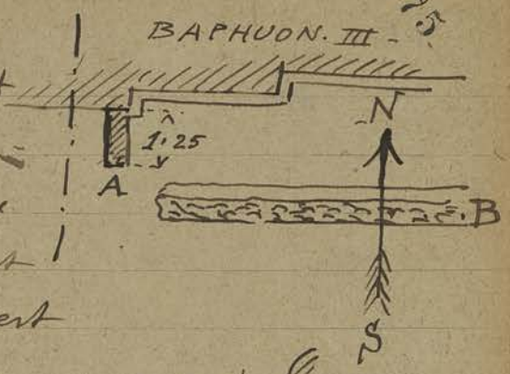
P.R.Kh

En déblayant la façade Sud de l'aile
Est du Gopura III Nord de Prah Khan
on retrouve un fragment de tympan
de fronton décoré d'un Visnu sur
Garuda semblant former motif
principal ; si on rapproche ce motif
de celui du fronton voisin, reproduit
dans Angkor de Groslier (Villes d'art) p. 67
on pourra en tirer cette conclusion
que Prah Khan tout en étant bouddhiste
faisait une large part au Visnuisme.

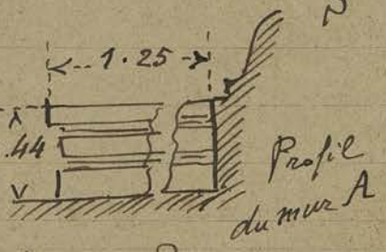
Jeudi 17 Remis 6 affiches relatives aux formalités pour
l'exportation des objets d'art Indochinois au
Gérant du Bungalow

Le dégagement de la partie Est de la base
du perron Sud III du Baphuon qui s'arrête
à mi-hauteur du soubassement montre un
muret mouluré en grès de 0.44 de hauteur
qui semble le départ d'une chaussée surélevée
analogue à celle qui aboutit devant la façade
principale Est.

Bap

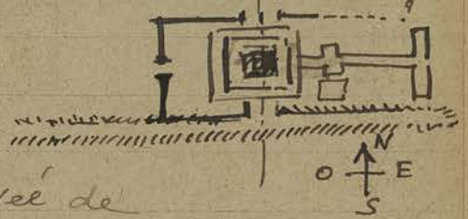


Ce muret s'interrompt en A ci-contre un peu avant de rejoindre le mur de soutènement en latérite B qu'on est en train de dégager.

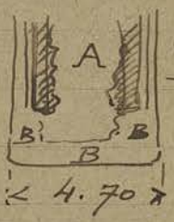


Il y avait-il une liaison entre ce mur de latérite et le perron sud du Baphuon ?

En tout cas il semble démontré que le mur en grès IV qu'on voit au nord et à l'Ouest du Baphuon, ici au Sud, était remplacé par une levée de terre qui se prolonge vers l'ouest assez loin, probablement pour rejoindre la grande levée de terre N-S à l'Ouest du Palais Royal.



Vendredi 18 - Le dégagement du massif de latérite à l'Est un peu Sud du Phimãnakas symétrique de celui qui vient d'être dégagé au Nord-Est (266-2), beaucoup plus démoli que ce dernier montre une base de plate forme rectangulaire orientée à l'Est. La partie centrale A a été excavée et défoncée et il ne reste plus que 2 bases de mur au nord et au Sud avec une terrasse dallée en grès B formant fondation.



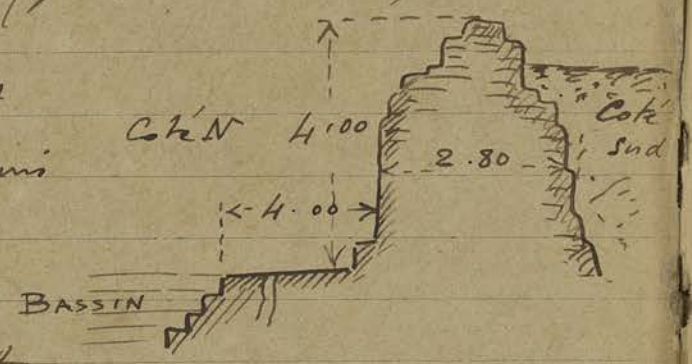
On a trouvé dans ce dégagement 1ère partie du corps de naga balustrade dont j'avais signalé (269-8) la trouvaille

Parmentier

des têtes d'about avec un gamda médian.
On a trouvé aussi
un petit bouchon de
flacon en terre cuite avec
chaperon vernissé brun-jaune.

Samedi 19

Le mur d'enceinte extérieur
du Palais Royal au Sud à l'endroit
où il rejoint la terrasse des éléphants
derrière le perron Sud (en E croquis p. 273)
semble être un mur de soutènement
plutôt massif de latérite que mur vue
son épaisseur (près de 3m 00)
Le profil
à cet endroit
donne le croquis
ci-contre:



P. R

Les coulis
qui travaillent
au Prasat Suor Prat 3 trouvent
dans la brousse tout près de la route
un petit bas-relief de 0.28 x 0.33
(fragment de frise à personnages
dansant) mis au magasin sous le n° 1886

Pri S. Pri

CA 1886

En revenant la tige du frein de la
TP 92 recasse pour la 3me fois, la
soudure qui y avait été faite étant
manifestement insuffisante.

Auto

Reçu à la Sala du Bayon de la maison
Descours et Cabaud — 40 boîtes de grands
wagonnets — 79 boîtes de petits wagonnets
40 plaques d'assemblages grand format
40 ——— petit ——
40 paires de roues grand format
20 ——— petit ———

Wagons Decauville

Wagons Decauville

2 caisses boulons – 81 equerres – 40 pieces coudés support bascules –
20 caisses de wagonnets
20 plate-formes pour les sus-dites
20 chassis pour wagonnets à bascule
10 — plate-forme bois.

Lundi 21

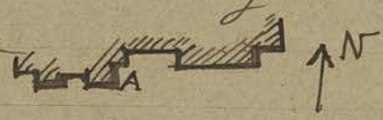
En dégageant la chambre de passage extrême Ouest du Gopura III Nord de Prah Khan on trouve, tombé de la fausse porte intérieure, le linteau cassé en plusieurs morceaux.

Ce linteau avait pour motifs, central et axial latéralement, le personnage en prière (rishi?) qui semble très fréquent dans le décor de Prah Khan (p. 192 - 16) Si ce motif est bouddhique il faut convenir que toujours dans ce Gopura III Nord les scènes Vishnuites sur tympans de fronton sont assez fréquentes aussi.

Le dégagement des grosses branches et troncs tombés dans l'angle SE de la Tour centrale I de Prah Khan laisse voir que les dégats sont peut-être moins graves que je ne l'avais craint. (271. 11)

Il ne semble pas que la ruine de l'avant corps de l'édicule H qui avait supporté le plus fort choc, soit dû uniquement à ce choc. Des photos de l'état antérieur pourraient seuls préciser ces dégats.

On remet en place
2 pierres de pilastres
décorées de sculptures en A angle SE du prasat H.



Mardi 22

Trouvé dans les terres de déblais à l'Est du Perron III Sud du Baphuon un

Bay.

fragment d'acrotère d'angle à décor de nagas. Ces nagas ont le mufle rond cerclé dans une moulure formant cadre autour des têtes qui constitue la caractéristique des nagas de cette époque par opposition au bec allongé en trompe des nagas de l'époque du Bayon et dont la crête s'effile au dessus des têtes

En allant comparer le morceau d'acrotère trouvé aux autres nagas similaires du Baphuon je vois sur l'angle S-E du premier étage un petit acrotère curieusement placé, ou plutôt déplacé, face contre terre. Je le retourne et m'aperçois que la figure du dvarapala qui le décorait avait été assez fraîchement cassée! L'auteur du bris avait eu prudent de dissimuler les traces de son acte de vandalisme.

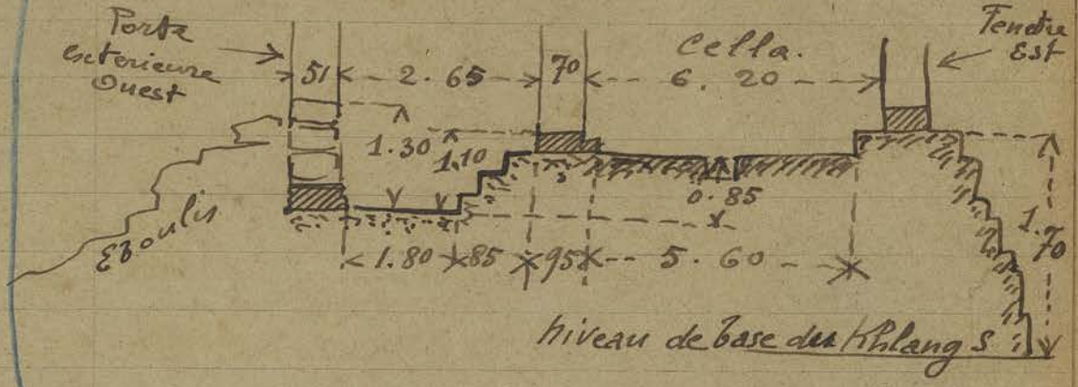
Un de plus!

Mercredi 23 Je demande le mécanicien des T.P. pour faire ouvrir le coffre fort de la Conservation la clef ne fonctionnant plus dans la serrure, sans doute détraquée.

Coffre fort

Après d'infructueux essais pour ouvrir normalement la serrure, le mécanicien décide de démolir le dessus du coffre pour atteindre la serrure rebelle: mais le haut du coffre sorti on se trouve en présence d'une double caisse intérieure.

On attaque le coffre fort par dessous ....
Le degagement de l'avant corps du Prasat Suor Prat 2 montre les profils et niveaux suivants (comparer profil p. 254)



La porte est murée et le niveau du blocage est raché par des blocs en eboulis sans qu'on puisse distinguer encore un dallage au niveau du sol.

Jeudi 24 En allant indiquer au Caporal beton armé les soutens et consolidations à mettre dans les parties demolies par l'arbre tombé au SE du Sanctuaire central de Prah Khan un Couli me révèle la présence de statues que je vais repérer aussitôt.

Ces sculptures gisant dans l'avant corps ou porche Est du prasat N (Lajonquière III - p. 140) au Sud Ouest du Sanctuaire central sont les suivantes :

1° Un avalo debout à 4 bras (cassés) sur piedestal, en 2 morceaux (non compris piedestal) hauteur de la statue seule = 1.43 (n°1888)

2° Un avalo debout à 4 bras (cassés) sans piedestal, tête detachée très belle.
h^2 = 1.40 (n° 1889)

3° - Une petite statuette de divinité à 4 bras (sans tête ni pieds) h^2 = 0.41 (n° 1890)

4° - Une borne quadrangulaire avec une

CA 1888

CA 1889 cf. Notice du Bayon de Dufour p. 32

CA 1890

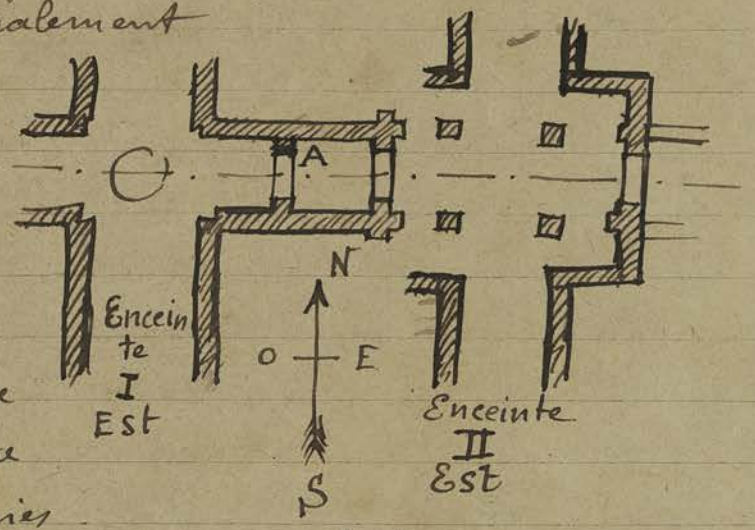
278 280

CA 1891

fleurs sur le sommet et des représentations de divinités très effacés sur les 4 faces : cette borne fait corps avec un balang inférieur avec somasutra. $h^2 = 0.33$ (N° 1891)

Vu au montant nord de la porte extérieure de cette chapelle N la ligne d'inscription mentionnée par Lajonquière III p.156 - d - mais vu également

en A ci-contre montant nord de la porte intermédiaire d'accès entre les 2 galeries d'enceintes Est I et II



1 ligne d'écriture carrée du XII^e^ non signalée par Lajonquière.

Enfin, c'est le jour des découvertes, un Coulimé fait voir sous un amas important d'éboulis, protection à respecter actuellement, une statue de divinité assise renversée juste devant la porte Ouest du Prasat K (Cour centrale I) Noté pour mémoire.

Les 4 sculptures du prasat N sont ramenées au magasin en sureté.

Vendredi 25 Fait visiter le magasin au Commandant de l'aviation Lhermitte.

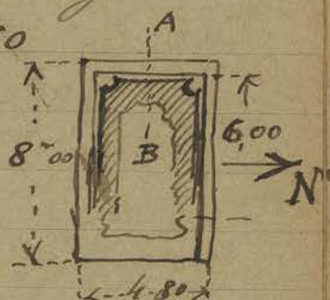
Mis un mécanicien à remonter les Wagonnets Decauville qui viennent d'être reçus.

On commence à déposer les pierres des 2 assises d'about ouest de la rangée nord des géants devant le Gopura

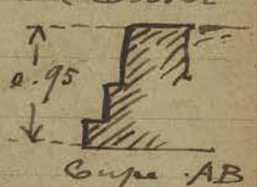
P. Kh

IV Est de Prah Khan. Ces 2 geants, encore en situ etaient un peu affaissés et les blocs disjoints par les racines: on va les replacer convenablement pour servir de point de départ à ceux qui ont été retrouvés par morceaux au fond du fossé.

Samedi 26 Le dégagement de la base de Construction en latérite au SE du Phimânakas (275 18) montre un rectangle allongé avec aux 2 angles SO et NO les encoches rondes pour y ~~[illegible]~~ placer des mats verticaux.



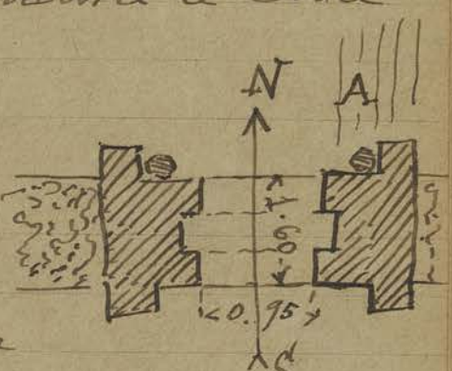
Ce qui reste du mur de ce massif dans la partie la mieux conservée donne le profil



+ On reprend le dégagement de la porte dans l'axe du Phimânakas (mur d'enceinte Sud)

Phim. S. R.

Cette porte, de l'epaisseur du mur d'enceinte en grès, contemporaine par son niveau du plan primitif du Palais-Royal montre le cadre en grès ordinaire avec des pilastres à demi cassés qui devaient supporter un couronnement en fronton ordinaire mais disparu, et dont on ne retrouve pas trace. En A à l'Est de la partie interieure du Palais Royal les déblais font voir une porte de



P.R

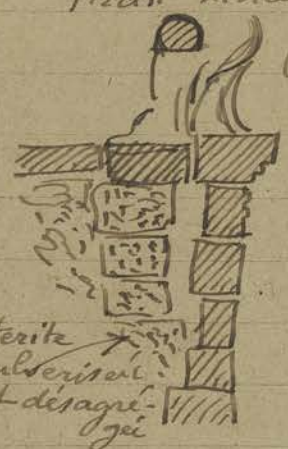
personn en ~~grand~~ blocs grossierement
disposés, ce qui tendrait à prouver
que cette porte continua à être utilisée
en passage après le remblai intérieur.
Reçu la boite de Wagon Decauville
ce qui porte à 80 le nombre total
et complète la Commande (p. 276 - 19)

Lundi 28 Rencontré au Bayon l'hôte des ruines
le nommé Phin qui considère les temples
d'Angkor non seulement comme des
logements mais encore comme des dépotoirs.
Des vaisselles cassés accumulés au N-O
de la tour centrale il se declare responsa-
ble et se refuse d'ailleurs à les enlever
de là.

Phin

Coupe sur le mur de soutènement au
droit des asnas de queue (extrémité Ouest)
montrant le
décollement qui
s'est produit et
oblige de reprendre
ce mur avant de
continuer la
reprise plus
loin.

Prah Khan



P. Kh

Mardi 29 En allant surveiller les consolidations
que l'équipe béton armée met aux
diverses chapelles au S-E du Sanctuaire
central de Prah Khan je remarque dans
l'intérieur du porche du pavillon K
3 pierres de la voute portant des
moulures (bandeau et doucine decorés)
qui indiquent nettement le réemploi.
Une autre pierre de voute dans

P. Kh

P. Kh

l'intérieur de la cella du même pavillon K montre également un réemploi.

P R

Devant la porte en cours de dégagement au mur d'enceinte Sud du Palais Royal je vois dans les terres de déblais des traces charbonneuses très nettes en A du croquis du bas de la page 281

Tak.

Mis l'équipe de nettoyage à Tatès où la brousse a repris avec intensité

Arrivée de Mr Parmentier.

Mercredi 30 - Trouvé sur la face Nord de la porte en cours de dégagement au Sud du Phimânakas une demi marche en grès en accolade. Les débris charbonneux continuent sur la face nord mélangés à des débris de tuiles

P. R

On commence à Prah Khan à dégager la façade intérieure Sud de l'aile Ouest du Gopura III Nord : on dégage également l'angle des galeries Nord et Est du petit cloître T (TK-III-p.149) où se trouve deux beaux tympans de frontons (à l'Est du prasat central) l'un représentant Vishnu sur Ananta (Groslier-Angkor p.67 fig.42) l'autre en face un Çiva (?)

P. Kh

Le caractère brahmanique de ce temple semble donc s'avérer de plus en plus (tout au moins dans cette partie) d'autant plus qu'une pierre de fronton trouvée dans le dégagement du porche Nord de la galerie Est du cloître T montre très nette la scène du barattement avec 2 disques (soleil et lune) de chaque côté du Pivot.

Inédit

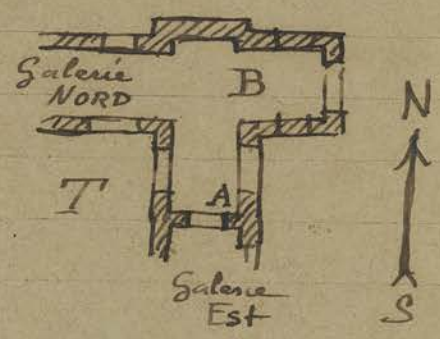
L'Ingénieur Navarre en mission du côté de Pusk me signale des débris sculptés de l'époque

classique dans une bonzerie appelée Vat Tasa Sdam à 38 kilomètres à l'ouest de Siemreap, à une 15 aine de kilomètres du village de Pusk. (Non loin de Muk Pen)

Parmi ces debris sont un linga, un très beau linteau representant Indra sur l'éléphant très bien conservé.

Un fragment de sculpture représentant un personnage debout à 4 bras entre deux personnages féminins beaucoup plus petits sur un socle également sculpté.

Jeudi 31 On me signale une inscription que je vais reconnaître et que je crois inédite Lajonquière ne la mentionnant pas: ce sont 4 lignes écriture carrée de Jayav. VII situées en A sur le montant Est de la porte faisant communiquer l'angle NE des galeries du cloître I de Prah Khan entre les enceintes nord II et III avec la galerie Est



Le dégagement commencé de cet angle en B révèle des éboulis composés en majeure partie de pierres de voûtes en grès montant à hauteur des traverses supérieures des baies intérieures.

Le coffre fort de la Conservation est enfin ouvert (par un mécanicien des TP)

Il ne reste plus qu'à: 1° arranger la serrure — 2° remonter les débris et caisses multiples pour le reconstituer comme avant.

11ème Mois de Juin 1928

Vendredi 1 — Le caporal qui enlève le lucarne dans l'angle S-O des douves d'Angkor Vat me remet 2 têtes trouvées par lui dans la brousse à une cinquantaine de mètres de la brèche sur le rebord des gradins des douves presqu'à l'angle S-O

L'emplacement où se trouvaient ces 2 têtes, reconnu par Mr Parmentier qui m'accompagne et par moi, est très probablement une ancienne terrasse bordant la digue comme l'indiquent des semas plus ou moins encore en place et un monticule qui semble correspondre à l'autel et que je fais sonder.

De ces 2 têtes l'une assez fine à 0.m235 de hauteur (chignon comique 2me époque.) enregistrée sous le n° 1892

CA 1892

L'autre très mutilée sans intérêt.

Remarqué en allant prendre Mr Parmentier à Ta Prohm 2 nouveaux noms gravés sur les montants décorés de rinceaux du porche central Ouest du Gopura III Ouest Sur l'un on lit : Huy Bentre 10-4-28 et sur l'autre LAY Banam

J Pa

On commence à Prah Khan - Gopura IV Est les fondations en latérite pilonnée du mur de soutènement Nord à la suite des geants encore in situ (282-28)

Pr Kh

Samedi 2 — Le dégagement de la face Sud de la porte dans l'axe du Phimānakas (mur d'enceinte Sud) fait voir un perron avec murs d'échiffres: la partie

P R

Supérieure de ces murs d'enceintes est entaillée et profondement usée avec ces Cavités rondes en calottes sphérique qu'on retrouve fréquemment sur ces socles d'enchiffres et qui restent enigmatiques. Dans les déblais on trouve un Couvercle de poterie typé des Kulen et de nombreux debris de tuiles.

Du côté extérieur on déterre les bases de pilastres en grès coupés à 1 mètre de hauteur Comme si un remblai inférieur avait protégé jusqu'à cette hauteur Ces parties ~~basses~~ qui pour une raison inconnue devenues genantes ont été supprimées.

Ramené au depot d'Angkor Thom un personnage à 4 bras assis adossé à une stèle de 0.45 de hauteur et trouvé dans la 1/2 galerie Est I de Prah Khan (N° 1893)

CA 1893

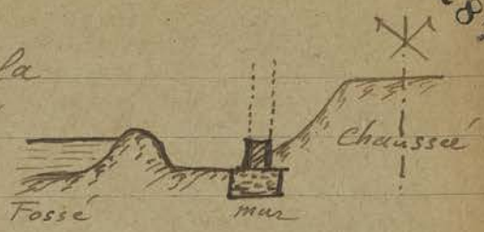
Lundi 4 — Depart à 8 h 1/2 de M' Parmentier pour Vat Trach (Chan Srey Vibol)
Visite de M' Nus arrivé en mission le Samedi soir 2 Juin.

Mercredi 6 - Samedi 16 — Depart pour Saigon.
Retour de Saigon à 19 heures 1/2 par auto-postale.

Lundi 18 — Reprise des Chantiers : il pleut énormement et les equipes sont à nombre très restreint. Les Cochis commencent la culture des rizières.

Riziere

Au Prah Khan les opérations du relèvement du mur de soutènement nord de la Chaussé d'accès au Gopura N Est menaçant de se



P. Kh.

voir contrariées par la
crue de l'eau du fossé
un bourselet
protecteur de terre
est exécuté pour endiguer les dites eaux.

mardi 19 Une nouvelle inscription de 5 lignes grande écriture carrée de Jayav. VII (les 3 premières débutent par le mot Kamratan) m'est signalée dans le pavillon S^E angle S-E du cloître T de Prah Khan: cette inscription symétrique par rapport à l'axe E-O du cloître de celle déjà trouvée le 31 Mai dernier (p. 28) est sur le montant ouest de la porte séparant le pavillon S^E d'angle sus-désigné de la galerie adjacente au nord

K.K.

Par curiosité je me précipite (aussi rapidement que le permet l'état encombré de ces lieux) au cloître symétrique de T côté Sud (R de l'I-K.) et je trouve 3 lignes mais assez fortement effacées de la même écriture placées de la même façon sur le même montant de porte de la partie correspondante de ce cloître R (dont dans le angle SE)

R.K.

Je profite de la circonstance pour faire rentrer au Dépôt d'Angkor Thom une statue de 0^m.97 de hauteur (tête séparée) de divinité debout appuyée ~~dans~~ contre les murs de l'angle SE de la salle intérieure de la bibliothèque de la courette SE du cloître T (d'après Lajonquière III · p. 150) Cette statue est assez médiocre mais pas plus que la tête volée à Angkor Vat par M^r

CA 1894
mise sous le
n° 1894

288 aff. Titayna

Titayna et qui cependant entraine des rapports, ecritures et démarches pour la poursuite en justice.

Mercredi 20 Le degagement de la porte du mur d'enceinte Sud du Palais Royal dans le axe Baphuon-Phimanakas montre du coté Nord (dans intérieur), de chaque coté des pilastres, des blocs de latérite amoncelés qui ne s'expliquent en cet endroit par aucun éboulement ou brèche du mur; de plus une base de mur en latérite tangeante aux moulures bases des pilastres, de direction E-O parallèle au mur d'enceinte ~~et endroit~~ vient barrer le seuil de la porte.

R.

Dans les terres beaucoup de debris de tuiles en terre cuite, dont une tuile d'about decoré.

Conclusion: à cet endroit autrefois devait s'elever des Constructions legeres couvertes en tuiles: puis a une epoque posterieure un remblai serait venu masquer cette porte devenue de ce fait inutile.

Fait debroussailler Chan Say et Thommanon pour permettre à Mr Mus ses travaux de recherches et d'etudes dans les meilleures conditions.

Jeudi 21 Le degagement de la base du perron Sud III du Baphuon dont j'ai déjà noté (274-17) l'interruption à mi-hauteur pour se raccorder avec une digue en terre surélevée prouve que la derniere marche inferieure de ce perron repose non sur de la maçonnerie mais sur

Bap

Bap

de la terre avec conglomérat de pierraille de latérite ; cela semble bien indiquer qu'au moment de la construction du Baphuon cette digue de terre existait déjà et cette digue serait alors la chaussée N-S partant du Baekhen que suppose la thèse Stern. Mais ce qui est bizarre c'est que plus loin cette digue ne se retrouve plus. Je préfère ma solution de raccord avec la digue E-O qui longe la face Sud du Baphuon et qui n'est pas hypothétique puisqu'elle existe encore.

Vendredi 22 Fait visiter le magasin dépôt de Angkor Thom à mm^rs Legros et Kesidents de Battambang et de Siemreap.

TANEI

Je mets une équipe à Tanei, d'abord pour en permettre l'accès, le chemin Forestier venant de Takeo étant complètement obstrué par les herbes et ensuite pour permettre à m^r Mus d'étudier l'iconographie de ce temple encore peu fréquenté

M^r Mus croit reconnaître sur la face du tympan de fronton nord du sanctuaire central le Buddha traversant le fleuve sur

TANEI

une barque, épisode non encore vu dans angkor et inconnu dans le Inde, mais représenté dans l'iconographie Javanaise

L'influence de Java sur l'art Khmer aurait, si cette ~~cadit~~ identification est exacte, une nouvelle preuve.

Remarqué, pour répondre à une interrogation de Mr Coedès, que les inscriptions de Jayav. VII sur les montants de portes à Tanei (epoque du Bayon) montrent nettement une surface en creux, indiquant le grattage du motif decoratif.

Samedi 23 Remarqué à Ta Prohm sur les tableaux de baies des Gopuras, parfois gravés, sur le décor même qui tapisse ces tableaux, des inscriptions de noms annamites nouvelles.

T Pr Quelques uns de ces noms sont accompagnés du chiffre (GGK) qui précise probablement l'identité des chauffeurs du Grand Garage Khmer. Il y aurait peut-être à aviser la Direction de ce Garage pour la rendre responsable.

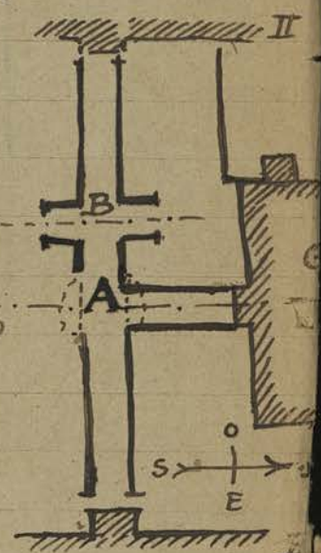
Une nouvelle inscription de 4 lignes, peu visibles d'ailleurs, m'est signalée sur le montant Est de la porte Sud du Gopura central Sud du Cloître T de Prah Khan.

Pr Kh. Le dégagement de la façade Sud de l'aile Est du Gopura III Nord de Prah Khan laisse constater comme au Gopura III Est une différence de niveau entre le Sol à l'extérieur de l'enceinte III et le Sol intérieur. (Environ 0,"25 à cet endroit)

Lundi 25 Je fais une réserve dans l'enlèvement des terres de la terrasse reliant le gopura I

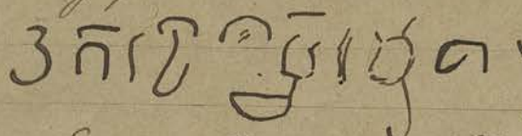
latéral Sud du Gopura III Est de Prah Khan à l'entrée latérale Sud du Gopura II

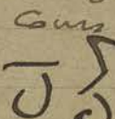
En effet à cet endroit A se trouve un bel arbre que je ne vois pas l'utilité d'abattre : mais cela souligne l'anomalie suivante : la terrasse en cours de dégagement montre en B une partie cruciforme que ne justifie aucune construction voisine ~~de quelconque et il est difficile de~~ ~~pareille disposition relié à la salle~~ ~~[illegible]~~.



Pour remonter le mur de soutènement nord de la chaussée accédant au Gopura IV Est de Prah Khan on est obligé de prendre des blocs de latérite à la brèche du mur d'enceinte un peu au Sud dudit Gopura, comme on l'avait déjà fait pour remonter le mur Sud (cf. p. 193 - 17)

En allant constater la présence d'une nouvelle inscription inédite de 5 lignes (toujours en cette écriture de Jayav. VII et Kamraten Jagat du début) sur le montant nord de la porte E du Gopura central Ouest du cloître T je relève le graffito suivant sur le tableau de la baie de la galerie au nord de ce Gopura central :



Sur un bloc du dallage de la chaussée du Gopura IV Est en cours de réfection sont les 2 lignes suivantes 

292

Mardi 26 Trouvé dans les déblais au nord de la porte d'enceinte Sud du Palais Royal (axe du Baphuon - Phimãnakas) une petite jarre à couverte corrodée par son séjour dans le sol et une tuile d'abord décorée en terre cuite.

CA 1895

La jarre mesure ~~1m~~ (n°1895)

Les déblais montrent dans cette partie Nord, non loin du niveau du sol actuel des débris charbonneux en grande quantité!

(voir plan bas de la p. 281)

Le niveau extérieur (côté Sud) du terrain est à 1m.10 au dessous du niveau intér. du sol (nord) du Palais Royal qui semble de plain pied. Les marches du perron extérieur assez ~~mais~~ usées au centre semblent avoir servi longtemps et les socles d'échiffres portent de nombreuses empreintes de cavités rondes encore inexpliquées.

Panne d'auto à Prah Khan: l'engrenage del embrayage ne fonctionne pas. Je suis obligé de faire remorquer la P.P. 92 jusqu'à la Conservation par la Camionnette du Bungalow.

Mercredi 27 Fait les chantiers avec 1 auto de louage.

Je fais sortir de terre dans la galerie au nord du gopura Central I Est de TANEI un bouddha assis dont la base seule émergeait. On retrouve la tête à côté mais tout le visage est cassé: le buste de cette statue est assez beau de forme mais présente une disproportion choquante avec les jambes, trop grêles.

PALAIS ROYAL

TANEI

Baray O

Je profite de la présence de une equipe nettoyant TANEI pour me faire conduire à la borne inscrite del'angle N-O du Barai oriental à 250 mètres de là: elle est en très bon état de conservation, debout à côté d'un petit édicule quadrangulaire en latérite sans couverture.

Vestiges muets

Pour y accéder en venant de Tanei je rencontre plusieurs murs d'enceinte en latérite qui faisaient sans doute partie de ce temple: Le Conli qui me guide m'apprend qu'il existe un vestige d'enceinte en latérite, connu des indigènes sous le nom de Laat Tuk à proximité de la borne inscrite mais de l'autre côté de la rivière

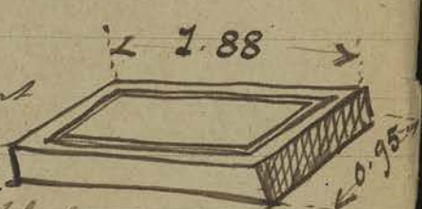
Reçu de Mr Fombertaux 42 Clichés de Sambor Prei Kuk - (18×24)

Jeudi 28

Pr Khi

En faisant élargir la fouille dans l'axe et devant l'extrémité Est de la terrasse qui précède le Gopura III Est de Prah Khan on découvre un conglomérat de latérite qui provient peut-être d'un dallage qui prolongeait la terrasse. On retrouve

On sort du sol, à demi encastrées dans les énormes racines en contrefort du fromager situé tout près de l'entrée Sud du pavillon Q des morceaux de pierre sculptés, fragments de tympans provenant sans doute du fronton de l'entrée Q ce qui prouve l'antériorité de la démolition du dit fronton sur la croissance du fromager.



On retrouve également à cet endroit (A sur le Croquis p. 291) une pierre plate

en grès avec une petite rigole intérieure, cassé en plusieurs morceaux.

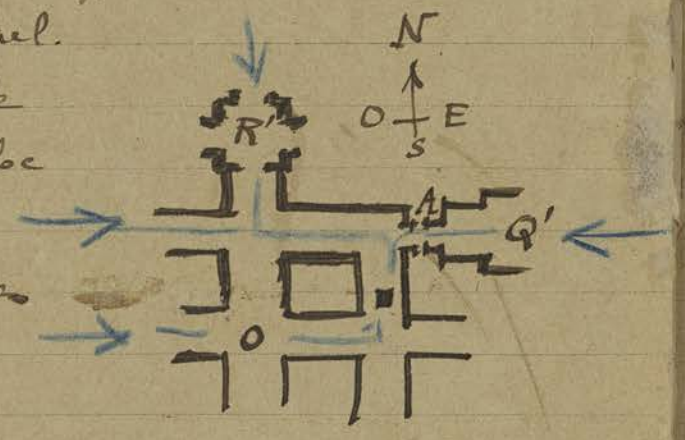
Vendredi 29

Appris par une Visite aux ateliers des TP que la pièce cassé à la PP 92 est la transmission de l'embrayage ; les cannelures de l'arbre moteur étant usées n'agissent plus et l'embrayage ne peut plus se faire.

PP 92

Pour répondre à une question de M. Coedès allé à Ta Prohm voir par où la borne inscrite de Jayav. VII aurait pu être introduite à son emplacement actuel.

Il est évident que le transport de ce bloc qui mesure : 0.59 x 0.59 sur une hauteur de 2m 15 d'après le plan des lieux ne put être fait, les galeries O étant construites que par les parcours indiqués ci-dessus en bleu, en la passant horizontalement par certaines baies qui mesurent moins de 2.15 dans leur grande dimension.



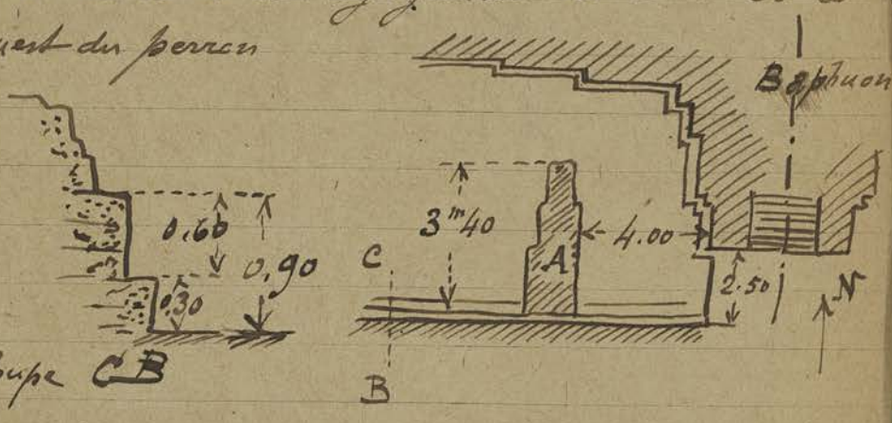
mais ici se place le problème, si fréquent à Angkor des remaniements, reprises ou constructions à diverses époques. Il est tout à fait probable que Q' fut construit avant les galeries cruciformes contre lesquelles butent sa façade Ouest, car son fronton sculpté est masqué par les pierres au dessus de la porte des susdite galeries cruciformes.

Et en A le passage entre les pilastres sculptés tous deux des 2 portes face à face n'a que 0m.40 de largeur.

Le dégagement à l'Ouest du Perron Sud

Bap

III du Baphuon montre une amorce de mur A (plutôt de fondation) en latérite perpendiculaire à celui en cours de dégagement et à 4.00 à l'ouest du perron



Samedi 30

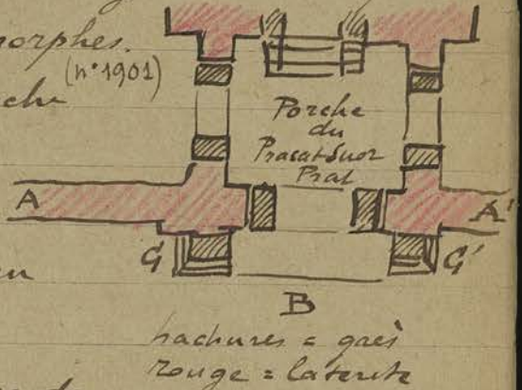
On trouve dans l'angle N-O du porche des Prasat Suor Prat N° 2 (en cours de dégagement) un tout petit fragment d'une poterie semblant un couvercle en forme de tête d'animal aux yeux très saillants, qui a dû appartenir à la catégorie de vases que Groslier appelle zoomorphes.

CA. N° 1901

Pri

Pri

Pri



De chaque côté du porche 2 murs en latérite A et A' partent pour s'arrêter un peu plus loin.

En B devant la pierre de seuil de la porte d'entrée et de plain pied s'amorce un dallage, dalles très minces en grès sur blocs de latérite mais qui s'interrompt tout de suite. Les 2 pilastres en grès G et G' sont coupés très nets assez près de leurs bases. Un rapistolage formidable et des reprises de tous genres s'avèrent à cet endroit.

Mois de Juillet 1928

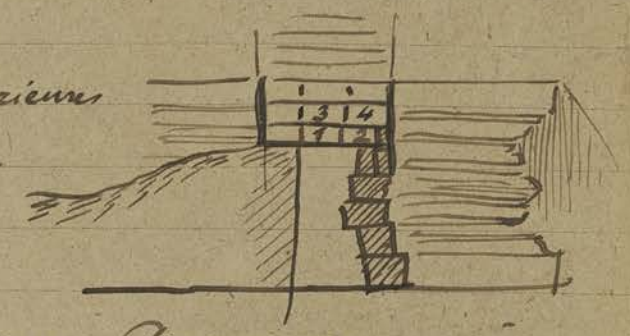
Lundi 2

On commence à dégager la galerie au Sud du

Pr Kh

pavillon d'angle N.E du cloître T de Prah Khan déja dégagé. - Dans cette galerie les éboulis uniquement composés de grosses dalles provenant des voutes montent environ à mi-hauteur des murs.

Je fais enlever les pierres - marches inférieures 1 et 2 ci-contre du perron Sud III du Baphuon pour voir ce qu'il y a dessous. Aucune maçonnerie, mais de la terre, des pierrailles concassées et des blocs en pagaille — Soutenant ces pierres constituant l'assise inférieure de départ du perron.



Baph.

Je fais alors retirer les 2 pierres suivantes 3 et 4 de la marche au dessus (en laissant une marche témoin coté Ouest) pas plus de fondations sous ces 2 marches que sur les premières. La coupe en cet endroit donne le croquis suivant: après photo de l'état actuel je continuerai pour savoir où commence exactement l'infrastructure maçonnée de ce perron énigmatique.

Mardi 3

Je fais attaquer les terres accumulées en talus contre le parement Nord du mur d'enceinte extérieur Sud du Palais Royal; ce mur dans la partie entre le Baphuon et le Phimãnakas présente cette anomalie d'être enterré sur ses deux faces.

Or on n'a pas construit ce mur pour l'enterrer des 2 cotés: si ainsi que je l'ai supposé et cru reconnaître

P.R

PR

page 276 - 19 ce mur est un massif de soutènement, on devrait au moins voir un des parements non remblayé, ce qui n'est pas le cas ici dans l'axe du Baphuon. Phimānakas où je vais essayer de tirer la chose au clair.

Mercredi 4 Allé accompagner Mr Mus à Bantāi Thom au Nord de Rokos Kiaon (N° 520 de l'IK)

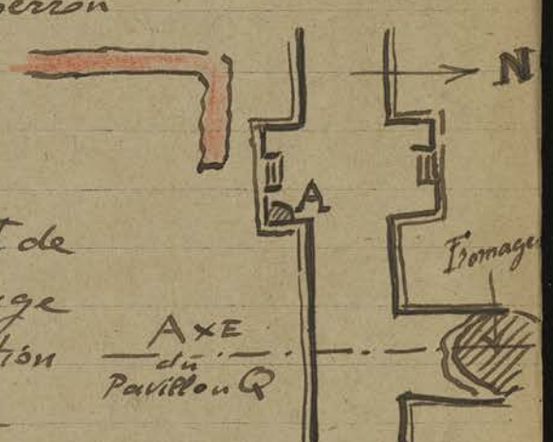
Constaté la chute d'un arbre, tombé sur l'édicule-bibliothèque Sud, qui encombre de ses branches tout cette partie S-E de la Cour N°1.

N° 520

Noté — pour répondre à une question de Mr Cedès — que l'inscription gravée sur le montant de la porte du Jaretaane Sud montre un grattage préalable effaçant le motif décoratif des rinceaux.

Pris plusieurs photos des différents frontons à Dcènes, et de la tour centrale — toujours inquiétante par son état (2 murs seuls debout et en entier sur quatre)

Jeudi 5 En dégageant le perron latéral Sud de la Terrasse reliant les 2 entrées Sud des Galeries Est II et III de Prah Khan on dégage un vestige de fondation de mur en latérite proche du ~~pan~~ mur d'échiffre ouest (en rouge) qui se retourne un peu plus loin vers le Sud. Peut-être ce mur a-t-il une corrélation (comme je l'ai laissé supposer p. 254 et 255 - 12) avec la base de mur déjà retrouvé longeant le soubassement Ouest de l'aile Sud du Gopura III Est



PrKh

Pre. Kh

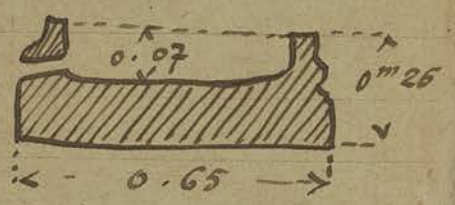
On remet en place la dalle d'angle (en grès) retrouvée dans les déblais du perron à l'endroit marqué A sur le croquis ci-contre en rétablissant avec de la latérite la partie des assises qui manquent au dessous.

Bap.

Vérifié au Baphuon l'assertion de Mr Mus qui m'a dit avoir vu couramment employé au Baphuon (époque I Stern) le fronton à cadre en corps de naga *bombé*. C'est le premier démenti positif et réel donné par un fait à la thèse Stern.

Vendredi 6

On trouve près du perron latéral nord de la terrasse reconnaissant les entrées latérales sud des gopura II et III de Prah Khan (voir ci-contre p. 297-5) une pierre en grès rectangulaire, vaguement moulurée, de 0.65 × 1.m06 et de 0.m26 de hauteur ← creusée intérieurement avec un orifice rond d'écoulement d'eau sur un axe central



Pre Kh

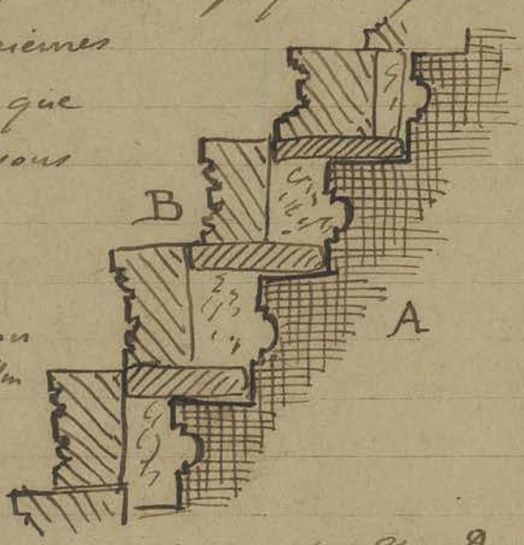
On commence à déposer les pierres du bas-relief de l'extrémité Est du muret de soutènement de la chaussée d'accès au Gopura IV Est de Prah Khan. Malheureusement les pierres de ce bas-relief fortement déversé en avant par le travail d'une racine qui s'y était logé intérieurement se désagrègent et se morcellent.

Samedi 7

Continuant après photographies des états successifs de ce sondage – le travail amorcé et décrit p. 296-2 au Perron Sud III du Baphuon on finit par découvrir en

enlevant encore des marches au dessous de 3 et
H et creusant la terre qui apparait sous ces
marches un perron intérieur primitif sur lequel
fut rajouté le perron que l'on voit maintenant.
Nous nous trouvons donc là encore en présence
d'une reprise et d'une adduction postérieure
semblable à celle découverte par Parmentier
en 1927 (janvier) au perron central Est
(Cf. Photos Rapports n° 799 - 800 et 801)
Voici qui enlève toute possibilité à l'hypothèse
Stern d'une levée de terre — chaussée avenue
entre Bakheng et Phimânakas — sur laquelle
ce perron Sud serait venu fonder ses premières
marches inférieures. Un escalier existait,
primitif — remplacé à l'époque où on vint
remblayer sa base pour la levée de terre qui
existe actuellement par un second. Les
marches de ce second perron — en faveur de
l'hypothèse Stern — sont d'un style et
d'un profils de moulure qui rappelle l'époque
du Bayon. Les premières marches du perron
au contraire sont d'un profil simple et
nerveux qui rappelle l'époque Baphuon-Tatée

Bap



Les marches postérieures
sont moins hautes que
les marches du dessous
antérieures.
Les premières que
j'appelle le perron
A ont 48 à 50 ᵍᵐ
de hauteur : les
secondes super-
ficielles B n'ont que 38 à 40 ᵍᵐ Des
dalles en grès rachètent la différence de niveau

Bap.

Le profil de moulurations des marches du perron A très simple est le meme que celui des perrons Nord et Ouest : les marches intérieures du perron Central Est quoique simples aussi de profil ~~et~~ ont des moulures un peu différentes.

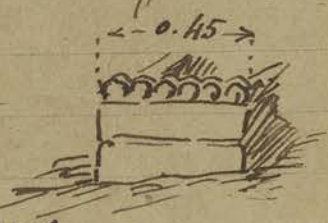
On rejette les terres de dégagement du soubassement du Baphnon dans la brousse à l'Ouest avec 3 ~~hommes~~ Wagons Decauville neufs.

Lundi 9 Le caporal qui achève d'enlever le buchis dans l'angle S.O des fossés d'Angkor Vat me signale et me montre un débris sculpté en forme d'avant corps d'éléphant, assez informe d'ailleurs gisant sur le sol dans la brousse tout près d'un petit trapan dit Trapan Kobal dans ~~ei~~ à 8 ou 900 mètres ~~de~~ à l'ouest de l'angle S.O des fossés.

Non loin de là je peux également constater la présence d'un ancien emplacement bouddhique révélé par une legère elevation de terrain avec ses deux limites doubles en grès, bien conservés, la plupart encore en place. aucun vestige de balan n'apparait. des debris de briques assez nombreux jonchent le sol, quelques unes semblent encore maçonnés en place.

Terrasse bouddhique ancienne

Un seul debris de grès se montre : un fragment de cuve a demi enterré à rebord en forme d'ove.



Fin du N° VI